

ROLLE
PERLE DU LÉMAN

Rapport de gestion
& comptes 2017

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE

ABRÉVIATIONS COURANTES	2
RAPPORT DE LA MUNICIPALITÉ AU CONSEIL COMMUNAL SUR SA GESTION DURANT L'ANNÉE 2017	3
CONSEIL COMMUNAL	4
MUNICIPALITÉ	7
ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES	11
DOMAINES ET BÂTIMENTS COMMUNAUX	25
TRAVAUX PUBLICS, VOIRIE, MOBILITÉ ET FEU	33
FORMATION ET JEUNESSE, SÉCURITÉ SOCIALE	43
URBANISME, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET SÉCURITÉ PUBLIQUE	65
VOTATIONS ET ÉLECTIONS	81
CONCLUSIONS	82
RÈGLEMENTS COMMUNAUX	83
ANNEXES	86

DEUXIÈME PARTIE 95

RAPPORT DE LA MUNICIPALITÉ SUR LES COMPTES 2017	*
COMPTES 2017, COMMENTAIRES, BILAN, TABLEAUX ET GRAPHIQUES	*
COMPTES DES ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES	pages en couleur

* selon table des matières partie 2

ABRÉVIATIONS COURANTES

AdCV	Association de C ommunes V audaises
AIER	Association i ntercommunale pour l' é purat i on des eaux usées de R olle et environs
ARAS	Association r égionale pour l' a ction s ociale
CARRE	Coopérative de l' a bbattoir r égional de R olle et e nviron s
CDAP	C our de D roit A ministratif et P ublic du Tribunal cantonal
CMS	C entre m édico- s ocial
COCISE	C ommission c onsultative d' i ntégration S uisses- E trangers
CPU	C ommission p ermanente d' u rbanisme
CRIDEC	C entre de r amassage et d' i dentification de d échets s péciaux S A
CUS	C oefficient d' u t i lisation du s ol
EC - EU	E aux C laires - E aux U sées
ETP	E quivalent T emps P lein
LATC	L oi sur l' a ménagement du t erritoire et les c onstru c tions
OFAS	O ffice f édéral des a ssurances s ociales
OMSV	O rganisme m édico- s ocial v audois
ORP	O ffice r égional de p lacement
PALT	P lan à long t erme des canalisations
PEP	P lan d' E x t ension P artiel
PGA	P lan G énéral d' A ffectation (plan des zones)
RCC	R èglement du C onseil C ommunal
RODEO	R oute de d esserte des quartiers o uest de la ville
SADEC	S A pour le traitement des d échets de La C ôte
SCHR	S ociété C oopérative d' H abitation de R olle
SDA	Compensation des s urfaces d' assolement
SDIS	S ervice de d éfense i ncendie et de s ecours
SDT	S ervice du d éveloppement t erritorial (canton)
SESA	S ervice des e aux, des s ols et de l' a ssainissement (canton)
SIDERE	S ervice i ntercommunal de d istribution d' e au potable de R olle et e nviron s
SPJ	S ervice de p rotection de la j eunesse
UCV	U nion des C ommunes V audaises

RAPPORT DE LA MUNICIPALITÉ AU CONSEIL COMMUNAL SUR SA GESTION DURANT L'ANNÉE 2017

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Conformément aux articles 4 et 93c de la Loi sur les Communes du 28 février 1956, et à l'article 94 du règlement du Conseil communal de Rolle du 29 août 2014, la Municipalité a l'honneur de soumettre à votre approbation son rapport de gestion pour l'année 2017.

Les comptes de l'exercice sous revue sont présentés et commentés dans la seconde partie de cette brochure.



Au centre de la photo, entre Mme Monique Choulât Pugnale à gauche et Mme Françoise Tecon-Hebeisen à droite, M. le Syndic Denys Jaquet. Puis, de gauche à droite, le secrétaire municipal Pascal Petter, M. Cédric Echenard (Vice-président 2017-2018) et M. Loïc Haldimann.

CONSEIL COMMUNAL

COMPOSITION

Du 1^{er} janvier au 30 juin 2017

Président	M. Arthur Petit
1 ^{er} Vice-président	M. Christian Hay
2 ^{ème} Vice-président	M. Pierre-François Charmillot
Scrutateurs	M. Raphaël Chappuis
	M. Pierre Beck
Scrutateurs suppléants	Mme Véronique Perrelet
	M. Alexandre Besson
Secrétaire	Mme Violaine Cherpillod
Secrétaire suppléante	Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Stefan Garrido
Huissier suppléant	M. Christophe Rojard

Du 1^{er} juillet au 31 décembre 2017

Président	M. Christian Hay
1 ^{er} Vice-président	M. Pierre-François Charmillot
2 ^{ème} Vice-président	vacant
Scrutateurs	M. Raphaël Chappuis
	M. David Savelli
Scrutateurs suppléants	Mme Véronique Perrelet
	M. Cyrille Pélichet
Secrétaire	Mme Violaine Cherpillod
Secrétaire suppléante	Mme Lucette Schmutz
Huissier	M. Stefan Garrido
Huissier suppléant	M. Joseph Sallai

Le Conseil communal a tenu six séances en 2017, sous la présidence de M. Arthur Petit jusqu'au 30 juin et de M. Christian Hay dès le 1^{er} juillet.

Les commissions permanentes suivantes ont été nommées pour la législature 2016-2021 (état à janvier 2018). Leurs présidents sont indiqués en caractères gras.

Commission de gestion

Grin Véronique, Beck Anne, Carrard Gay Maud, Founou Rémi, Monod François, Pélichet Cyrille, Roland Jean-Pierre, Schmutz Lucette, Truc Brenneisen Francine.

Commission des finances - informatique Commission de recours en matière d'impôt Commission de recours en matière d'informatique et de protection des données

Schlup Mantzouranis Valérie, Deruaz Michel, Dévaud Praz Arlette, Fries Florence, Joly Christian, Menamkat Jasmine, Paley Olivier, Perren Dominique, Rigolet Thomas.

Commission d'urbanisme

Maeder Pierre, Blaser Philippe, Bréchon Patrick, Capriati Claudio, Eynard Nathalie, Roland Jean-Pierre, Rosset Jean, Rosset Philippe. Suppléant : Mézentin Denis.

Le Conseil communal a par ailleurs nommé les délégations suivantes pour la législature 2016-2021 (état à janvier 2018) :

AIER Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de Rolle et environs

Anderegg Philippe, Beck Anne, Charmillot Pierre-François, Maeder Pierre, Paley Olivier, Perrelet Véronique, Petit Arthur, Petit Marjorie, Roland Jean-Pierre, Rosset Philippe, Schmutz Lucette. Suppléant : Beck Pierre.

SIDERE Service intercommunal de distribution d'eau potable de Rolle et environs

Maeder Pierre, Petit Marjorie, Rosset Philippe, Safi Catherine, Schlup Mantzouranis Valérie, Schmutz Lucette. Suppléante : Fries Florence.

Conseil intercommunal du Conseil régional du district de Nyon

Bermejo Dubois Laurence, Bréchon Patrick, Chappuis Raphaël, Petit Arthur. Suppléants : Beck Anne, Micello Giorgio, Rigolet Thomas.

ENJEU Association intercommunale pour l'enfance et la jeunesse de Rolle et environs / Délégation variable du Conseil communal :

Buntschu Andreas, Eynard Nathalie, Lessi Mirka, Perren Dominique, Roland Jean-Pierre, Scaiola Christian, Schatzmann Laurent, Suva Lucia, Vollenweider Pascale. Suppléants : Carrard Gay Maud, Guisolan Yves, Mivelaz Nicolas, Schlup Mantzouranis Valérie.

MOTIONS, INTERPELLATIONS ET POSTULATS

Préavis 2011-2016 / No 22. Réponses aux motions et postulats en suspens durant la législature 2006-2011:

Objet refusé No 7 Motion de la CPU du 19.05.2000 concernant le stationnement des véhicules à Rolle. *En attente*

Objet refusé No 14 Postulat Patrick Bréchon du 11.03.2008 pour une étude globale des équipements publics. *En attente*

Objet refusé No 17 Postulat Marc Boissard du 22.06.2010 concernant le château de Rolle. *En attente*

Cette motion et les 2 postulats en suspens, qui résultent du vote du préavis 2011-2016 / No 22, n'ont pas fait l'objet d'une réponse de la Municipalité, encore appelée à se déterminer sur les études menées depuis (secteur du Château et de la « Place d'armes » en phase de redéfinition avec le nouveau visage du centre de Rolle et sa Grand-Rue rénovée).

Déposé le 13 décembre 2016, le **postulat Michel Deruaz** « Suivre les recommandations de la Cour des comptes du canton de Vaud » a été pris en compte par le Conseil communal. Pas traité en 2017, le postulat recevra une réponse en début d'année 2018.

N'ont en revanche pas été validés par le Conseil, qui ne les a pas transmis à la Municipalité pour étude et rapport, les propositions suivantes :

- **Motion Aude Weber** déposée en séance du 25 avril 2017, demandant à la Municipalité d'étudier le projet d'achat de terrains (notamment celui jouxtant l'usine Tesa) pour y promouvoir une coopérative d'artisans, et d'étudier le principe de coopérative d'artistes et d'artisans dans l'usine Tesa.

Cette motion a été refusée par le Conseil communal, par 16 non, 15 oui et 6 abstentions.

- **Postulat Laurent Théodore** déposé en séance du 20 juin 2017, « Pour que Rolle se détermine sur l'accord TISA ».

Ce postulat a été refusé par le Conseil communal, par 23 non, 17 oui et 4 abstentions.

PRÉAVIS MUNICIPAUX

L'année 2017 a vu le dépôt de 9 nouveaux préavis. Pour mémoire, les préavis 2016-2021 / No 10, 11, 13 et 14 ci-dessous, déposés à fin 2016, ont été approuvés au début de l'exercice sous revue :

10. Plan de quartier « Gare Nord – Schenk » et rapport d'impact sur l'environnement

Déposé le 11.10.2016 Adopté le 31.01.2017

Amendé : oui

Remarques : référendum spontané décidé par le CC

11. Projet d'aménagement des routes de la Vallée, de Jolimont et du nouveau chemin du Grand-Pré

Déposé le 11.10.2016 Adopté le 31.01.2017

Amendé : non

Remarques : néant

13. Plan de quartier « Sous-Bellefontaine » - Adoption des modifications soumises à l'enquête complémentaire

Déposé le 13.12.2016 Adopté le 25.04.2017

Amendé : non

Remarques : néant

14. Fixation de plafonds en matière d'emprunts et de risques pour cautionnement pour la législature 2016-2021

Déposé le 13.12.2016 Adopté le 31.01.2017

Amendé : oui

Remarques : plafond d'endettement, Fr. 51 millions et plafond de cautionnement fixé à Fr. 46 millions.

Les préavis déposés en 2017 sont les suivants :

15. Demande d'un crédit de construction complémentaire pour la rénovation et la transformation de l'ancienne Cure de Rolle en UAPE

Déposé le 25.04.2017 Adopté le 20.06.2017

Amendé : oui

Remarques : crédit de Fr. 107'043.25

16. Demande d'un crédit de construction complémentaire pour la réalisation des aménagements extérieurs du site scolaire du Martinet

Déposé le 20.06.2017 Adopté le 12.12.2017

Amendé : non

Remarques : crédit de Fr. 90'000.-

17. Demande d'un crédit de construction pour le réaménagement du tronçon intermédiaire de la route des Quatre-Communes

Déposé le 20.06.2017 Adopté le 3.10.2017

Amendé : oui

Remarques : crédit de Fr. 2'029'000.-

18. Demande d'un crédit pour la première étape du projet de fusion entre les Communes d'Essertines-sur-Rolle, Rolle et Tartegnin

Déposé le 20.06.2017 Adopté le 5.09.2017

Amendé : non

Remarques : crédit de Fr. 100'000.-

19. Adoption d'un nouveau règlement sur l'évacuation et l'épuration des eaux

Déposé le 5.09.2017 Adopté le 3.10.2017

Amendé : oui

Remarques : art. 50 du règlement et art. 6 de l'annexe amendés

20. Subvention quadriennale pour le Casino Théâtre de Rolle

Déposé le 5.09.2017 Adopté le 5.09.2017

Amendé : non

Remarques : crédit de Fr. 560'000.- pour 2018 à 2021

21. Arrêté d'imposition pour l'année 2018

Déposé le 5.09.2017 Adopté le 5.09.2017

Amendé : non

Remarques : taux inchangé à 59.5 %

22. Demande de subventionnement de loyers en faveur de la Société Coopérative d'Habitation de Rolle (SCHR)

Déposé le 5.09.2017 Adopté le 3.10.2017

Amendé : non

Remarques : Fr. 26'472.-/an durant 15 années

23. Budget de fonctionnement 2018

Déposé le 12.12.2017 Adopté le 12.12.2017

Amendé : non

Remarques : excédent de charges de Fr. 926'932.-

ÉLECTIONS/VOTATIONS COMMUNALES

Le référendum spontané décidé le 31 janvier 2017 par le Conseil communal après l'adoption du préavis 2016-2021 / N° 10 Plan de quartier « Gare Nord – Schenk » et rapport d'impact sur l'environnement a fait l'objet d'une votation populaire le 24 septembre.

Résultats du scrutin

Electeurs inscrits : 3'555

Bulletins rentrés : 1'921

Bulletins valables : 1'905

Participation : 54.0 %

La décision du Conseil communal adoptant le plan de quartier Gare Nord – Schenk et son règlement amendé a été ratifiée par 1158 voix, contre 747 avis contraires.

Le recours Cécile Rod du 4 septembre 2017 contre le matériel de vote distribué a été rejeté par le Conseil d'Etat 10 jours après le vote. Mme Rod n'a pas recouru contre cette décision au Tribunal cantonal.

Résultats détaillés

L'ensemble des préavis, avec les rapports des commissions et les décisions du Conseil communal sont disponibles sur le site internet de la Commune : www.rolle.ch (onglets Autorités – Conseil communal – Préavis et rapports). Les communiqués de la Municipalité, les rapports de gestion et programmes de législature sont également mis en ligne (onglets Autorités – Municipalité).

COMPOSITION

Etat au 31 décembre 2017

Administration générale, finances et informatique Suppléante	M. Denys Jaquet, syndic Mme Françoise Tecon-Hebeisen
Domaines et bâtiments communaux, culture Suppléant	Mme Monique Choulât Pugnale M. Denys Jaquet
Travaux publics, SI, voirie, transports publics et feu Suppléant	M. Cédric Echenard M. Loïc Haldimann
Formation et jeunesse, sécurité sociale, tourisme, culture Suppléante	M. Loïc Haldimann Mme Monique Choulât Pugnale
Urbanisme, police des constructions et sécurité publique Suppléant	Mme Françoise Tecon-Hebeisen M. Cédric Echenard
Secrétaire municipal	M. Pascal Petter
Adjointe	Mme Francine Rivero

Vice-présidence de la Municipalité :

- du 1 ^{er} juillet 2016 au 30 juin 2017	Mme Françoise Tecon-Hebeisen
- du 1 ^{er} juillet 2017 au 30 juin 2018	M. Cédric Echenard

INTRODUCTION

Un nouvel « emballage » caractérise le rapport de gestion 2017, mettant une touche de modernité à ce document à l'instar du programme de législature 2016-2021 « newlook » déposé le 20 juin au Conseil communal. Cette opération a d'emblée posé les jalons des 5 années durant lesquelles la Municipalité, désormais au complet le 3 janvier après l'élection tacite de son nouveau Syndic Denys Jaquet, opérera selon le mandat que lui ont confié les Rolloises et les Rollois. Fondé sur les 12 thèmes de son programme, le nouvel Exécutif s'est en effet engagé à poursuivre et à achever les transformations appelées à moderniser La Perle du Léman, un vaste chantier débuté il y a plus de 10 ans déjà en termes d'infrastructures, de sécurité et de modernisation de son administration communale. Il s'agira notamment, en lien avec les aspects environnementaux, économiques, culturels et sociaux propres à assurer

un cadre de vie harmonieux aux habitants, de leur offrir de nouvelles possibilités de logement sur le territoire communal à la faveur de plans de quartier en gestation ou en voie d'être réalisés. Et d'élargir aussi leur horizon par un projet de fusion avec nos voisines d'Essertines-sur-Rolle et de Tartegnin. Plus que jamais, Rolle ancien chef-lieu de district et actuel pôle régional important de l'arc lémanique, jouera son rôle d'acteur essentiel au sein du district de Nyon.

Élément marquant de l'année, le plan de quartier Gare Nord – Schenk, approuvé par le Conseil communal le 31 janvier mais soumis dans la foulée au référendum spontané, a trouvé grâce aux yeux de la population. C'était le 24 septembre, au terme d'une longue campagne opposant deux conceptions du développement de Rolle. Et l'avenir du groupe Schenk SA. Mais le résultat du scrutin a été sans appel : 1158 voix pour et 747 avis contraires, avec une participation de 54 %.

Cette opération a mobilisé de nombreuses forces de part et d'autre, avec au centre une Municipalité (parfois bousculée) appelée à défendre le préavis 2016-2021 / N° 18 voté par le Conseil communal (cf. chapitre politique d'information).

Autre fait particulier en 2017, la fin des travaux du nouveau Port Ouest, inauguré en grande pompe le 30 septembre. Ce chantier aura connu, comme tout chantier lacustre ou non, son lot de surprises... dont trois événements particuliers survenus durant les travaux : une « descente dans les eaux » imprévue des palplanches de la nouvelle jetée, qui a semé un début d'effroi, des dégâts survenus sur la vieille digue « Genève » de 180 ans d'âge (dont on aurait peine à traduire le réel émoi causé parmi les navigateurs), et l'affaissement partiel d'un mur bordant le Jardin Anglais. Mais rien qui n'ait finalement retardé l'impatient retour des bateaux et de leurs capitaines ! Ce fut aussi l'occasion pour Gilbert Mohler, garde-port émérite, de « carguer les voiles » en annonçant sa retraite pour la fin de l'année. Son suppléant, Joël Happe, a repris le gouvernail de son illustre prédécesseur en débutant son activité dans un port tout neuf. Mais 2017 se caractérise aussi par la renaissance d'un autre témoin historique de la vie rolloise, le bâtiment de La Débridée ! A vocation festive à la fin du siècle dernier, dont la renommée dépassait largement les frontières du canton, mais passant difficilement le cap du millénaire, l'antique bâtiment qui abritait les écuries de l'ancien hôtel de la Tête Noire est in fine devenu un établissement public à la faveur d'importants travaux de rénovation, inauguré sous la raison sociale « Blackbird House ». C'était le 27 octobre 2017. Il a depuis retrouvé l'affluence, mais à d'autres heures..., du public rollois et des alentours.

Evoqué par le rappel du programme de législature, le projet de fusion des 3 communes d'Essertines-sur-Rolle, Tartegnin et Rolle a concrètement démarré au printemps par l'engagement d'un chargé de mission en la personne de M. Olivier Mayor, consultant en politiques publiques, député au Grand Conseil et ancien Municipal de Nyon. Une première et grande soirée d'information a été donnée le 24 août à Essertines-sur-Rolle, laquelle a connu un vif succès en termes de participation et... de fondues préparées pour l'occasion. Lors de la présentation du projet par les trois Syndics et par le chargé de mission les participants ont été invités à s'inscrire, chacun selon ses affinités, au sein des 10 groupes de travail appelés à plancher sur la question, en vue de débiter les travaux d'analyse (financière, technique, sociale, environnementale, etc.) et de réflexion en 2018. Le crédit de Fr. 200'000.- nécessaire pour la première étape du projet a été voté par les 3 communes, dont celle de Rolle le 5 septembre pour la moitié de la somme (préavis 2016-2021 / N° 18).

A cet égard, la petite dizaine de préavis déposés et traités en 2017 démontre l'activité particulière de la Commune cette année-là, après plus d'une décennie de profondes mutations. Sur le front du logement à loyer modéré, le projet de la Société

Coopérative d'Habitation de Rolle (SCHR) au Maupas a connu, après le droit de superficie que lui a accordé le Conseil communal en décembre 2012, une promesse de subventionnement des loyers approuvée par le préavis 2016-2021 / N° 22 ; le chantier a débuté. Sur le plan interne, l'Exécutif rollois a tenu 43 séances hebdomadaires ordinaires, in situ ou extra-muros ainsi que d'autres réunions avec ou sans ses chefs de services dans le cadre de l'activité courante de l'administration communale. Comme chaque année, la Municipalité par ses membres délégués est engagée dans les nombreuses séances intercommunales qui caractérisent l'activité régionale du district. Enfin, et dans le but de faciliter certains travaux préalables à des prises de décision, la Municipalité s'est entourée de différentes personnalités invitées à participer aux activités des commissions consultatives à qui elle adresse ses vifs remerciements. Il s'agit plus précisément, selon une liste mise à jour début 2018, des organes suivants :

Commission consultative de naturalisation

Anderegg Philippe, Beck Pierre, Besson Alexandre, Lessi Mirka, Mivelaz Nicolas, Perrelet Véronique, Rigolet Thomas, Rod Cécile.

Commission consultative des arbres

Ansermoz Michel, Gertsch Pierre-André, Jan Marc-Henri (Maître principal et chef de filière au CEPM)

Commission d'intégration Suisses-Etrangers - COCISE

Amamra Lakhdar, Chappuis Raphaël, Dévaud-Praz Arlette, Grin Véronique, Hay Christian, Lebaz Sylvie, Lucini Camillo, Norwell Edith, Pélichet Cyrille, Rod Cécile, Vollenweider Pascale.

Commission consultative des ports

Borboën Jean-Pierre, Buchet Robert (SNR), Grau Numa (Société de sauvetage), Guisolan Yves, Herren Jean-Jacques, Huguenin Patrick, Martinet Gilbert-Xavier (Société de sauvetage et SNR), Happe Joël (garde-port), Monod François, Porraro Alain (Société des plongeurs), Rigolet Thomas, Strohhecker Pierre, Tschudin Jacques, Turnau Konstantin, Vanthier Dominique.

Commission consultative de la culture

Carrard Gay Maud, Daout Valérie, Eynard Nathalie, Manaa Malika, Mézentin Denis, Perren Dominique, Schmutz Lucette, Truc Brenneisen Francine, Vollenweider Pascale.

Commission consultative de l'énergie

Brossard Emmanuelle, Dévaud Praz Arlette, Isaac Sonia, Lods Jean-Louis, Perren Dominique, Pérusset Monique, Rod Cécile, Théodore Laurent.

Commission de salubrité

Dr Véronique Garin, Mme Françoise Tecon-Hebeisen, conseillère municipale, M. Thomas Baeriswyl, police des constructions, et Mme Yvette Milliet.

CONSEIL RÉGIONAL

(extraits du rapport 2017)
(rapport complet sous : www.regionyon.ch)



QUELQUES FLASHES SUR ROLLE ACTIVITÉS DU CONSEIL RÉGIONAL 2017

Produits du terroir

Le Conseil régional poursuit son accompagnement du projet de la Coopérative d'abattoir régional de Rolle vers une relocalisation à Aubonne. En 2017, le PPA est entré en phase d'approbation par les services cantonaux. Parallèlement, la recherche de financement continue.

Prix à l'innovation

Pour sa troisième édition, 8 organisations ont déposé leur dossier à fin 2016. Le prix de CHF 50'000.- a été attribué à l'entreprise Marquise Technologies, basée à Gland. Il a été remis lors du Forum économique de La Côte (FELC), le 21 mars 2017 à Rolle.

Création et vie culturelle

En 2017, la convention de subventionnement liant le Conseil régional, la Ville de Rolle et le Casino Théâtre de Rolle a été reconduite pour une période de quatre ans. Quadripartite, elle intègre désormais l'Etat de Vaud.

Transports publics – mobilité

A noter la modernisation d'un carrefour à feux à Rolle (contribution de CHF 169'500.- du Fonds régional TP affecté pour l'aménagement de l'arrêt de bus Gilly-Condémines et l'adaptation d'un carrefour à feux à la Route des Quatre-Communes à Rolle pour la priorisation des bus). A Rolle, les travaux de la jonction autoroutière (mesure Grand Genève pour le volet progression des bus), pilotés par l'Office fédéral des routes (OFROU), sont en cours de procédure à la Confédération. Le calendrier a pris du retard en raison du lien avec la procédure du plan de quartier Gare Nord – Schenk.

Innovation

La navette innovante Cristal a été présentée en septembre à Rolle. Il s'agit d'un partenariat entre la Commune et CarPostal. Le Conseil régional accompagne et soutient Rolle dans sa démarche.

Gares régionales

A Rolle, le référendum contre le plan de quartier Gare-Nord Schenk a été rejeté par la population rolloise le 24 septembre. Cela permet de reprendre le travail en partenariat avec la Commune et la DGMR pour élaborer un concept directeur d'aménagement par étapes de la plateforme gare (mesure Grand Genève). La fin du mandat est prévue pour 2018.

Monitoring Grand Genève

Les 74 mesures couvrant le périmètre PACA Genève-Rolle ont été mises à jour pour l'interface du Grand Genève. Les mesures de mobilité, d'urbanisme et de l'environnement du district de Nyon ont également été intégrées, sous forme de géodonnées.

Dispositif d'investissement solidaire de la région nyonnaise DIS-REN

Pour son premier exercice de mise en pratique, 8 préavis relevant d'un financement solidaire DISREN ont été validés par le Conseil intercommunal. Les 8 projets concernent respectivement les réseaux agro-écologiques (ECO Terre Sainte et Frontière), la Maison des Vins de La Côte, la liaison modes doux gare de Rolle-Mont-sur-Rolle, le passage inférieur de la gare de Gland, le réaménagement de la RC1, la réalisation d'un pôle de tourisme à la Givrinerie et l'extension du Musée du Léman. La totalité des projets représente un montant de CHF 39'320'993.-, dont CHF 6'383'274.- pour la part régionale (cercle porteur CHF 3'973'004.- et cercle solidaire CHF 2'410'270.-).

ROLLE



M. Denys Jaquet
Syndic

Chefs de service :

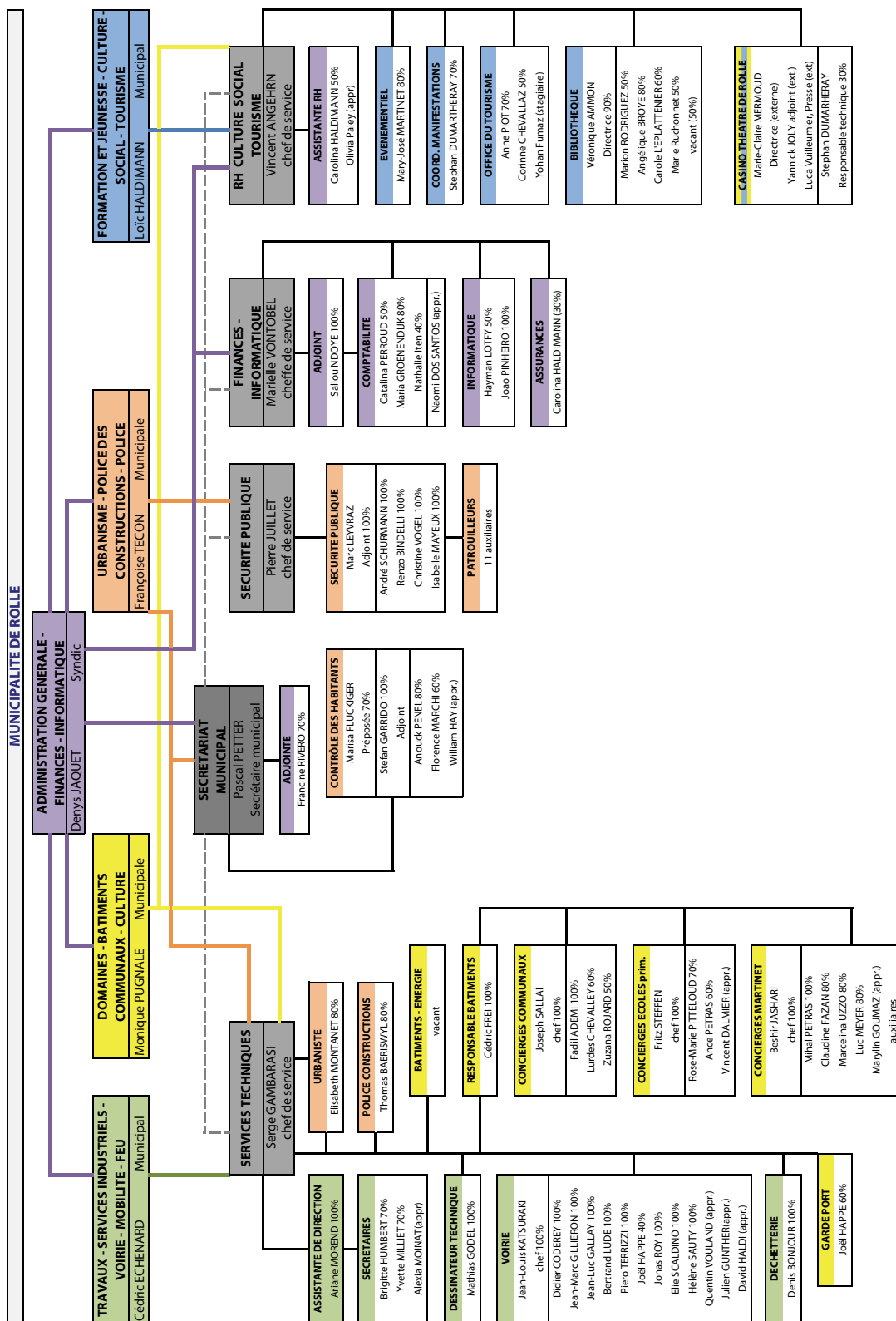
M. Pascal Petter, Secrétaire municipal

Mme Marielle Vontobel, Boursière communale

M. Vincent Angehrn, Responsable RH

L'administration générale gère les activités principales suivantes :

- Relations avec le Conseil communal
- Relations avec les autres dicastères
- Archives communales
- Secrétariat municipal
- Informatique
- Finances
- Personnel communal
- Promotion économique
- Politique du logement
- Site internet, communication
- Relations extérieures et affaires régionales
- Assurances



01.02.2018

POLITIQUE D'INFORMATION

Si des séances d'information publiques s'organisent « naturellement » et régulièrement pour accompagner un projet d'envergure (gros travaux à l'instar de ceux réalisés à la Grand-Rue ou pour la rénovation du Port Ouest), les séances d'information relatives en 2017 au PQ Gare Nord – Schenk ont particulièrement « retenu l'attention » de la Municipalité. Ce plan de quartier a en effet conduit la population à se prononcer sur le référendum spontané décidé par le Conseil communal, nécessitant une communication particulière de l'Exécutif rollois tout au long du 1^{er} semestre et durant l'été dernier. Outre les séances d'information au public invité à examiner plans et maquette du secteur et des bâtiments prévus, un document nécessaire au scrutin et à la présentation des arguments a été élaboré par les services communaux : une page réservée au Comité de soutien appelant à voter « Oui au nouveau quartier de la Gare » et une autre, de l'Association Quel Rolle ? et du groupe des Vert'Libéraux, intitulée « Un projet inadapté aux besoins des Rollois ». Cette brochure a d'ailleurs fait l'objet d'un recours de Mme Cécile Rod au Conseil d'Etat, lequel n'a finalement pas retenu les arguments développés par la recourante.

Précédant chaque séance du Conseil communal, un communiqué officiel de la Municipalité évoque certaines décisions prises et les informations de nature à intéresser l'organe délibérant, la presse et le public. Ces communiqués réguliers, comme ceux du service Événementiel, sont publiés sur le site internet de la Commune, appelé à être « reconstruit » dans un proche avenir pour mieux coller à l'actualité graphique et à l'information de la population. Les rubriques « Actualités » et « La presse en a parlé » sous www.rolle.ch permettent une bonne information pour celles et ceux intéressés par l'activité officielle de la Commune, et qui ne sont pas abonnés à 24 Heures ou au quotidien de La Côte (les articles des autres journaux, vaudois ou romands, ne sont pas repris sur le site). L'application pour smartphones, dont les « push » invitent les inscrits à rester connectés, reçoit toujours un accueil favorable, renouvelé chaque année. Le panneau lumineux installé au carrefour avenue de la Gare/Grand-Rue permet aussi la diffusion, en quelques mots, de certaines informations officielles et culturelles. S'agissant des réseaux sociaux, la Commune n'est présente sur Facebook que par une page dédiée « Sortir à Rolle », destinée à la promotion des manifestations locales.

Enfin, dans le cadre du projet de fusion des 3 communes, un site internet a été élaboré afin de tenir les 3 populations respectives informées de l'avancement des travaux : www.3communes.ch

CENTENAIRES ET NONAGENAIRES

Douze nonagénaires ont été fêtés en 2017: Mesdames Primerose Aguet, Irène Graf, Pierrette Hoffland, Mara Kirova Karadjova, Rose-Marie Pahud, Huguette Quiblier, Suzanne Quiblier, Jeanne Schläpfer, Dolores Schneider et Simone Wurlod, ainsi que Messieurs Michel Grandgirard et Claude Stalder.

Il n'y a pas eu de centenaire.

ÉCONOMIE LOCALE

L'exercice comptable 2017 se caractérise par un total des charges de Fr. 69'212'285,06 pour des recettes de Fr. 68'470'270,88, laissant apparaître un excédent de dépenses à hauteur de Fr. 742'014,18 (- 918'465.- au budget). Une telle situation déficitaire n'avait pas été connue à Rolle depuis de nombreuses années, exception faite de l'année 2014 qui avait présenté un – artificiel – déficit de Fr. 2,4 millions, corrigé quelques mois plus tard, sur l'exercice 2015, par un important reliquat d'impôts versé avec retard par l'Administration cantonale des impôts (ACI). La situation interroge donc, en termes de taux (Rolle est à 59,5 %) et de revenus fiscaux escomptés face à un avenir financier plus qu'incertain (voir chapitre des finances communales) en lien avec la nouvelle imposition (dite RIE III) des personnes morales.

Sur le plan économique, comme un an plus tôt, la reprise espérée du commerce local à l'issue des 2 ans de travaux de réfection de la Grand-Rue, finalisée à l'automne 2015, a été contrastée selon le type d'activités. Des commerces ont fermé et d'autres sont apparus sur le territoire communal. Certaines vitrines sont restées vides. L'essai en 2015 d'installer des terrasses éphémères estivales à deux endroits de la Grand-Rue a finalement été renouvelé en 2016, mais n'a pas donné non plus les résultats souhaités en termes d'animation du centre-ville. La perte des 6 places de parc engendrée par cette mesure n'a une fois encore pas été unanimement saluée... La Municipalité remercie cependant les commerçants et établissements publics de Rolle de leur écoute et de leur implication à la vie locale, comme le GREC (Groupement Rollois des Entreprises et des Commerçants) qui assure le dialogue nécessaire avec les autorités.

RESSOURCES HUMAINES

Gestion du personnel communal

A fin 2017, l'administration communale était composée de 70 employé(e)s avec contrat fixe dont 9 apprentis et de 45 employés avec un contrat d'auxiliaire, soit un total de 115 employés communaux.

Ce chiffre est quasiment identique à celui de 2016 bien que le nombre d'employé(e)s fixes ait diminué (- 3) et celui des auxiliaires augmenté (+ 4). Les employés fixes ayant quitté le service de conciergerie du Martinet ont été remplacés par du personnel temporaire ou auxiliaire. Cette situation devrait durer jusqu'au transfert du personnel du Martinet à ENJEU, prévu en 2021.

Départs :

Le chef concierge des bâtiments communaux, Monsieur Christophe Rojard, a quitté son emploi après dix années passées à la Commune. Il a été remplacé par M. Joseph Sallai, arrivé en mai 2017.

M. Yannick Orset, architecte pour les bâtiments communaux et délégué à l'énergie a quitté la Commune après cinq ans d'activité.

Trois concierges du collège du Martinet, Mme Rosa Orsino, M. Jonny Gomme et M. Fernando Resende ont également quitté la Commune. Ils ont été remplacés par des auxiliaires. Madame Catherine Thomas, assistante de bibliothèque, a donné son congé après dix-neuf années passées au sein de la bibliothèque de Rolle. Sa collègue Marie Ruchonnet, suite à un heureux événement, a également donné sa démission. Les deux assistantes de bibliothèque ont été remplacées par Mmes Angélique Broye et Carole L'Eplattenier.

M. Gérald Gremaud, chef de la Voirie, est décédé subitement le 21 août 2017. L'intérim a été assuré par MM. Coderey, Gilliéron et Terrizzi jusqu'à l'arrivée de M. Jean-Louis Katsuraki, nouveau chef de Voirie en décembre 2017.

Vânia Da Silva, apprentie employée de commerce, a obtenu son CFC et a quitté la Commune en août 2017. M. Steven Cattin, apprenti agent d'exploitation, a également obtenu son CFC et quitté la Commune après avoir encore travaillé quelques mois comme auxiliaire à la Voirie.

Mlle Eléonore Chappuis, stagiaire à Rolle Tourisme, a quitté l'office à la fin de son stage d'une année. Elle a été remplacée par M. Yohan Fumaz.

Douze employé(e)s auxiliaires ont quitté la Commune en 2017, dont les dix collaboratrices de la cantine scolaire qui ont été réengagées par l'association ENJEU au 1^{er} janvier 2018.

Retraites :

M. Gilbert Mohler, garde-port, a fait valoir son droit à la retraite après 35 ans de service à la Commune. Il a été remplacé par M. Joël Happe.

Arrivées :

L'équipe de concierges des bâtiments communaux a accueilli M. Joseph Sallai, nouveau chef concierge en mai 2017.

En mars 2017, la Commune a engagé en cours de formation Mlle Olivia Paley, apprentie employée de commerce de 2^{ème} année. Olivia Paley a été accueillie à Rolle suite à la rupture de son contrat d'apprentissage à Lausanne.

Fin juillet, Rolle Tourisme a accueilli son nouveau stagiaire, M. Yohan Fumaz pour une année.

Deux nouvelles bibliothécaires, Mmes Angélique Broye et Carole L'Eplattenier ont commencé leur activité à la bibliothèque intercommunale et scolaire de Rolle à la rentrée scolaire d'août.

Deux apprentis ont débuté leur formation en août 2017 : M. William Hay, apprenti employé de commerce et M. Vincent Dalmier, apprenti agent d'exploitation.

Une nouvelle collaboratrice a débuté son activité à la bourse, Mme Nathalie Iten-Schorer, en octobre. Elle s'occupe principalement de la gestion du contentieux. Le poste était vacant.

Début décembre 2017, M. Jean-Louis Katsuraki a commencé son travail comme nouveau chef de la Voirie de Rolle.

Sept auxiliaires ont rejoint la Commune en 2017.

Après le départ de Yannick Orset (responsable des bâtiments et délégué à l'Energie), le poste est resté vacant à 100%.

ETP (hors auxiliaires) gérés par la Commune de Rolle (y compris pour des tiers), 61 (62.6 en 2016), soit:

- 43.1 ETP employés communaux
- 9 ETP apprentis (dont 1 arrondissement scolaire)
- 5.2 ETP arrondissement scolaire (concierges)
- 3.7 ETP bibliothèque publique et scolaire (ENJEU et Canton).

Département RH

Gestion des ressources humaines :

Suite à la démarche entreprise en automne 2016 afin de gérer les risques psycho-sociaux (sensibilisation du personnel communal et mise en place d'une procédure et d'une directive), les ressources humaines ont géré deux cas liés à du harcèlement psychologique. Ces cas ont été réglés par le départ de deux personnes et la mise en place d'une démarche conjointe avec ENJEU pour un accompagnement d'équipe.

Après le décès soudain du chef de la Voirie, le service RH a dû mettre en place une cellule psychologique avec la collaboration de Mme Wahlen, psychologue, et le service de soutien de l'ESU (Equipe de soutien d'urgence), afin de soutenir psychologiquement les employés de la Commune touchés par le drame.

Le service des ressources humaines a repris la gestion des salaires des employés communaux en 2016 (tâche auparavant exercée par la Bourse communale).

En janvier 2017, le logiciel Abacus a été installé en remplacement du logiciel OFISAL dont la maintenance n'était plus assurée. Le service a traité plus de 1500 salaires sur l'année. Le logiciel Abacus est performant et diminue les risques d'erreurs.

Le service des ressources humaines de Rolle a développé un bon réseau de contacts avec une quinzaine de responsables RH d'autres communes, notamment comme membre de l'Association des responsables RH des villes vaudoises. Ces liens permettent des partages d'expériences très intéressants de même que des avis d'autres experts sur certaines problématiques. Par ailleurs, le service RH de la Commune est régulièrement consulté par des communes voisines pour un avis professionnel.

Gestion des apprenti(e)s :

En 2017, 9 apprenti(e)s étaient en formation à la Commune. Ils/elles sont encadré(e)s dans les différents services par des formateurs qui ont reçu une formation dans ce but.

- 4 apprenti(e)s employé(e)s de commerce
- 4 apprenti(e)s agent(e)s d'exploitation
- 1 apprenti(e)s agent(e)s de propreté.

Le département RH supervise l'ensemble des apprentis. Madame Carolina Haldimann, maître d'apprentissage, suit le parcours de tous les apprentis tout au long de l'année. Elle est en contact régulier avec eux/elles et les soutient dans leurs parcours scolaire et professionnel. Elle travaille en étroite collaboration avec les commissaires d'apprentissage, l'école professionnelle et les cours interentreprises.

Pour les apprenti(e)s mineur(e)s, les parents sont informés une à deux fois par année concernant le parcours de leurs enfants à la Commune. Ils sont également tenus au courant en cas de problème scolaire ou professionnel.

Dans le cadre de sa fonction, le chef du service des ressources humaines donne des cours interentreprises aux apprentis de commerce du secteur « administrations publiques » du Canton de Vaud. Il participe également aux examens oraux des apprentis.

Recrutement :

Le département RH a traité 655 dossiers de candidature en 2017. Ils ont tous fait l'objet d'une réponse écrite.

Les postes suivants ont été mis au concours :

- Chef concierge pour les bâtiments communaux
- Chef de la Voirie
- Agente en information documentaire
- Bibliothécaire
- Stagiaire à Rolle Tourisme
- Apprenti(e) employé de commerce
- Apprenti (e) agent(e) d'exploitation
- Agent(e) d'exploitation.

Formations continues :

En 2017, 84 journées de formation ont été effectuées par le personnel communal sur le temps de travail.

En plus des cours de formation continue de courte durée (de quelques heures à 1 journée ou deux) une personne a suivi une formation plus longue :

Madame Marielle Vontobel a obtenu le Certificat of Advanced Studies (CAS) en gestion financière du secteur public.

Mutations 2017, personnel fixe et auxiliaire

Arrivées en cours d'année :

Février :

Mme Géraldine Prior, auxiliaire à la bibliothèque

Mars :

Mme Olivia Paley, apprentie employée de commerce

Mai :

M. Joseph Sallai, chef concierge

Juin :

M. José Ribeiro, auxiliaire à la voirie

Juillet :

M. Yohan Fumaz, stagiaire à Rolle Tourisme

Août :

M. Basile Weber, auxiliaire à la régie du Casino Théâtre

M. Vincent Dalmier, apprenti agent d'exploitation

M. William Hay, apprenti employé de commerce

Mme Angélique Broye, bibliothécaire

Septembre :

M. Yan Monnard, auxiliaire à la déchetterie

M. Kevin Diakese, auxiliaire à la déchetterie

Mme Antoinette Banoub, auxiliaire pour le service (manifestations)

Mme Arlette Dévaud, auxiliaire pour le service (manifestations)

Mme Carole L'Eplattenier, bibliothécaire

Octobre :

Mme Nathalie Iten-Schorer, secrétaire-comptable

Décembre :

M. Jean-Louis Katsuraki, chef de Voirie.

Départs en cours d'année :

Mars :

M. Jonny Costa Gomes, aide-concierge

Avril :

M. Fernando Resende, aide-concierge

M. Yannick Orset, architecte et délégué à l'Energie

Mai :

M. Christophe Rojard, chef concierge

Juin :

M. Romain Keuffer-dit-Barrelet, apprenti agent de propreté

Juillet :

Mme Marie Ruchonnet, assistante de bibliothèque

Mme Catherine Thomas, assistante de bibliothèque
Mme Eléonore Chappuis stagiaire à Rolle Tourisme

Août :

Mme Vânia Da Silva, apprentie employée de commerce
Mme Sylvie Croisier, auxiliaire à la cantine scolaire

Novembre :

M. Prasad Etchepareborda, auxiliaire à la déchetterie

Décembre :

Mme Rosa Orsino, aide-concierge
Mme Juliette Délèze, assistante de bibliothèque
Mme Florence Conti, auxiliaire à la cantine
Mme Françoise Chapatte, auxiliaire à la cantine
Mme Corinne Ciavatta, auxiliaire à la cantine
Mme Rosa Maria Mendes, auxiliaire à la cantine
Mme Jackie Zimmerli, responsable de la cantine
Mme Lucia Barone, auxiliaire à la cantine
Mme Nadja Kessi, auxiliaire à la cantine
M. Steven Cattin, apprenti agent d'exploitation.

Départ à la retraite :

Décembre :

M. Gilbert Mohler, garde-port,
après 35 ans passés à la Commune de Rolle.

Décès :

Août :

M. Gérald Gremaud.

Années de fidélité :

5 ans

M. Stephan Dumartheray, responsable des manifestations
et chef technique du Casino Théâtre
M. David Bramley, technicien au Casino Théâtre
Mme Anouck Penel, employée au Contrôle des habitants
M. Luigi Brancato, patrouilleur
Mme Brigitte Humbert, secrétaire aux Services techniques
M. André Schurmann, assistant de sécurité publique
Mme Sarah Pitteloud, employée pour le service (manifestations)
M. Renzo Bindelli, assistant de sécurité publique
Mme Isabelle Cuenat, patrouilleuse
Mme Maria Gomes, auxiliaire de nettoyage
M. Stefan Garrido, employé au Contrôle des habitants

10 ans

M. Jean-Pierre Hartmann, organiste
Mme Denise Jotterand, patrouilleuse
M. Denis Bonjour, responsable de la déchetterie
Mme Suzana Rojard, aide-concierge
M. Christophe Rojard, chef concierge
Mme Lucia Barone, auxiliaire de la cantine

15 ans

M. Serge Gambarasi, chef de service des services techniques

25 ans

M. Marc Leyvraz, adjoint du chef de la sécurité publique

30 ans

Mme Marcelina Uzzo, aide-concierge

35 ans

M. Gilbert Mohler, garde-port.



Statistiques RH en 2017 :

Employés gérés par les Ressources humaines de la Commune de Rolle au 31.12.2017 :

- 50 employé(e)s fixes Commune
- 8 apprenti(e)s Commune
- 6 employé(e)s Arrondissement scolaire (ENJEU)
- 1 apprentie Arrondissement scolaire (ENJEU)
- 5 employées Bibliothèque scolaire (ENJEU)
- 45 auxiliaires

Soit un total de 106 employé(e)s et 9 apprentis.

Pour le personnel fixe :

Taux d'absentéisme 2017 :
3.28 % (5.74 % en 2016)

Age moyen des collaborateurs/trices :
46.75 ans (45.39 ans en 2016)

Ancienneté moyenne : 2017 : 9.02 ans (9 ans en 2016)
Pourcentage d'employés à temps partiel : 46% (44% en 2016)
Répartition Hommes/Femmes : 53% / 47% (idem en 2016).

Effectif du personnel communal (fixe) au 31.12.2017

Services	Collaborateurs		Total	Equivalent plein temps	Apprentis
	Temps plein	Temps partiel			
Secrétariat municipal	1	1	2	1.70	
Contrôle des hab. + réception	1	3	4	3.10	1
Sécurité publique	6		6	6.00	
Finances	2	3	5	4.00	1
Informatique		1	1	0.50	
RH/culture/affaires sociales/Événementiel	2	2	4	3.30	
Tourisme		2	2	1.20	
Services techniques	4	4	8	7.00	1
Voirie	11		11	11.00	4
Concierges communaux	2	2	4	3.10	
Concierges Buttes	1	2	3	2.20	1
TOTAL GENERAL	30	20	50	43.10	8

Remarques : les collaborateurs/trices qui sont employé/es dans plusieurs services sont comptabilisés une seule fois (dans le service principal).

Effectif géré par la Commune pour des tiers (arrondissement scolaire secondaire et bibliothèque publique et scolaire):

Services	Collaborateurs		Total	Equivalent plein temps	Apprentis
	Temps plein	Temps partiel			
Conciergerie	3	3	6	5.20	1
Bibliothèque publique et scolaire		5	5	3.70	
TOTAL	3	8	11	8.90	1

Total des effectifs Commune (hors apprentis), arrondissement scolaire et bibliothèque scolaire : 61 collaborateurs (52 ETP) + 9 apprentis (9 ETP).

Evolution des « équivalents temps plein » au cours des 5 dernières années (hors arrondissement scolaire et bibliothèque scolaire) :

Employés	2017	2016	2015	2014	2013
Administration	12.60	12.30	12.20	12.20	12.10
Tourisme	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
Bibliothèque		2.00	1.50	1.40	1.40
Sécurité publique	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
Services techniques (Admin.)	7.00	8.00	8.00	8.00	8.00
Voirie	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
Concierges	5.30	5.30	5.30	5.40	5.30
Total	43.10	45.80	45.20	45.20	45.00
Apprentis	8.00	7.00	5.00	4.00	4.00

Personnel auxiliaire :

Service	Nombre		ETP
	En cours d'année	au 31.12	
Organistes du Temple	1	1	0.3
Déchetterie	6	5	0.5
Régie Casino + manifestations	8	8	0.85
Patrouilleurs	12	11	0.95
Cantine scolaire	14	12	2.2
Bibliothèque	4	1	0.5
Nettoyeurs d'été aux Buttes et Maupas	8		0.35
Nettoyeurs d'été au Martinet	11		0.4
Concierges auxiliaires Martinet	2		1
Employés de voirie (remplacement + été)	2		1
Stagiaire Tourisme	2	1	1
Auxiliaire divers (Tourisme, service, ménage)	3	5	0.05
Secrétaire Conseil	1	1	
Total	74	45	9.1

SERVICE DES FINANCES

Comme chaque année, la Bourse a été sollicitée pour fournir des états financiers dans le but de préparer divers préavis importants. 2017 a également été marquée par l'augmentation des transactions financières, et ceci d'une manière quasi constante depuis plusieurs années. Le compte de fonctionnement dépasse les Fr. 70 millions (Fr. 50 millions en 2015), soit une taille équivalente à des villes de moyenne importance.

L'agrandissement du Port Ouest et le suivi du droit de boucle facturé aux locataires des places d'amarrage ont engendré une extension du volume de la gestion des débiteurs de l'ordre de 5 %.

L'accroissement de la dette s'explique par le financement des travaux du port, du bâtiment dit « La Débridée », ainsi que des aménagements extérieurs du Martinet. Malgré cette augmentation, la charge d'intérêts reste inférieure au budget, ainsi qu'au total payé pour l'année 2016. Cette bonne maîtrise de la charge s'explique par les taux d'intérêt qui restent actuellement très favorables.

Un prélèvement de Fr. 1'247'100.- correspondant à la part de Rolle de l'amortissement du Martinet D (ENJEU) a été effectué au fonds de réserve pour investissements futurs, contre un montant prévu au budget de Fr. 1'466'870.-. Le solde du fonds au 31.12.2017 après prélèvement s'élève à Fr. 10'998'733.-.

Les revenus fiscaux élevés des personnes morales ont permis de conserver en 2017 un taux d'imposition relativement bas, soit de 59.5. A titre comparatif, le taux moyen des communes vaudoises s'élève à 67.7 (selon « Annuaire Statistique Vaud »). Cette situation favorable pour les habitants de Rolle ne va malheureusement pas perdurer. En effet, dès 2019 la mise en application de la RIE3 par le Canton va fortement impacter les comptes de la Commune par la réduction des entrées fiscales des personnes morales.

Cette application ne permettra aucune compensation de la Confédération, tel que le prévoit le Projet fiscal 2017 (PF17) basé sur le nombre d'emplois par commune et sur l'abolition des statuts spéciaux. Ceci en vue d'augmenter l'imposition des sociétés qui bénéficient desdits statuts. La marge de manœuvre pour la Commune est donc extrêmement limitée, d'autant plus que, pour cette même année, le système du calcul péréquatif est modifié, impactant les communes fortement écrêtées, dont Rolle. Ce double effet négatif plongera les comptes de la Commune dans le rouge et annonce des années 2019 et 2020 difficiles.

Pour 2017, la très bonne maîtrise des charges a permis de conserver une marge d'autofinancement positive de Fr. 1'199'672.-, contre Fr. 5'673'642.- en 2016. En effet, l'abandon

progressif de l'écrêtage du point d'impôt augmente considérablement les charges cantonales de la Commune alors que les entrées fiscales sont quasiment identiques par rapport à l'année précédente. Ce changement provoque une augmentation de plus de Fr. 3 millions de charges pour l'année 2017 et explique à lui seul l'essentiel de la diminution de la marge d'autofinancement.

Le rapport de l'audit des comptes 2017 a été finalisé le 10 avril 2018 sans réserve, faisant état d'une perte de Fr. 742'014.- au lieu des Fr. 918'465.- prévus au budget. Ce qui représente une différence de Fr. 176'451.- qui s'explique principalement par des charges non dépensées.

Débiteurs

Suite à la résiliation du mandat par l'agent d'affaires breveté qui officiait pour la Commune, nous avons constaté que les dossiers n'étaient pas suivis de manière adéquate. Ceci a amené un surplus de travail non prévu car nous avons dû reconstituer l'historique pour chaque affaire.

De plus, le nombre de dossiers débiteurs est croissant dont voici quelques chiffres : 222 réquisitions de poursuites, 47 commandements de payer, 40 procès-verbaux de saisie, 50 actes de défauts de biens et 3 établissements de requêtes de mainlevées suite aux oppositions aux commandements de payer.

L'engagement d'une personne spécialisée dans la gestion du contentieux a permis de faire face et rattraper l'important retard constaté dans le suivi des débiteurs douteux. Ses connaissances permettent en plus d'assurer la gestion adéquate du recouvrement des créances dues à la Commune, de la représenter en cas de litiges auprès des tribunaux. L'utilisation d'un agent d'affaires sera donc uniquement nécessaire pour régler des cas exceptionnels.

Le programme Cash-In, spécifique à la gestion des dossiers débiteurs, est en cours de mise à jour sur la base de données dans GEFI, ce qui n'a pu être effectué jusqu'à aujourd'hui afin de migrer les informations correctes dans le nouveau programme informatique.

INFORMATIQUE

Le service a assuré, en continuité avec les années précédentes, la maintenance des outils informatiques communaux, tant au niveau applicatif que sécuritaire, dans l'objectif d'assurer des prestations répondant à des critères de performance et de qualité en lien avec les besoins de l'administration. Sans omettre les critères sécuritaires exigeants, l'informatique poursuit son ascension vers une infrastructure performante tout en conservant sa convivialité essentielle pour tout utilisateur. L'helpdesk a résolu en 2017 plus de 250 demandes en étroite collaboration avec OFISA.

Les infrastructures communales se composent comme suit :

- Un réseau intersites composé de 10 points tous reliés au site principal soit : l'administration communale, la sécurité publique, la gendarmerie, le collège du Martinet, le collège des Buttes, la voirie, le Château, l'office du tourisme, le port et la déchetterie.
- Un « parc machines » de plus de 60 postes de travail, 15 imprimantes et de deux serveurs physiques contenant 8 serveurs virtuels stockés sur une baie de disque NetApp.
- Une infrastructure WIFI professionnelle de 9 points d'accès.
- Plus de 200'000 fichiers et 31 To de trafic en une année.

Analyse des mails

Le service de messagerie informatique compte à ce jour plus de 70 boîtes mail, celles-ci générant un trafic total de 247'154 courriels dont 17'596 envoyés. Le trafic en 2016 faisait état d'un compteur total de 250'000 mails, ce nombre aligné à celui de 2017 représente une diminution effective de 1.1%, soit une moyenne d'environ 980 mails par jour ouvré.

L'anti-spam « Barracuda » a intercepté 89'362 mails considérés comme frauduleux, dont 99% sont d'origine étrangère. Les stratégies internes ont permis de restreindre tout risque de ce vecteur de propagation.

Analyse des consommables d'impression

Un total de 7 imprimantes multifonctions du prestataire Devillard est réparti dans les différents sites communaux. Les imprimantes sont configurées par défaut pour une impression des documents en monochrome et équipées de bacs contenant du papier 100 % recyclé. Avec donc un impact significativement moindre sur l'environnement.

Durant l'année 2017, la Commune a imprimé un total de 166'178 copies couleurs et 237'514 copies N/B, soit un total de 2'015 kg de papier. Comparé à 2016, à titre indicatif, cela représente une diminution de 3.8 % du nombre d'impressions effectuées, soit un total de 80 kilos en moins. Cette diminution a pour origine l'utilisation de la gestion électronique des documents (système ELO), qui favorise la dématérialisation.

Panne matérielle

Une panne inopinée a été déplorée en 2017 dans le système de sauvegarde. La salle serveur est composée d'un dispositif de stockage permettant de préserver de manière sûre et pérenne les archives numériques de la Commune. Ce dispositif a malheureusement failli et a été remplacé. Cette coupure n'a toutefois pas affecté le bon fonctionnement des sauvegardes, car l'enregistrement est supervisé par un support de stockage journalier. Aucune perte de données n'est à déplorer, grâce à la stratégie de sauvegarde établie.

Evolution logicielle future

L'ERP (Entreprise Ressource Planning) GEFI développé depuis plus de 15 ans par OFISA, installé à l'administration communale, est vieillissante. Après de nombreuses années de services, le logiciel est devenu obsolète et ne répond plus aux contraintes techniques et aux besoins d'évolution constants de la Commune. De ce fait, un projet de grande envergure est en cours afin de sélectionner le nouvel ERP qui remplacera l'ancien au sein des services communaux. Afin de mener ce projet à terme, un cahier des charges est actuellement élaboré afin de spécifier les besoins de chaque service et ainsi retranscrire les différents processus internes. Ce projet est la principale évolution sur laquelle le Service Informatique se consacrera durant les années 2018 et 2019.

Dernières évolutions matérielles

- Remplacement des cassettes de sauvegardes
- Changement des procédures internes liées aux critères de sécurité
- Mise à jour de la centrale de téléphonie
- Remplacement des postes informatiques obsolètes par du matériel à hautes performances
- Mise à jour des serveurs de sauvegardes ARCSERVE D2D
- Développement de scripts internes permettant l'automatisation de tâches récurrentes
- Changement de la cassette tape
- Ajout d'un QNAP pour sauvegardes externalisées.

Autres évolutions

- Remplacement de l'actuelle centrale téléphonique pour migrer sur une solution numérique.
- Importantes mises à jour des serveurs, celles-ci augmentant la sécurité interne et permettra un accès sécurisé aux Municipaux en dehors de la Commune.
- Augmenter les normes de sécurité au sein de la Commune par des contrôles d'accès supplémentaires et de nouvelles stratégies de gestion.
- Mise en place du RDS (**R**emote **D**esktop **S**oftware) permettant une connexion à distance aux applications métiers pour les Municipaux et les chefs de service.

Le déroulement des futurs projets se fait en étroite collaboration avec le département technique d'OFISA qui, cette année encore, témoigne d'un investissement conséquent et d'un professionnalisme omniprésent.

ASSURANCES

Dans le cadre de ses activités, le service des finances gère également le portefeuille des assurances de la Commune, ainsi que les sinistres et dégâts occasionnés sur le territoire rollois impliquant une participation des finances communales (accidents de voitures, vols par effraction, dégâts naturels, vandalisme, etc.).

Le service a géré 50 cas et plus de 70 sinistres en tous genres durant l'année 2017.

Les frais ont considérablement augmenté, puisqu'ils ont presque triplé. Cette recrudescence provient des délits de fuites des auteurs des accidents et l'impossibilité de récupérer une partie des coûts auprès des compagnies d'assurance.



Archives communales Rapport de gestion 2017



Au cours de l'année 2017, les collaborateurs de la société Pro Archives Conseils SA ont œuvré pour les archives communales à raison d'un jour par semaine. Ces derniers travaillent conformément à la loi vaudoise sur l'archivage (LArch) du 14 juin 2011, aux directives émises par les Archives Cantonales Vaudoises (ACV) et le Conseil International des Archives (CIA).

Collecter, contrôler et trier

Éliminer est une opération irrémédiable. Les archivistes de Pro Archives Conseils SA ne détruisent pas selon leur envie ou humeur du moment. Ils suivent des règles et normes très précises définies dans ce que l'on appelle un calendrier de conservation (quelque... 800 pages qui règlent le sort de chaque document). Éliminer est la règle, conserver l'exception ! Seulement 20 % environ des documents produits ou reçus seront conservés pour les générations futures !

Traitement de documents

Lors des travaux de classement et d'inventaire, 10.92 mètres linéaires de documents ne présentant pas un intérêt historique suffisant pour justifier leur conservation ont été écartés, puis éliminés. Ces éliminations sont réglementées par des bordereaux d'élimination signés par le Syndic. D'autre part, 1200 kilos de papier correspondant aux éliminations de 2016 et 2017 ont été détruits confidentiellement par la société Datarec.

De plus, Pro Archives a procédé à l'évaluation, au traitement physique et au reconditionnement de 289 dossiers suspendus, 31 classeurs et 22 boîtes.

Accroissement des fonds d'archives

Afin d'encadrer au mieux les versements, une politique d'acquisition des fonds publics et privés a été soumise à l'approbation de la Municipalité. Il s'agit d'un instrument de gestion archivistique. Celui-ci détermine le cadre dans lequel doivent être prises les décisions d'évaluation et d'acquisition des archives.

Fonds publics communaux

La politique basée sur l'utilisation de bordereaux de versement, mise en place en 2014, continue aujourd'hui d'encadrer les versements des services.

Ainsi, les différents services ont procédé à 6 versements d'archives dites intermédiaires totalisant **8.48** mètres linéaires de documents (2016 : 12.11 ml). Ces dossiers, en majorité des pièces comptables, seront ainsi conservés pour une période de 10 ans au moins à partir de leur date de création.

N° de versement	Service	mètres linéaires
2017-01	des finances	1.60 ml
2017-02	des finances	1.05 ml
2017-03	des finances	2.55 ml
2017-04	des habitants	1.96 ml
2017-05	des habitants	1.12 ml
2017-06	techniques	0.20 ml
TOTAL		8.48 ml

Fonds de provenance privée

Outre des fonds publics, les archives de Rolle conservent des documents privés. Il s'agit notamment de documents confiés à la Commune par des associations, des particuliers, des entreprises et des sociétés locales, sous forme de don ou de dépôt. Bien que d'origine privée, ces fonds ont une relation directe avec l'histoire rolloise. Trois particuliers ont fait dons de documents :

- Fonds Gabriel Poncet, architecte – Réfection du Château de Rolle (documents des années 1981 à 1986)
- Fonds Roland Hammel, architecte – plusieurs projets de construction et rénovation de villas, rénovation du temple de Rolle, originaux des anciennes façades de la gare de Rolle (documents des années 1910 à 1976)
- Fonds Grange – Collection de documents relatifs à la Société militaire des vétérans de La Côte (programmes de fêtes, statuts, cartes postales, photographies, correspondance, pièces de monnaies, affiches, coupures de presse).

Classer

Archivage électronique et classification

Les archivistes sont en quelque sorte les « gardiens du temple » du plan de classement papier et électronique de la Commune mis en œuvre en 2014. Il centralise ainsi toutes les demandes de modifications, suppressions ou ajouts qui émanent des services.

Description de documents et création d'inventaires

La description des documents et des métadonnées qui les accompagnent est une étape fondamentale dans une politique d'archivage. L'important travail d'inventaire débuté en 2014 s'est poursuivi au cours de l'année. Ainsi, 338 notices de description concernant le Secrétariat municipal ont été ajoutées dans l'inventaire des archives historiques qui a été

adapté à la norme générale internationale de description archivistique (ISAD-G) émise par le Conseil International des Archives.

Conserver

Conserver, justement, est la troisième tâche de Pro Archives Conseils SA qui veille à la pérennité de plus de 330 mètres linéaires d'archives publiques. L'année 2016 a permis d'affiner le stockage des archives par services en séparant les documents historiques des documents intermédiaires appelés à être éliminés à l'issue de leur durée légale de conservation.

Conservation, préservation et restauration

Un effort particulier a été porté sur un conditionnement ad hoc des documents qui sont désormais conservés dans des enveloppes et des boîtes non acides avec réserve alcaline respectant la norme ISO 9706 pour la préservation des biens culturels.

Lorsque les documents sont traités, les trombones et toutes les chemises en plastique sont retirés des dossiers. La protection des documents a nécessité l'utilisation d'une cinquantaine de boîtes et environ 300 enveloppes non acides.

Ce matériel est fourni par l'entreprise bernoise Oekopack AG qui emploie des personnes en situation de handicap.

Communiquer

Les archivistes ne conservent pas des documents pour les aligner joliment sur des rayonnages ! Conserver des archives n'a qu'un but : les rendre utiles à l'Administration, aux lecteurs et chercheurs d'aujourd'hui ou de demain en suivant des dispositions légales qui fixent des délais de communication afin de protéger notamment la vie privée des personnes.

Consultation et utilisation

Au cours de l'année 2017, les archivistes ont été sollicités à 20 reprises, tant par des collaborateurs de l'Administration (9 fois) que par des personnes externes à la Commune (11 fois) souhaitant obtenir des renseignements figurant dans les archives ou être conseillés en matière de classement. Les réponses ont été données sur place, par courriel ou par téléphone.



Souvenir des fêtes du centenaire vaudois – Carte postale 1903 – Fonds Grange

DOMAINES ET BÂTIMENTS COMMUNAUX

ROLLE



Mme Monique Choulat Pugnale
Conseillère municipale

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Garde-port :
M. Gilbert Mohler

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Bâtiments communaux (y compris scolaires)
- Exploitation et entretien des ports
- Protection des sites et bâtiments classés
- Conciergeries
- Application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier
- Entretien du cimetière
- Commission des arbres
- Terrains, jardins communaux, espaces verts, plage, île de La Harpe
- Entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du camping et d'autres parcelles communales
- Cours d'eau, fontaines

SERVICE DE CONCIERGERIE

Ecoles secondaires

La composition de l'équipe des concierges du collège secondaire du Martinet a subi quelques modifications, notamment avec les départs de :

- Mme R. Orsino au 31 décembre 2017
- M. F. Resende au 30 avril 2017
- M. J. Costa Gomes au 31 mars 2017
- M. R. Keufer-dit-Barrelet, au 30 juin 2017 après avoir réussi son CFC d'agent de propreté.

M. B. Jashari, chef concierge à 100 % est secondé dans sa tâche par :

- Mmes C. Fazan et Mme M. Uzzo, aides-concierges à 80 %
- M. L. Meyer, aide concierge à 80 %
- M. M. Petras, aide concierge à 100 %
- Mme M. W. Goumaz, apprentie de 2^{ème} année

La répartition des heures liées à la conciergerie dans les différents locaux de cet établissement est la suivante :

Collège du Martinet D / E	2015	2016	2017
- extérieurs	251	264	377
- salles de gym	362	623	449
- locaux scolaires	8'224	9'831	8'089
- Sésame		212	237
- Bibliothèque		299	337
- Ecole de Musique		103	66
- piscine (douches, vestiaires)	450	1'256	1'453
- E Réfectoire			397
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	530	867	966
Totaux Martinet	9'817	13'455	12'371

Malgré la mise en service du Martinet E, le total annuel des heures de conciergerie, entre 2016 et 2017, a sensiblement diminué. Ceci s'explique, entre autres, par des congés maladie et des départs partiellement remplacés.

Ecoles primaires

La composition de l'équipe des concierges du collège des Buttes I et II ainsi que des locaux du Maupas est restée inchangée par rapport à l'année précédente, à savoir :

- M. F. Steffen, chef concierge à 100 % ;
- Mme R.-M. Pitteloud, aide-concierge à 70 % (locaux scolaires du Maupas) ;
- Mme A. Petras, aide-concierge à 60 %.

Ils ont été aidés dans leur tâche par un apprenti, M. Julien Gunther, de mi-août 2016 à fin février 2017.

La répartition des heures liées à la conciergerie des différents locaux se compose comme suit :

Collège des Buttes I et II	2015	2016	2017
- extérieurs	295	299	346
- salles de gym	372	375	370
- restaurant scolaire	378	276	273
- locaux scolaires	2'609	2'538	2'858
- UAPE (Barcarolle + Arc-en-ciel)		37	18
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	530	521	504
Totaux Buttes	4'184	4'046	4'369

Collège du Maupas	2015	2016	2017
- extérieurs	130	141	140
- salles de gym	135	142	147
- locaux scolaires	727	757	750
- PPLS	259	255	254
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	210	168	168
Totaux Maupas	1'461	1'463	1'459

Bâtiments communaux

M. Ch. Rojard, chef concierge à 100 % a quitté ses fonctions en date du 31 mai 2017. Il a été remplacé dès le 22 mai 2017 par M. J. Sallai, chef concierge à 100 %.

Son équipe est chargée d'entretenir les bâtiments communaux non-scolaires. Elle est composée de :

- M. F. Ademi, aide-concierge à 100 % ;
- Mme Z. Rojard, aide-concierge à 50 %
- Mme L. Chevalley, aide-concierge à 60 %
- M. J. Gunther, apprenti de 1^{ère} année, de février 2017 à fin août 2017.

La répartition des heures liées à la conciergerie des différents locaux s'établit comme suit :

Bâtiments communaux	2015	2016	2017
- Casino	1'088	1'174	1'056
- Château	1'933	2'325	2'455
- Couronne	1'362	1'303	1'377
- Grand-Rue 43	163	152	126
- Salle communale	280	335	212
- Temple	262	216	238
- CMS	114	109	104
- Abri PC	30	7	3
- Locaux Police	110	125	141
- Caserne des pompiers	132	136	86
- Bât. Horloge			11
- Nettoyages d'été (auxiliaires)	160		
Totaux bâtiments communaux	5'634	5'882	5'809

Afin de seconder les concierges en place, 19 étudiants ont été engagés pour les grands nettoyages d'été, répartis comme suit :

Collège du Martinet :

- 3 étudiants pour 3 semaines ;
- 6 étudiants pour 2 semaines ;
- 2 étudiants pour 1 semaine.

Collège des Buttes I et II :

- 6 auxiliaires pour 2 semaines.

Collège du Maupas :

- 2 auxiliaires pour 2 semaines.



TRAVAUX DANS LES BÂTIMENTS COMMUNAUX

Château

Une modernisation du système de détection incendie a été effectuée ainsi qu'une extension dudit système à des parties communes. Un contrôle de la toiture a été opéré et les tuiles cassées, remplacées. Une désinfestation de la tour nord a été menée à bien par une entreprise spécialisée.

Afin de pouvoir intégrer une classe d'école dans une des salles situées au 1^{er} étage du Château, un rafraîchissement de ses murs par une couche de peinture a été nécessaire.

Pour accueillir le nouveau concierge, d'autres travaux de peinture ont également été effectués dans l'appartement de fonction. Le lave et le sèche-linge ont été remplacés par des modèles de « nouvelle génération ».

Couronne

Une remise en état du parquet a été effectuée au 3^{ème} étage, notamment à la cafétéria et dans les corridors des Services techniques.

Suite à un réaménagement des bureaux de la bourse, des modifications électriques ont été nécessaires.

Un détartrage et des travaux de maintenance ont été effectués sur le monobloc de ventilation afin de maintenir ce dernier en parfait état de fonctionnement.

Un pan de mur a été élevé et une porte a été posée au 1^{er} étage de l'ancienne bibliothèque afin de créer une séparation franche, pour les différentes activités au sein du local.

Afin de faciliter l'accès aux personnes handicapées, la plateforme élévatrice défectueuse située côté Nord a été remplacée par un modèle de « nouvelle génération ». Pour ce faire, des travaux de maçonnerie et d'électricité ont été nécessaires. Ceux-ci ont été effectués au début de l'année 2018, tout comme la pose de la plate-forme élévatrice.

La Municipalité a acquis un nouvel écran, grand format, pour sa salle de réunion.

Casino

Des travaux de maintenance et de contrôle, comme chaque année, ont eu lieu sur les installations techniques et de scène, et pour lesquelles du matériel a été remplacé.

Suite à l'abattage d'un arbre, une remise en état des dalles de la terrasse du Casino, côté lac, a été nécessaire.

Il a été procédé au remplacement de nombreux consommables (lumière), par des modèles qui utilisent sensiblement moins d'énergie.

Loge du château

Afin de diminuer au maximum la température intérieure durant la saison estivale, il a été procédé à la pose de films de protection solaire, sur les superstructures vitrées côté sud et nord.

Un traitement contre les araignées a été effectué par un professionnel, suivi d'un nettoyage de toutes les façades du bâtiment.

Salle communale

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Voirie

Deux seuils d'accès au bâtiment ont dû être remplacés.

Un contrôle et nettoyage de la ventilation a été opéré afin d'assurer son bon fonctionnement.

Des réparations d'usage ont été faites sur le chauffe-eau durant l'année.

Horloge de ville

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Temple

Une révision des humidificateurs a eu lieu.

L'installation des WC a nécessité divers travaux sanitaires.

Bâtiment de la plage

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Camping des Vernes

Au niveau du bloc sanitaire et sur la façade côté lac de la buvette, un traitement contre les araignées a été prescrit. Toujours sur le bloc sanitaire, divers travaux de maintenance ont été nécessaires.

En début de saison et comme les années précédentes, le contrôle et le nettoyage de la toiture de la buvette ont, par ailleurs, été effectués.

Suite à la chute d'un arbre, il a fallu procéder à la réfection de la toiture du garage-dépôt.

Afin de se conformer aux normes électriques en vigueur et éviter une surcharge du réseau, il a été nécessaire d'augmenter l'ampérage des lieux.

Barcarolle II (ENJEU)

Comme les années précédentes, un nettoyage et un traitement contre les araignées ont été effectués sur les façades du bâtiment.

De nombreux stores ont été réparés durant l'année 2017.

Une coupole, pour l'accès à la toiture, a été réparée. Différentes interventions sanitaires ont été opérées durant l'année 2017.

Un revêtement de sol en linoleum, au 1^{er} étage, a été remplacé, sous garantie.

Tennis club

Des grilles de défilement sur les 4 projecteurs ont été posées afin de limiter la pollution lumineuse pour le voisinage.

Afin d'aménager une nouvelle place, au droit du « Club House », des dalles ont été mises en place.

Déchetterie

La mise à niveau des installations électriques a été indispensable afin de se conformer aux normes en vigueur.

D'autre part, afin d'améliorer l'éclairage pour les usagers de la déchetterie, 4 nouveaux luminaires LED ont été installés sur la place principale.

Un emplacement couvert a été créé pour le recyclage des huiles usagées.

Grand-Rue 71



Préavis 2016 - 2021 / N° 7 - Demande de crédit de construction pour la rénovation et l'extension du bâtiment dit « La Débridée ». Le crédit de construction s'élève à Fr. 1'780'000.- incluant le crédit d'étude de Fr. 141'000.-.

Les travaux de réhabilitation du bâtiment ont été menés à bien par le bureau d'architectes Bernard Pahud, en coordination avec les Services techniques. Au vu de la complexité technique des rénovations intérieures, la livraison au nouveau locataire à l'enseigne du Blackbird House a été effectuée à la mi-octobre 2017. Des travaux de finition ont également été réalisés, après la remise des lieux, avec le concours des nouveaux tenanciers, à leur entière satisfaction.

Pour mémoire et en amont des travaux de rénovation, des fouilles archéologiques ont été effectuées compte tenu de la situation géographique du bâtiment. Toutefois, les fouilles opérées non pas révélé d'éléments importants devant être conservés.

Places de jeux

Comme par le passé, des contrôles ont été effectués sur les différentes places de jeux, afin d'assurer la sécurité des enfants, et leur maintien en parfait état de fonctionnement. Le skatepark a, quant à lui, nécessité divers travaux d'entretien.

WC publics

Une fois de plus, les WC publics ont subi des actes d'incivilité. En conséquence, divers travaux sanitaires ont été entrepris afin que ces lieux répondent à l'attente de la population rolloise.

Temple 7B

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Terrain de football

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever à l'exception de l'entretien par régénération du terrain.

Grand-Rue 43 (Boccard)

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Collèges des Buttes

Les salles de classe N°16 et 18 ont été entièrement repeintes. Une autre salle de classe a été, quant à elle, équipée de nouveaux rideaux obscurcissants. Dans plusieurs salles de classe, les lavabos ont été remplacés par des modèles similaires.

Des stores « motorisés » ont été installés dans le réfectoire des Buttes II.

Afin de faciliter l'arrivée d'un élève à mobilité réduite, de nouvelles mains courantes ont été posées à l'entrée du collège et dans les sanitaires des garçons.

Le bon état du matériel de gymnastique a été vérifié.

De nouveaux panneaux d'affichage ont été installés à la demande du corps enseignant, dans des salles de classe et le couloir de circulation.

Martinet A, B et C

Le concours d'une entreprise spécialisée a été sollicité afin de procéder au nettoyage des vitres inaccessibles.

Dans sa politique de promotion de l'usage du vélo, la Commune a procédé à l'installation de parkings pour vélos, pour les enseignants et les élèves.

De nouveaux évier de laboratoire ont été installés dans une salle de science pour le confort des utilisateurs.

Un souffleur de feuilles, sans fil et peu bruyant, a été acheté pour le service de conciergerie.

Après avoir équipé toutes les classes du Martinet avec le même matériel, les anciennes « tables et chaises » d'école en bon état ont été transférées dans différents établissements scolaires de la région.

Une réparation importante a eu lieu sur l'ascenseur afin de garantir la sécurité des utilisateurs.

Un contrôle des installations de gymnastique a été effectué et les réparations nécessaires effectuées. Le matériel de sonorisation des 2 salles de gymnastique a été remplacé.

Un audit a été effectué par une entreprise spécialisée (ISS) à la demande d'Enfance et Jeunesse.

Martinet D (ENJEU)

Des stores, au rez-de-chaussée, ont été remplacés après que ces derniers aient été endommagés par des inconnus.

Les Services techniques procèdent au suivi des garanties en coordination avec l'architecte en charge du mandat. Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Crédit d'étude (préavis 2011 – 2016 / N° 16 du 31.10.2011) de Fr. 1'950'000.-, et crédit de construction (préavis 2011 – 2016 / N° 46 du 13.08.2013) de Fr. 22'435'000.-.

Le traitement des demandes complémentaires des utilisateurs s'est poursuivi, plus particulièrement en ce qui concerne des travaux devant encore être réalisés à l'école de musique. Le suivi des garanties continue en coordination avec le bureau d'architectes Philippe Péclard et les Services techniques. Le décompte final des travaux sera effectué courant 2018.

Crédit de construction pour la réalisation des aménagements extérieurs du complexe scolaire (préavis 2011 – 2016 / N° 58 du 11.09.2014) de Fr. 2'355'000.- (Fr. 2'035'000.-), et crédit complémentaire (préavis 2011 – 2016 / N° 82) de Fr. 167'000.- pour un terrain de sport en gazon synthétique.

Les aménagements extérieurs du complexe scolaire sont finis tout comme le terrain de sport. Les décomptes y relatifs sont en cours d'établissement par l'architecte en charge du mandat.

Martinet E (ENJEU)

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.



Les Services techniques procèdent, comme pour le bâtiment D au suivi des garanties en coordination avec l'architecte en charge du dossier.

Terrain de sport du Martinet

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Maupas (ENJEU)

Il a été procédé au remplacement de 4 portes de bureau dans les locaux du Service de Psychologie, Psychomotricité et Logopédie en milieu Scolaire (PPLS), par des modèles de type insonorisant et ce pour le confort des utilisateurs. Sinon, aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Abri PCi

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Ancienne station des eaux

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

La Cure (ENJEU)

Aucuns travaux d'importance ne sont à relever.

Gestion électronique des clés

Les Services techniques ont collaboré à la mise en passe du Collège de Gilly, avec la collaboration de l'association scolaire Enfance & Jeunesse (ENJEU). La gestion des accès dudit collège a été confiée à la Commune de Rolle.

Aucun travaux d'importance ne sont à relever pour l'année 2017 à l'exception des demandes courantes des différents utilisateurs.

SUIVI ÉNERGÉTIQUE DES BÂTIMENTS

C'est un mandataire externe qui assure le suivi énergétique hebdomadaire des bâtiments communaux suivants :

- Grand-Rue 43 (Boccard) - 44 (La Couronne) - 71 (Blackbird)
- Le Casino
- Le Château
- Le Collège des Buttes I et II et la Barcarolle
- La Cure et l'UAPE « Arc-en-ciel »
- Le Martinet A - B - C - D et E
- Le Temple.

Ces suivis permettent de contrôler que les économies d'énergie soient assurées tout au long de l'année. Toute dérive est, de ce fait, immédiatement mise en évidence.

PORT OUEST

Préavis 2011 – 2016 / N° 84

Demande d'un crédit de construction pour l'extension et la rénovation du Port Ouest de Rolle.

Les travaux d'agrandissement et de réhabilitation du Port Ouest se sont déroulés tout au long de l'année pour se terminer avec l'inauguration de ce dernier au 30 septembre 2017 et une mise à disposition de l'intégralité des places d'amarrage à cette même date. Le chantier a subi 3 dégâts plus ou moins importants :

1. Suite à un épisode venteux (bise) relativement important, le rideau de palplanches de la nouvelle digue s'est enfoncé naturellement d'environ 1m50 sur une bonne partie de la longueur de la digue. Ce dégât n'a pas généré de coûts supplémentaires.
2. Le bout de la digue, côté Genève, s'est partiellement affaissé suite aux travaux de consolidation et d'aménagement pour le débarcadère des Voiles Latines entre autres. Ce dégât a généré des surcoûts relativement importants puisqu'il a fallu procéder au renforcement de ladite digue, chose qui n'avait pas été devisée au départ.
3. Le mur de Rive, au droit de la rampe de mise à l'eau au bout du Jardin Anglais, s'est partiellement effondré sans aucune intervention extérieure. Il s'est avéré que la construction était relativement légère et qu'il a fallu refaire tout le mur le long de la rampe de mise à l'eau et une partie le long du Jardin Anglais. Là aussi, des coûts relativement conséquents sont à enregistrer.

Pour le reste, les travaux se sont déroulés normalement. Quelques périodes de forts vents ont gêné l'avancement du chantier, engendrant un décalage d'environ un mois la mise à disposition du Port par rapport au planning initial. A la fin de l'année, les travaux étaient terminés, à l'exception de ceux de finition qui resteront à finaliser au début de l'année 2018.

BÂTIMENTS DU PORT OUEST

Les bâtiments existants utilisés par le garde-port et les sociétés des plongeurs, du sauvetage et de la SNR nécessitent un réaménagement et des entretiens tout comme les WC publics. Une réflexion globale s'intégrant dans les possibilités qu'offre le plan de quartier est actuellement en cours. Des propositions de transformation, de réhabilitation ou de construction seront établies courant 2018.



Couper du ruban par le navigateur Stève Ravussin et le garde-port Gilbert Mohler. Photo Cesare Marchitt

COMMISSION CONSULTATIVE DES ARBRES

Les 3 membres de la Commission consultative des arbres, rémunérés selon le barème du Conseil communal, ont établi 7 rapports en 2017 à l'intention de la Municipalité. La commission consultative des arbres est constituée des membres suivants :

- M. Michel Ansermoz
- M. Pierre-André Gertsch
- M. Marc-Henri Jan.

Cette année, 18 requêtes en abattage d'arbres ont été affichées au pilier public. Ces 18 demandes ont donné lieu à des permis d'abattage concernant 44 arbres et 24 abattages devront être compensés sur l'ensemble du territoire communal.

Il convient de rappeler que la Commission n'est pas compétente pour intervenir dans les aires forestières, qui sont du ressort du garde forestier. Les arbres fruitiers faisant partie d'un verger ne sont, quant à eux, pas concernés par le règlement communal sur la protection des arbres. Sont par contre concernés les haies vives, les cordons boisés et tous les arbres supérieurs à 30 cm de diamètre mesurés à 1.30 m du sol.

	Autorisation d'abattage (nombre d'arbres)		Demande de compensation	
	Commune	Privé	Commune	Privé
Année				
2017	14	30	8	16
2016	19	23	16	5
2015	8	17	7	3
2014	2	36	2	20
2013	4	29	4	6
2012	14	15	3	5
2011	8	17	6	13

ROLLE



M. Cédric Echenard
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville

Responsable de la voirie :
M. Jean-Louis Katsuraki

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Routes et voirie
- Transports publics
- Mobilité
- Déchetterie et ordures ménagères
- Voirie
- Réseau communal d'égouts, épuration des eaux usées
- Eclairage public et télé-réseau
- Extension et exploitation du réseau du gaz
- Protection de l'environnement
- Coordination des travaux avec le SIDERE, les SIL (gaz), Romande Energie, Swisscom et le télé-réseau
- Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS Etraz Région)

BUREAU DES SERVICES TECHNIQUES

Le bureau des Services techniques a en charge tout ou partie des activités principales de 3 membres de l'Exécutif communal, à savoir :

- Mme la Conseillère municipale Françoise Tecon-Hebeisen pour l'ensemble des activités suivantes : énergie et environnement ; police des constructions, urbanisme et aménagement du territoire, études des espaces verts, île, arborisation et espaces publics, circulation routière.
- Mme la Conseillère municipale Monique Choulat Pugnale pour l'ensemble des activités suivantes : bâtiments communaux (y compris scolaires), exploitation et entretien des ports, protection des sites et bâtiments classés, conciergeries, application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier, temple, entretien du cimetière, commission des arbres, terrains, jardins communaux, espaces verts, plage, île de La Harpe, entretien et gestion des forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du terrain du camping et autres parcelles communales, cours d'eau, fontaines.
- M. le Conseiller municipal Cédric Echenard, pour l'ensemble des activités du dicastère : routes, voirie, transports publics et mobilité, déchetterie, ordures ménagères, réseau communal d'égouts, épuration des eaux usées, extension du gaz, éclairage public, protection de l'environnement, coordination de travaux avec Romande Energie, Swisscom, voirie, télé-réseau et SDIS.

L'activité du bureau des Services techniques, secrétariat compris, se répartit selon le tableau ci-dessous (en heures). Sur ce total, 225 heures ont été refacturées à ENJEU pour le suivi de l'entretien du collège du Martinet ainsi que celui des garderies du Maupas, de l'Arc-en-ciel et de la Barcarolle.

Tâches	2014	2015	2016	2017
Arbres – Gestion et Commission	73	36	62	88
Bâtiments	3'070	3'297	2'985	2'649
Administration - Secrétariat	3'434	3'587	3'642	3'654
Déchetterie	178	129	196	228
Délégué Energie	620	535	539	245
Dessins Police	24	37	24	63
Divers	14	48	7	4
Eau	82	83	18	7
Eclairage public	463	390	460	449
Epuration, collecteurs	538	450	511	660
Espaces verts et publics	126	122	217	164
Formation	289	252	192	294
Gaz	766	528	689	690
Infrastructure	532	311	348	127
Plan de classement	44	0	0	0
Plans d'affectation/directeurs communaux	1'177	1'379	1'208	990
Police des constructions	2'453	2'270	2'175	2'523
Relations avec CR et le Canton	39	56	66	27
Registres	143	129	23	84
Réseau routier	1'110	1'338	491	767
SIDERE	30	30	0	9
SIT	32	174	767	419
Urbanisme	424	372	512	459
WC publics	0	0	0	0
Totaux	15'661	15'553	15'132	14'600

La composition de l'équipe des Services techniques a subi quelques modifications, notamment avec le départ en date du 30 avril 2017 de M. Yannick Orset, qui était responsable à 50 % « Energie », et aux bâtiments communaux à 50 %.

Le bureau se compose de :

- M. Serge Gambarasi, chef de service à 100 % ;
- Mme Elisabeth Montanet, urbaniste à 80 % ;
- M. Thomas Baeriswyl, responsable de la Police des constructions à 80 % ;
- M. Cédric Frei, responsable de l'entretien des bâtiments communaux à 100 % ;
- M. Mathias Godel, dessinateur à 100 %.

Quant au secrétariat des Services techniques, il est composé de :

- Mme Ariane Morend, secrétaire de direction à 100 % ;
- Mme Brigitte Humbert, secrétaire à 70 % ;
- Mme Yvette Milliet, secrétaire à 70 % ;
- Mlle Naomi Dos Santos, apprentie, jusqu'au 30 juin 2017 ;
- Mlle Olivia Paley, apprentie du 1^{er} juillet au 30 septembre 2017 ;
- Mlle Alexia Moinat, apprentie, depuis le 1^{er} octobre 2017.

VOIRIE

L'année 2017 a été marquée par le décès subit, le 21 août 2017, du chef de la Voirie et des espaces verts, M. Gérald Gremaud, contremaître. M. Jean-Louis Katsuraki, au bénéfice d'une longue expérience dans ce domaine, a repris le poste depuis le 1^{er} décembre 2017.

C'est M. Joël Happe, employé à la Voirie, qui succède à M. Gilbert Mohler en qualité de garde-port, lequel a fait valoir son droit à la retraite au 31 décembre 2017 après 35 ans de bons et loyaux services. M. Happe, garde-port suppléant depuis la précédente législature, réunit en effet toutes les qualités requises pour remplacer son prédécesseur.

M. Steven Cattin a réussi son CFC d'agent d'exploitation et a quitté la Voirie à fin juillet 2017.

L'équipe de M. Jean-Louis Katsuraki, contremaître, est composée de :

- M. Denis Bonjour, responsable de la déchetterie ;
- M. Didier Coderey ;
- M. Jean-Luc Gallay, suppléant à la déchetterie ;
- M. Jean-Marc Gillieron ;
- M. Joël Happe, garde-port pendant la période estivale et à la Voirie durant la période hivernale ;
- M. Bertrand Lude, mécanicien responsable de l'entretien des véhicules ;
- M. Jonas Roy ;
- M. Elie Scaldino ;
- M. Pierrot Terrizzi, responsable de l'entretien du mobilier urbain ;
- MM. David Haldi et Quentin Vouland, apprentis d'exploitation de 2^{ème} année.

La collaboration avec l'Etablissement Vaudois d'Accueil des Migrants (EVAM) s'est poursuivie à notre entière satisfaction. Un requérant d'asile a apporté son aide à la Voirie, à raison d'environ 432 heures sur l'année, qui ne sont pas comptabilisées dans le tableau ci-dessous.

Les diverses tâches accomplies par la Voirie en 2017 sont détaillées comme suit (en heures) :

Tâches	2014	2015	2016	2017
Faucardage	29	35	27	25
Port ouest	676	578	760	1'003
Port des Vernes	84	84	50	51
Entretien Ile de La Harpe	131	105	67	74
Déchetterie	3'627	3'541	3'490	2'462
Papier	100	132	140	140
Ramassage des poubelles et déchets	1'606	1'725	1'952	1'952
Balayage manuel	217	467	145	311
Balayage véhicule	1'972	1'951	2'135	1'793
Enlèvement neige et salage	133	428	228	545
Eclairage public	19	34	63	103
Entretien espaces publics	3'148	3079	3'563	3'804
WC publics	329	250	294	325
Fontaines	67	35	30	30
Cimetière et services funèbres	153	216	107	81
Ramassage des feuilles	576	477	1'335	595
Entretien des bois hors ruisseaux	31	6	0	0
Taille et abattage des arbres	1'637	1'657	1'836	1'086
Entretien et plantation des ornements floraux	1'745	1'708	1'370	1'452
Arbres / gestion et commission	2	2	91	0
Tonte de gazons	1'577	1'106	1'311	1'264
Débroussaillage	322	275	342	634
Entretien (nettoyage) plage	104	124	103	188
Entretien terrain de foot	85	29	6	11
Dératisation	5	17	4	14
Entretien des déversoirs et clapets	8	0	25	15
Entretien mobilier urbain	566	825	723	826
Entretien des collecteurs	0	1	22	62
Entretien de l'arrosage automatique	493	795	495	605
Entretien des parkings	8	0	9	6
Entretien des places de jeux	28	77	77	19
Entretien camping	4	0	118	131
Entretien ruisseaux et rives	324	361	228	272
Entretien réseau routier	69	60	61	65
Manifestations communales	925	1'766	1'336	1'328
Manifestations sociétés locales	1'003	899	845	835
Déménagement	28	39	33	8
Mécanique + carrosserie	1'214	1'124	734	878
Divers	40	177	26	29
Sécurité au travail	0	40	0	4
Formation	190	142	152	205
Bureau	347	365	549	789
Pompiers	15	16	9	26
Totaux	23'637	24'748	24'891	24'046

Inventaire des véhicules au 31.12.2017

Véhicules communaux	N° de plaque	1 ^{re} mise en circulation	Valeur à neuf en Fr.	Km ou heure au 31.12.2016	Km ou heure au 31.12.2017
Véhicules Voirie				heures	km
Mercedes 513 CDI	10'975	07.02.2013	50'000	- 26'804	33'143
Victor Meili VM 7000 H45 Camion Aebi	101'361	07.12.2009	190'000	- 15'749	17'718
Nissan Navara DC	111'950	09.10.2015	45'000	- 10'086	18'695
Egholm City Ranger	381'426	02.02.2012	55'000	-	224
Mega 2	65'724	30.04.2012	35'000	-	-
Mega 1	529'156	28.08.2013	35'000	- 16'478	22'275
Mega 3	73'045	30.04.2012			34'035
DFSK	690'309	24.05.2016	10'300	- 5'340	13'289
YALE transpalette	7'364	31.01.1991	9'000	-	-
Balayeuse Bucher CityCat 2020	7'957	11.12.2014	195'000	-	13'052
Tondeuse Toro Groundsmaster 4000 D	7'686	28.04.2009	120'000	3'337	- 3'705
Tondeuse Razant 2 (P 1200) utilisé pour la neige	690'211	24.05.1995	-	2'477	- 2'490
Tondeuse Razant 1 (RB 1200) utilisé pour la neige	690'308	13.07.1990	-	3'015	- 3'031
Tondeuse Toro (Groundsmaster 62) utilisé pour la neige	690'307	12.12.1984	-	4'185	- 4'196
Epandeuse à sel (Boschung STA80W08S)	6'281	08.11.2005	29'800	-	-
Mono-axe Rapid (Universo 13cv)	-	01.10.2011	13'000	98	- 126
Remorque WM-Meyer BT25/2	406'212	04.03.2011	-	-	-
Benne basculante (Morier BHM1)	410'740	18.12.1984	-	-	-
Remorque caisson à outillage (Carbofer LM/80)	5'910	14.07.1986	-	-	-
Remorque «Hauswirth»	-	2000	-	-	-
Remorque «Carraro»	-	2002	-	-	-
Remorque «Matille»	-	1997	-	-	-
Peugeot (Skooter Vivacity)	93'296	01.04.2009	2'000	- 5'521	5'566
Peugeot (Skooter Trekker 50)	17'681	13.11.2001	4'000	- 23'255	23'801
Peugeot (Skooter Trekker 50)	81'934	31.08.2004	4'000	- 12'425	12'996
Remorque pour skooter	80'186	19.08.2011	-	-	-
Remorque pour skooter	80'513	01.04.2012	-	-	-

La balayeuse a été remplacée. En effet, le modèle précédent qui totalisait un nombre avoisinant les 10'000 heures donnait des signes évidents de fatigue ; et ses coûts d'entretien étaient en augmentation. Une opportunité a été saisie de remplacer cette balayeuse par un modèle identique mais plus récent.

Un des véhicules électriques de type Mega a subi un accident relativement important puisque l'assurance, plutôt que de proposer une réparation, a indemnisé ce véhicule en dégât total. Cela a permis l'acquisition d'un véhicule neuf. Le véhicule accidenté a pu être réparé à l'interne, permettant ainsi à la Voirie de bénéficier d'un 3^{ème} véhicule électrique.

MOBILITÉ

Mise en conformité des quais et des accès à la gare de Rolle

Le projet concerne le rehaussement des quais, l'amélioration de leurs accès ainsi que le renouvellement de la ligne de contact. Il prévoit en particulier la réalisation d'un nouveau « noyau vertical de desserte » permettant de relier la place de la gare-Sud, le passage inférieur piéton et le quai 2 (côté lac).

Suite aux oppositions déposées lors de l'enquête publique en 2016, les CFF ont repris le projet en modifiant le nouveau « noyau vertical de desserte ». Les modifications ont été mises à l'enquête publique dans les communes de Rolle et de Mont-sur-Rolle, du 8 mars au 6 avril 2017. Les oppositions (16) ont été traitées, par les CFF et l'OFT, entre mai et juin 2017.

Le projet a été approuvé par l'OFT le 25 octobre 2017. Dès lors, les travaux pourront commencer en 2018, selon le planning révisé par les CFF.

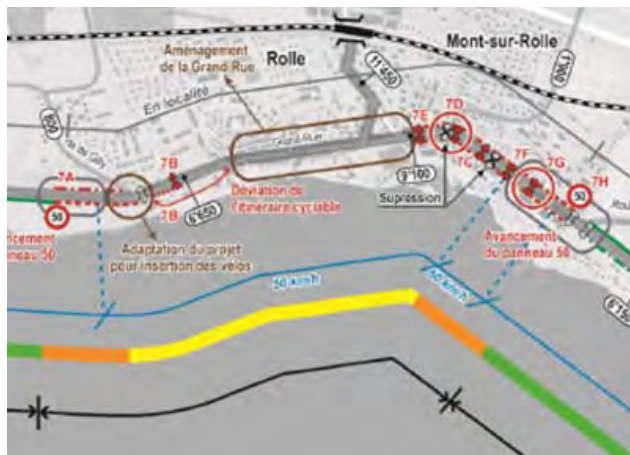
Requalification de la RC1 entre Mies et Perroy

(Projet mené en partenariat avec Régionyon, les communes territoriales et la DGMR)

En 2016, un concept de requalification de la Route Suisse (RC1) a été élaboré. Le rapport, établi par le bureau CITEC, présente :

- un diagnostic de la RC1 depuis Founex jusqu'à Perroy ;
- un concept d'aménagement qui répond à une liste d'objectifs ;
- une liste de mesures d'aménagement chiffrées ;
- pour la cohérence d'ensemble, une typologie par tronçon a été définie selon que l'on se situe en traversée d'un bourg (Coppet, Nyon, Rolle), en « transition » entre urbanisation et espace naturel, ou complètement en espace ouvert.

Les mesures sont détaillées dans le tableau ci-dessous :



Pour Rolle, il s'agit en particulier du « Tronçon 7 ». Dans ce secteur, une coordination avec les études de bruit est proposée. Un réaménagement du carrefour avec la route du Mont-Blanc (Mont-sur-Rolle) est conseillé, ainsi que le réaménagement du tronçon de la rue de Lausanne situé entre le giratoire Châtelain et celui de la Couronnette. Une amélioration de la perméabilité piétonne est recommandée.

Le scénario pour consultation suite au COPIL du 20 juin 2017

Le scénario mis en consultation implique notamment :

- l'affectation de la subvention PA2 (Projet d'Agglomération) aux tronçons concernés de Coppet, Nyon, Prangins et Rolle ;
- le fait de solliciter une subvention dans le PA4, c'est-à-dire d'initier en 2018 une étude préliminaire sur les tronçons concernés.

L'étape PA2

(Début des travaux dès que possible mais avant 2027). Elle comprend, pour le territoire rollois, le tronçon en traversée de localité, côté Lausanne de la Grand-Rue.

Pour Rolle, ce tronçon représente un volume de travaux d'environ Fr. 4,36 millions HT. Les subventions fédérales se monteraient à Fr. 580'550.- HT pour une participation de 19 %, respectivement à Fr. 774'000.- HT pour 26 % de subvention fédérale (sans le tronçon de Nyon avec les dalles béton).

La mise en œuvre de ces tronçons sera pilotée par les communes, le Conseil régional assurant la coordination entre les projets.

L'étape PA4

(Début des travaux impératif entre 2023 et 2026). Elle concerne Rolle pour le tronçon en localité côté Genève de la Grand-Rue.

Ce tronçon représente un volume de travaux d'environ Fr. 1'365'900.- HT. Pour cette étape, l'objectif est d'obtenir 40 % de subvention fédérale mais il n'y a aucune garantie à ce jour, car chaque génération de projet d'agglomération est réévaluée par la Confédération.

L'étape PA5

(Début des travaux impératif entre 2027 et 2030). Elle comprendrait le tronçon hors localité à Dully, Bursinel et Rolle, ainsi que le tronçon hors localité de Perroy et le petit tronçon hors localité de Nyon. Le volume de travaux serait de Fr. 18.6 millions (objectif 40 % de subvention fédérale sans garantie à ce jour - cf. point précédent).

En 2017, le dossier a été soumis aux différentes communes concernées, principalement sur les scénarii de réaménagements envisagés. Le dossier définitif sera établi en 2018, année au cours de laquelle des projets de réaménagements

de la RC1 à la sortie direction Perroy devront être étudiés en parallèle avec le développement du PQ « Sous-Bellefontaine ».

Liaison mode doux Mont-sur-Rolle – Perroy

Initialement, le projet partait de Gilly (Ruge) et allait jusqu'à Perroy. Les deux communes aux extrémités de ce tronçon n'ont pas souhaité poursuivre cette étude, raison pour laquelle celles de Rolle et Mont-sur-Rolle, sous l'égide de Regionyon, ont poursuivi les études avec le bureau d'ingénieurs mandaté pour développer la liaison mode doux entre la gare de Rolle et la limite territoriale avec Perroy.

Ce projet est actuellement en main de la Direction Générale de la Mobilité et des Routes (DGMR) et a été mis en circulation auprès des différents services concernés par l'examen préalable.



RÉSEAU ROUTIER

En 2017, plusieurs chantiers ont vu le jour, à savoir :

- une partie de l'avenue Général-Guisan, de la route de l'Hôpital, du chemin E.-Jacques Dalcroze et du chemin du Langollioux qui ont fait « peau neuve », à différents niveaux, avec la pose en surface d'un enrobé coulé à froid. Ce procédé a aussi été utilisé, avec succès, sur la première partie du cheminement piétonnier du Bois de la Bigaire, qui était très endommagée (retour positif des usagers) ;
- des remises en état, sur certains tronçons de chaussées, ont été nécessaires, notamment suite au froid et à l'eau qui s'infiltrait dans des fissures déjà existantes, créant à la longue des nids-de-poule. En parallèle à la pose de l'enrobé posé à froid décrit ci-dessus, un traitement des fissures a aussi été entrepris afin de les colmater et d'éviter, par la suite, la formation de « faiénçage » et nids-de-poule ;
- le bas (côté skatepark) du parking des Amoureux a vu sa partie dite roulante réfectionnée, non pas comme les années précédentes avec des « simples taconnages » de nids-de-poule, mais par la pose cette fois d'un enrobé bitumineux qui évitera fortement les déformations de tous types ;
- un nouvel abribus, du même type que celui installé à l'avenue de la Gare devant le centre commercial et la route de l'Etraz, au niveau de l'A-One Business Center, a été implanté sur la « placette » située devant le bâtiment de la Grand-Rue 14, côté avenue de la Gare ;
- le changement de regards d'égouts malmenés par le passage continu de véhicules et surtout par celui de la lame à neige ;
- comme chaque année, il a été procédé à la vidange de tous les sacs-dépotoirs de l'ensemble du réseau routier.

Préavis 2016 – 2021 / N°17

Demande de crédit de construction d'un montant de Fr. 2'029'000.- pour le réaménagement du tronçon intermédiaire de la route des Quatre-Communes.

Les travaux ont débuté en novembre. Les délais du planning sont respectés malgré les forts volumes d'eau accumulés en fond de fouille ensuite des fortes intempéries. Celles-ci ont rendu la pose des collecteurs et autres équipements difficile.

ÉCLAIRAGE PUBLIC

L'entreprise mandatée pour l'entretien des candélabres de la Commune a procédé aux travaux usuels d'entretien des mâts et des lampes. Les travaux pour le changement des luminaires ont continué cette année dans divers secteurs du territoire communal.

Travaux divers entrepris sur le réseau :

- une partie du cheminement piétonnier située le long des voies de chemin de fer, entre le Bois de la Bigaire et la route des Quatre-Communes, a été équipée avec de nouveaux luminaires LED plus performants et surtout éclairant beaucoup mieux le tracé ;
- lors du chantier du Port Ouest, là aussi, un tout nouveau modèle de luminaire LED monté sur mât a été implanté sur l'entier de la zone ;
- l'île de La Harpe a également fait preuve d'attention, non pas par un changement de luminaires mais par une importante remise en état des connexions hors sol qui présentaient, pour les problèmes les plus sérieux, des fils partiellement dénudés.

Depuis 2009, un processus de contrôles électriques sur les mâts et armoires a été mis en route. Une entreprise spécialisée a été mandatée pour une nouvelle série de contrôles. Au cours de cette étape, de nouvelles déficiences électriques ont été décelées, signalées et réparées.

RÉSEAU DE COLLECTEURS

Au chemin du Rosey, suite à de nombreux problèmes de refoulement du collecteur communal dans des sous-sols d'habitation, la Commune a entrepris de poser deux nouveaux produits de type clapet anti-retour. Un premier dans l'arrivée des eaux claires qui empêche le retour des fluides et un second sur les eaux usées. Ce dernier a occasionné des travaux supplémentaires, notamment le remplacement de la chambre existante par une nouvelle, faisant office de clapet pour une évacuation des eaux sales avec matières fécales. Ce système favorise le passage des matières solides transportées par l'eau.

Différents travaux de curage, de contrôles vidéo et d'entretien ont été entrepris sur certains tronçons de collecteurs d'eaux claires et d'eaux usées, de façon ponctuelle.

Des contrôles de séparatifs des nouveaux raccordements privés ont été effectués lors de la délivrance des permis d'habiter des nouveaux bâtiments. D'autres contrôles ont été opérés de manière ponctuelle.

Plusieurs études ont été initiées sur le réseau de collecteurs de la Commune à la suite de problèmes récurrents observés lors d'épisodes pluvieux conséquents. Les trois points principaux qui font l'objet d'une étude sont :

1. la route de l'Hôpital,
2. la route de Gilly,
3. le chemin du Rosey.

Au vu du projet de développement du secteur PQ « Grandes-Buttes /Jardins », des études ont été lancées pour remplacer et adapter les collecteurs d'EC et d'EU, de la rue du Temple sous la place du Marché, en direction de la rue des Jardins.

Préavis 2016 – 2021 / N° 19

Adoption d'un nouveau règlement sur l'évacuation et l'épuration des eaux

Au vu du déficit du compte 4600, une modification du règlement était nécessaire. Les taxes liées à l'épuration, à l'entretien des collecteurs et à leurs raccordements, ont fait l'objet d'une réévaluation, notamment avec M. Stefan Meierhans « Monsieur Prix » de la Surveillance des prix. Ce nouveau règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018.

SERVICE DU GAZ

Travaux d'entretien du réseau de conduites et de distribution de gaz

En 2017 comme chaque année depuis 2013, les Services Industriels de Lausanne (SIL) établissent un rapport sur les fuites de gaz.

Ce rapport met en exergue les fuites des années précédentes sollicitant un suivi et celles, nouvelles, nécessitant des réparations immédiates.

Toutes ces fuites sont répertoriées, pour un meilleur suivi, dans les profondeurs du Système d'Information du Territoire (SIT).

Les Services techniques ont également mandaté une société privée afin qu'elle procède ponctuellement à un contrôle des branchements privés et des installations intérieures de tous les consommateurs de gaz de la Commune. En 2017, ce sont environ 170 propriétés qui ont été vérifiées. L'opération se poursuivra en 2018. Ces vérifications ont montré qu'une grande partie des installations privées ne respectaient pas les normes SSIGE ou étaient, dans une moindre mesure, défectueuses.

Les rapports d'inspection seront envoyés à chaque propriétaire, une fois la campagne achevée, en leur demandant de procéder aux réparations et/ou à une mise aux normes. Une quittance des travaux exécutés devra attester, à une date préalablement arrêtée, de leur réalisation.

Rapport d'exploitation du réseau de gaz rollois

Ce rapport est établi après la cinquième année d'exploitation du réseau gaz de la Commune par le Service du gaz et du chauffage à distance. Depuis le 1^{er} janvier 2013, l'exploitation du réseau est assurée par les SIL selon la convention du 14 décembre 2012. L'objectif de cette collaboration est d'assurer un approvisionnement sûr et fiable des consommateurs de gaz situés sur le territoire rollois.

Organisation de la commission d'exploitation

Afin de garantir ces engagements, une commission d'exploitation composée de représentants des deux communes veille au respect des modalités définies dans la convention. Elle est l'organe de pilotage des activités de gestion du réseau rollois.

Elle regroupe trois représentants de la Ville de Rolle et trois représentants des SIL, dont un de leurs services commerciaux respectifs. Elle a été présidée en 2017 par le Municipal en charge des SI de Rolle, Monsieur Cédric Echenard.

Activités de la commission d'exploitation

La commission d'exploitation (COMEX) s'est réunie à quatre reprises en 2017. Un procès-verbal a été établi à l'issue de chaque séance et adressé à chacune des parties.

Les principaux points traités ont porté sur les principaux sujets suivants :

- administration (rapports d'activités mensuels) ;
- exploitation (plan, matériel, outillage et contrôle fuites) ;
- planification générale (plan directeur, chantiers 2017) ;
- souscription gaz 2018 ;
- campagnes de contrôles des branchements et installations intérieures ;
- règlement communal sur la distribution du gaz ;
- projet d'un nouveau point d'alimentation en gaz de la Commune ;
- station GNC et divers.

Elle a assuré la bonne transmission des informations entre tous les acteurs directs et indirects concernés par le gaz.

Toutes les décisions qui ont dû être prises l'ont été à l'unanimité des personnes présentes.

Rapport d'exploitation du réseau de gaz naturel

En 2017, le contrôle systématique du réseau a permis la détection de 9 nouvelles fuites, contre 10 en 2016. Le nombre de fuites détectées s'est stabilisé notamment grâce aux travaux de réparation entrepris par la Commune depuis ces dernières années. Les fuites détectées ont été traitées de la manière suivante :

- 1 fuite réparée en urgence en 2017,
- 4 réparations de fuites planifiées au 1^{er} trimestre 2018,
- 4 fuites sous surveillance par les SIL.

Une nouvelle campagne de contrôles du réseau de distribution de gaz sera organisée durant le 1^{er} semestre 2018. Ces recherches permettront notamment d'évaluer l'évolution des fuites sous surveillance et d'en détecter d'éventuelles nouvelles. Un rapport de fuites ainsi qu'une planification des travaux à engager seront transmis aux SI de Rolle pour prise de décision sur les actions à entreprendre.

Durant l'année 2017, l'unité « installations intérieures » des SIL a été sollicitée à quelque 113 reprises pour les activités représentées dans le premier tableau à partir de la page 86 (annexes).

Au cours de l'année 2017, seules 5 interventions du service de piquet SIL ont été effectuées contre 3 pour l'année précédente. Un comparatif des interventions pour la période 2015 - 2017 est présenté dans le second tableau à partir de la page 86 (annexes).

Assistance commerciale 2017

La Commune bénéficie du soutien de la division commerciale des SIL lors du traitement des demandes de raccordement. En effet, si les mises en service sont de la compétence de l'exploitant de réseau, la relation avec le client qui souhaite se raccorder est effectuée par une personne rattachée au service commercial.

Afin d'uniformiser le traitement réservé aux clients de Rolle et de Lausanne, une procédure de raccordement a été convenue avec l'administration de la Commune, proche de celle de Lausanne mais en gardant les spécificités de Rolle.

Durant l'année 2017, 5 nouvelles demandes de raccordement ont été traitées pour une puissance annoncée de 318 kW, représentant une consommation supplémentaire d'environ 350'000 kWh.

Achat total aux S.I. de Lausanne	35'769'033 kWh
Achat minimum au mois de juillet	587'050 kWh
Achat maximum au mois de décembre	6'554'216 kWh

Le prix moyen d'achat du gaz aux S.I. de Lausanne en 2017 a été de 5,18 cts/kWh contre 5,46 cts/kWh en 2016.

Vente de gaz en 2016

Particuliers, chauffage	34'973'954 kWh
Particuliers, cuisson, eau chaude	45'093 kWh
Cuisson professionnelle	195'699 kWh
Bâtiments communaux	2'482'385 kWh
Total	37'697'131 kWh

Charges

Achat de gaz aux S.I. de Lausanne	Fr. 1'853'339.10
Entretien et extension du réseau	Fr. 77'910.20
Frais de fonctionnement	Fr. 324'528.85
Total des charges	Fr. 2'255'778.15

Revenus

Vente de gaz	Fr. 2'765'326.65
Locations de compteurs	Fr. 66'289.65
Travaux facturés à des tiers	Fr. 0.00
Total des revenus	Fr. 2'831'616.30
Attribution à réserve	Fr. 576'138.15

Distribution annuelle du gaz

Alimentation mensuelle (SI Lausanne)

Comparaison des prix de revient, de vente et d'achat

Ces trois tableaux sont présentés dans les annexes à partir de la page 86.

GESTION DES DÉCHETS

Nombre des passages (entrées) à la déchetterie entre 2009 et 2017

Evolution mensuelle des entrées

Evolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets

Ordures ménagères

Déchets encombrants

Ramassage du verre toutes teintes

Ramassage du papier/carton

Ramassage des déchets de jardin

Evolution du tonnage par année selon le type de déchets (G3/4)

Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchets (G1/4)

Les 10 tableaux de ces statistiques sont présentés dans les annexes à partir de la page 86.

SDIS ETRAZ REGION

(Extraits du rapport d'activités 2017 – Cdt Stéphane Dufour)

Un total de 166 interventions a caractérisé l'année 2017. Le SDIS Etraz-Région compte à ce jour 291 Sapeurs-pompiers ainsi que 24 recrues, répartis de la manière suivante :

- 119 membres de détachements DPS basés dans les casernes d'Aubonne, Rolle, Bière et Gimel.
- 76 membres de détachements d'appuis de type Y, basés dans les casernes de Longirod et de Gilly.
- Les 96 sapeurs-pompiers restants forment les détachements d'appuis de type Z basés dans les centres de Molens, Lavigny, Perroy, Gimel, Bière, Rolle et Aubonne.

Les 24 recrues qui ont signé leur engagement lors du recrutement cantonal du 2 novembre dernier sont rattachées, pour la durée de leur formation, aux centres DPS.

Hormis le personnel administratif, il a été effectué 2'673 heures de séances et de travaux.

Le total cumulé de tous ces services donne la somme conséquente de 14'789 heures et ceci sans compter les interventions.

En deuxième partie de cette année, les officiers chefs d'intervention ont suivi une formation de type Cobra. En effet, l'ECA va nous doter d'un nouveau tonne-pompe qui sera basé dans le Centre de Rolle, celui-ci sera équipé d'une lance spéciale, à très haute pression, capable de perforer des murs en pratiquement toute composition et épaisseur.

DPS Rolle

Le centre de Rolle, avec comme répondant pour l'Etat-major le Capitaine Thierry Maurer, subit quelques changements.

Suite à la démission du Lieutenant Cédric Hofmann pour cause de déménagement, le Sergent-major Pascal Monod prendra la place de numéro deux, tandis que le Caporal Thierry Barras occupera le poste de responsable de l'instruction. L'EM n'a à ce jour pas encore reçu de la part de ces personnes le nom du futur responsable matériel basé dans cette caserne. Cette équipe bien virile peut toujours compter sur la présence féminine du Fourrier Carole Kursner.

Etat-Major

Le budget 2017 de notre SDIS prévoyait l'engagement d'un Sapeur-pompier permanent. Après mise au concours et audition des 3 candidats retenus, le Comité directeur a porté son choix sur le Capitaine Christophe Rojard, qui a pris son poste le 1^{er} juin, à l'entière satisfaction de tous. De par ses compétences, il soulage par ailleurs l'EM des rendez-vous avec les architectes, responsables sécurités des entreprises et autres.

Après mise en postulation de la place de remplaçant du Commandant du SDIS Etraz-Région, et sur proposition de l'Etat-major, le choix du Comité directeur, lors de sa séance du mois d'octobre dernier, a porté son choix sur le Capitaine Nicolas Fatton qui est nommé Remplaçant du Commandant.



*Officiers en formation avec la lance Cobra
Centre La Rama, décembre 2017*

ROLLE



M. Loïc Haldimann
Conseiller municipal

Chef de service :
M. Vincent Angehrn, responsable culturel et affaires sociales

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Enseignement primaire et secondaire
- Affaires culturelles et événementielles
- Bibliothèques communales
- Activités sportives
- Service social communal
- Œuvres sociales
- Santé publique
- Sociétés locales, jeunesse et aînés
- Subventions communales
- Tourisme
- Culture (en lien avec Domaines et bâtiments)

CULTURE

Soutien au Casino Théâtre

En 2017, la Municipalité a signé une convention quadripartite de subventionnement du Casino Théâtre de Rolle. Cette nouvelle convention lie désormais quatre partenaires : la Commune de Rolle, le Conseil régional, le Canton de Vaud et l'Association du Casino Théâtre de Rolle.

Elle a été signée le 2 novembre 2017 en présence de tous les partenaires, au Casino Théâtre. La précédente convention n'incluait pas le Canton comme partenaire, elle était en vigueur de 2014 à 2017. La nouvelle convention précise les engagements de chacune des parties, notamment financiers. Elle s'inscrit dans le développement de partenariats entre le Canton, les régions et les communes dans le cadre de la politique régionale inscrite dans la loi sur la vie culturelle et la création artistique (LVCA). Celle-ci vise à favoriser une offre culturelle de qualité, à soutenir la création artistique et l'émergence de nouveaux talents et à rendre la culture accessible au plus grand nombre.

Soutien à la bibliothèque

Le service culturel a continué son soutien à la bibliothèque intercommunale publique et scolaire de Rolle. La nouvelle bibliothèque (issue de la fusion de la bibliothèque publique et de la bibliothèque scolaire du Martinet) a ouvert ses portes fin 2015. Bien que sous l'autorité fonctionnelle de l'Association ENJEU, le personnel est encore géré par la Commune de Rolle jusqu'en janvier 2019. Depuis 2017, une commission de bibliothèque composée de membres de la Commune (trois), d'ENJEU et de la Direction des Ecoles, se réunit plusieurs fois par année.

En 2017, des changements importants de personnel ont eu lieu au sein de l'équipe de 5 collaboratrices. Une démarche d'accompagnement a été mise en place conjointement par le Canton et ENJEU. Cette démarche a permis d'effectuer un travail important sur les cahiers des charges des collaboratrices et, parallèlement, l'organigramme a été complètement revu. Un compte rendu exhaustif des activités de l'année figure dans la rubrique « bibliothèque » du rapport de gestion.

Soutien aux sociétés locales

Comme chaque année, le service culturel a soutenu financièrement et logistiquement les sociétés locales qui ont pu bénéficier d'une aide sous forme de soutien financier ou de mise à disposition de matériel, de salles, de terrains, etc.

Le service culturel, en plus des manifestations organisées par la Municipalité, soutient les événements publics sur le territoire rollois, sur les plans artistique, sportif, social, etc. Les organisateurs bénéficient d'une collaboration avec des professionnels de l'événementiel qui les rendent attentifs à tous les aspects relatifs à l'organisation d'une manifestation.

Affichage culturel

Le service culturel a finalisé le projet d'affichage culturel en ville de Rolle. Un réseau de 10 panneaux F4 recto-verso a ainsi été installé en automne dernier en collaboration avec la Société Générale d'Affichage (SGA) à Lausanne. La gestion des 20 surfaces, réservées à l'affichage culturel, est faite par le service culturel (règlement et formulaire à disposition sur le site internet de la Commune). Les annonceurs peuvent bénéficier gratuitement du réseau d'affichage (hors coûts d'impression). La SGA ne facture rien à la Commune mais a installé en contrepartie deux panneaux commerciaux destinés aux annonceurs privés, gérés par ses soins.

Ces panneaux, en service depuis l'automne 2017, remplissent déjà pleinement leur mission, permettant d'améliorer grandement la visibilité des activités culturelles financées par la Commune (Casino Théâtre, Bibliothèque intercommunale, Fête de la Danse, etc.) et celle des activités des sociétés locales et autres écoles (Conservatoire Ouest Vaudois, Association des arts créatifs, Jardins du Rosey, etc.)

Maison des Associations

En janvier 2017, le service culturel soutenait la création de l'Association MAC (Maison des Associations et de la Culture). Elle s'est constituée le 18 janvier avec deux représentants du service dans son Comité (MM. Haldimann et Angehrn). Des statuts ont été rédigés et validés, ils ont comme objectifs :

- stimuler la vie associative de Rolle et sa région
- mettre à disposition un lieu de rencontre, d'expression et de réunion.

Les activités de la MAC ont débuté au printemps 2017 après une présentation publique faite au Château le 15 mars 2017.

A fin décembre 2017, 18 associations étaient membres actives.

Extrait du rapport de Mme Susanne Gabella, Présidente de l'Association de la MAC

L'Association est encore jeune, active depuis janvier 2017, suite à l'approbation de la Municipalité pour la mise à disposition des locaux qu'elle offre à ses membres, selon un tableau de réservation créé à cet effet. Elle adresse ses remerciements à la Commune pour cette mise à disposition et pour l'entretien hebdomadaire de ces surfaces. Les cotisations des sociétés membres seront utilisées pour améliorer le service proposé aux membres. L'association MAC est une association de services qui n'est pas active dans l'événementiel, mais elle participe tout de même à des manifestations locales pour se faire connaître. En mars 2017, une séance d'information a été organisée au Château de Rolle pour informer les sociétés locales du projet et de la mise à disposition des salles. Le 1^{er} avril 2017, l'association a organisé, dans le cadre du Forum de Quartiers solidaires, une exposition de photos pour présenter les associations membres au public rollois. Le 8 juin 2017 un stand d'information a été organisé à la réception des « nouveaux habitants » de Rolle. Le 3 décembre 2017, l'association a tenu un stand lors de la Fête de l'Avent. Le nombre de plus en plus important d'associations qui

nous rejoignent témoigne de l'intérêt pour un lieu de partage commun.

Il y a d'ores et déjà plusieurs membres qui occupent une salle de manière permanente et beaucoup de réservations ponctuelles sont notées chaque semaine. Les activités qui se déroulent à la MAC sont très diverses, de l'artistique à la séance de Comité en passant par la couture ou les cours de français. Toutes les activités sont bénévoles, selon les statuts de la MAC. Le Comité de la MAC, lors de la dernière séance de l'année, a invité M. Julian Woodford, président de l'USL, pour discuter d'une éventuelle collaboration. Une décision sera prise par le Comité de l'USL en 2018. Une fête « anniversaire de la MAC » est prévue le 26 mai 2018. Une belle occasion de faire connaissance et de découvrir les riches activités qui s'y produisent.

Manifestations

(rapport de M. Stephan Dumartheray, responsable)

L'année 2017 a été riche en événements (voir ci-dessous). Côté chiffres, on peut relever les statistiques suivantes pour l'année :

- 32 manifestations (la plupart entre avril et septembre)
- 12 événements organisés par le service des Affaires culturelles
- 40 demandes d'autorisation POCAMA (Portail cantonal des manifestations) traitées
- 23 permis temporaires de vente d'alcool délivrés
- 32 réceptions et Vins d'Honneur.

Manifestations communales

Plusieurs projets spéciaux se sont succédés en 2017, permettant à la Municipalité de présenter le fruit de son travail de manière concrète à la population. Ces manifestations ont nécessité la mise en œuvre de ressources non négligeables, tant en termes de personnel (Voirie, Sécurité publique, concierges, personnel administratif, etc.) que de logistique (tentes, mobilier, véhicules, nettoyage, etc.). La coordination de ces événements a été principalement confiée au service des Affaires culturelles et Événementiel.

Fête de l'Énergie

Afin de célébrer dignement – et durablement – le label « Cité de l'énergie » décerné à la Commune en 2016, le service des Affaires culturelles a mis en œuvre, avec le dicastère de Mme Françoise Tecon-Hebeisen, un événement sur la thématique de l'énergie et du développement durable. Une application mobile, développée pour l'occasion, proposait une visite interactive et ludique de la ville et de ses bâtiments. En outre, plusieurs ateliers, projections de films et conférences étaient organisés le 29 avril dans plusieurs sites et bâtiments communaux. Avec une volonté de mixité sociale et intergénérationnelle, la manifestation a permis à plusieurs associations de démontrer leur engagement dans le développement durable, dont notamment et principalement le Centre socio-culturel Sésame et Quartiers solidaires (Pro Senectute).

Inauguration du Collège du Martinet

L'inauguration du nouveau campus du Martinet avec les bâtiments D et E et leurs aménagements extérieurs le 20 mai a impliqué le service événementiel qui a pris en charge la coordination logistique d'un événement intercommunal. L'engagement des employés de voirie des 11 communes d'ENJEU, dont ceux de Rolle, par leurs ressources matérielles mais également par l'implication des concierges, des auxiliaires du service événementiel et de la Sécurité publique, ont largement contribué au succès de cette manifestation financée par l'association intercommunale. La participation du corps enseignant et celle évidemment des élèves a été largement saluée, marquant comme il se doit cette journée de festivités.

Fête de la Danse

Événement d'ampleur nationale organisé par de nombreuses villes suisses sous la forme de franchise, la Fête de la Danse (Tanzfest) a vu sa première édition organisée sur La Côte, du 5 au 7 mai 2017. Fruit d'une volonté commune entre les Municipalités de Gland et Rolle, et grâce aux efforts de leurs services respectifs (et de l'Association du Casino Théâtre pour la partie rolloise), de nombreuses activités furent proposées au public : spectacles, mais également cours de danse variés et événements festifs (disco, concerts).

L'esprit de cette fête encourage en effet à pratiquer toute activité dansante, quelle qu'elle soit ! Malgré une météo maussade, nombreux furent les visiteurs à participer activement, notamment à une grande chorégraphie ambulante sur les quais. Forte de ce succès, la manifestation est reconduite en 2018. www.fetedeladanse.ch/rolle

Port Ouest

L'inauguration de la rénovation du Port Ouest le 30 septembre a elle aussi été remarquée par son ambiance chaleureuse et sa fréquentation. Succès populaire, cet événement a également été l'occasion de saluer le départ à la retraite du garde-port Gilbert Mohler, grand coordinateur de l'événement.

A noter qu'une exposition retraçant l'histoire du Port a été proposée aux promeneurs du Jardin Anglais pendant plusieurs semaines. Suite au travail de recherche de documents par MM. Denys Jaquet, Jacques Tschudin et Edmond Gallaz, une petite vingtaine de panneaux thématiques étaient présentés in situ. Remarquée et remarquable, cette exposition a permis au service de tester une formule d'affichage originale et accessible aux visiteurs, sous la forme de « totems » visibles à 360 degrés. Ces panneaux ne manqueront pas d'être réutilisés pour de futures expositions en plein air.

Animations estivales

10 ans de collaboration entre la Commune de Rolle et la Seiji Ozawa International Academy Switzerland ont été célébrés en juin 2017. Le service a proposé, de par la cessation des activités du Courtil, les salles de répétition nécessaires à la

bonne conduite de l'académie, au Château. Des conditions météo défavorables ont obligé à déplacer au Casino Théâtre l'habituel concert de fin de stage, sans toutefois diminuer sa qualité. La Municipalité se félicite de l'excellente collaboration avec l'Académie et se réjouit de continuer à accueillir ses musiciens, en mettant des locaux à disposition et en encadrant le concert public.

En juillet, l'école de cirque nyonnaise « Elastique citrique » était conviée sur l'esplanade du Château pour présenter son spectacle « Tempo ! », inaugurant une nouvelle forme d'animations estivales rolloises. Le succès rencontré par cette performance a convaincu la Municipalité de reconduire ce genre d'événement à l'avenir.

Noël des Aînés

Le service des affaires culturelles organise également le repas de Noël des aînés. En 2017, environ 240 personnes ont répondu positivement à l'invitation lancée par la Municipalité. Accueil, discours, repas et ambiance sont au rendez-vous au restaurant Eldora du A-One Center.

Manifestations externes



Le festival Cinéma Sud, événement nomade organisé par Helvetas dans plusieurs villes de Suisse romande, et soutenu par la Municipalité, a vu sa fréquentation augmenter pour son édition rolloise (112 spectateurs sur deux soirs de projections).

Les Terrasses du Casino, co-organisées par le service et le Casino Théâtre, ont également convaincu. Un public nombreux et désormais habitué à cet événement précédant la rentrée a pu profiter de deux soirées de concerts sur la terrasse du Casino Théâtre. De bonnes conditions d'écoute, la qualité de la programmation ainsi que des conditions météo favorables ont contribué à l'ambiance festive et agréable, dans le cadre magnifique du bord du lac.

Rencontre internationale des chiens de Terre-Neuve

Après une première édition en 2013, l'Amicale du Terre-Neuve Genève et bassin lémanique a été chaleureusement accueillie à Rolle pour sa Rencontre internationale. Cet événement, regroupant des passionnés de cette race canine de plusieurs pays (CH, F, I, D, etc.), a pu profiter du cadre du Château pour des concours et démonstrations. L'ensemble des services communaux se félicite de l'excellente collaboration avec les organisateurs.

Brocante de Rolle

Reprise par un nouvel organisateur, et suite aux annulations successives dues au chantier de la Grand-Rue, la traditionnelle Brocante de Rolle du mois de juin a pu profiter d'un temps clément. On note une légère baisse de fréquentation du public.

Fête à Rolle

L'Association en charge de l'organisation de cette manifestation chère aux Rollois s'estime satisfaite de l'édition 2017. Elle a pu confirmer la pertinence de son installation sur la partie nord du Château, et a pu proposer au public de nombreux concerts gratuits, dont le chanteur pour jeune public Gaëtan et le groupe Sonalp. De par une programmation artistique de qualité et festive, une offre en nourriture variée, des animations intergénérationnelles et l'implication de plusieurs sociétés locales, les organisateurs gardent la volonté de fédérer le plus grand nombre autour de l'événement. Par son soutien financier et logistique, la Municipalité participe à atteindre cet objectif.

Fête de la Grand-Rue

Suite à des prévisions météo catastrophiques, et dans la crainte de pertes financières importantes, le GREC (Groupeement rollois des entreprises et des commerçants) décidait quelques jours seulement avant la manifestation d'annuler sa désormais traditionnelle Fête de la Grand-Rue. Avertie rapidement, la Municipalité n'a pu que prendre acte de cette décision et annuler ses propres engagements. Une édition 2018 est prévue.

Romande Energie Run

L'événement sportif a pris de l'ampleur et de l'importance dans le calendrier des courses populaires de la région. Toujours autant appréciée de la part des coureurs, la traversée de la Commune par ses quais est désormais sécurisée en grande partie par la Protection civile, tout en restant encadrée par la Sécurité publique et le service de Voirie de Rolle. L'engagement de la Protection civile a notamment permis de réduire l'implication de personnel communal durant le week-end. Nouveauté en 2017, l'Association du Personnel de la Commune de Rolle (APCR) a collaboré, avec les organisateurs de la course et la Romande Energie, à la tenue d'un stand « café-croissant » au Château. Le sponsor principal finançait les boissons et la nourriture servies par les bénévoles du comité de l'APCR.

Day4Life

L'association Zoé4Life est restée fidèle à Rolle et son Château pour organiser la seconde édition de Day4Life, une manifestation mêlant festivités et rallye pédestre en vue de récolter des fonds pour la recherche contre le cancer de l'enfant. Bonne affluence et excellente opération caritative, largement soutenue par de nombreux bénévoles de la région.

Fête de l'Avent du GREC

En décembre enfin, le GREC remettait le couvert en organisant sa Fête de l'Avent, occasion donnée aux commerçants de la Grand-Rue d'ouvrir un dimanche durant la période des fêtes de fin d'année. Malgré une météo favorable, on note une affluence moyenne, la difficulté principale de l'événement tenant dans sa surface (tout le long de l'artère principale) et

les difficultés à fédérer l'ensemble des commerçants locaux. Une attention particulière de la part du service est prévue pour en tirer certaines conclusions et procéder à des ajustements pour les prochaines éditions.

A noter que chaque année la Commune fournit gracieusement à tous les commerçants rollois un sapin à décorer. Ce geste permet d'assurer d'une part la présence de décorations festives au niveau du sol, mais également invite les commerçants à s'investir dans cette tâche commune. Une grande majorité joue le jeu : en 2017, près de 90 sapins ont été distribués.

Locations de salles

(responsable Mary-José Martinet)

Le système SGB (Système de gestion des biens) mis en place en 2016 et lancé en janvier 2017 a permis de rationaliser la location des salles en permettant la réservation en ligne directement. Cette nouvelle méthode a été bien accueillie tant par la clientèle privée que par les usagers réguliers. Les statistiques 2017 (pour l'ensemble des bâtiments communaux) sont les suivantes : 441 jours de locations ponctuelles et 3'709 jours de locations en série.

Divers

Gobelets lavables

L'introduction des gobelets lavables par le service des Affaires culturelles en 2017 a été accueillie favorablement par le public. Ces gobelets ont été utilisés lors de la Fête de la Danse, les festivités du 1^{er} Août, les Terrasses du Casino et l'inauguration du Port Ouest. La gestion des stocks et des consignes a généralement été bien conduite, et a permis de réduire davantage encore le nombre de déchets produits par ces manifestations. La collaboration avec Ecomanif, filiale de STRID SA à Yverdon, permet d'assurer le suivi et le nettoyage des gobelets. De nouvelles formes de collaboration sont prévues en 2018 avec cette entreprise, notamment la mise sur pied d'un point de retrait de vaisselle lavable, en location pour les clients privés.

Remorque frigorifique

L'achat d'une remorque frigorifique a permis de faciliter la logistique et rationaliser les transports lors des événements communaux, mais également d' étoffer le soutien matériel offert aux sociétés locales organisatrices de manifestations.

Page Facebook « Sortir à Rolle »

En 2017, la page « Sortir à Rolle » a doublé son audience, passant de 306 à 602 abonnés. Avec des publications pouvant atteindre jusqu'à plusieurs milliers de personnes, « Sortir à Rolle » annonce les manifestations rolloises sur le réseau social et relaie certaines publications de partenaires (Casino Théâtre et manifestations notamment).

Collaboration interne

Comme chaque année, le service se réjouit de la bonne collaboration entre les différents intervenants internes pour l'organisation et la coordination des manifestations sur le territoire communal. La Voirie, la Sécurité publique, les concierges des bâtiments communaux et auxiliaires du service événementiel, Rolle Tourisme, la Bibliothèque intercommunale, la Bourse communale et le garde-port sont ponctuellement sollicités et remplissent leur charge à merveille.

Les organisateurs externes quant à eux (sociétés locales, artistes, etc.) sont encadrés par nos services et jouent le jeu de manière satisfaisante, permettant de rationaliser et optimiser l'engagement des ressources communales.

Information aux sociétés locales

En mars 2017, suite à l'invitation du service, toutes les sociétés locales rolloises se sont réunies afin d'assister à une présentation des manifestations et activités sur territoire communal. Une grande affluence a permis de noter l'enthousiasme et l'engagement bénévole de la population, et a également permis à l'USL (Union des Sociétés Locales) de communiquer sur ses nouvelles activités et propositions. Lors de cette soirée, une information sur les possibilités de subventions a été donnée aux sociétés et le projet de la MAC (Maison des Associations et de la Culture) leur a été présenté.



photo: Stephan Dumartheray

BIBLIOTHÈQUE

(tiré du rapport de la responsable, Véronique Ammon)

L'année 2017 a été riche en événements et a confirmé son succès avec plus de 63'000 prêts, soit le plus haut taux de prêt de toutes les bibliothèques intégrées au réseau Renouvaud ! La bibliothèque a bénéficié d'un budget extraordinaire d'acquisition de la part du Canton pour « nouvelle construction scolaire » ce qui a permis de mettre à disposition de nombreuses nouvelles lectures pour la jeunesse, un fait remarqué par les lecteurs. La bibliothèque a continué d'offrir des animations tant pour les classes que pour le public. En juin, une classe a accueilli l'association Cyclobiblio qui a rendu une visite bien médiatisée à la bibliothèque.

Commissions

Depuis 2017, une commission de bibliothèque réunit des membres d'Enfance et Jeunesse, les directions des écoles ainsi que la responsable afin de garantir la bonne évolution de la bibliothèque. Du côté scolaire, un groupe de travail se réunit afin de permettre un développement adéquat des animations scolaires données par les bibliothécaires et une gestion des collections en adéquation avec les besoins des enseignants.

Locaux

La bibliothèque a une surface de 377 m² accessible au public avec 25 places de travail et une vingtaine de places pour la détente, et un espace pour les animations

Budget

La bibliothèque est financée pour son mandat public par Enfance et Jeunesse et pour son mandat scolaire par la Direction générale de l'enseignement obligatoire (DGEO). Le budget de la bibliothèque s'élève à Fr. 536'210.- dont Fr. 39'630.- pour son fonctionnement. De plus, le canton a octroyé une somme extraordinaire pour nouvelle construction scolaire de Fr. 30'000.- pour l'acquisition d'ouvrages et frais d'équipement.

Personnel

L'équipe de la bibliothèque est constituée de 5 personnes et 1 auxiliaire. La répartition des taux d'activité a légèrement changé par rapport à 2016 suite à l'augmentation de 0.1 ETP pour le scolaire et la diminution de 0.1 ETP pour l'AID (agent en information documentaire) public. Plusieurs départs et arrivées ont ponctué l'année :

- Février : accueil de Mme Prior, intérimaire pour l'absence et le départ de Mme Ruchonnet.
- Mars : Mme Délèze a réduit son temps de travail pour le public à 40 % (au lieu de 50 %).
- Mars/avril : départ en congé maternité et démission pour le mois d'août de Mme Ruchonnet.
- Mai : démission de Mme Thomas au 31.07.2017.
- Août : arrivée de Mme Broye, bibliothécaire scolaire et publique.
- Septembre : arrivée de Mme L'Eplattenier, bibliothécaire publique.
- Octobre : démission de Mme Délèze avec effet au 31.12.2017.

Poste	ETP Scolaire	ETP Public
Bibliothécaire responsable	0.6	0.3
Bibliothécaire scolaire	0.5	
Bibliothécaire	0.2	0.6
Bibliothécaire		0.6
AID	0.5	0.4
Total	1.8	1.9
Auxiliaire	166 heures / année	

Informatique

La bibliothèque met à disposition du public deux postes de travail dont un avec un accès internet. Un accès par Wifi est disponible sur demande.

L'utilisation de ces postes à des fins privées (CV, lettre de motivation, accès à internet) est de plus en plus fréquente. Les demandes d'accès Wifi sont aussi régulières. Le service est très apprécié par les personnes qui ont pris l'habitude de venir étudier ou travailler à la bibliothèque. Les deux postes sont constamment sollicités pour des recherches dans le catalogue de la bibliothèque. On peut anticiper un besoin supplémentaire d'accès au catalogue.

Le changement de système informatique a demandé des efforts particuliers d'adaptation de la part des lecteurs qui ont encore un grand besoin de formation. Ce changement a également pris un temps considérable aux collaborateurs pour s'y former et pour l'expliquer aux lecteurs. Ce logiciel nécessitera des « actions formation » afin que le lecteur soit indépendant dans la gestion de son compte et ses recherches documentaires.

Communication

Les informations et les activités de la bibliothèque se trouvent sur le site internet bibliotheque-rolle.ch.

Ses animations sont annoncées par voie d'affiches à la bibliothèque et dans plusieurs points de la ville. Elles sont aussi transmises par voie électronique à toutes les communes (greffes, service de la culture) ainsi qu'aux services qui font la promotion de la culture dans la région.

Membres

3'400 membres inscrits dont 1'971 lecteurs actifs (qui ont emprunté au moins une fois dans l'année).

Collection

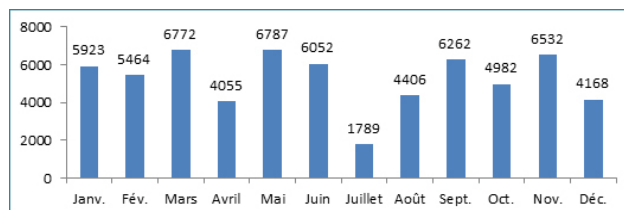
La collection totalise plus de 21'000 romans, documentaires, bandes dessinées, revues, mangas, etc. ainsi que 1190 DVD de fictions et documentaires, outre 51 titres de périodiques. Plus de 10'000 livres électroniques sont accessibles au travers de la plateforme de la Bibliothèque Cantonale et Universitaire (BCU) ainsi que la plateforme de Bibliomedia. Cette dernière offre une grande sélection de romans pour la jeunesse et une centaine de bandes dessinées.

Plus de 3'000 documents ont été acquis durant l'année. Presque le double de 2016 grâce au budget d'acquisition extraordinaire pour nouvelle construction scolaire octroyée par le Canton. Pour la section jeunesse, d'autres langues sont représentées en louant des ouvrages à Bibliomedia: allemand, anglais, portugais, albanais, espagnol, italien.

La bibliothèque accepte exceptionnellement les dons. Elle a accepté notamment des livres jeunesse en langues étrangères en parfait état, ce qui a permis d'élargir l'offre dans ce secteur. La bibliothèque requiert aussi les services de Bibliomedia pour les livres à gros caractères pour les adultes.

Prêts

Prêts totaux pour 2017 : 63'104



La bibliothèque est celle qui a prêté le plus de livres de tout le réseau Renouvaud en 2017 !

Le succès de la bibliothèque continue et les prêts augmentent légèrement par rapport à 2016. Deux personnes au service de l'accueil assurent ce service de base. Depuis la création de cette bibliothèque, il a été noté le besoin d'augmenter le personnel d'accueil afin de pouvoir mieux informer les utilisateurs sur les outils à disposition et avoir plus de temps pour les conseiller.

TOP 3 des types de document les plus empruntés.

1. BD jeunesse
2. Albums juniors
3. Romans adultes
4. Mangas jeunesse

- 5. Romans jeunesse
- 6. Albums mini

Le top 3 reste le même par rapport à 2016. Les jeunes dévorent les bandes dessinées et les mangas mais les romans ne sont pas en reste car ils se trouvent en 5^{ème} position.

Horaires d'ouverture

Horaires scolaires

La bibliothèque est au service des classes et des enseignants aux horaires suivants :

- Lu-Ma: 08h-11h30 / 13h30-15h
- Me: 09h-11h30
- Je-Ve: 08h-11h30 / 13h30-15h

Les élèves ont accès à la bibliothèque à titre individuel une fois par semaine durant la récréation. La bibliothèque scolaire est fermée durant les vacances scolaires. La bibliothèque a dû modifier ses horaires le mercredi afin de permettre son nettoyage.

Horaires publics

- Lu-Ma: 15h-18h30
- Me: 11h30-18h30
- Je-Ve: 15h-18h30
- Sa: 9h30-12h00

La bibliothèque est fermée une semaine à Pâques, quatre semaines en été, une semaine en octobre et durant les fêtes ou fériés. Elle est ainsi ouverte 22h30 par semaine pour le scolaire et 23h30 pour le public. Elle totalise 46 heures d'ouverture par semaine hors périodes de vacances scolaires ou fermeture.

Animations publiques

Des expositions thématiques ont été renouvelées régulièrement pour éveiller la curiosité des usagers et faire découvrir la collection de la bibliothèque. Les thèmes étaient entre autre : « Comprendre le monde », « Bicyclette », « DIY », « Scène de crime », « Vigne et vin », « Movember, une histoire de moustache »,...

En début d'année, la bibliothèque a reçu un aventurier, Nicolas Pernod, pour une conférence en images sur le Tadjikistan puis elle a participé au Samedi des bibliothèques Vaud en ouvrant ses portes sur diverses activités.

Une fois par mois, l'Heure des Tout-Petits a continué à être le rendez-vous des plus jeunes où ils peuvent découvrir le monde des histoires et de nouvelles lectures. Les aînés de Luins ont reçu une visite guidée de la bibliothèque hors des horaires d'ouverture afin de pouvoir découvrir le lieu en toute quiétude. Le moment fort de cette année a été le passage de Cyclo-biblio une association de bibliothécaires qui, chaque

année, fait une campagne de promotion des bibliothèques à vélo durant une semaine. Cette visite a réuni les autorités intercommunales et cantonales. La télévision ainsi que la presse ont été présentes.

Pour la première fois des ateliers ont été organisés pour les adolescents. Un premier atelier sur les Booktubers donné par Margaud Liseuse, puis un atelier de dessin manga conduit par deux jeunes artistes Elvywel et Le Patchi.

La bibliothèque a reçu plusieurs conteuses à l'occasion des vacances scolaires, de la Nuit des contes ou de la période de Noël. Une conteuse a été invitée pour les tout-petits afin de présenter une histoire en jeux de doigts.

Activités scolaires

174 animations ont eu lieu à la bibliothèque avec toutes les classes de l'arrondissement scolaire de Rolle. Suite au succès de 2016, une fois encore, la bibliothèque a invité les grands élèves à venir lire aux plus petits à l'occasion de la Semaine de la lecture. Les élèves ont aussi eu droit à quelques sessions d'initiation au théâtre, ont pu expérimenter diverses formes poétiques comme le calligramme et le cadavre exquis durant la semaine de la poésie, découvrir l'ellipse dans la bande dessinée et suivre une introduction à la recherche documentaire.

Liens

Pour accéder à notre site : <http://bibliotheque-rolle.ch>

Pour accéder à notre catalogue : <http://rolle.renouvaud.ch>

Pour accéder aux livres électroniques : <http://www.bcu-lausanne.ch/electures/> et <http://e-bibliomedia.ch>

Perspectives 2018

La bibliothèque a bénéficié d'un succès inattendu dès son ouverture, ce qui avait déjà montré le besoin accru en personnel. Au vu de son succès grandissant en 2017 et au vu des nouvelles inscriptions suite à l'annonce de la gratuité dans la presse, le succès grandit et se confirme. Afin de pouvoir offrir un environnement de travail sain aux collaborateurs/trices, de permettre le développement des services, il devient nécessaire de prévoir une augmentation des effectifs en personnel qualifié.

Nul doute en effet que la fréquentation augmentera encore avec la promotion de la gratuité faite aussi bien à Gland, Nyon qu'à Rolle.

CASINO THÉÂTRE DE ROLLE

(tiré du rapport de la saison 2016 – 2017 de Madame Marie-Claire Mermoud, directrice du Casino Théâtre de Rolle)

La saison 16-17 a été marquée par des spectacles très contrastés dans leur forme et leur genre avec un fil rouge : les parcours de vie et ce qu'ils nous racontent sur nous-mêmes et sur l'Humanité.

Parmi les nouveautés de cette saison, nous avons eu la joie d'organiser, en coproduction avec le service culturel de Rolle, la première édition de la Fête de la Danse en collaboration avec la ville de Gland.

Le cinéma a fait son entrée dans notre programmation avec deux formules et 14 films : Les Toiles du Casino pour une programmation tout public en soirée qui est venue compléter certains spectacles à l'affiche, et Ciné-seniors organisé conjointement avec Pro Senectute Vaud en matinée.

Les Créations

En 2017, 3 créations ont été coproduites par l'Association du Casino Théâtre de Rolle :

- Mozart, et ta sœur ? a rendu hommage à Nannerl, talentueuse musicienne éclipsée par le génie de son frère Wolfgang Amadeus.
- M.O.I. – Mouvance Organique Ininterrompue, un thriller futuriste mêlant théâtre, musique originale et cinéma d'animation.
- Adieu, Papa ! La grande échappée d'une toute petite fille : par la Cie Pied de Biche, spectacle de théâtre d'objets.

Les accueils

CONCERTS

- Concert viennois du Petit Nouvel An : fidèles à la tradition, les 5 musiciens de l'Ensemble Tiffany ont regalé une salle comble du répertoire grisant de la Belle Epoque.
- Maria de la Paz a présenté son spectacle musical Maria de la Paz canta Piazzolla et fait vibrer la salle avec passion au fil des compositions du maestro argentin.
- En collaboration avec l'Usine à Gaz de Nyon, Erika Stucky a trituré la tradition helvétique dans un esprit pop accompagnée d'un tuba et d'une batterie, dans son nouveau programme Bubbles & Bangs.

SPECTACLES MUSICAUX

- Les 4 princes presque charmants du Quatuor Bocal ont revisité le conte de Cendrillon dans un récital a cappella séduisant, décalé et burlesque !
- Les quatre comédiens-chanteurs de la Cie Zygomatic ont proposé une épopée poétique et musicale au cœur de notre assiette avec Manger.

HUMOUR

Deux talents du stand-up au style complémentaire, Thomas Wiesel et Nathanaël Rochat ont rivalisé d'audace et offert au public un festival de vannes redoutables, cyniques et jubilatoires.

THEATRE

- Les trois grands humoristes Jean Yanne, Pierre Dac et Francis Blanche ont été mis à l'honneur dans Si la matière grise était rose, personne n'aurait plus d'idées noires, le seul en scène de Fabian Ferrari.
- Avec beaucoup d'humour et une profonde humanité, Cédric Chapuis a emmené le public dans une aventure palpitante, une véritable envolée Au-dessus de la mêlée.
- Dans Molière-Monfaucon 1-1, lauréat du prix SSA 2017 de l'humour, Lionel Frésard a mis en scène le match de sa vie entre l'équipe de foot de son village et son métier de comédien.
- The Divine Company a proposé une adaptation contemporaine des célèbres romans de P. L. Travers dans Miss Poppins, servie par une scénographie ambitieuse et les effets magiques de Pierric Tenthorey.
- Marjolaine Minot a incarné une Claudine aussi taciturne qu'attachante dans la tragi-comédie J'aime pas l'bonheur.

THEATRE GESTUEL ET D'OBJETS

Spectacle singulier sur le temps qui passe, Expiry Date, par la Cie belge Petri Dish, a ébloui le public par une scénographie et une performance artistique époustouflante.

CINEMA

La saison 16-17 est marquée notamment par l'arrivée du cinéma au Casino Théâtre : le ciné-club « Les Toiles du Casino » a proposé 7 films en écho à la thématique ou au genre de certains des spectacles à l'affiche. 7 autres films ont en outre été sélectionnés par un comité et programmés dans le cadre du projet « Ciné-seniors » de Pro Senectute Vaud.

- Les Tontons Flingueurs, Georges Lautner, 1963, France. Avec Lino Ventura, Bernard Blier et Francis Blanche.
- La Cité de la Peur, Alain Berberian, 1994, France. Avec Chantal Lauby, Alain Chabat et Dominique Farrugia (Les Nuls).
- Looking for Eric, Ken Loach, Royaume-Uni, 2009. Avec Eric Cantona, Steve Evets et Stéphanie Bishop.
- Dans l'ombre de Mary (Saving Mr Banks), John Lee Hancock, Etats-Unis, Royaume-Uni, Australie, 2013, 125'. Avec Tom Hanks, Emma Thompson et Colin Farrell.
- La Cité des Enfants perdus, Marc Caro et Jean-Pierre Jeunet, France, 1995. Avec Ron Perlman, Daniel Emilfork, Judith Vittet.
- Fast Food Nation, Richard Linklater, USA, 2006. Avec Catalina Sandino Moreno, Ethan Hawke et Bruce Willis.
- Tango, Carlos Saura, Argentine, 1997. Avec Miguel Angel Sola, Mia Maestro et Juan Carlos Copes.

ÉVÉNEMENTS

LES TERRASSES DU CASINO

En coproduction avec le
Service des Affaires Culturelles de la Ville de Rolle

- Vendredi 19 août :

L'Orchestre Couleurs Latines / Latino – Salsa

Sax, flûte, guitare, chant	Harley Ferreira
Claviers, chant	Elder Amoroso
Basse, chant	Aldo Fantauzzi
Percussions	Gonzalo Prieto
Batterie, chant	Claude Meynent

Les musiciens de Couleurs Latines sont des aficionados de musique latino-américain : bossa, salsa, merengue, cumbia et guaguancó entre autres.

Le Grand Bal de l'Orchestre jaune

L'orchestre jaune est revenu faire danser la terrasse du Casino. Le bal du Jaune est un événement rare et précieux, d'un beau jaune ambré comme un whisky bonifié par le temps.

- Samedi 20 août :

Les Petits Chanteurs à la Gueule de Bois

Chansons douces et autres vers d'oreilles

Guitare, banjo, chant et textes	Lionel Aebischer
Batterie, chant	Raphaël Pedrolì
Contrebasse, chant	Frédéric Erard

Le spectacle familial des Petits Chanteurs à la Gueule de Bois est rempli d'histoires à dormir debout et de personnages abracadabrants.

The Swinging Ladies - Quintet Jazz/Swing

Voix	Joanne Gaillard, Amélie Dobler et Pauline Ganty
Piano	Andrew Audiger
Contrebasse	Gaspard Colin
Batterie	François Christe

Trois chanteuses qui se sont glissées dans les harmonies des standards de jazz. A l'image des Andrews Sisters ou des Boswell Sisters, ce projet original, frais et pétillant, est réalisé avec finesse et humour.

Getting Better – reprises Pop/rock

Voix	Marc Burgener
Guitare et clavier	Jean-René Fries
Guitare	Nicolas Delley
Batterie	Christian Reithaar
Basse	Alexandre Monnerat

Formé à Rolle en 2015, Getting Better c'est la réunion de cinq « vieux potes » qui ont décidé de créer un groupe de Rock pour se faire plaisir et le partager en toute modestie avec le public.

LA FETE DE LA DANSE

Afin de créer un événement culturel participatif, riche d'une tradition et d'une structure nationale portée par RESO, l'Association du Casino Théâtre et le Service des Affaires culturelles ont offert aux habitants de Rolle et de la région l'opportunité de participer à ce grand rassemblement culturel inexistant sur La Côte jusqu'alors ; avec une collaboration fructueuse avec la Ville de Gland, pour la communication et certains événements qui furent communs aux deux villes.

Les partenaires :

- 10 écoles de danse de Rolle et la région
- Ville de Rolle
- Casino Théâtre de Rolle
- RESO – Réseau danse suisse
- Service de la culture de Gland
- Le Loft Studio

Les lieux:

- Casino Théâtre de Rolle
- Jardin anglais
- Fontaine au poisson
- Esplanade du château
- Salle communale
- Château, salle des chevaliers
- Skate Park

Les activités:

- 23 cours de danse
- 12 spectacles/performances
- 4 démonstrations d'école
- 2 Bals (tropical et populaire) tout public
- 1 Disco-sirop pour les 6-10ans
- 1 Flash-Mob
- 1 Battle Hip-Hop Rolle versus Gland

ACCUEILS DE TROUPES AMATEURS HORS SAISON

- Les Anges dans nos campagnes, par les Top Modestes (Nyon)
- On my Way to Broadway par le Café vivant (Nyon)

La médiation culturelle :

La saison 16-17 a été riche pour l'accueil du public scolaire : 8 représentations scolaires ont été organisées. Pour la première fois, les élèves de l'établissement scolaire d'Aubonne sont venus assister à un spectacle au Casino Théâtre pour Adieu, Papa! Une collaboration avec les infirmières scolaires de l'établissement scolaire de Rolle a également été mise en place, autour du thème de l'alimentation et du spectacle Manger. Quatre classes ont en outre visité le théâtre et participé à des ateliers dans le cadre de la Journée des métiers. De plus, une représentation traduite en langue des signes a pour la première fois été présentée à Rolle pour le public sourd, grâce à l'Association Sourds & Culture.

- 7 octobre 2016 : deux représentations scolaires de Expiry Date, spectacle de cirque contemporain. 344 élèves de 5-6P. Représentations suivies d'une rencontre et discussion avec l'équipe artistique.
- 26 janvier 2017 : deux représentations scolaires de la pièce de théâtre Miss Poppins. 313 élèves de 3-4P. Représentations suivies d'une rencontre et discussion avec l'équipe artistique.
- 27 janvier 2017 : représentation de Miss Poppins traduite en langue des signes. Rencontres et discussions avec l'Association Sourd & Culture dans le foyer du théâtre à l'issue de la représentation.
- 14 mars 2017 : deux représentations scolaires du théâtre d'objets Adieu, Papa! 232 élèves de à 1 à 4P, suivie d'une rencontre avec l'équipe artistique.
- 31 mars 2017 : deux représentations scolaires du théâtre musical Manger présenté à 229 élèves de 7-8P. Les dossiers pédagogiques sur le thème de l'alimentation ont été conçus en collaboration avec les infirmières scolaires et la Bibliothèque de Rolle. Débat et discussion avec l'équipe artistique à l'issue des représentations.
- Mai 2017 : dans le cadre de la Journée des métiers, 4 classes ont participé à 3 ateliers (atelier-son, visite du théâtre et atelier sur les métiers du spectacle).

La médiation culturelle de la saison en chiffres :

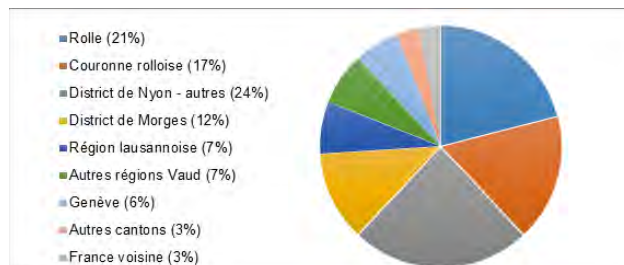
- 8 représentations scolaires
- 1'118 élèves et leurs accompagnants
- 67 classes
- 71 élèves de 4 classes pour la Journée des métiers
- 9 dossiers pédagogiques
- 15 personnes sourdes au spectacle Miss Poppins. Plus de 150 personnes sensibilisées à la problématique de l'accès des personnes sourdes aux spectacles.

LA SAISON 2016-2017 EN CHIFFRES

- 4'971 spectateurs (pour les spectacles payants y compris les représentations scolaires)
- 15 productions pour 36 représentations publiques et 8 représentations scolaires
- 475 spectateurs pour les projections de cinéma
- 14 projections de cinéma
- Une moyenne de 110 spectateurs par représentation.
- 3 créations en coproduction
- 2 accueils hors saison
- 1 conférence de Franklin Servan-Schreiber : 212 spectateurs
- 2 soirées de concerts sur la terrasse avec 1'500 spectateurs pour Les Terrasses du Casino sur deux soirées (entrée libre)
- 3 jours de Fête de la Danse avec 1'850 participants
- 13 compagnies romandes, 2 compagnies françaises et une belge

- 71 élèves de 4 classes pour la Journée des métiers
- 21 bénévoles, dont 6 membres du Comité de l'Association – qui ont effectué plus de 500 heures de travail bénévole.

9'079 personnes ont fréquenté le théâtre et participé à ses activités.



Rapport d'activité complet disponible sur demande :
CASINO THEATRE DE ROLLE

Rue du Port 15, Case Postale 1191, 1180 Rolle.

Tél. 021 825 12 40. info@theatre-rolle.ch

www.theatre-rolle.ch

SUBVENTIONS COMMUNALES ET DONS

En 2016, le service culturel et sportif a octroyé Fr. 76'550.- de subventions comme suit :

- 6 subventions pour la musique (artistes, chœurs, ensembles musicaux) pour Fr. 11'000.-
- 13 subventions pour le sport (clubs, associations, événements) pour Fr. 40'715.-
- 3 subventions pour des activités de loisir (activités jeunesse, aînés, associations) pour Fr. 6'635.-
- 3 subventions pour la danse pour Fr. 4'500.-
- 2 subventions pour une manifestation pour Fr. 5'500.-
- 2 subventions pour les arts plastiques pour Fr. 1'500.-
- 2 subventions pour le Théâtre pour Fr. 4'000.-
- 1 subvention pour la lecture pour Fr. 1'700.-
- 1 subvention pour une association culturelle romande pour Fr. 1'000.-.

Par ailleurs, 38 dons pour un montant total de Fr. 31'459.-ont été attribués.

Le don le plus conséquent a été celui fait à la FEDEVACO (Fédération vaudoise de coopération) de Fr. 12'500.- soit environ Fr. 2.- par habitant. La Fedevaco est une organisation faîtière regroupant une quarantaine d'organisations humanitaires. Rolle, à l'instar de nombreuses communes du Canton, mandate la FEDEVACO pour l'attribution de dons à des ONGs. Les autres dons ont été principalement attribués aux associations et clubs sportifs qui ont des membres rollois et ne reçoivent pas de subvention de la Commune.

SPORTS

Urban training

La Municipalité, sur proposition du service culturel et sportif, a signé un partenariat avec la société Urban Training pour l'organisation de séances gratuites de sport en plein air à Rolle. Les participant/es ont pu pratiquer une activité physique de 60 minutes, combinant marche et exercices adaptés à tous les niveaux.

Pendant 20 semaines (de mai à septembre), une vingtaine de participants ont suivi les séances qui ont rencontré un vif succès. Plusieurs dates étaient complètes dès les premières semaines d'urban training. Le bilan de cette activité étant très positif, le programme sera reconduit en 2018.

Clubs sportifs :

Le service culturel et sportif a entretenu de bonnes relations avec les clubs rollois. Les contacts sont principalement en lien avec des demandes de subventions, de mise à disposition de salles ou d'infrastructures et de soutien à la communication d'événements. Les salles de gymnastique, la piscine du Martinet et les terrains de sports sont de plus en plus sollicités. Dans la mesure du possible, la Municipalité tente d'élargir les horaires d'accès aux infrastructures.

Perspectives :

Pour 2018, le service culturel et sportif travaillera sur un projet de parcours santé. Une réflexion sur l'allongement des horaires de la piscine du Martinet sera faite et, dans la mesure du possible, les offres pour des activités sportives à Rolle seront améliorées.

ASSOCIATION SÉSAME

Extraits du rapport de M. Lakhdar Amamra, animateur responsable du Centre



Introduction

Le centre connaît une très forte expansion dans ses activités quotidiennes. L'intégration du Sésame dans le tissu communautaire donne des résultats très satisfaisants et nous motive à continuer cette démarche complexe, mais indispensable.

De très nombreux jeunes viennent découvrir la fantastique infrastructure du centre et son ambiance inégalable. Les nombreuses attentes des jeunes, de la communauté locale et le taux élevé de fréquentation nous ont obligés à revoir la gestion du centre.

Cette nouvelle gestion a donné des résultats très au-dessus des prévisions. Afin de bien comprendre comment nous avons augmenté les activités et les services aux jeunes, sans l'augmentation du pourcentage de travail de l'équipe, le présent rapport vous propose quelques grandes lignes des modifications en question.

Equipe d'animation

L'équipe du Sésame est composée de Madame Céline Bernard accompagnatrice dans les transports scolaires, Madame Lucie Henrioux animatrice socioculturelle, Gaëtan Van Beck en formation emploi à la HETS de Genève (Haute école de Travail Social), Bruno Ferreira Dos Santos aide animateur socioculturel et Lakhdar Amamra animateur responsable du centre Sésame, praticien formateur HES.SO (Haute École Spécialisée Suisse occidentale).

Accompagnement dans les bus scolaires

Les trajets scolaires sont des moments très particuliers dans la vie des élèves. C'est un moment de détente où ils rencontrent, le temps d'un trajet, les copains et les copines dans une ambiance détendue et bon enfant. Les bus, comme tous les espaces dédiés aux jeunes ont aussi leurs difficultés.

L'accompagnement dans les bus scolaires permet donc d'assurer un suivi rigoureux des transports aussi bien pour garantir une sécurité optimale que pour accompagner les jeunes dans l'apprentissage de la responsabilité citoyenne.

Programme Sésame

Le centre Sésame a une identité très forte auprès des jeunes. L'accueil libre reste le moment privilégié de la jeunesse locale pour participer à de nombreuses activités de loisir et culturelles. Grâce à une constante analyse des aspirations des jeunes, nous proposons un programme particulièrement étoffé d'activités en accueil libre. Cette analyse nous permet également de garder un taux élevé d'implication des jeunes dans la vie du centre, axée sur le partage et la responsabilisation collective.

L'année 2017 a été particulièrement vivante avec un nombre élevé de jeunes impliqués dans les activités ludiques comme le comité des jeunes Minecraft (plateforme virtuelle de construction type lego), le comité Just Dance, l'équipe cuisine et de buvette Sésame, etc.

Tous ces jeunes sont impliqués avec des responsabilités qui leur permettent de comprendre l'importance du vivre ensemble et de la vie en communauté. Le Sésame offre par ailleurs diverses activités : le graphisme, l'atelier son, le design, le cinéma, un atelier « Entre miss », ainsi qu'une offre Cuisine et santé et une Semaine d'activité « création d'un projet de prévention (tabagisme) ».

Autres activités et événements divers

L'inauguration des bâtiments D et E du Martinet a été une grande réussite. Les jeunes ont présenté leur centre avec un enthousiasme débordant, à l'image de la vie quotidienne du Sésame. Les visiteurs ont pu vivre quelques moments dans la joyeuse effervescence qui caractérise le Sésame. Chaque secteur a été soigneusement présenté avec un souci de retranscrire la vitalité et la créativité des jeunes ainsi que leur attachement au Sésame.

Cette année nous avons proposé deux fois plus d'activités pour le Passeport vacances, réparties sur toute la semaine : ateliers pâtisserie, graphisme, cinéma et mixage.

En partenariat avec les Quartiers solidaires et l'Entraide familiale, nous avons organisé et mis en place des rencontres intergénérationnelles autour des nouvelles technologies. Les jeunes et les seniors ont répondu présent dès les premières

rencontres et avec enthousiasme. Les seniors sont venus avec leur matériel et les jeunes avec leurs compétences. Lors de ces rencontres axées sur l'échange et le dialogue, les participants ont tissé des liens autour d'un phénomène social majeur, tout en échangeant leurs visions du monde.

Après plusieurs mois de préparation, nous avons participé activement à la journée « Rolle, Cité de l'énergie ». La présentation des divers activités du Sésame a été un succès, les jeunes présents lors des présentations officielles ont fait sensation par la pertinence de leurs travaux et de leurs réflexions. Grâce à cette manifestation, nous avons pu démontrer que les jeunes pouvaient se mobiliser dans un cadre facultatif pour des questions et problématiques sociétales.

En partenariat avec l'école, ENJEU et le festival du film vert, nous avons organisé des séances de cinéma pour les élèves au Sésame. Le choix du film documentaire a été motivé par l'accessibilité de l'œuvre et la pertinence du sujet. Toutes les 11^{èmes} années ont pu visionner le film « Futur d'espoir » réalisé par un jeune de 17 ans.

Nous avons également organisé une diffusion pour tous les jeunes du Sésame avec la rencontre du réalisateur et un débat sur les questions environnementales. Les jeunes ont participé avec un grand intérêt au débat et nourri la soirée de leurs interventions pertinentes. Le succès de cette diffusion a été le fruit du partenariat École, ENJEU, Sésame, et comité du Festival du film vert.

Cette année, le traditionnel loto s'est particulièrement bien déroulé, les jeunes ont travaillé sans relâche dans le silence et avec beaucoup de sérieux. La préparation et le rangement de la salle ont été faits de façon très efficace. Et les amateurs du loto ont été très nombreux.

AFFAIRES SOCIALES

Bus Caritas

Installé devant le château depuis fin 2016, l'épicerie mobile de Caritas apporte une aide concrète aux personnes et familles de conditions modestes. L'épicerie propose des produits dont les tarifs sont de 30 à 50% moins chers que dans la grande distribution. Les bénéficiaires sont les personnes bénéficiant d'un subside à l'assurance maladie. L'épicerie Caritas est venue 48 fois en 2017 à Rolle. 410 clients en ont profité sur toute l'année. Ces chiffres sont relativement modestes en comparaison à d'autres communes du Canton. En 2018, le bus s'arrêtera une fois toutes les deux semaines.

Quartier solidaire

(tiré du rapport de Caroline Piguet pour la période du 1^{er} septembre 2016 au 31 août 2017)

Partenaires du groupe ressources

- Commune de Rolle
- CMS
- Entraide Familiale
- Fondation Belle Saison
- EMS Sans-Souci
- Association L'Aire de vie
- Fondation petits frères des Pauvres
- Centre Sésame
- Paroisse du Cœur de La Côte
- Unité animation sociale régionale de Pro Senectute Vaud

Collaboration au projet

Association du Casino Théâtre de Rolle pour le Ciné-seniors

Préambule

Suite au diagnostic communautaire (du 1^{er} août 2014 au 31 juillet 2015), le Conseil communal de Rolle a voté la mise en œuvre d'un « quartier solidaire » de quatre ans, sur tout le territoire. Ce projet, qui a démarré le 1^{er} septembre 2015 et se terminera le 30 août 2019, s'adresse à tous les habitants rollois de 55 ans et plus. La phase d'Emergence venant donc de se terminer, les moments clefs en sont retracés dans ce chapitre. Les pages suivantes, donnent une vision globale des différents types d'activités développées dans le projet et permettent, grâce aux indicateurs de performance et de résultats, de mesurer l'évolution des activités et des ressources, ainsi que l'impact du projet sur la qualité de vie de la population cible.

Aperçu de l'année écoulée

Premièrement, il convient de rappeler que le projet « quartier solidaire » ne serait rien sans les fils rouges que sont les

séances habitants et le groupe ressources, à savoir des Rollois et des partenaires qui se réunissent régulièrement pour réfléchir et faire avancer le processus.

Au cours de cette année, le groupe habitants est devenu l'espace de coordination de la démarche et les séances ont eu lieu toutes les trois ou quatre semaines. Parallèlement, des groupes thématiques ont été créés ; ainsi, plusieurs personnes se sont investies dans la réalisation de la brochure, la communication autour des événements, l'organisation d'une Promenade diagnostic et d'un forum, le lancement du Ciné-seniors ou encore la création d'une permanence café.

Quant au groupe ressources, il continue à fonctionner avec une belle dynamique et demeure un soutien essentiel au développement de la démarche. Depuis novembre 2016, M. Haldimann, Municipal, a rejoint le groupe, ce qui contribue à ancrer les bonnes relations entretenues avec la Commune. Durant cette année, la thématique des proches aidants, dans laquelle plusieurs partenaires sont impliqués, a régulièrement fait l'objet de riches échanges. Les collaborations pour la Promenade diagnostic, avec l'ergothérapeute du CMS, ainsi que celles avec le centre Sésame pour la réalisation d'un film dans le cadre de la journée de l'Energie, et pour la mise sur pied d'une semaine autour des nouvelles technologies (également en partenariat avec l'Entraide Familiale), ont été couronnées de succès. Il faut aussi souligner l'implication précieuse de plusieurs partenaires lors des événements clefs, tels la Promenade diagnostic et le forum.

L'attribution de l'ancienne bibliothèque par la Commune a constitué un véritable catalyseur pour l'implication des habitants dans la création de nouvelles activités. En faisant de cet espace un stamm accueillant répondant à leurs besoins, cela a aussi eu pour effet de consolider le projet, de favoriser l'ouverture tout en renforçant la cohésion du groupe qui s'investit dans ce « quartier solidaire ». De surcroît, sa situation exceptionnelle garantit à tout un chacun de venir au local de manière spontanée pour participer ou s'informer ; pour preuve, la permanence café est devenue un rendez-vous incontournable pour de nombreux seniors rollois.

Avec la création de la Maison des Associations et de la Culture (MAC), ce lieu s'avère constituer un élément clé pour développer des synergies entre les différents acteurs associatifs de cette ville et pouvoir imaginer des projets intergénérationnels et multiculturels pour le mieux vivre ensemble de toute la population.

- **Marches** : dès le début du diagnostic communautaire, les marches et les après-midi jeux ont été mis sur pied par des habitants impliqués. Tous les mercredis matins, des gens se retrouvent pour marcher ensemble (par tous les temps) et terminent l'activité autour d'un café. En alternance, ils peuvent effectuer soit une marche tranquille au bord des

quais, soit une plus longue dans les vignobles des alentours. Le groupe est autonome, les dates et les lieux de rendez-vous figurent sur le calendrier des activités.

- **Jeux** : des habitants ayant envie de partager leur goût pour les jeux de société et passer un moment ensemble se sont débrouillés pour proposer cette activité. L'ambiance décontractée attire régulièrement de nouvelles personnes. En octobre, dans le cadre du Passeport vacances, des enfants sont venus au local pour participer à cette activité et prendre le goûter avec les seniors.
- **Atelier créatif** : cette activité née fin 2015 est organisée ponctuellement, en fonction des propositions. Ainsi ont eu lieu plusieurs ateliers de découpage-collage pour la réalisation de flyers, d'affiches et de sets de table pour divers événements (forums, Promenades diagnostic, repas de fin d'année et repas de bilan). Une habitante artiste co-anime l'atelier. Afin de présenter le projet et la région de Rolle de manière originale, les participantes au voyage en Italie ont pris l'initiative de créer des sets de table pour les offrir à nos hôtes.
- **Sorties** : des excursions ou des visites d'expo sont régulièrement organisées par des habitants qui ont envie de faire partager leur passion pour une région ou un artiste. Lors de certaines sorties, les participants apprécient aussi particulièrement d'aller au restaurant et de déguster une spécialité du coin. Outre la découverte de contrées ou l'enrichissement culturel, ces sorties renforcent les liens entre les habitants et leurs compétences en matière d'organisation.
- **Prix Chronos** : à l'automne 2016, pour la deuxième année consécutive, plusieurs habitantes se sont inscrites à ce prix littéraire intergénérationnel destiné aux enfants de dix à douze ans et aux personnes âgées. Après avoir lu les cinq livres de la sélection 2017, elles ont rencontré une classe du collège du Martinet qui participait aussi à l'événement ; ainsi, les seniors et les élèves ont pu échanger autour des ouvrages en lice et voter pour leur livre préféré. Quelques dames se sont rendues à la cérémonie de la remise du Prix qui s'est déroulée dans le cadre du Salon du livre de Genève, en avril 2017.
- **Ciné-seniors** : suite à une idée émise au deuxième forum (janvier 2016), ce projet a pu voir le jour en septembre 2016, dans le cadre du ciné-club du Casino Théâtre de Rolle. Au printemps, après avoir établi une collaboration avec ce dernier, la Commune et l'unité Animation sociale régionale de Pro Senectute Vaud et quatre hommes du groupe habitants ont participé à l'élaboration du programme pour la saison 2016-2017 (avec le soutien de l'animatrice régionale). Pour cette première saison, la moyenne des spectateurs a été supérieure à 40 (plus de 80 personnes ont assisté au film *Le Facteur*). Quant à l'accueil et au service de la collation maison, ils ont été assurés par ces mêmes quatre messieurs.
- **Permanences café** : depuis septembre 2016, tous les jeudis matins, plus de vingt seniors se réunissent autour d'un café et de cakes maison afin de discuter et d'échanger dans un esprit d'ouverture et une ambiance conviviale. Ce point de rencontre permet aussi de communiquer sur le « quartier solidaire » avec les nouveaux venus et donc de favoriser l'intégration de ces derniers dans le projet. La visibilité, la situation centrale ainsi que la vitrine contribuent largement à garantir au plus grand nombre l'accès à ce lieu, de manière spontanée comme dans les bistrotts de quartier d'antan ! Plusieurs habitants ont établi un tournus pour l'accueil et le service.
- **Apéritifs thématiques** : la configuration de l'espace permet aussi d'organiser une fois par mois un apéro le vendredi soir. Afin de favoriser le partage, un thème (comme un récit de voyage ou un événement marquant ou saisonnier) est choisi lors des séances du groupe habitants ; à titre d'exemples, l'apéro de juin a fait l'objet d'un échange avec les habitants du « quartier solidaire » de Nyon, et en juillet les habitants ont présenté leur voyage en Italie. Pour chaque apéro, vu que nous n'avons toujours pas de coin cuisine, ce sont les habitants qui amènent des zakouskis confectionnés chez eux.
- **Promenades diagnostic** : suite à l'atelier du deuxième forum « mobilité & aménagement urbain », des habitants et l'ergothérapeute du CMS ont organisé trois Promenades diagnostic et établi leurs parcours. Pour les deux premières (juin 2016), les alentours du Château et la promenade des Grandes-Buttes ont fait l'objet d'observations détaillées (tant en positif qu'en négatif). La dernière s'est déroulée fin novembre en soirée dans le quartier Général-Guisan, où les habitants du coin ont relevé des problèmes d'éclairage ainsi que moult nids de poule et trottoirs en triste état. Les restitutions collectives ont permis de synthétiser les nombreuses observations. Des membres de la Municipalité ainsi que des chefs de service ont accepté de participer à l'exercice et d'entendre les doléances afin de trouver des pistes ; plusieurs améliorations ont déjà été apportées.
- **Repas de fin d'année** : ce moment festif qui a eu lieu dans le foyer du Casino au début du mois de décembre a fourni l'occasion d'échanger sur les avancées de la démarche et de renforcer les liens avec les personnes du groupe ressources, les autorités de la ville mais aussi les personnes de l'administration communale (des aides précieuses pour le projet) autour d'un buffet communautaire plein de couleurs et de saveurs avec plus de 30 plats salés et de desserts préparés par les membres du groupe habitants.

- **Création de la Maison des Associations et de la Culture (MAC) :** la mise sur pied de la MAC a constitué un élément phare et crucial de cette année ; deux personnes du groupe habitants de Rolle, les membres des autres associations intéressés par l'espace de la Grand-Rue 46 (ancienne bibliothèque) et le Municipal, M. Haldimann, se sont rencontrés à quelques reprises pour la création de la MAC ; la constitution du comité et la signature des statuts a eu lieu le 18 janvier 2017. Fin mars le projet de cette nouvelle association a été accepté par la Municipalité ainsi que la mise à disposition des locaux. A cette même période, un article est paru dans le journal de La Côte pour présenter la MAC. Cette nouvelle structure prend forme petit à petit et devrait permettre d'intéressantes synergies au sein du monde associatif rollois.

- **Forum :** le 1^{er} avril 2017, avec comme thème « à la découverte de l'espace rencontres de la Grand-Rue 46 », le but de ce forum était de présenter la MAC et donc le « quartier solidaire » de Rolle qui en fait partie. L'événement a commencé par une partie Portes ouvertes, avec une exposition montée par le groupe habitants d'une cinquantaine de photos représentant les activités et autres moments clés de « quartier solidaire ». D'autres membres de la MAC ont aussi exposé des photos représentant leurs associations. Pour la seconde partie de l'événement, les gens se sont rendus à la salle communale, où ils ont pu écouter la présentation du projet de la MAC par le Conseiller municipal et participer à des ateliers de discussion autour des valeurs, des motivations et des projets du « quartier solidaire » et de la MAC. La soirée s'est terminée joyeusement autour d'un apéritif et d'une raclette servie par les habitants.

- **Voyage en Italie :** la finalité de ce voyage de cinq jours au mois de mai 2017, dans la région des Abruzzes, était de visiter un projet communautaire monté par des retraités, dont l'un des membres du groupe habitants avait participé à la construction de leur local à Nereto. La visite du lieu et la rencontre avec des protagonistes du projet nous ont permis de découvrir d'autres manières de faire afin d'enrichir nos pratiques. Nonobstant quelques aléas, autant l'organisation du voyage que le séjour sur place ont favorisé l'acquisition de nouvelles compétences et renforcé la cohésion du groupe.

- **Bilan annuel :** en amont du bilan du 28 juin 2017, un groupe de travail a été constitué pour passer en revue toutes les activités afin d'en dégager les aspects positifs et les améliorations souhaitées. Suite aux propositions émises lors du forum d'avril, les participants ont travaillé sur des projets d'activités pour la prochaine étape. Lors de la séance du bilan, ils ont enrichi l'évaluation des activités de l'année écoulée et validé les idées de projets pour la rentrée. A la fin de cette matinée de « travail », les partenaires du groupe ressources nous ont rejoints pour un magnifique

buffet confectionné par les habitants et surtout pour déguster les délicieux plats orientaux préparés par une mère de famille afghane (plusieurs habitants font partie du groupe de soutien pour cette famille de réfugiés).

Perspectives

Pour cette nouvelle phase nommée Réalisation, les objectifs principaux sont d'assurer la concrétisation des projets émis par les habitants et de mettre sur pied de nouvelles collaborations avec les partenaires du groupe ressources, par exemple avec le centre Sésame pour des projets intergénérationnels qui fassent sens tant pour les seniors que pour les jeunes. Il s'agira aussi de continuer à s'impliquer dans le développement de la MAC afin de permettre des synergies et d'en assurer l'ouverture ainsi qu'un esprit de cohésion.

Dans le groupe habitants et les groupes thématiques qui en découlent, une première approche sur l'autonomisation va être mise en place afin d'assurer la pérennisation du « quartier solidaire » de Rolle.

D'autres informations complémentaires détaillées sont disponibles dans le rapport complet de Mme Caroline Piguet sur simple demande au service social de la Commune.

ASSOCIATION D'ENTRAIDE FAMILIALE DE ROLLE ET ENVIRONS

Rapport de M. Pierre-Alain Chollet, président



L'Association déploie ses activités sur l'ensemble des communes de l'ancien district soit : Bursinel, Bursins, Dully, Essertines-sur-Rolle, Gilly, Luins, Mont-sur-Rolle, Perroy, Rolle, Tarte-gnin et Vinzel. Le Comité a concentré son action sur le suivi de la gestion d'une nouvelle organisation des demandes des Transports, sur la suite à donner aux activités du Vestiaire et poursuivi sa réflexion pour améliorer la délivrance des prestations en faveur des bénéficiaires.

Repas à domicile

Nous rappelons que les demandes sont traitées par le Centre médico-social de Rolle, compétent en la matière, et que la préparation de ces repas en liaison froide est assurée par les cuisines de l'hôpital de Rolle.

En 2017, nos bénévoles ont effectué 17'394 km pour livrer 7'337 repas à 80 bénéficiaires dont 40 Rollois. Malgré une diminution de repas livrés d'environ 15 %, notre défi le plus important est de trouver de nouveaux bénévoles pour assurer le service à Rolle.

Transports accompagnés

Cette prestation s'adresse à des personnes à mobilité réduite pour une période courte ou à plus long terme. Les demandes sont traitées par le bureau TMRLC (Transport à mobilité réduite de La Côte-Etoy) et le transport assuré par les bénévoles de l'Entraide Familiale. Nos 26 chauffeurs (-4) couvrent un territoire de Genève à Lausanne, ils ont effectué 38'397 Km (+20 %) pour 2'268 transports en faveur de personnes en suivi médical mais à l'exclusion de celles qui sont en fauteuil roulant. Les Rollois représentent plus du 40 % de cette prestation.

Comme évoqué plus avant, nous avons, en collaboration avec la Fondation La Côte, mis en place une nouvelle organisation depuis janvier 2017. Dorénavant, nos coordinatrices assurant 3 permanences par semaine dans les locaux du CMS, les autres matinées sont couvertes par le personnel

du CMS. Au vu de la charge de travail, nous avons décidé d'indemniser nos coordinatrices et sommes à la recherche d'une quatrième personne pour renforcer notre présence dans le processus.

Ludothèque

La ludothèque est ouverte le lundi de 16h00 à 18h30, le mercredi de 10h00 à 11h30 ainsi que le 1^{er} samedi du mois de 10h00 à 12h30. L'équipe composée de 12 bénévoles a fourni 460 heures durant l'année 2017 ce qui démontre la force de l'engagement de chacune. Pour renforcer son ancrage, l'équipe de la ludothèque a participé, au printemps, à la fête de bibliothèque et ouvert ses portes lors de la fête de l'Avent.

Les 60 familles inscrites ont à choix environ 800 jeux et jouets.

Vestiaire

Le Vestiaire partage les locaux et les heures d'ouverture avec la Ludothèque. Pour la première fois depuis 4 ans, le cycle baissier est rompu et nous constatons une augmentation des ventes de 10 % pour un total de Fr. 4'534.- (735 articles). Une bonne nouvelle n'arrivant jamais seule, nous pourrions compter sur la présence d'une nouvelle coordinatrice dès janvier 2018. Ces éléments positifs nous laissent espérer la poursuite de cette activité.

Le Comité de l'Entraide Familiale remercie chaleureusement les Autorités de Rolle qui apportent leur soutien à notre organisation par leurs dons, c'est un acte de reconnaissance pour l'action menée par tous les bénévoles en faveur de la population. Pour l'année 2018, nous mettrons la priorité sur le renforcement du groupe des livreurs de repas en ville de Rolle et la recherche de moyens financiers pour assurer la pérennité de nos prestations selon l'évolution des demandes en lien avec le vieillissement de la population et des conséquences y relatives à prévoir.

AGENCE D'ASSURANCES SOCIALES AAS

L'ARAS du district de Nyon est une association de communes au sens de la Loi sur les Communes. Son siège est à Nyon et les 47 communes du district en sont membres. L'ARAS a deux buts principaux :

1. L'application de la Loi sur l'action sociale vaudoise (LASV) du 2 décembre 2003
2. L'application du Règlement du 28 janvier 2004 sur les Agences d'assurances sociales (RAAS)

La réalisation de ces tâches est confiée au Centre social régional (CSR) pour ce qui concerne la LASV et aux Agences d'assurances sociales (AAS) pour le RAAS. A relever que l'Agence d'assurances sociales de Nyon intègre également un Centre Régional de Décision (CRD) en matière de PC Familles. Cet organe est en charge d'examiner le droit et d'octroyer s'il y a lieu les prestations financières prévues par ce dispositif, dont le but est d'apporter un « coup de pouce » aux familles ayant un revenu qui ne permet pas de couvrir leurs charges (selon certaines normes). Le Conseil intercommunal de l'ARAS était présidé par M. Daniel Ganz, Municipal à Gilly, jusqu'au 30 juin 2017 avant que ne lui succède le 1^{er} juillet Mme Isabelle Jacquet, Municipale à Grens. Le Comité de direction est présidé par Mme Stéphanie Schmutz, Municipale à Nyon. La direction de l'ARAS est assurée par M. Antoine Steiner.

Centre Social Régional (CSR)

Le CSR a pour missions principales d'informer et d'orienter la population du district dans le réseau social régional et cantonal, et d'octroyer les prestations du Revenu d'insertion (RI), conformément à la Loi sur l'Action Sociale Vaudoise (LASV) du 2 décembre 2003.

Nombre de dossiers RI

Le tableau ci-dessous démontre l'évolution du nombre de dossiers traités mensuellement en moyenne :

Année	2015	2016	2017
Dossiers actifs	788	826	817

Pour la Commune de Rolle le tableau ci-après montre le nombre de dossiers traités sur l'année, ainsi que le nombre de demandes pour lesquelles une décision de refus a été rendue, en comparaison avec les 2 années précédentes.

Année	2015	2016	2017
Dossiers	98	95	93
Refus	8	10	11

Alors que l'évolution ces dernières années montrait une croissance constante - certes mesurée - des dossiers

d'aide sociale ouverts sur l'année, nous pouvons constater une stabilisation entre 2016 et 2017, voire une très légère baisse (-1%). Si des facteurs socio-économiques peuvent sans doute concourir à cette explication, les diverses mesures cantonales destinées à prévenir le recours au RI ou à renforcer les possibilités en matière de réinsertion doivent également être nommés comme facteurs déterminants.

Les activités

En vertu des principes directeurs de l'action sociale vaudoise, édictés par le Service de Prévoyance et d'Aides sociales (autorité cantonale en la matière), la prise en charge des personnes qui bénéficient des prestations du Revenu d'Insertion (RI) se déroule de la manière suivante.

• Evaluation sociale

La première évaluation de la demande d'une personne qui s'adresse au CSR est réalisée par un professionnel du social. Au cours de ce premier bilan, le rôle de l'assistant social est en effet d'analyser la demande, de répondre à une éventuelle situation d'urgence, d'orienter vers d'autres services spécialisés s'il y a lieu, et d'examiner le droit à la prestation financière RI et/ou le besoin d'un appui social. Il réalise également un premier examen de la « subsidiarité » de l'aide sociale, puisque celle-ci n'intervient que si le droit à d'autres prestations sociales ou assurantielles n'existe pas, ou dans l'attente de la détermination d'un tel droit.

• Prestations financières RI : examen du droit

Analyse du dossier, demande de pièces supplémentaires, examen complet du droit aux prestations financières et analyse complémentaire de la subsidiarité, proposition de décision RI : ce sont là les tâches principales assurées par le gestionnaire de dossier qui intervient ensuite dans le processus d'octroi du RI. Il est chargé tous les mois de procéder à un nouvel examen pour chaque dossier, sur la base des documents obligatoires remis par les bénéficiaires (déclaration de revenus - questionnaire mensuel) : les conditions de droit sont effectivement analysées mensuellement. Ainsi, l'aide sociale (le RI) n'est versée que partiellement lorsque la personne dispose de revenus qui ne lui assurent pas le minimum vital pour le mois en question.

• Appui social et mesures d'insertion

Un bilan social est effectué en parallèle par un assistant social. Il a pour but de mettre en évidence les domaines dans lesquels un appui social est nécessaire, c'est-à-dire les champs sur lesquels l'assistant social devra travailler avec la personne dans le but qu'elle puisse retrouver son autonomie « la plus grande, la plus durable, et la plus rapide possible », comme le stipule les directives en la matière. L'appui social se concrétise par l'établissement d'un plan d'action personnalisé avec le bénéficiaire, qui formalise les objectifs poursuivis. Par la signature de ce plan d'action,

il s'engage à respecter les objectifs fixés et à tout mettre en œuvre pour retrouver son autonomie. Pour atteindre les objectifs, divers moyens sont mis en œuvre, comme par exemple la sollicitation d'organismes partenaires spécialisés, avec lesquels le CSR collabore, et qui mettent en œuvre des programmes de réinsertion et/ou de formation.

Agences d'Assurances Sociales (AAS)

Conformément au Règlement cantonal du 28 janvier 2004, les Agences d'assurances sociales ont pour mission de renseigner la population dans toute démarche concernant les droits et obligations en matière d'AVS/AI/APG/LVLAMal, ainsi que de, notamment, compléter et contrôler les demandes de subsides à déposer auprès de l'Office vaudois de l'assurance maladie (OVAM).

AAS compétente par Commune

Les habitants des 47 communes du district de Nyon sont invités à s'adresser à l'une des deux agences, en fonction de leur lieu de domicile. Pour Rolle il s'agit de l'AAS de Gland.

CRD PC Familles

Depuis le 1^{er} juillet 2016, un Centre Régional de Décision (CRD) en matière de PC Familles a été ouvert au sein de l'AAS de Nyon.

Toutes les personnes du district sollicitant les PC Familles sont donc invitées à s'adresser à l'AAS Nyon, qui traite le dossier dans son intégralité, de sa constitution à la décision d'octroi (ou de refus) de prestations. Les PC Familles compensent la différence qu'il y a entre les revenus propres d'une famille et le montant des dépenses reconnues pour cette famille. Elles couvrent les besoins vitaux de toute la famille lorsqu'il y a des enfants entre 0 et 6 ans et uniquement ceux des enfants lorsque ceux-ci sont plus âgés (entre 6 et 16 ans). Elles se composent d'une prestation financière (PC Familles annuelle) et du remboursement des frais de garde d'enfants et de maladie dûment prouvés. Pour pouvoir prétendre aux PC Familles, les conditions suivantes sont requises :

- Être domiciliés dans le canton de Vaud depuis 3 ans au moins et disposer d'un titre de séjour valable ;
- Vivre en ménage commun avec des enfants de moins de 16 ans ;
- Disposer de revenus insuffisants par rapport aux dépenses de la famille, selon les normes définies dans la Loi sur les PCFam.

Autres informations

Des informations complémentaires sont disponibles sur le site internet de l'ARAS (www.arasnyon.ch).

CANTINE SCOLAIRE

Les collaboratrices du restaurant scolaire « Navirolle » ont été transférées à l'association ENJEU le 31.12.2017. Elles ont reçu un nouveau contrat de travail au 01.01.2018. La collaboration avec la Commune de Rolle a duré, pour les plus anciennes, une quinzaine d'années, d'abord sous la supervision de Madame Ana Lavanchy. L'équipe avait ensuite été gérée par Mme Jackie Zimmerli. En plus de Navirolle, ENJEU gère le restaurant scolaire Crock'n'Rolle pour les élèves plus grands. Les deux structures sont fournies en repas par El-dora.

La Commune de Rolle remercie chaleureusement toutes les collaboratrices de Navirolle qui ont fait un travail de grande qualité pendant de nombreuses années. Nous leur souhaitons beaucoup de succès dans la poursuite de leur activité.

BOURSE D'APPRENTISSAGE

Les affaires sociales de la Commune ont organisé la 1^{ère} Bourse d'apprentissage de la Commune de Rolle le mercredi 15 novembre 2017. 10 entreprises rolloises ont participé à cette première édition et 15 autres ont proposé des stages (20) ou des places d'apprentissages (8).

Les services communaux ont également présenté les formations d'apprenti/e de commerce, agent d'exploitation et agent de propreté.

Un courrier d'information avait été envoyé à tous les élèves de 10 et 11^{ème} hamos pour les inviter à participer à cette soirée. Plus de 50 personnes sont passées entre 19h30 et 21h30 dans les locaux de la Maison des Associations et de la Culture pour rencontrer les entreprises présentes, le succès de cette première Bourse aux apprentissages a dépassé toutes les attentes.

Les échanges entre professionnels et jeunes ont permis à nombreux d'entre d'eux de se faire une meilleure idée des métiers proposés et certains ont laissé leur dossier en vue d'un stage.

La deuxième Bourse d'apprentissage se tiendra à Rolle en automne 2018.

COCISE

Commission Consultative d'Intégration Suisses-Etrangers

Cours de français

Les cours de français, organisés en collaboration avec l'Université populaire de Lausanne, se sont poursuivis en 2017. Les deux sessions 2016/2017 et 2017/2018 ont connu un succès renouvelé auprès de la population rolloise. Une trentaine de personnes les ont suivis et étaient réparties dans les niveaux suivants :

- Niveau A0 : 6 participants
- Niveau A1 : 5 participants
- Niveau A0-A1 : 10 participants
- Niveau A1-A2 : 11 participants.

Conférences Lunch'n Rolle

En 2017, 3 conférences ont eu lieu à Rolle et ont abordé les sujets suivants :

12 mai 2017 : « Dans un contexte incertain : bilan, enjeu et perspectives de la promotion économique vaudoise » par MM. Raphaël Conz (Service de la promotion économique SPECo) et Jean-Frédéric Berthoud (Développement Economique - DEV).

29 septembre 2017 : « La mobilité sur la bonne voie pour l'horizon 2050 » par Mme la Présidente du Conseil d'Etat vaudois Nuria Gorrite.

1^{er} décembre 2017 : « Réduire l'empreinte environnementale de la consommation suisse à l'étranger - une histoire d'intégration, d'innovation et d'impact » par Mme Véronique Ruppert (Office fédéral de l'environnement - OFEV).

En moyenne, une soixantaine de participants ont assisté aux conférences au Château et à la salle de conférence de la société Eldora à l'A-One Center.

Fête des voisins 2017

La Fête des voisins s'est tenue le 19 mai sur 30 sites de la Commune. En moyenne, une vingtaine de personnes était présente par quartiers organisateurs. Une collaboration étroite entre la commission, le Service événementiel et l'Office du tourisme a permis que cette nouvelle édition soit une réussite.

ROLLE TOURISME

(tiré du rapport des collaboratrices de l'Office du tourisme)

L'Office du tourisme est ouvert toute l'année du lundi au vendredi ainsi que les samedis après-midi en haute saison et la plupart des jours fériés.

L'accueil à l'Office du tourisme est assuré par Mesdames Anne Piot (70 %) et Corinne Chevallaz (50 %) ainsi que par un stagiaire à plein temps. Eléonore Chapuis a terminé son stage à fin juillet. C'est Yohan Fumaz, Rollois, qui a repris le flambeau pour un an depuis début août. Il est en stage préparatoire en vue d'intégrer la Haute Ecole de Tourisme de Sierre.

Les visiteurs accèdent facilement au bureau grâce à la situation stratégique de Rolle Tourisme entre le Château et la ville. Nombreux sont les touristes à flâner et à passer le pas de porte pour s'enquérir des événements et visites à faire dans la région de La Côte.

Touristes de loisirs, pèlerins de St-Jacques de Compostelle, campeurs, personnes en voyage d'affaires ou encore voyageurs de passage composent l'essentiel des visiteurs. Les hôtes d'un jour profitent des diverses possibilités offertes dans la région : patrimoine, activités nautiques, tourisme pédestre, nature, vignoble, gastronomie et culture. La demande vers un tourisme doux voire écotourisme est croissante : séjour au Camping, randonnées, balades à vélo, croisières sur le lac Léman, utilisation des transports publics, etc.

7'777 demandes (guichet, tél. mail) ont été enregistrées à l'Office du tourisme en 2017. La statistique annuelle montre que 58 % des requêtes concernent des prestations communales et demandes locales et 42 % des visiteurs s'enquèrent d'informations touristiques : activités, excursions à la journée, itinéraires, hébergements, etc.

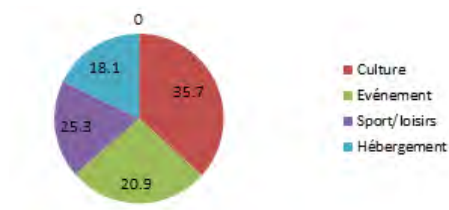
En 2017, nous avons répondu à 448 demandes de séjour (hôtels, chambres d'hôtes, Camping). En haute saison, le manque d'hébergement se fait ressentir. Toutefois, le Camping des Vernes, situé dans un cadre idyllique, est un atout majeur pour la ville qui attire les familles, les amateurs de tourisme doux et les camping-caristes.

Rolle dispose d'un seul hôtel, « l'Hôtel by Hostellerie du Château » comprenant 34 lits. L'offre est complétée par quelques particuliers qui proposent des chambres d'hôtes et appartements de vacances. Selon une analyse des statistiques faite par Nyon Région Tourisme pour le district, il en ressort que l'Office du tourisme de Rolle a reçu le plus de sollicitations pour les hébergements. Ces nombreuses demandes sont justifiées par un grand intérêt pour les nuitées au Camping des

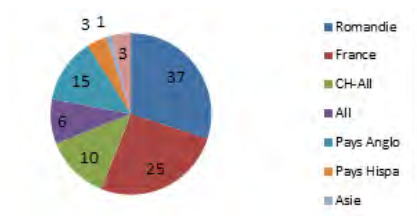
Vernes. Entre Genève et Morges, Rolle dispose de l'unique camping de la région, ce qui constitue un atout indéniable.

Les graphiques, ci-après, précisent les informations sur le type de demandes touristiques et la provenance des visiteurs.

Type de demandes touristiques



Provenance



L'Office sert de point de vente pour les Rollois et pour les habitants de la région qui viennent pour différentes prestations communales et touristiques dont voici, ci-après, le détail des ventes pour 2017:

- Cartes journalières CFF : Fr. 70'575.-
- Cartes journalières et billets CGN : Fr. 6'131.50
- Permis de pêche : Fr. 800.-
- Naturando : Fr. 308.-
- Casino : Fr. 12'372.-

Le Château, avec ses différentes expositions d'artistes locaux, ses conférences et ses événements privés, offre autant d'occasions aux visiteurs et habitants de découvrir l'intérieur de l'édifice. De nombreux touristes nous demandent régulièrement si le château est ouvert au public.

Le Casino Théâtre avec sa programmation riche en diversité et création, le Rosey Concert Hall et son Académie Yehudi Menuhin, l'Académie de musique classique de Seiji Ozawa, et les concerts présentés au Temple font de Rolle une cité culturelle attractive.

ACTIVITÉS

Accueil des visiteurs et informations, transports, itinéraires CFF et croisières CGN, randonnées cyclables et pédestres, sports et activités nautiques, manifestations culturelles, re-

cherche d'hébergements, réservations de nuitées d'hôtels et chambres d'hôtes, camping, suggestions pour sorties d'entreprises et excursions comptent parmi les prestations de l'Office.

Les différentes sociétés internationales présentes à Rolle ainsi que leurs collaborateurs expatriés ont un grand besoin d'informations au sujet des loisirs et sorties d'entreprise. De nombreuses manifestations sont saisies sur un nouveau canal de diffusion électronique « Manage » en lien sur les sites touristiques www.lacote-tourisme.ch, www.tourisme-rolle.ch et www.regionduleman.ch.

A noter encore la réédition annuelle de différentes listes d'informations : hébergements et restaurants, activités sportives, loisirs, manifestations, outre la brochure touristique « Rolle Perle du Léman » éditée en français et en anglais.

Différentes brochures d'informations de Suisse Tourisme et de l'Office du tourisme du Canton de Vaud, des cartes topographiques et panoramiques ainsi que l'application à télécharger « Vaud Guide » complètent la documentation régionale proposée aux hôtes de passage.

Accueil des nouveaux citoyens de Rolle

Lors de cette soirée en l'honneur des nouveaux habitants qui s'est déroulée dans la cour du Château le 8 juin, Rolle Tourisme a eu l'occasion de présenter les activités et les prestations offertes à la population. Du matériel promotionnel, des cartes de la région, des brochures, des horaires de transports publics, etc. ont été remis aux intéressés.

Collaboration avec Nyon Région Tourisme

Nyon Tourisme, en charge du marketing de la région, édite chaque année différents supports « papier » tels que brochures générales, hébergements, « La Côte à vélo ». Rolle y est bien représentée.

Dans l'offre culturelle, la validité du « Pass Musées » est passée d'une semaine à un an. Il donne accès aux collections de 8 musées et châteaux du district de Nyon, au prix de Fr. 12.- ce qui constitue maintenant une activité intéressante pour les autochtones.

En plus du site internet www.tourisme-rolle.ch qui promeut l'histoire, le patrimoine et les découvertes de la région, le site internet www.lacote-tourisme.ch est en ligne et a pris son rythme de croisière.

L'Assemblée Générale de Nyon Région Tourisme s'est déroulée au Casino-Théâtre de Rolle le 22 juin 2017 en présence des membres de NRT et des instances politiques et économiques du district de Nyon. A cette occasion, le comité et la direction de NRT a présenté le bilan de l'année écoulée ainsi que les projets touristiques en préparation.

MANIFESTATIONS

Rolle Tourisme participe avec le Service Événementiel à l'organisation de certaines animations notamment la Fête des Voisins, le concours « Fleurissement de la Grand-Rue », les visites guidées de la ville et les vide-greniers « A Coffre Ouvert ».

A Coffre Ouvert

Sous la responsabilité, depuis 2016, de Madame Florence Nack, six vide-greniers « A Coffre Ouvert » se sont tenus en 2017 sur la Place des Tilleuls et sa pelouse attenante. Cette animation, très prisée et attendue par les habitants, est reconnue au-delà de la région. En moyenne, chaque édition réunit plus d'une cinquantaine de stands.

Fleurissement de la Grand-Rue 2017

Afin d'embellir et d'apporter une touche fleurie et poétique à la ville, un concours initié par Madame Monique Choulat Pugnale, Municipale, a été proposé aux habitants et commerçants de la Grand-Rue. Pour cette première édition, une vingtaine de personnes ont participé et pendant l'été ont fleuri leur boutique, magasin ainsi que balcons et fenêtres. En fin de saison estivale, les plus belles réalisations ont été récompensées.

Expositions d'artistes locaux

Depuis l'automne 2016, l'Office du tourisme met à la disposition des artistes de Rolle et de la région une salle au 1^{er} étage. Des expositions se sont enchaînées tout au long de l'année et ont rencontré au fil des accrochages un succès grandissant. Les artistes amateurs et confirmés s'intéressent à ce lieu ouvert à tous. C'est l'occasion pour certains de présenter leurs œuvres pour la première fois. Ci-après, les artistes qui ont exposé leurs œuvres :

- 05.01.17 au 15.02.17
Dominique Vanthier – Ursula Selig – aquarelles
- 01.03.17 au 18.04.17
Annelise Rouge – aquarelles
- 08.05.17 au 24.06.17
Maud Carrard Gay – photos
- 28.06.17 au 29.07.17
Carola Sieveking – peintures à l'huile
- 31.07.17 au 23.08.17
Claudine Savoy – peintures
- 19.09.17 au 30.10.17
Andrea Barciela – Timmy Cuellar
encre de Chine, sérigraphie
- 03.11.17 au 30.01.18
Charles Vaudroz – peintures à l'huile.

Visites commentées de la ville de Rolle

(tiré du rapport de Mme Marina Scanio, guide)

Les visites commentées de la ville de Rolle permettent aux visiteurs d'admirer le Château puis de longer les quais et les rues et ruelles de Rolle.

En 2017, la visite s'est faite sur 5 dimanches au cours desquels les participants ont pu découvrir l'histoire du Château et de la ville, son développement au cours des siècles et surtout les beautés cachées de certains lieux inattendus.

Le nombre de visiteurs est resté stable par rapport à 2016.

Les visites de la ville cesseront sous la forme actuelle en 2018, Mme Scanio ayant fait valoir son droit à la retraite. Une nouvelle organisation sera dès lors mise en place.

URBANISME, POLICE DES CONSTRUCTIONS ET SÉCURITÉ PUBLIQUE

ROLLE



Mme Françoise Tecon-Hebeisen
Conseillère municipale

Chefs de service :

M. Pascal Petter, Secrétaire municipal
M. Serge Gambarasi, Ingénieur de ville
M. Pierre Juillet, Sécurité publique

Cette Direction gère les activités principales suivantes :

- Police des constructions
- Urbanisme
- Energie et environnement
- Sécurité publique
- Protection civile
- Contrôle des habitants
- Service des inhumations
- Cimetière (gestion)
- Circulation routière (études générales et signalisation)

POLICE DES CONSTRUCTIONS

La section Police des constructions des Services techniques se charge de gérer les dossiers de demandes de permis de construire et s'occupe de leur suivi administratif, de la première demande d'examen d'un avant-projet jusqu'à la délivrance du permis d'habiter ou d'utiliser, en passant par les demandes d'autorisation. Ces différentes démarches peuvent s'étaler sur plusieurs années. Le responsable de la Police des constructions s'occupe également de renseigner les mandataires, les propriétaires et les citoyens sur les lois et règlements en vigueur, de contrôler les dossiers déposés en vue de l'obtention d'un permis de construire et de veiller au respect des normes de sécurité et de prévention des incendies. Il vérifie également la conformité des demandes d'enseignes et participe à l'élaboration des règlements d'urbanisme.

En 2017, 24 enquêtes publiques ont été ouvertes pour les projets suivants :

- Changement d'affectation
- Transformations intérieures et changement d'affectation
- Construction d'un nouveau bâtiment pour accueil de jour (Pré-de-Vert)
- Construction d'une salle de classe provisoire (Pré-de-Vert)
- Démolition / construction d'un complexe multifonctionnel (bureaux, logements, surfaces commerciales)
- Démolition / construction de 2 villas
- Démolition / construction de 4 villas
- Démolition / construction de 3 immeubles de logements
- Démolition / construction de bâtiment artisanal/logements
- Démolition / construction d'un nouveau poste de transformation (Romande Energie)
- Modification équipement antenne existante
- Modification ligne aérienne / construction d'un nouveau pylône
- Réhabilitation du Jardin Anglais
- Agrandissement d'une terrasse d'un établissement public
- Transformation / agrandissement villa
- Transformation d'un établissement public en logement
- Rénovation d'un hôpital

Quelques chiffres

Le montant total des travaux annoncés résultant des dossiers d'enquête est de Fr. 67'526'760.- contre Fr. 28'309'900.- en 2016.

Le montant total de l'émolument perçu pour la délivrance des permis de construire délivrés en 2017 se monte à Fr. 91'160.-.

La vérification des documents relatifs au respect de la loi sur l'énergie (LVLEne) incombe aux communes.

Le contrôle de l'application de la LVLEne, pour être valablement effectué, requiert des compétences spécifiques en matière d'analyses énergétiques et de suivi des pratiques en vigueur dans le domaine du bâtiment. Le mandat a été adjugé à Gitech Sàrl à La Côte-aux-Fées, bureau d'ingénieurs en thermique du bâtiment. En 2017, 16 dossiers de mise à l'enquête ont été contrôlés par le bureau précité.

Le montant total des factures inhérentes à ces contrôles est de Fr. 2'820.-. Avec la mise en vigueur du « Règlement communal concernant les émoluments, taxes et frais administratifs en matière de police des constructions et d'aménagement du territoire » en 2013, le montant de ces contrôles est refacturé directement aux requérants.

COMMISSION DE SALUBRITÉ

Cette commission s'est réunie à 17 reprises en 2017. Sa composition est la suivante :

- Mme le Docteur Véronique Garin
- Mme Françoise Tecon-Hebeisen, Municipale
- Mme Yvette Milliet, secrétaire aux Services techniques
- M. Thomas Baeriswyl, responsable de la Police des constructions.

Le bureau Masotti Associés SA prête main-forte à la commission lorsque des cas complexes se présentent. En 2017, 22 permis d'utiliser / d'habiter ont été délivrés pour des objets ayant été mis à l'enquête publique entre 2010 et 2016. Chaque délivrance de permis de construire / d'utiliser nécessite en général plusieurs visites et à chaque fois la rédaction d'un rapport.

AUTORISATIONS ET PERMIS DE CONSTRUIRE DÉLIVRÉS SANS ENQUÊTE PUBLIQUE

Huit autorisations municipales concernant des projets de minime importance ont été délivrées dans le cadre de l'art. 111 LATC qui stipule : « La municipalité peut dispenser de l'enquête publique les projets de minime importance, notamment ceux qui sont mentionnés dans le règlement cantonal ».

Il s'agit de ce type de projets :

- installation de 32 m² de panneaux solaires
- réouverture d'une fenêtre existante en façade
- construction d'un mur de soutènement
- entretien enveloppe du bâtiment (fenêtre et toiture)
- création de places de stationnement extérieures
- construction d'un escalier extérieur (accès sous-sol)
- entretien façade.

Avant de pouvoir dispenser un projet d'enquête publique, la Municipalité doit en examiner tous les aspects légaux et réglementaires, et s'assurer qu'il ne porte pas atteinte à des intérêts dignes de protection, en particulier ceux des voisins.

INSTALLATIONS PANNEAUX SOLAIRES

Contrairement aux années précédentes, aucune annonce d'installations solaires, ne nécessitant pas d'autorisation de construire, n'a été transmise à la Commune durant l'année 2017.

A noter que, depuis le 1^{er} mai 2014, le règlement d'application de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions précise que l'installation de panneaux solaires (quelles que soient leurs surfaces) n'est plus soumise à autorisation, si certaines conditions sont respectées (la parcelle doit se trouver en zone à bâtir, hors périmètre ISOS avec objectif de sauvegarde A, les panneaux ne doivent pas dépasser du toit). Dans ce cas, une annonce d'installation doit être envoyée à la Commune pour validation.

PROCÉDÉS DE RÉCLAME

La Commune de Rolle ne bénéficiant pas d'un tel règlement, c'est la loi cantonale sur les procédés de réclames (LPR) et son règlement d'application (RLPR) qui s'appliquent. Le contrôle de conformité est effectué par le responsable de la Police des constructions. En 2017, 7 autorisations pour procédés de réclames ont été délivrées.

URBANISME

Planifications supracommunales

Plan Directeur Cantonal

Suite aux nouvelles dispositions de la Loi fédérale sur l'Aménagement du Territoire (LAT) et son ordonnance d'application (OAT) entrées en vigueur le 1^{er} mai 2014, le Plan Directeur Cantonal (PDCn) a été adapté. Le Grand Conseil et le Conseil d'Etat ont adopté, les 20 et 21 juin 2017, la 4^e adaptation du PDCn. Cette double adoption rend cette 4^e adaptation contraignante à l'échelle du Canton. Cela signifie que les communes et les Services cantonaux doivent désormais appliquer les mesures mises à jour ou nouvellement créées. Les principales adaptations concernent :

- le dimensionnement de la zone à bâtir (mesure A11 zones d'habitation et mixtes) ;
- les zones d'activités (ligne d'action D1 et mesures D11 et D12) ;
- et les surfaces d'assolement (mesure F12).

Agglomération du Grand Genève

Les périmètres compacts d'agglomération ont été validés par le Canton et les communes en 2011 dans le cadre de l'application de la mesure B11 (centres cantonaux et régionaux) du PDCn. La croissance à l'intérieur de ces périmètres n'était alors pas limitée. La 4^e adaptation du PDCn définit les modalités du dimensionnement des zones d'habitation et mixtes pour chaque type d'espace territorial.

Une coordination entre les périmètres est nécessaire afin de respecter l'enveloppe accordée au Grand Genève par le PDCn. Pour ce faire, un bilan du potentiel d'accueil de nouveaux habitants a été établi et validé par les communes et le Canton en 2016.

Sur la base de ce bilan partagé entre les « périmètres compacts du Grand Genève », une « liste cantonale de référence des mesures d'urbanisation » a été fixée par le Service du Développement Territorial (SDT), des mesures validées en août 2017 par les 9 communes concernées.

Ainsi, le potentiel de développement (croissance 2014 - 2030) à l'intérieur du périmètre compact est de +17'950 habitants, répartis entre les 9 communes. Pour Rolle, le potentiel d'accueil au Centre est de +1'242 habitants. A noter que tous les projets référencés dans la liste n'ont aucune emprise sur des SDA. En cela, ils sont conformes à la LAT.

Plans d'affectation à l'échelle communale

Plan Général d'Affectation (PGA)

La Municipalité a fait paraître dans la FAO, le vendredi 15 décembre 2017, l'avis aux propriétaires les informant que la révision du PGA est en cours. Dès lors, la Municipalité se réserve le droit de refuser tout projet qui contreviendrait aux dispositions envisagées par la planification de la révision du PGA, ceci conformément à la législation en vigueur.

Cette mesure a été prise sur recommandation du SDT, qui prévoit que les communes, pour éviter de péjorer la situation existante durant la démarche de révision du plan, peuvent :

- refuser un permis de construire (art. 77 LATC) pour peu que le projet de révision du plan d'affectation soit mis à l'enquête dans un délai de huit mois ;
- créer une zone réservée sur tout ou partie de la zone à bâtir (art. 46 LATC).

La procédure de révision est, de fait, déjà entamée. Les études menées dans le cadre de la mise en œuvre de la LAT,

ainsi que la Stratégie de développement du territoire (juin 2011) qui a fait l'objet d'une validation du Conseil communal en 2012, constituent la base du document. Celui-ci est défini comme « Vision territoriale » par le PDCn et fera l'objet d'une demande d'accord préliminaire auprès du SDT. Sur la base de cet accord préliminaire, la révision proprement dite pourra être élaborée.

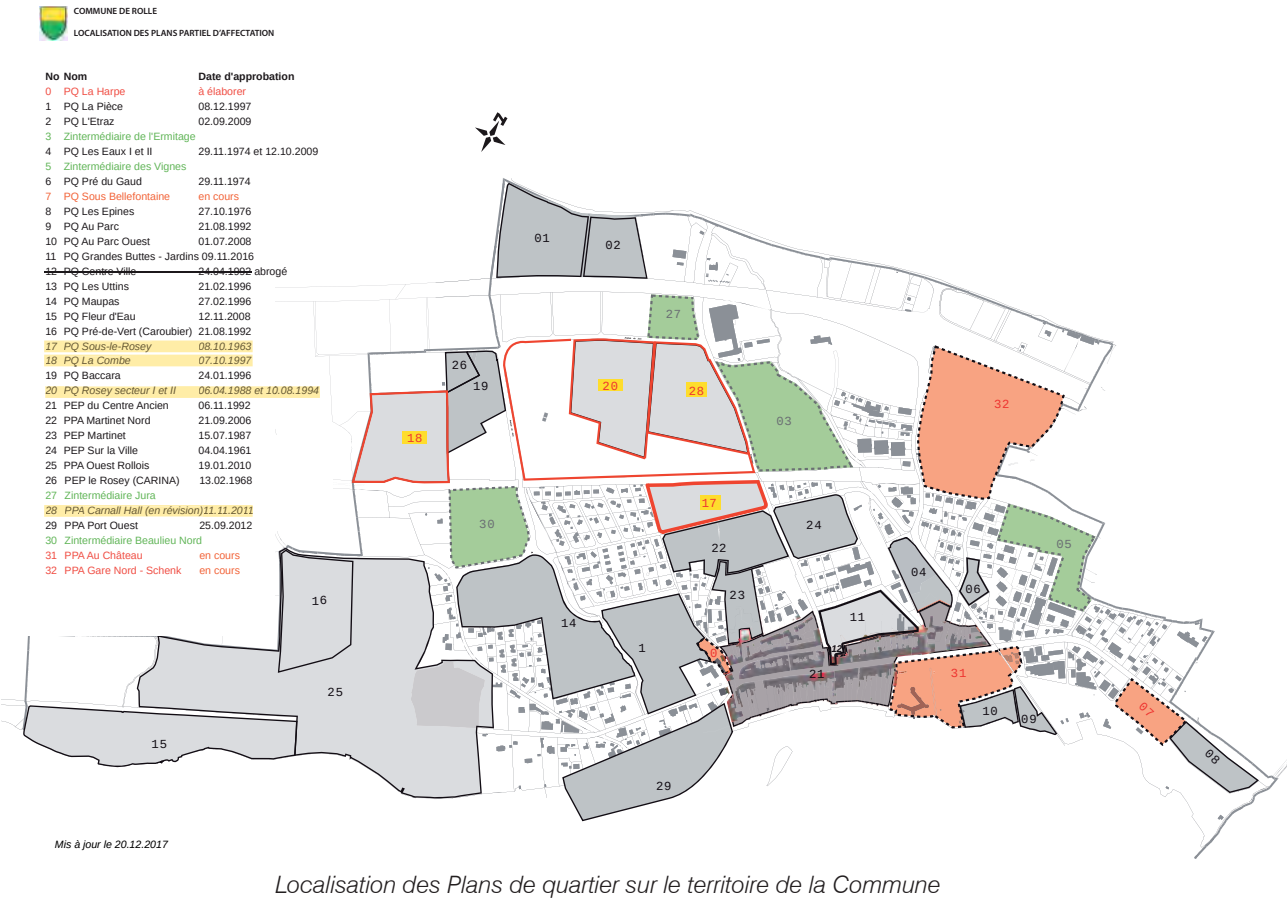
Plans Partiels d'Affectation (PPA) et Plans de Quartier (PQ)

Sur les 32 périmètres de PPA ou de PQ localisés sur le territoire communal, 3 sont en cours de procédure d'approbation :

1. PQ Gare Nord – Schenk
2. PQ Sous-Bellefontaine
3. PPA Au Château.

En 2017, plusieurs procédures de révision ont été engagées. Elles concernent :

- PQ La Combe
- PQ Le Rosey I et II
- PPA Carnal Hall
- PQ Sous-le-Rosey.



Planifications en cours

PPA Au Château

Statut légal actuel : zone de verdure / zone industrielle « B »

Préavis 2011 – 2016 / N° 20 Crédit d'étude

Budget : Fr. 162'000.-

Dépensé au 31.12.2017 : Fr. 148'644.40

L'étude du PPA Au Château a été stoppée en 2016 dans l'attente d'une décision de la CDAP pour un cas similaire, et suite à l'arrêt du 18 janvier du Conseil d'Etat demandant aux communes d'appliquer de manière anticipée les directives du PDCn4.

Suite à la mise en œuvre de la LAT et à l'adoption de la 4^e adaptation du PDCn le 20 juin 2017 par le Grand Conseil et le 21 juin 2017 par le Conseil d'Etat, il est à nouveau envisageable de planifier le secteur sans avoir à compenser la surface prise à la zone de verdure (statut légal du PGA).

En 2017, la Municipalité a été abordée par le propriétaire de la parcelle 670 sur laquelle se trouve la station-service (face

au garage SIRCA), en vue de la proposer à la vente. Cette parcelle est intégrée au PPA Au Château ; il est envisagé de passer son affectation de zone industrielle à zone d'équipement public. Dans cette optique et après évaluation de nos services, la Municipalité a décidé de renoncer à cet achat.

PQ Gare Nord – Schenk

Statut légal actuel : zone industrielle « A »

Stratégie de développement : site stratégique - développement d'un quartier mixte

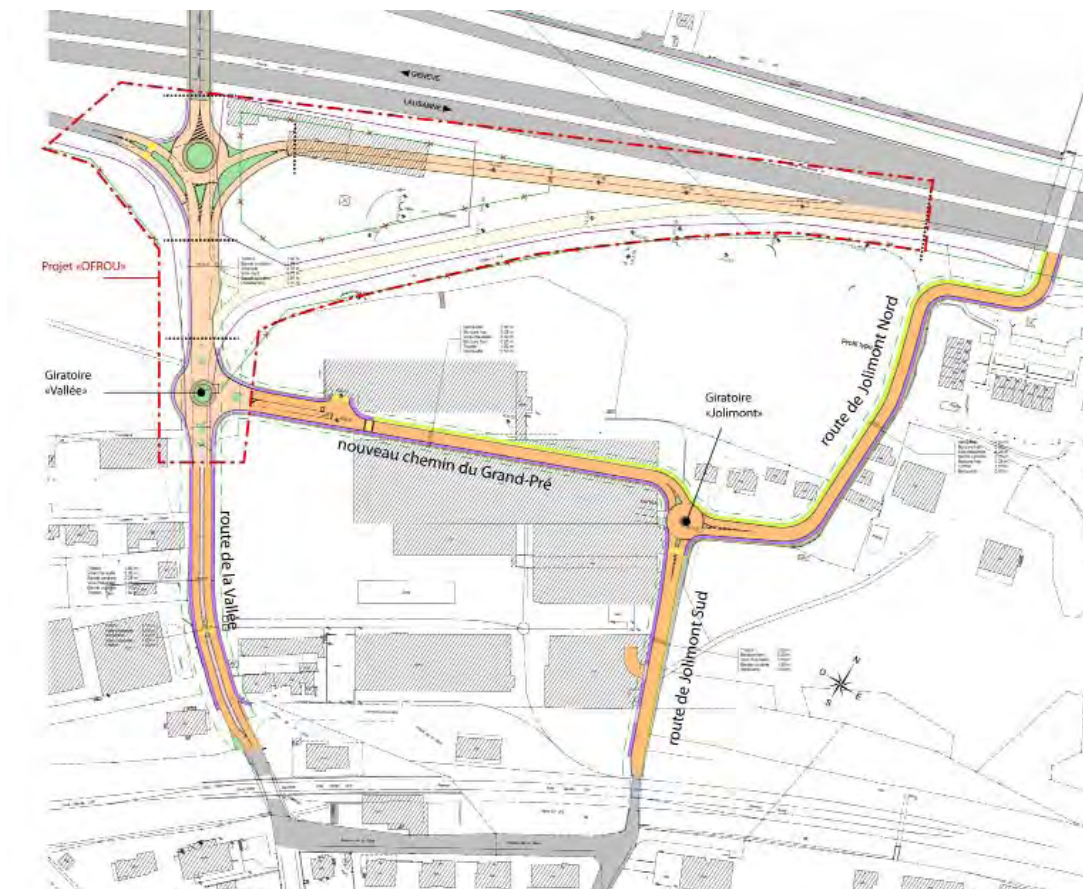
Surface parcellaire : zone mixte 27'606 m²

Financement des études : privé

Développeurs : RBC Development Sàrl et Schenk SA

- Approbation du PQ Gare Nord – Schenk par le Conseil communal

Le 31 janvier 2017, le Conseil communal a adopté le PQ « Gare Nord - Schenk » par 75 % des voix exprimées (32 oui, 11 avis contraires et 4 votes blancs). Il a été simultanément décidé de soumettre cette décision à un référendum spontané.



Les électrices et les électeurs de la Commune ont donc été appelés à voter le 24 septembre 2017.

- Approbation préalable par le Canton et voies de recours
Suite à l'approbation par le Conseil communal, le dossier du PQ Gare Nord – Schenk a été transmis au Service du Développement Territorial (SDT) pour approbation préalable par le Département du Territoire et de l'Environnement (DTE). En parallèle, le dossier des projets routiers a été envoyé à la Direction Générale de la Mobilité et des Routes (DGMR) pour approbation préalable par le Département des Infrastructures et des Ressources Humaines (DIRH).

Le 20 mars 2017, le DTE a approuvé préalablement le plan de quartier. Simultanément à cette approbation, les projets routiers, qui n'ont soulevé aucune opposition, ont été approuvés par le DIHR.

Le PQ Gare Nord – Schenk étant soumis à l'Etude d'Impact sur l'Environnement (EIE), la Municipalité a soumis, du 25 mars au 8 mai 2017, à la consultation publique la décision finale du 31 janvier 2017 et le rapport d'impact sur l'environnement du 27 mai 2016.

- Recours déposés contre la décision du Conseil communal et l'approbation préalable du DTE
Suite aux notifications aux opposants de cette décision, et de celle du Conseil communal, 5 recours ont été déposés à la Cour de Droit Administratif et Public (CDAP).

Etant donné que la décision du Conseil communal est soumise à référendum, dont la date est fixée par arrêté préfectoral, la CDAP a suspendu la procédure des recours jusqu'au lendemain du vote, soit le 25 septembre 2017.

- Le référendum
Conformément à l'article 24 de la Loi sur l'Exercice des Droits Politiques (LEDP), la Municipalité est chargée de produire le matériel de vote. Dans une brochure, elle présente de manière objective le projet, et demande l'avis des « minorités importantes ». Le matériel de vote est distribué entre le 28 août et le 1^{er} septembre. Des séances d'informations, proposées par la Municipalité, sont organisées les 29 et 30 août 2017 et le 12 et 19 septembre 2017.

Le 4 septembre 2017, un recours concernant le déroulement de la votation communale est déposé, par Mme Cécile Rod, à la CDAP. Ce recours sera rejeté par le Conseil d'Etat, le 4 octobre 2017.

Le 24 septembre 2017, les Rollois approuvent le PQ Gare Nord – Schenk par 1'158 voix contre 747, soit près de 60 % des voix exprimées en faveur du projet.

La procédure des recours, suspendue par la CDAP dans l'attente du résultat du référendum, reprend dès le 25 septembre 2017.

Projets routiers

- **Projet OFROU**

Le Département fédéral de l'Environnement, des Transports, de l'Energie et de la Communication (DETEC) ayant suspendu, puis retiré le projet de modification de la jonction autoroutière, l'OFROU doit mettre à nouveau à l'enquête publique son projet de réaménagement de la jonction autoroutière. Le dossier d'enquête publique parviendra à la Commune au début de l'année 2018.

- **Réaménagement de la route de la Vallée, du chemin de Jolimont et du chemin du Grand-Pré.**

Pour mémoire, le projet a été approuvé préalablement par le canton (DIHR) le 20 mars 2017, en parallèle à l'approbation préalable du PQ Gare Nord – Schenk par le DTE. Les projets routiers, le plan de quartier et le projet OFROU étant liés, le DIHR ne délivrera l'approbation définitive, valant permis de construire, qu'une fois les recours portant sur le PQ Gare Nord – Schenk et éventuellement ceux sur le projet OFROU, jugés par la CDAP, voire par le TF.

PQ Sous-Bellefontaine (TESA)

Statut légal actuel : zone soumise à PQ - industrielle

Stratégie de développement : renforcement du centre

Surface parcellaire : 13'438 m²

Développeur : Entreprise Générale Bernard Nicod

Mandataire : GEA Vallotton et Chanard SA

Financement des études : privé

Le dossier « Sous-Bellefontaine » a suivi la procédure prévue par la Loi sur l'Aménagement du Territoire et les Constructions (LATC), à savoir :

- examen préalable le 4 février 2013
- enquête publique du 22 octobre au 20 novembre 2014 ; elle a suscité 14 oppositions et une observation
- enquête publique complémentaire du 31 août au 29 septembre 2016 ; elle a suscité 2 oppositions
- adopté par le Conseil communal le 15 décembre 2015 ; les modifications ont été adoptées le 25 avril 2017
- le 9 août 2017, le Département du Territoire et de l'Environnement (DTE) a approuvé préalablement le PQ Sous-Bellefontaine.

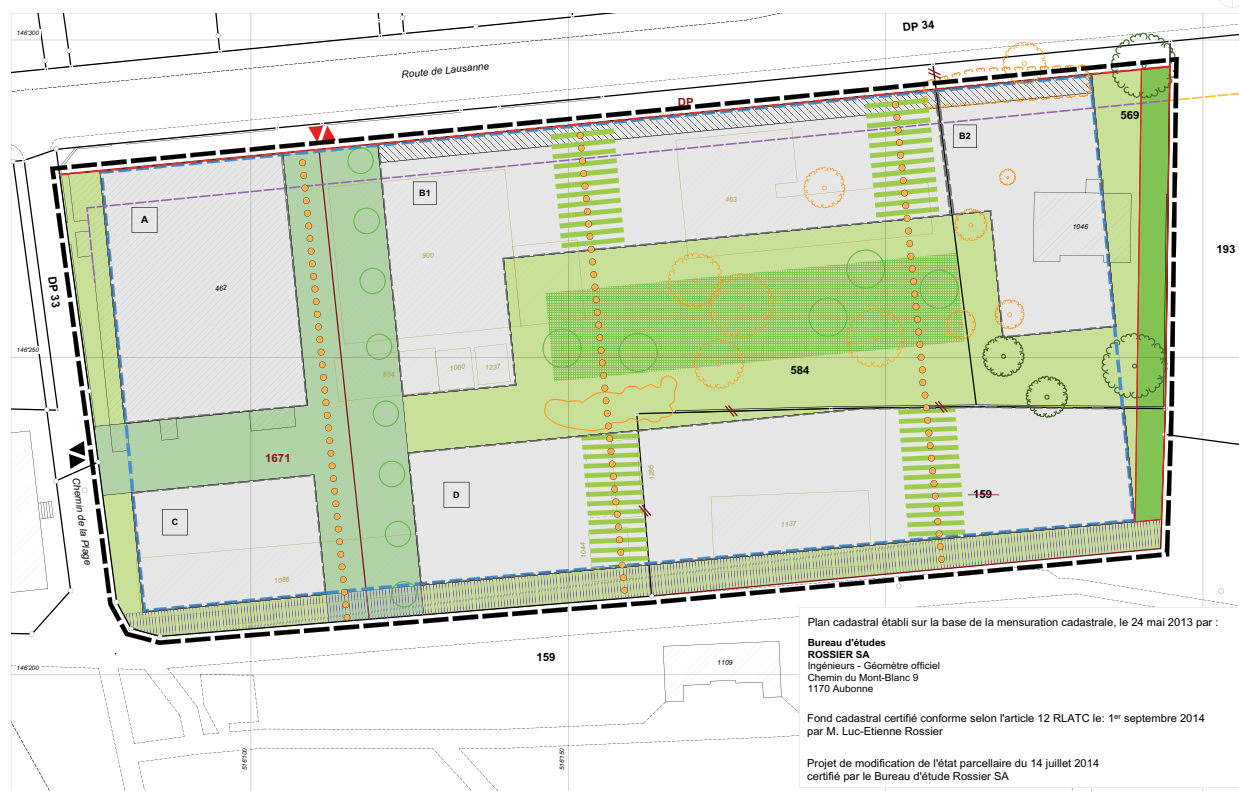
En septembre 2017, un recours a été déposé contre ces décisions. Les réponses de la Municipalité et du SDT ont été transmises le 16 novembre 2017 à la CDAP.

Démarche participative « Roch-Tesa »

Pour mémoire, une convention a été signée avec l'Entreprise générale Bernard Nicod, propriétaire des parcelles sur lesquelles sont implantés les bâtiments de l'usine Roch-Tesa.

PLAN DE DÉTAIL

échelle 1 : 500



Par convention, dès l'entrée en vigueur du PQ « Sous-Belfontaine », la Commune deviendra propriétaire d'une nouvelle parcelle englobant le bâtiment A de l'usine (Tesa), ainsi qu'un périmètre constructible (C) à l'aval de ce bâtiment.

La question se posera alors quant au devenir du bâtiment A : que faire de ce lieu, dont la valeur patrimoniale incite à le conserver et à le mettre en valeur ? Pour anticiper les démarches à entreprendre à la suite de la mise en vigueur du plan de quartier, la Municipalité a décidé de mener une « démarche participative », dont le but est d'examiner, avec une délégation de la population, les potentialités offertes par le bâtiment de l'usine Tesa et ses alentours. Cette démarche s'est déroulée sous forme « d'ateliers », lesquels ont réuni une trentaine de participants. Les conclusions de cette démarche sont attendue en début d'année 2018.

PQ Le Rosey (révision des PQ Rosey I et II, Carnal Hall, et La Combe)

Les propriétés de l'Institut du Rosey relèvent des PQ et PPA suivants :

- PQ Le Rosey I, mis en vigueur le 6 avril 1988
- Zone de verdure du PGA, mis en vigueur le 6 novembre 1992
- PQ Le Rosey II, mis en vigueur le 10 août 1994
- PQ La Combe, mis en vigueur le 7 octobre 1997
- PPA Le Rosey-Carnal Hall, mis en vigueur le 11 novembre 2011.

En tant qu'Institution en butte à une forte concurrence, la Direction du Rosey s'est dotée d'une « Stratégie de développement » qui a été soumise à la Municipalité et aux Services cantonaux. Les objectifs fixés par cette stratégie de développement visent à :

- augmenter la capacité d'accueil (500 élèves à l'horizon 2030)
- diversifier l'enseignement : l'institution souhaite créer un Centre Sciences et Entrepreneuriat
- réorganiser le campus
- compléter les installations sportives et les services proposés aux élèves (centre médical, lieu de méditation).

La révision des PQ Le Rosey I et II, du PPA Carnal Hall et du PQ La Combe permettra de garantir ces objectifs. Les dossiers devraient être validés par la Municipalité en fin d'année, voire au début 2018 et être envoyés aux Services cantonaux pour examen préalable.

PQ Sous-le-Rosey

Ce plan de quartier fait partie des 27 PQ ou PPA en vigueur, ou en révision. Il est l'un des plus anciens (après le PPA Sur-la-Ville de 1961). C'est pour cette raison qu'il devra être mis en conformité avec le PDCn. Sa révision est à engager en parallèle à celle du PGA et pourrait être anticipée du fait que certains propriétaires ont sollicité la Municipalité dans ce sens. La procédure de révision sera lancée début 2018.

Mobilité

Schéma directeur « Plateforme de la Gare de Rolle »

L'étude de ce schéma directeur a été suspendue en raison du référendum lancé pour le PQ Gare Nord – Schenk. La Municipalité et ses partenaires (DGMR et Régionyon) ont été amenés à élargir les réflexions, en intégrant l'éventualité d'un rejet du PQ Gare Nord – Schenk. Plusieurs scénarii ont ainsi été développés, intégrant des variantes d'insertion du P+R.

La phase 2 de l'étude, qui débouchera sur un concept d'aménagement, sera finalisée début 2018. Une fois validée par la Municipalité, Régionyon et la DGMR, la mise en forme du programme d'actions (phase 3) pourra être lancée.

Énergie

Avril 2017 a vu le départ de notre délégué à l'énergie, Monsieur Yannick Orset, qui avait rejoint les services techniques en 2011 afin, notamment, de mettre en place différentes mesures et les règlements permettant à la Commune de Rolle d'obtenir la labellisation « Cité de l'énergie » en 2016.

Fête de l'Energie

Le 29 avril 2017, nous avons organisé, avec l'aide précieuse d'une commission interne du personnel et de la Commission consultative de l'énergie (Comen), une fête marquant l'obtention du label « Rolle, Cité de l'énergie ». Une application « Rollette » a été créée en parallèle, emmenant sur un parcours ludique ponctué de 6 étapes la population à la découverte de plusieurs événements. Il s'agissait de différentes conférences, d'un court métrage monté par l'équipe du Sésame ainsi que du film de « Solar Impulse », outre diverses activités menées par les Quartiers Solidaires, le Club Soroptimist ou « Osons changer ». Un marché du terroir présentait des produits régionaux et des navettes solaires donnaient l'occasion au public de voguer sur le lac. La journée fut extrêmement intéressante.

Commission de l'Energie

La fête terminée, il a fallu se « retrousser les manches » pour continuer le travail entamé par le délégué à l'énergie et conserver les acquis. Les membres de la Comen ont fourni un énorme travail de réflexion sur le rôle de leur commission et sur le profil idéal de l'éventuel candidat à la succession Orset. Il en est sorti une charte de fonctionnement de la Comen ainsi qu'une proposition de cahier des charges du délégué.

Cité de l'énergie

Le dossier de demande de labellisation comprenait une annexe « Plan d'actions » que la Municipalité s'engageait à suivre. Ces actions regroupées dans différentes thématiques avaient fait l'objet d'un tri par faisabilité, coût ou opportunité. Leur concrétisation mèneront au maintien probable du label en 2021. Or, sans délégué technique, il est impossible de mener à bien cette mission. Outre d'ailleurs l'obtention du label, il est essentiel de continuer ce travail d'optimisation de consommation d'énergie, d'utilisation et création d'énergies renouvelables et de développement durable.

La Municipalité a donc décidé de confier un mandat à Monsieur Alexis Mayer, lequel avait accompagné la Commune dans la finalisation du dossier pour l'obtention du label Cité de l'énergie. Ce mandat prévoit de coacher la Municipalité dans la poursuite de ses efforts.

Subventions accordées en 2017

Date comptable	No pièce	Intitulé du compte	No compte	Libellé 1	Libellé 2	CHF
20.12.2017	20173253	Aides/Subv. pour l'amélior. énergétique	4100.3656.1	RESEAU OQE COEUR DE / Contrib. Réseau	Ecologique 2017	8'850.00
27.11.2017	20172888	Aides/Subv. pour l'amélior. énergétique	4100.3656.1	Postfinance Subvention bilan énergétique	Brunner Martin	350.00
13.11.2017	20172719	Aides/Subv. pour l'amélior. énergétique	4100.3656.1	Postfinance versement subv. communale CECB	Plus énergétique M. Maylon Arnaud	553.00
23.03.2017	20170681	Aides/Subv. pour l'amélior. énergétique	4100.3656.1	Imputation part communale subvention pour la	promotion des capteurs solaires therm.	3'780.00
		Total	4100.3656.1			13'533.00
Année 2017	Divers	Aides/Subv. vélos électriques	1800.3517.2	Subvention pour l'acquisition de 22 vélos électriques à Fr. 300.-		6'600.00
		Total	1800.3517.2			6'600.00
		Total global				20'133.00

Concept de mobilité du Martinet

L'extension du site scolaire achevée en 2017 par l'inauguration le 20 mai des bâtiments D et E du Martinet a nécessité la mise en place d'un plan de mobilité pour leurs utilisateurs. Une commission ad hoc a ainsi été créée pour la gestion des places de parc des écoles et la délivrance des macarons utiles. Fonctionnant à satisfaction, la commission est composée de membres de la direction et du personnel enseignant du site scolaire et du chef de la Sécurité publique de Rolle.

Projet REel

Initiée durant le 2^{ème} semestre 2017, l'opération présentée sous l'appellation REel « Romande Energie de Démonstrateur Réseau en Equilibre Local » s'inscrit dans le contexte d'une concrétisation des concepts développés au Smart Lab Romande Energie, un centre de compétences à l'EPFL. Le projet pilote prévu à Rolle et Mont-sur-Rolle a l'objectif de favoriser l'intégration de la production renouvelable décentralisée dans le réseau électrique, et l'autonomie des consommateurs. Le concept énergétique développé par la Commune de Rolle dans le cadre de la transition énergétique, souhaitée à l'horizon 2035/2050, participera également au succès escompté des travaux conduits par Mme Nadège Vetterli, de la « Lucerne School of Engineering and Architecture », et M. Arnoud Bifrare, responsable Smart Grid de Romande Energie. Le Conseil communal et la population seront tenus informés de l'avancement du projet dans le courant du 1^{er} semestre 2018.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Introduction

Sans changement depuis ces dernières années, le service de la Sécurité publique (ou Police administrative) compte 5 agents à temps plein placés sous la responsabilité de M. Pierre Juillet, chef du service. Ils assurent l'ensemble des nombreuses tâches qui leur sont confiées dont certaines, méconnues du grand public, sont présentées à la suite de cette introduction. La Sécurité publique fonctionne avec des horaires atypiques et irréguliers, 7 jours sur 7, y compris les jours fériés. Elle répond à d'innombrables sollicitations tout en assurant dans un esprit de prévention les patrouilles sécuritaires utiles sur tout le territoire rollois. Chaque été, le service est responsable du suivi du plan canicule activé ou non sur décision du Canton, impliquant un contact préventif régulier avec des personnes âgées esseulées, de plus de 75 ans. Le guichet de la Sécurité publique est situé à la rue du Temple 7b, est ouvert du lundi au samedi selon les horaires indiqués sur le site de la ville (www.rolle.ch), comme ses nombreuses prestations à la population. La Sécurité publique est un partenaire reconnu et incontournable des administrés, des entreprises et commerces notamment, ainsi qu'auprès des autorités communales et cantonales.

Occupation et gestion du domaine public

Dans le canton de Vaud, les communes organisent le domaine public (art. 42, ch. 2, LC), à l'exception toutefois :

- des lacs, des cours d'eau et de toutes autres eaux dépendant du domaine public qui appartiennent, elles, à l'Etat (art. 1 LCC) ;
- du domaine public qu'une loi de rang supérieur placerait sous la responsabilité du canton ou de la Confédération (par exemple certains tronçons routiers selon la Loi sur les routes).

Sous cette réserve, la Commune de Rolle par délégation à la Sécurité publique, dispose de toute latitude pour la gestion de son domaine public. Dans le respect toutefois des dispositions du droit supérieur, en particulier en matière de protection des droits fondamentaux.

L'usage du domaine public défini en 3 types :

1. L'usage commun est celui qui peut être exercé simultanément par un grand nombre de personnes dans des conditions normales et en conformité avec l'affectation du domaine public et les règles de droit commun. Par exemple, la circulation routière, le déplacement en véhicule ou à pied sur la voie publique, etc. Tant qu'il ne constitue pas un usage accru ou privatif et qu'il s'exerce en conformité avec l'affectation à laquelle il est voué, l'usage commun est libre et gratuit.

2. L'usage accru peut se définir comme celui qui reste conforme à l'affectation ou à la nature de la chose, ou de la part considérée du domaine public, mais dont l'exercice n'est plus possible à un nombre indéterminé de personnes. Tel est le cas par exemple d'une manifestation. Cet usage est possible moyennant la délivrance d'une autorisation. Cette autorisation repose sur un fondement légal (règlement) entrant dans les compétences générales de gestion du domaine public, fondées principalement sur le Règlement de Police.

3. L'usage privatif ou exclusif est celui contraire à l'affectation (ou la nature) de la chose ou ressortissant du domaine public excluant d'autres usages. Tel est le cas par exemple de l'installation d'un stand de foire sur une place publique, ou la construction d'un barrage sur les eaux publiques. Cet usage est possible moyennant la délivrance d'une autorisation, le plus souvent d'une concession, notamment pour les installations fixes et pérennes.

La délivrance d'une autorisation d'utilisation du domaine public ne dispense pas le requérant d'obtenir d'autres autorisations légales, lorsque celles-ci s'avèrent nécessaires. Par exemple, l'octroi d'une autorisation d'anticipation à bien plaie pour l'installation d'un échafaudage ne dispense pas le propriétaire de l'obtention du permis de construire ou de l'autorisation de travaux nécessaires. La distinction entre autorisation à bien plaie et concession se fait en général en fonction de l'importance de l'objet. Une pompe à chaleur sera par exemple mise au bénéfice d'une autorisation à bien plaie, sous réserve toutefois de dispositions contraires à la réglementation cantonale, alors qu'une source communale ou la création d'une digue ou d'un port bénéficieront d'une concession. La différenciation entre ces deux types d'autorisation se fait également par rapport à leur durée, une concession étant en principe délivrée pour un nombre déterminé d'années, alors que l'autorisation à bien plaie est révocable en tout temps.

Règlements sur l'occupation du domaine public

La Commune de Rolle adoptera en 2018 des dispositions normatives réglementant l'occupation de son domaine par les administrés. L'introduction d'un règlement ad hoc impose nécessairement des changements, d'autant plus si aucune prescription n'existait jusqu'alors. Tout d'abord, l'introduction d'un règlement sur l'occupation du domaine public crée une base légale qui permet à la Municipalité d'intervenir. En effet, en l'absence d'une telle réglementation, un changement de pratique des autorités pourrait être contraire à une forme de garantie tacite donnée aux administrés qui pourraient alors invoquer leur bonne foi.

Une nouvelle réglementation modifie donc la situation juridique existante ; mais il est possible de corriger des situations

contraires au nouveau droit en prévoyant dans le règlement une disposition transitoire impartissant le délai jugé utile à une mise en conformité (pour des installations par exemple). En cas de travaux, tout ouvrage, fouille, installation, dépôt ou travail exécuté ou entrepris sur ou sous la voie publique comme au-dessus d'elle, est soumis également à une autorisation préalable.

Toute intervention ou occupation du domaine public ou d'un fonds qui lui est assimilé est assujettie à la délivrance préalable d'un permis de fouille ou d'occupation du domaine public. Cette autorisation doit être disponible sur le site de l'intervention, susceptible d'être présentée à la première réquisition des agents de l'autorité communale. S'agissant par exemple d'un permis de fouille délivré par la Sécurité publique, celui-ci ne dispense pas l'exécutant des travaux de l'obligation de s'enquérir (avant d'utiliser le domaine public), auprès des services techniques communaux, de la présence de réseaux souterrains ou de canalisations sur le tracé des travaux. L'exécutant des travaux recevra, en complément du permis, la fiche technique de réfection du domaine public. Le mode d'exécution prescrit sera strictement observé. L'exécutant des travaux reste seul responsable au sens des art. 49 Règlement du Plan Général d'affectation et art. 30 Loi sur les routes (LRou) de la réparation et du nettoyage de tous dégâts et salissures survenus du fait de l'usage du domaine public. Les autorisations d'octroi du domaine public sont extrêmement variées :

But commercial

- Terrasse d'établissement public
- Etalage pour la vente de produits d'un commerce
- Marché
- Food truck
- Chevalets publicitaires
- Drapeaux
- Pots de fleurs
- Caissettes à journaux
- Etc.

Utilisation temporaire

- Déménagement
- Nettoyage de façade
- Stationnement d'un véhicule équipé d'un matériel spécial
- Camion-citerne
- Travaux divers
- Etc.

Durant l'année 2017, ce sont 118 autorisations qui ont été délivrées, uniquement pour des travaux sur le domaine public. La Sécurité publique est intervenue également à quelque 450 reprises pour mettre en place des signalisations ou afin de vérifier l'utilisation conforme du domaine public à la suite d'une autorisation délivrée par la Commune.

Alerte de sécurité ou veille stratégique

Une alerte météo a été mise en place par la Commune depuis quelques années. Elle répond aux attentes de plusieurs services communaux, dont la Voirie et la Sécurité publique. Le fait d'anticiper un danger potentiel, en prévenant la population à temps, est bien sûr le but visé par la démarche, comme de permettre la mise en œuvre aussi rapide que possible des moyens techniques et humains nécessaires le moment venu.

On peut distinguer deux situations d'alerte :

- L'alerte à moyen ou long terme : le danger est en approche et sa menace est escomptée à brève échéance (d'abondantes chutes de neige par exemple) ; une situation critique s'installant lentement, ou dangereuse uniquement du fait de sa durée (par exemple canicule ou grand froid), est également analysée avec attention.
- L'alerte à court terme : le danger est soudain et imminent (par exemple un nuage toxique créé par un accident industriel). L'alerte se traduit alors par le signal sonore d'une sirène, notamment.

Prérequis

La mise en place d'un système d'alerte dans une commune requiert d'une part un réseau de veille permettant de détecter le problème à temps et, d'autre part, une structure pouvant déclencher le système d'alerte en relation avec le réseau de veille. Il faut distinguer les structures locales, pour les accidents industriels ou les catastrophes naturelles d'ampleur locale (par exemple inondation), et les structures nationales ou supranationales pour les catastrophes de grande ampleur ou dont la prévision nécessite de gros moyens.

La Commune possède différents moyens pour diffuser l'alerte :

- une cellule de contact avec les médias ;
- des moyens de contact entre les administrations locales et les services de l'administration cantonale ou fédérale concernés ;
- une prévention massive et rapide de la population, en général au moyen d'un signal sonore (sirènes couvrant le pays).

À l'ère du numérique et de la digitalisation, la Ville peut aussi miser sur la « technologie embarquée » d'une population toujours plus équipée d'appareils nomades connectés à Internet (smartphones, tablettes électroniques etc.), en lien avec les réseaux sociaux pour la diffusion d'annonces culturelles, politiques, administratives, mais également en cas d'alerte sécuritaire.

Lancer une alerte à la population est une décision lourde de conséquences, le message pouvant être contre-productif et créer instantanément un sentiment (disproportionné) d'insé-

curité, induisant un risque potentiel d'encombrer les moyens de communications normaux. Pour cette raison, les alertes lancées à Rolle jusqu'à ce jour, de nature fort heureusement non catastrophique, ont toujours été destinées « à l'interne », à la Municipalité et à ses services ainsi qu'aux partenaires sécuritaires concernés selon les cas : Service de défense et incendie, gendarmerie, etc.

Chaque année, et à plusieurs reprises, des alertes sont lancées sur la région rolloise, essentiellement pour des tempêtes, des pluies soutenues et averses de neige ; évolution climatique aidant, elles sont de plus en plus nombreuses au fil du temps. En 2017 il a été nécessaire de mettre en place, par la Sécurité publique et la Voirie, plusieurs veilles météorologiques notamment en raison de sévères crues ou d'annonces de tempêtes. A chaque fois que le concept d'alerte a été activé, des mesures s'en sont suivies : mise en place de moyens de dégagement d'arbres abattus ou de cours d'eau bouchés et toutes autres mesures nécessaires, par exemple ensuite de pluies verglaçantes. Les sinistres repérés à temps permettent d'anticiper les solutions et d'éviter des « sur-accidents », voire une dégradation de l'incident en cours.

Restez connectés à votre ville grâce à notre application mobile

<https://play.google.com/store/apps/detail?id=ch.swisscommunes.rolle>
<https://itunes.apple.com/fr/app/rolle/id718096392?mt=8>

GENDARMERIE VAUDOISE – BILAN ANNUEL D'ACTIVITÉ À ROLLE

Durant l'année 2017, le personnel de la gendarmerie de Rolle et du Centre d'intervention de Bursins a été sollicité pour une grande diversité d'événements comme en témoigne le tableau des statistiques ci-dessous. Cependant, la situation sécuritaire reste très bonne sur le territoire de la Perle du Léman, tout comme dans l'ensemble du canton.

La collaboration avec M. Pierre Juillet et l'ensemble des ASP de Rolle est excellente, à tel point qu'un rapprochement en terme de locaux est évoqué afin de faciliter et d'optimiser le service aux citoyens. Notre volonté de proximité a porté ses fruits à de nombreuses reprises, notamment pour l'identification d'auteurs de dommages à la propriété, de vols, de vols par effraction et de vols de véhicules. Cette proximité s'est aussi concrétisée lors des douloureux événements venus ébranler la douce quiétude de la commune.

Le tragique accident sur les voies CFF impliquant un jeune de la région et le décès inattendu de Gérald Gremaud, l'apprécié et compétent responsable de la Voirie, ont été des situations difficiles sur le plan émotionnel, pour toutes et tous. Dans ces deux cas, le personnel de la gendarmerie, en étroite collaboration avec ses différents partenaires (Ambulanciers, ASP, Autorités communales, Pompes funèbres), a oeuvré en prenant en considération l'important facteur humain. Notre travail au service du citoyen emprunte régulièrement des sentiers qui demandent, outre du professionnalisme, de bonnes compétences sociales et humaines. Dans de telles circonstances, nous pouvons aussi compter sur la précieuse et efficace collaboration de l'Equipe de Soutien d'Urgence (ESU) qui intervient à notre demande et accompagne psychologiquement les personnes impactées, qui le désirent.

La Police Cantonale doit aussi faire face aux multiples facettes de la délinquance. La délinquance juvénile nous a occupés de nombreuses heures en 2017. Pour traiter au mieux chaque situation, nous avons pu compter sur la collaboration des différents partenaires que sont les écoles de Rolle, le Service de la Protection de la Jeunesse (SPJ), l'Association Enfance et Jeunesse (ENJEU), le Sésame, ainsi que les travailleurs sociaux de proximité (TSP) de l'Espace prévention de La Côte. L'étroite collaboration avec le personnel de la division des mineurs de la Police Cantonale a permis de régler plusieurs affaires, de dénoncer les contrevenants au Tribunal des Mineurs, mais surtout de nous enquêter du contexte familial des jeunes concernés. Cela a permis à l'autorité compétente de mettre en marche un suivi adapté.

En 2017, la poursuite de la lutte contre la délinquance itinérante (délits en tous genres commis par des étrangers de passage en Suisse) est restée une priorité. Avec nos différents partenaires des forces de l'ordre, dont le Corps des gardes-frontière (CGFR), des actions ciblées et efficaces ont

été menées sur le territoire rollois. En fin d'année, lors d'une opération conduite par le poste de gendarmerie de Rolle, l'interpellation préventive de trois suspects a permis d'éviter que des délits soient commis sur le territoire communal et dans la région. Au terme de l'enquête, ils ont finalement été incarcérés pour de nombreux vols par effraction en Suisse et à l'étranger. Dans le courant de l'année, un citoyen rollois a composé le 117 pour signaler des individus enjambant une barrière de jardin, puis montant dans un véhicule. Rapidement sur place, nous avons pu constater une effraction et effectuer les premières opérations d'enquête. Les excellents réflexes et la qualité des informations transmises, tels que la marque, le modèle et la couleur du véhicule utilisé ainsi que le numéro des plaques d'immatriculation, ont permis l'interpellation des auteurs et la récupération du butin. La Police Cantonale aime ce type d'information. N'hésitez pas à nous contacter. Vous ne dérangez jamais !

Adj Ph. Waber, Chef du poste de Rolle



Pierre Juillet et Philippe Waber

Judiciaire	2016	2017
Incendie intentionnel	0	0
Homicide	0	0
Lésions corporelles graves	1	0
Voies de fait & lésions corporelles simples	21	21
Menaces	10	14
Brigandages	1	0
Dommages à la propriété sans vol	40	48
Vols à l'arrachée	1	0
Vols à la tire / astuce	15	23
Vols à l'étalage (y.c. d'importance mineure)	8	1
Vols par introduction clandestine	10	7
Vols par effraction	38	34
Vols par effraction sur / dans un véhicule	11	6
Vols de véhicules (tous types)	21	11
Violations de domicile sans vol	9	4
Violence / menaces envers les fonctionnaires	1	0
Consommation de stupéfiants (contravention)	22	20
Trafic de stupéfiants	7	0

Accidents	2016	2017
Dégâts matériels	14	18
Blessés (légers et graves)	8	8
Mortels	0	0
Total accidents	22	26

Chiffres-clé de la Sécurité publique de Rolle

Objets	2016	2017
Fichets d'amendes placés sur les pare-brise	2948	2444
Rappels	865	813
Sentences sans citation (ordonnances pénales)	716	444
Sommations faisant suite aux ordonnances pénales	237	198
Commandements de payer (plusieurs passages)	518	521
Véhicules trouvés (vélos, vélomoteurs, scooters,...)	29	22
Objets trouvés déposés au poste	114	81
Objets trouvés restitués à leurs propriétaires (ou remis aux autorités compétentes – passeports, cartes d'identité, permis de séjour, etc.)	29	34
Clés trouvées	40	28
Rapport de naturalisation pour Rolle	33	46
Rapport de naturalisation pour d'autres communes (Gilly, Essertines-sur-Rolle)	6	8
Permis pour l'utilisation temporaire du domaine public communal (chantiers)	83	116
Contrôle de la signalisation des chantiers suite à autorisation	130	250

Administration du cimetière	2016	2017
Corps inhumés à Rolle (tombes et concessions)	6	6
Cendres inhumées à Rolle	4	11
Cendres inhumées au Jardin du Souvenir	7	9
Personnes décédées à Rolle (hôpital, EMS, à domicile ou ailleurs sur territoire communal	34	30
Total des personnes inscrites au registre communal des inhumations (décédées à Rolle, enterrées à Rolle, habitants de la Commune ou non	59	69

PROTECTION CIVILE – ORPC DISTRICT DE NYON

(extraits du rapport du Lt-Col Luc Mouthon)

Jours de service et astreints

L'ORPC Nyon emploie 8 personnes, pour un équivalent plein-temps de 7,6. Les astreints sont au nombre de 880 au 31 décembre 2017. Les effectifs de milice sont organisés en sept compagnies, dont une formation d'intervention régionale (FIR) et cinq formations d'appui régional (FAR) comprenant une compagnie d'Etat-Major ainsi que cinq compagnies d'appui et d'assistance. En 2017, 6'395 jours de service ont été effectués au sein de l'ORPC Nyon, soit une augmentation de 31.5 % par rapport à l'année précédente. Quelque 1'569 jours ont été effectués pour des engagements au profit tiers et 737 lors d'engagements en situation d'urgence ; alors que 3'613 jours ont été effectués pour les cours de répétition. L'augmentation des jours de service est dû à la combinaison de l'accroissement de l'effectif de 180 hommes associés aux interventions en situation d'urgence et au déplacement de certains TUP (travaux d'utilité publique) en engagement au profit de tiers.

Eléments financiers	2015	2016	2017
Nbre de jours de service	4'459 j.	4'862 j.	6'395 j.
Frais annuels des cours	289'597.-	278'834.-	272'980.-
Subventions	111'240.-	119'310.-	158'970.-
Facturations			
des engagements	138'275.-	147'968.-	224'492.-
Nbre de promus (gradés)	43	28	24

Objectifs et perspectives 2018

L'objectif de l'année à venir reste sensiblement le même qu'en 2017 et se résume en un mot, « stabilisation ». L'instruction demeure la priorité n°1 et afin d'être efficace et intéressante, elle sera souvent associée à des travaux pour la collectivité. Nous devons également poursuivre notre effort ciblé sur la rénovation de nos bâtiments et de ses équipements. Le but ultime de l'instruction demeure l'engagement en situation d'urgence. Nous devons tout mettre en oeuvre pour répondre aux sollicitations de nos partenaires de plus en plus nombreuses et fréquentes.

CONTRÔLE DES HABITANTS, BUREAU DES ÉTRANGERS ET REGISTRE DES ÉLECTEURS

POPULATION

La Perle du Léman a vu sa population légèrement augmenter en 2017, en gagnant 30 nouveaux habitants. Comme lors de l'exercice précédent, l'évolution du nombre de citoyens suisses établis sur la Commune a progressé, notamment par des personnes étrangères ayant acquis la nationalité helvétique. La balance démontre parallèlement une très légère augmentation de la population étrangère.

Comparaison de la population établie entre le 31 décembre 2016 et le 31 décembre 2017

	2016	2017
Vaudois (y compris bourgeois de Rolle)	1'838	1'835 (-3)
Confédérés	1'568	1'599 (+31)
Total de la population suisse	3'406	3'434 (+28)
Total de la population étrangère	2'819	2'821 (+2)
Total général de la population	6'225	6'255 (+30)

NB : Recensement et comparaison établis selon les données figurant dans le registre communal au 9 janvier 2018

Recensement de la population rolloise au 31 décembre 2017

	Hommes	Femmes	Enfants de – 15 ans		Total
			Garçons	Filles	
Vaudois (y compris bourgeois de Rolle)	656	873	161	145	1'835
Confédérés	611	677	160	151	1'599
Total de la population suisse	1'267	1'550	321	296	3'434
Total de la population étrangère	1'088	1'029	357	347	2'821
Total général de la population	2'355	2'579	678	643	6'255

Mutations diverses enregistrées dans le registre communal en 2017

Types de mutations	Nombre
Départs	707 (+30)
Arrivées	638 (-32)
Changements d'adresse	198 (-2)
Naissances	66 (-14)
Retours dans la commune	69 (-1)
Décès	79 (+17)
Mariages	29 (+2)
Naturalisations	84 (-36)
Divorces	26 (-3)

Résidences secondaires

Le Contrôle des habitants recensait, au 31 décembre 2017, 149 habitants en séjour (162 en 2016).

Documents divers délivrés en 2017

Genre	Nombre
Attestations d'établissement (de résidence)	1'248
Attestations de départ	389
Acte de mœurs	18

Population étrangère

La population étrangère à Rolle était composée de 2'821 habitants pour 102 nationalités différentes soit un taux de 45,09 % du total de la population. Les 5 principales sont :

	Nationalité	Nombre d'habitants	%
1	Portugal (République portugaise)	572	20.27
2	France (République française)	483	17.12
3	Italie (République italienne)	298	10.56
4	Royaume-Uni (Grande-Bretagne et autres dépendances de la Couronne britannique)	197	6.98
5	Espagne (Royaume d'Espagne)	133	4.71

Nombre de permis de séjour délivrés/renouvelés en 2017 (par catégorie de permis)

Catégorie de permis	Européens	Etats tiers
Permis d'établissement (C)	465	38
Permis annuels (B)	451	272
Permis de courte durée (L)	49	12
Permis frontaliers (G)	204	1
Requérant d'asile (N)	--	9

Il est également important de relever que 453 permis de séjour sont, au 31 décembre 2017, en cours de traitement et de détermination auprès du Service cantonal de la Population (SPOP).

INSTITUT LE ROSEY

Le nombre d'étudiants inscrits à l'Institut Le Rosey au 31 décembre 2017 était de 410 (405 en décembre 2016) dont 78 personnes enregistrées en résidence secondaire (83).

IMPÔTS FRONTALIERS

Au 31 décembre 2017, 425 frontaliers (401 en 2016) étaient inscrits au Contrôle des habitants pour environ 400 entreprises rolloises. En septembre 2017, l'Administration Cantonale des Impôts (ACI) a versé la somme de Fr. 673'413.70 à titre de compensation financière 2016 comme rétrocession de la part d'impôt sur les rémunérations des travailleurs frontaliers selon l'accord franco-suisse du 11 avril 1983 (Fr. 709'686.45 pour 2015). A partir de l'année sous revue, le Contrôle des habitants a procédé également à l'inscription des collaborateurs frontaliers de nationalité suisse.

CARTES D'IDENTITÉ

Durant l'année 2017, le Contrôle des habitants a transmis 161 demandes de cartes d'identité (155 en 2016).

REGISTRE COMMUNAL DES CHIENS (IMPÔTS SUR LES CHIENS)

Au 31 décembre 2017, 271 chiens étaient inscrits dans le registre communal (261 en 2016). Des suites de l'entrée en fonction de la nouvelle base de données AMICUS et de par son évolution constante, le Contrôle des habitants a bénéficié d'un meilleur contrôle des chiens recensés à Rolle. Ainsi, au cours de l'année sous revue, 68 nouveaux représentants de l'espèce canine ont-ils été inscrits en 2017. Une nouvelle mise à jour d'AMICUS est prévue dans le courant du mois de mars 2018.

NATURALISATIONS

La Loi fédérale sur l'acquisition et la perte de la nationalité suisse a été officiellement abrogée, à l'aube de la nouvelle année. La réglementation fédérale, en vigueur depuis le 29 septembre 1952, a ainsi été entièrement révisée.

A la fin de l'année 2017, les demandes ont quelque peu explosé, le Contrôle des habitants enregistrant plus de 45 dossiers de naturalisation ordinaire et facilitée. Ces derniers seront d'ailleurs traités sous l'ancienne réglementation (date du dépôt faisant foi).

Sur l'année écoulée, 81 demandes ont été finalisées à savoir 41 ordinaires et 40 facilitées. 87 dossiers sont, au 31 décembre 2017, en cours de traitement auprès du Service de la population (SPOP) à Lausanne ou au Secrétariat d'Etat aux Migrations (SEM) à Berne.

A partir du 1^{er} janvier 2018, les conditions principales de dépôt d'une demande de naturalisation seront les suivantes :

- 10 ans de résidence en Suisse,
- Accès à la naturalisation restreint aux seuls détenteurs d'un permis d'établissement C,
- Connaissances certifiées en français de niveau A2 à l'écrit, et au niveau B1 à l'oral (hormis les requérants de langue maternelle française ou via une formation en français),
- Aucune aide sociale, dans les trois ans précédant la demande,
- Possibilités de déménagement restreintes durant la procédure,
- Une demande individuelle par adulte.

Le Conseil communal sera le moment venu invité à approuver l'adaptation du règlement du 26 février 2009 sur l'acquisition et la perte de la bourgeoisie de la Commune.

GESTION ÉLECTRONIQUE DES DOCUMENTS (GED)

Depuis la mise en place de la GED, le service du Contrôle des habitants a introduit plus 25'000 fichiers dans le système de gestion. Tous les documents, entrants et sortants, doivent être scannés et référencés.

VOTATIONS ET ÉLECTIONS

REGISTRE CIVIQUE/REGISTRE DES ÉLECTEURS

L'année 2017 s'est caractérisée par une votation communale (référendum sur le PQ Gare Nord – Schenk, résultats détaillés en page 6). Le nombre d'électeurs était de 3'574, dont 870 étrangers au 31 décembre 2017. Voici la liste des différentes votations qui ont eu lieu durant l'année écoulée :

12.02.2017 Votations fédérales (3 objets) et cantonale (1 objet)

1. Arrêté fédéral du 30 septembre 2016 concernant la naturalisation facilitée des étrangers de la troisième génération.
2. Arrêté fédéral du 30 septembre 2016 sur la création d'un fonds pour les routes nationales et pour le trafic d'agglomération.
3. Loi fédérale du 17 juin 2016 sur l'amélioration des conditions fiscales en vue de renforcer la compétitivité du site entrepreneurial suisse (Loi sur la réforme de l'imposition des entreprises III).
4. Loi du 10 mai 2016 sur la préservation et la promotion du parc locatif (LPPPL).

30.04.2017 Election du Conseil d'Etat (1^{er} tour) et du Grand Conseil

21.05.2017 Votation fédérale (1 objet) et élection du Conseil d'Etat (2^{ème} tour)

1. Loi du 30 septembre 2016 sur l'énergie (LEne)

24.09.2017 Votations fédérales (3 objets) et communale (1 objet)

1. Arrêté fédéral du 14 mars 2017 sur la sécurité alimentaire (contre-projet direct à l'initiative populaire « Pour la sécurité alimentaire », retirée).
2. Arrêté fédéral du 17 mars 2017 sur le financement additionnel de l'AVS par le biais d'un relèvement de la taxe sur la valeur ajoutée.
3. Loi fédérale du 17 mars 2017 sur la réforme de la prévoyance vieillesse 2020.
4. Référendum communal « Acceptez-vous la décision du Conseil communal du 31 janvier 2017 adoptant le préavis 2016-2021/N°10 relatif à l'approbation du plan de quartier « Gare Nord-Schenk » et de son règlement amendé ? ».

CONCLUSIONS

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Nous concluons le présent rapport en vous priant de bien vouloir voter les conclusions suivantes :

LE CONSEIL COMMUNAL DE ROLLE,

Vu le rapport de gestion présenté par la Municipalité,

Entendu le rapport de la Commission de gestion,

APPROUVE

la gestion de l'exercice 2017 et en donne décharge aux organes responsables.

Approuvé par la Municipalité en séance du 8 mai 2018

AU NOM DE LA MUNICIPALITÉ

Le Syndic

Denys Jaquet



Le Secrétaire

Pascal Petter

RÈGLEMENTS COMMUNAUX

Les règlements communaux en vigueur (état au 31 décembre 2017) sont présentés ci-dessous avec les dates de validation des instances concernées, par ordre chronologique des décisions municipales.

Libellé	Adoption Municipalité	Adoption Conseil	Approbation Canton
Service communal des eaux	14.03.1966	14.06.1966	29.07.1966
Fichiers informatiques et protection des données personnelles	26.11.1984	05.03.1985	09.10.1985
Règlement général de police et tarifs qui en découlent (en révision)	13.04.1987	29.09.1987	04.12.1987
Evacuation et l'épuration des eaux	03.09.1990	11.12.1990	22.02.1991
Service de défense incendie et de secours et les tarifs qui en découlent	21.08.1995	05.12.1995	15.02.96 / 16.06.2000
Naturalisations / acquisition et perte de bourgeoisie, tarifs	26.02.2009	05.05.2009	09.09.2009
Règlement communal sur la protection des arbres	05.03.2009	06.10.2009	12.11.2009
Règlement sur le logement	14.07.2011	11.10.2011	21.11.2011
Utilisation des caméras de vidéosurveillance	20.03.2012	15.05.2012	21.02.2014
Gestion des déchets et tarifs qui en découlent	31.07.2012	13.11.2012	10.12.2012
Taxe relative au financement de l'équipement communautaire	19.03.2013	18.06.2013	30.07.2013
Taxe régionale de séjour et sur les résidences secondaires	23.07.2013	08.10.2013	28.01.2014
Emoluments, taxes police de construction et aménagement du territoire	24.09.2013	12.11.2013	09.12.2013
Horaires d'ouverture et fermeture des magasins	15.10.2013	04.03.2014	31.03.2014
Subventionnement des études musicales	10.02.2015	12.05.2015	--
Règlement sur les décès, les sépultures et le cimetière	09.06.2015	06.10.2015	02.12.2015
Règlement concernant le Service des taxis	16.06.2015	01.09.2015	11.12.2015
Règlement des ports (révision)	02.02.2016	19.04.2016	17.08.2016
Règlement du Conseil communal (amendements)	19.07.2016	11.10.2016	16.11.2016
Règlement communal sur l'évacuation et l'épuration des eaux	04.07.2017	03.10.2017	13.12.2017

Autres règlements communaux (compétence municipale)

Libellé	Adoption Municipalité, entrée en vigueur ou statut
Règlement pour la fonction de garde-port	22 mars 1982, révisé le 16.07.2009
Règlement interne concernant l'utilisation des moyens informatiques	1er avril 1996
Règlement d'utilisation des terrains de sport du Groupe scolaire du Martinet	15 septembre 1997
Fonctionnement et cahier des charges de la Commission consultative des arbres	6 mars 2003, révisé le 22.04.2010
Règlement sur l'accueil et la restauration pour enfants en milieu scolaire de la Commune de Rolle et environs	14 août 2003, révisé le 1.08.2012
Règlement relatif à l'exploitation des jardins familiaux	18 décembre 2003, révisé le 12.06.2012 et 14.11.2017
Règlement pour l'utilisation temporaire du domaine public communal	1er juillet 2004
Règlement pour la réfection de la chaussée	1er juillet 2004

Règlement d'utilisation de l'Île de La Harpe	27 septembre 2007
Règlement fixant les conditions d'utilisation de la piscine du collège du Martinet	20 décembre 2007
Règlement fixant les conditions de location des salles du Casino	1er janvier 2008
Règlement d'utilisation des timbreuses	18 mars 2010
Règlement communal du camping des Vernes	25 mars 2010, révisé le 1.05.2012
Règlement sur l'attribution des subventions communales	24 juin 2010
Règlement d'accès aux quais, au Port Ouest et au Château	28 mai 2013
Règlement de la manifestation « A Coffre ouvert » à Rolle	18 février 2014
Règlement de la Municipalité (législature 2016-2021)	12 juillet 2016

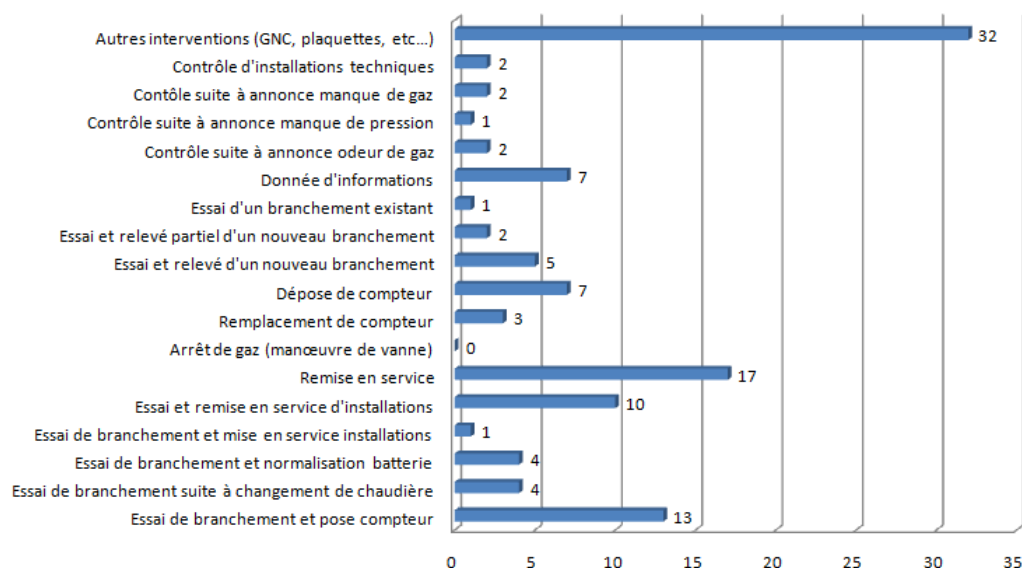
Règlements LATC

Libellé	Adoption Municipalité	Adoption Conseil	Approbation Canton et/ou mise en vigueur
Plan d'extension «Sur-la-Ville»	08.12.1960	14.02.1961	04.04.1961
PQ Sous-le-Rosey	04.02.1963	18.06.1963	08.10.1963
PEP le Rosey - Carina	16.10.1967	19.12.1967	13.02.1968
PQ Les Eaux I	10.12.1973	22.10.1974	29.11.1974
PQ Pré-du-Gaud	08.04.1974	22.10.1974	29.11.1974
PQ Les Epines	08.07.1974	10.02.1976	27.10.1976
PPA Martinet	28.04.1986	28.04.1987	15.07.1987
PQ Le Rosey secteur I	12.10.1987	23.02.1988	06.04.1988
PQ Aux Uttins	28.05.1990	11.05.1993	21.02.1996
PQ Au Maupas	28.05.1990	04.05.1993	21.02.1996
PQ Pré-de-Vert «Le Caroubier»	11.06.1990	06.11.1990	21.08.1992
PPA du Centre Ancien	18.06.1990	11.12.1990	06.11.1992
Plan général d'affectation et police des constructions	18.06.1990	11.12.1990	06.11.1992
PQ Au Parc	07.01.1991	24.09.1991	21.08.1992
PQ Centre Ville	01.07.1991	04.02.1992	24.04.1992
PQ Le Rosey secteur II	09.05.1994	19.07.1994	10.08.1994
PQ Baccara	31.10.1994	04.07.1995	26.01.1996
PQ Vers La Pièce	13.05.1996	01.07.1997	08.12.1997
PQ La Combe	20.05.1997	09.09.1997	07.10.1997
Plan Directeur Communal	26.04.1999	19.09.2000	11.06.2001
PPA Martinet Nord	31.03.2005	21.03.2006	18.07.2006
PPA Ouest Rollois	24.08.2006	11.03.2008	20.11.2008
PQ Fleur d'Eau	16.08.2007	24.06.2008	23.09.2008
PQ Au Parc Ouest	13.12.2007	06.05.2008	01.07.2008
PQ Les Eaux II	30.10.2008	09.06.2009	27.08.2009
PQ Sous l'Etraz	26.02.2009	23.06.2009	02.09.2009
PPA du Port Ouest	22.07.2010	06.03.2012	30.05.2012
PPA Carnal Hall	26.05.2011	11.10.2011	11.11.2011

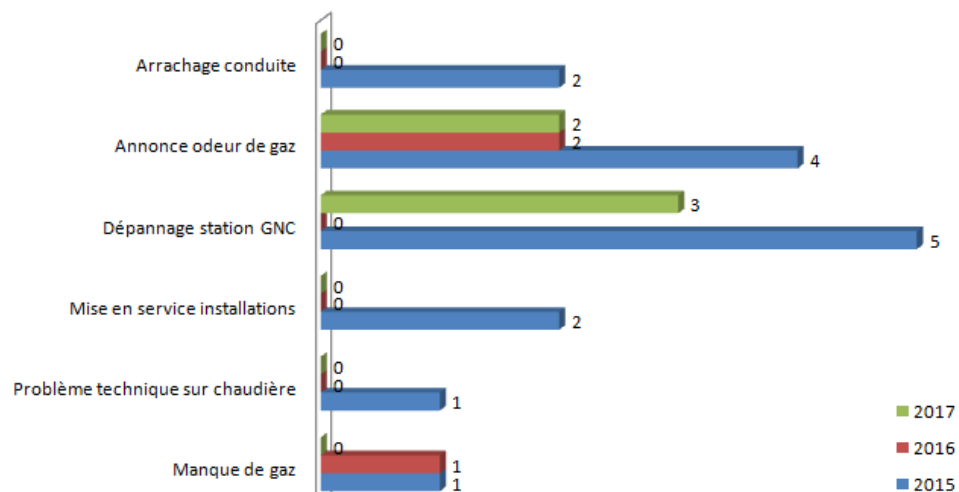
PQ Grandes Buttes – Jardins	02.06.2015	21.06.2016	09.11.2016
PQ Gare Nord – Schenk	31.05.2016	31.01.2017	-
PQ Sous-Bellefontaine	07.10.2014 et 23.08.2016	15.12.2015 et 25.04.2017	-

ANNEXES

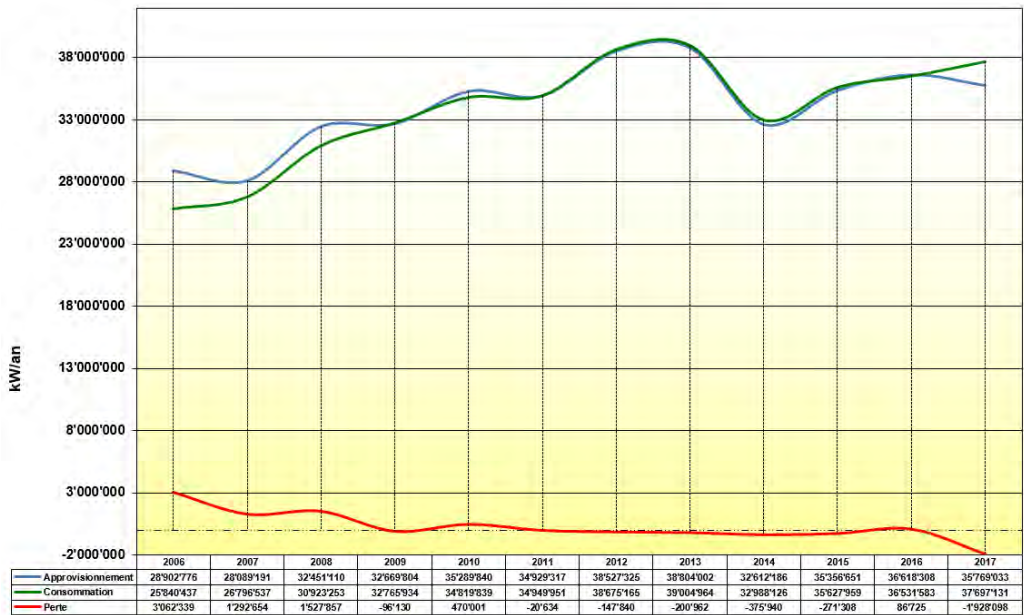
Interventions sur Commune de Rolle en 2017



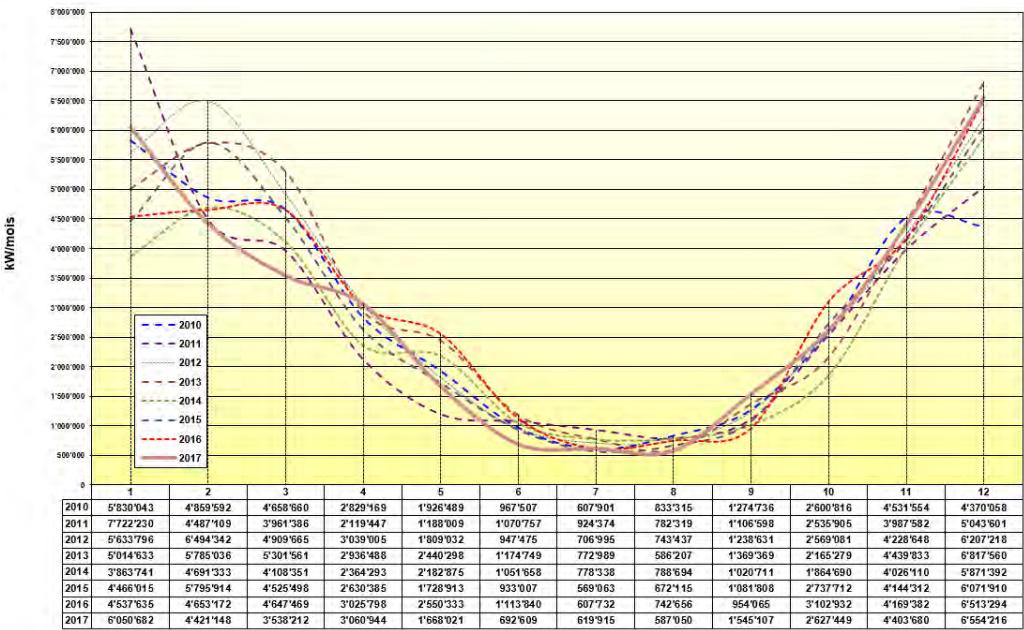
Interventions de piquet 2015 - 2017



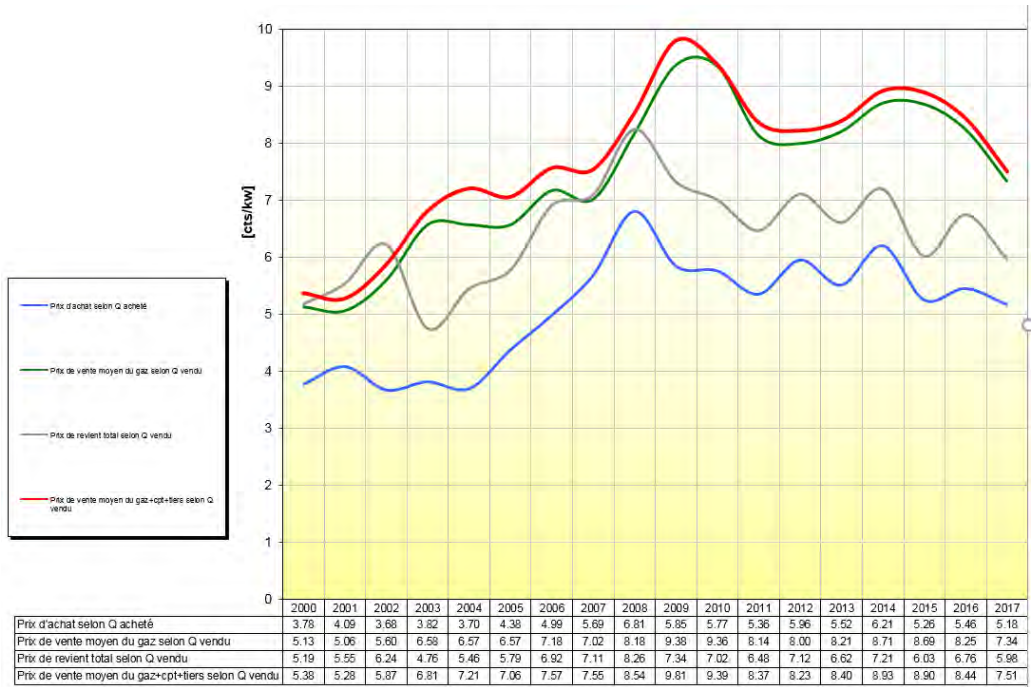
Distribution annuelle du gaz



Alimentation mensuelle (SI Lausanne)



Comparaison des prix de revient, de vente et d'achat

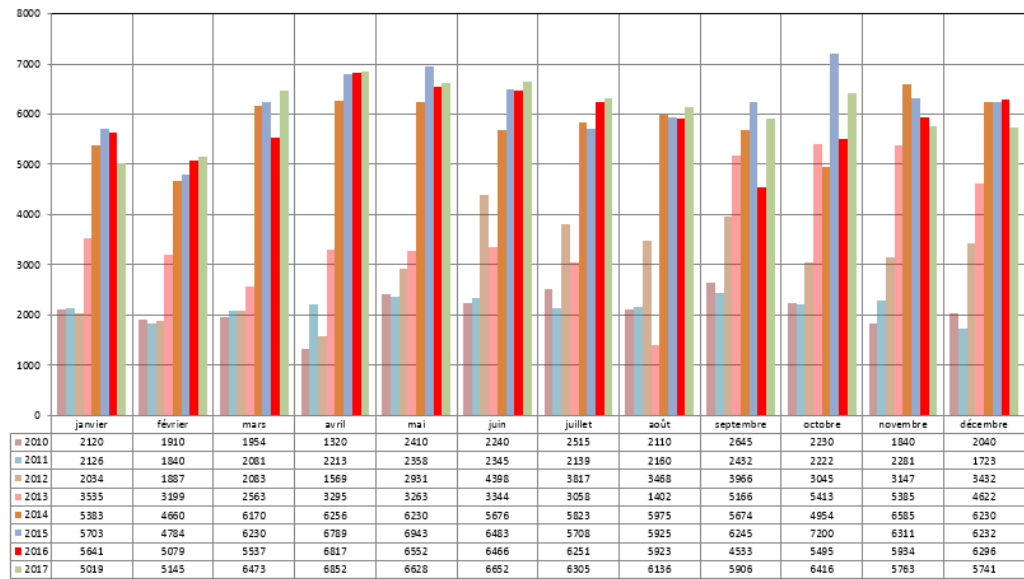


GESTION DES DECHETS

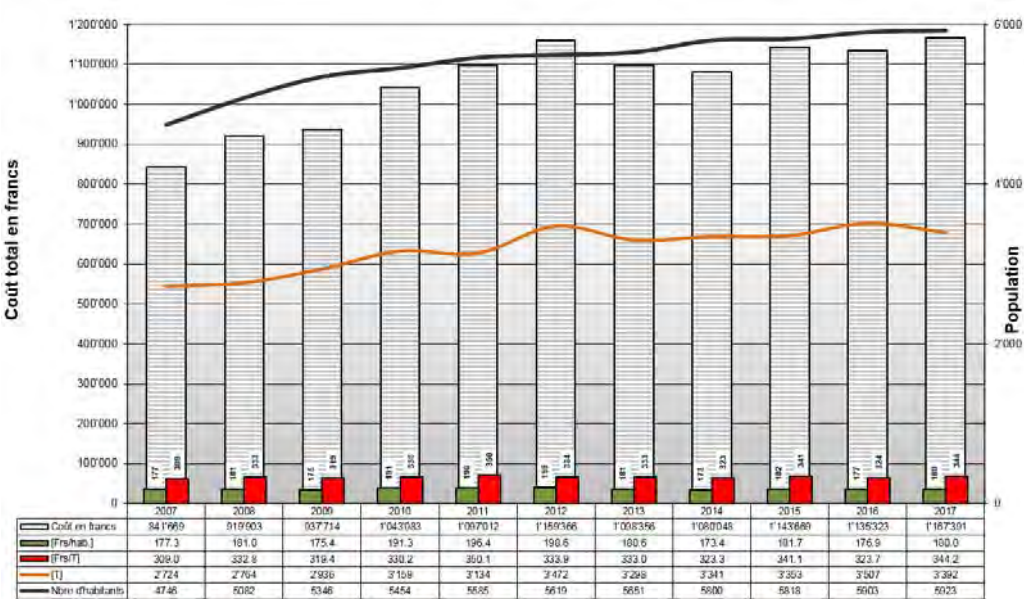
Nombre des passages (entrées) à la déchetterie entre 2009 et 2017

Années	Totaux des entrées	Ouverture Nombre d'heures -	Ouverture - Nombre d'heures hebdomadaires	ENTREE/minute
2009	26'300	1'100	21h. p. sem.	0,40
2010	25'334	1'100	21h. p. sem.	0,40
2011	25'920	1'070	20h30 p. sem.	0,40
2012	35'777	1'400	27h. par sem.	0,43
2013	44'245	1'480	28h30 par sem.	0,50
2014	69'616	1'480	28h30 par sem.	0.75
2015	74'553	1'480	28h30 par sem.	0.82
2016	70'524	1'480	28h30 par sem.	0.79
2017	73'066	1'480	28h30 par sem.	0.76

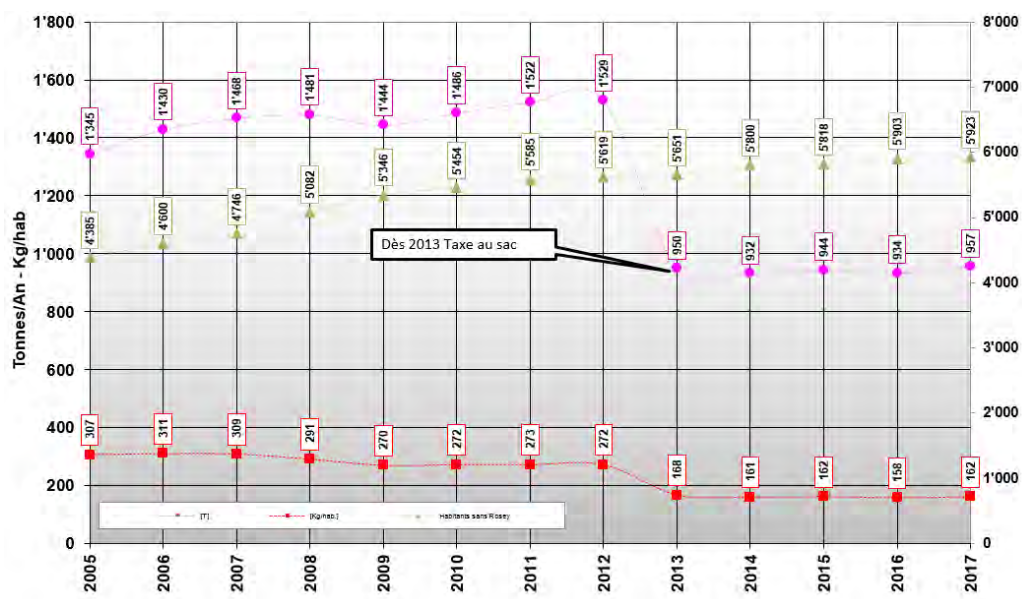
Evolution mensuelle des entrées



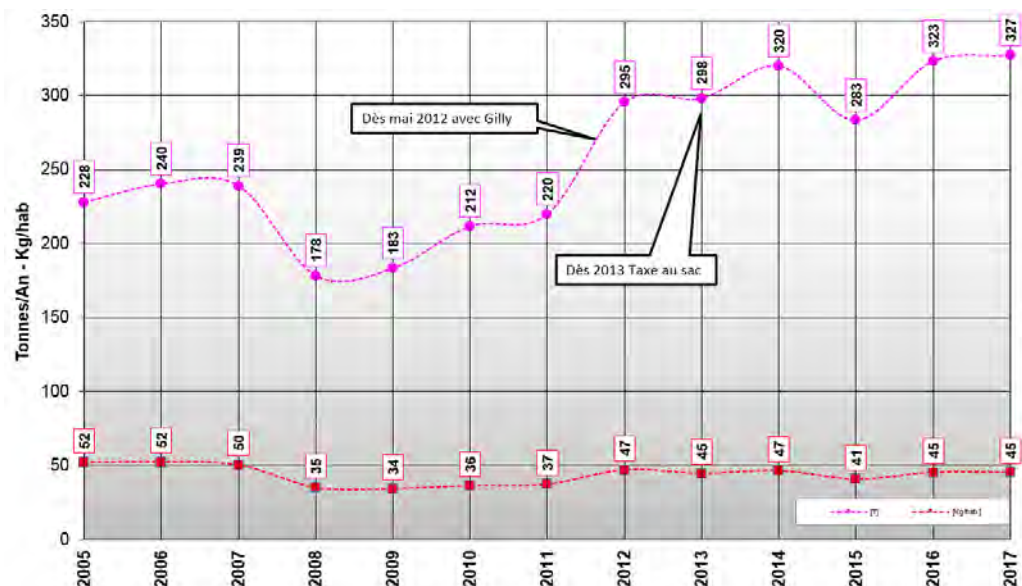
Evolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets



Ordures ménagères

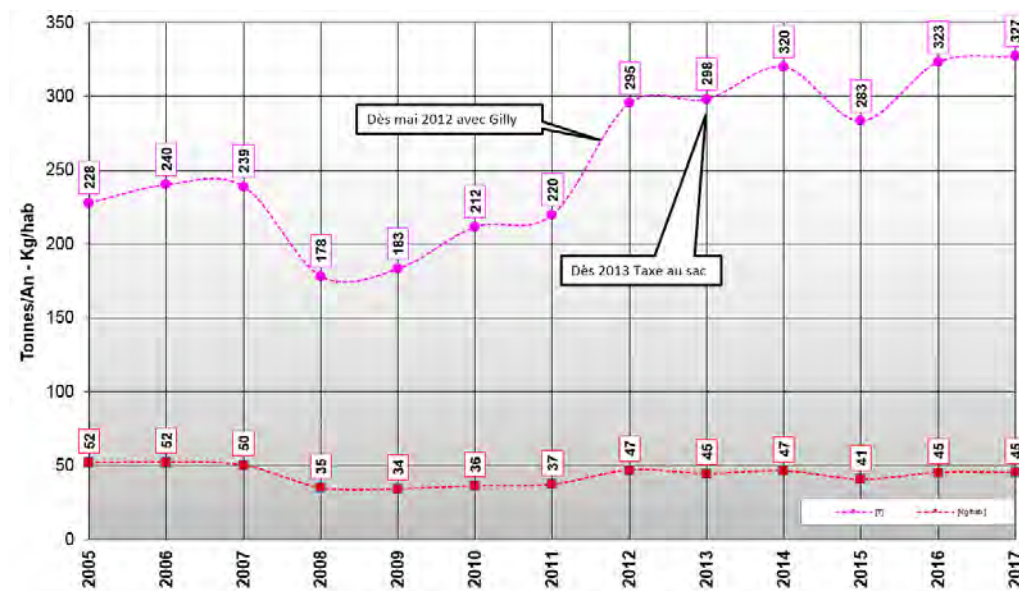


Déchets encombrants



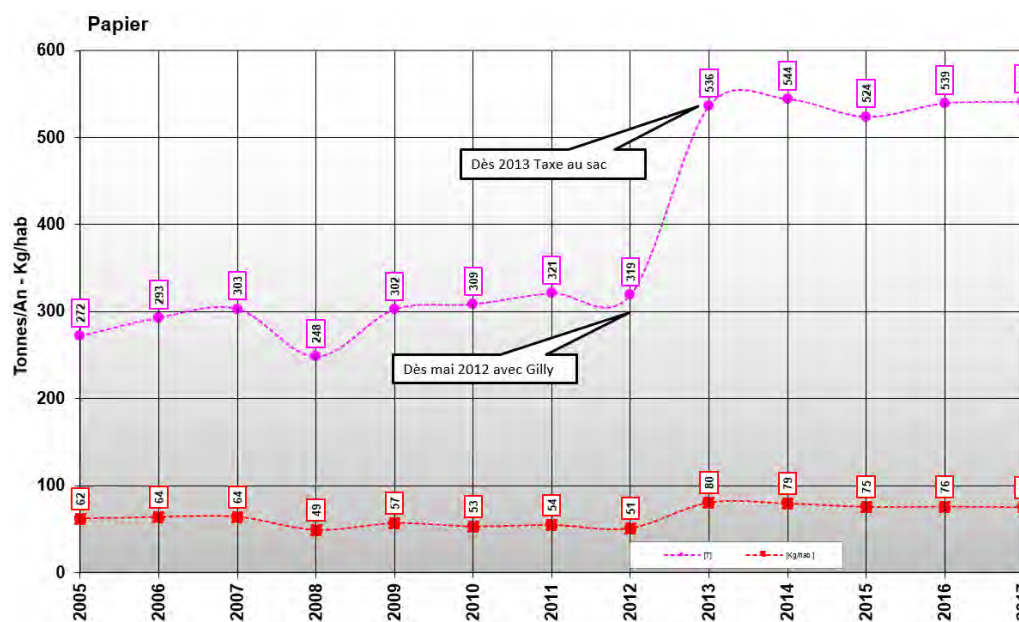
Ramassage du verre toutes teintes

Sur les 327 tonnes de verre ramassées sur l'ensemble du territoire de Rolle et Gilly, 154 l'ont été auprès des différents écopoints, le reste à la déchetterie.

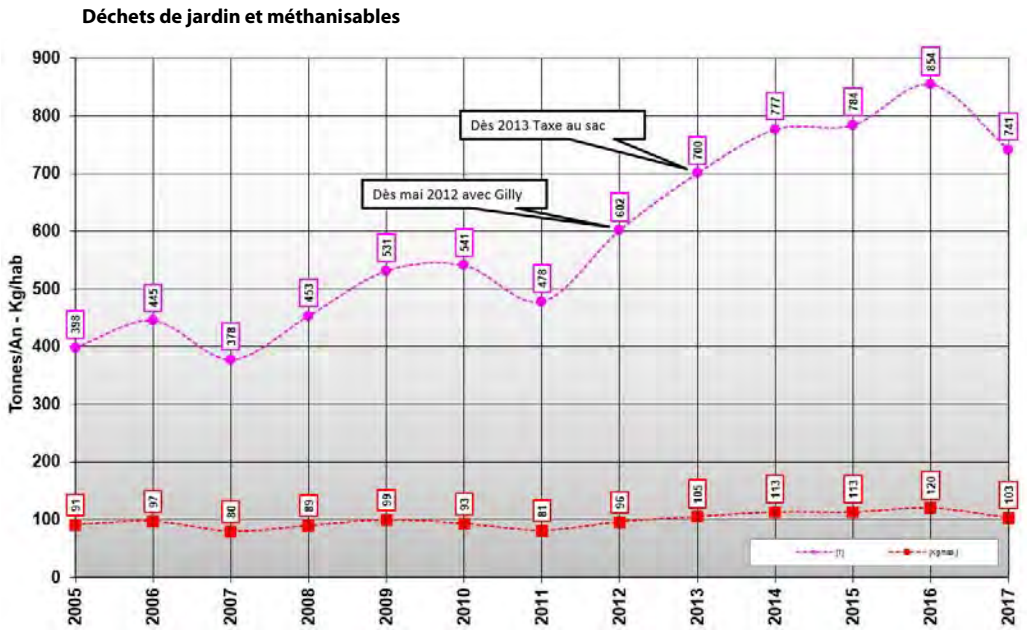


Ramassage du papier/carton

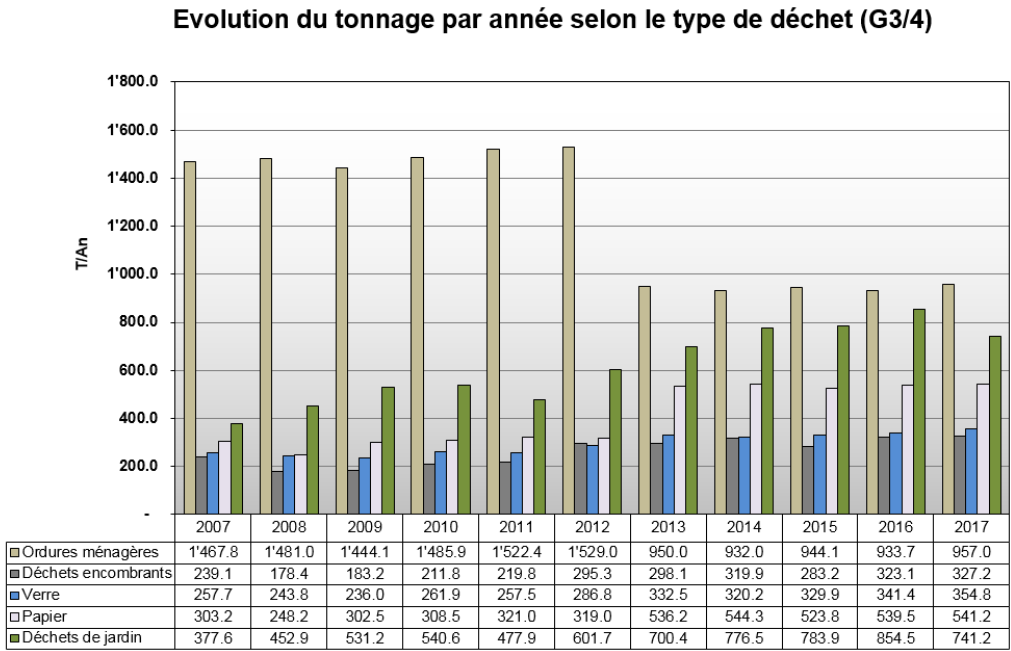
541 tonnes ont été récupérées sur Rolle et Gilly, dont environ 123 dans les écopoints.



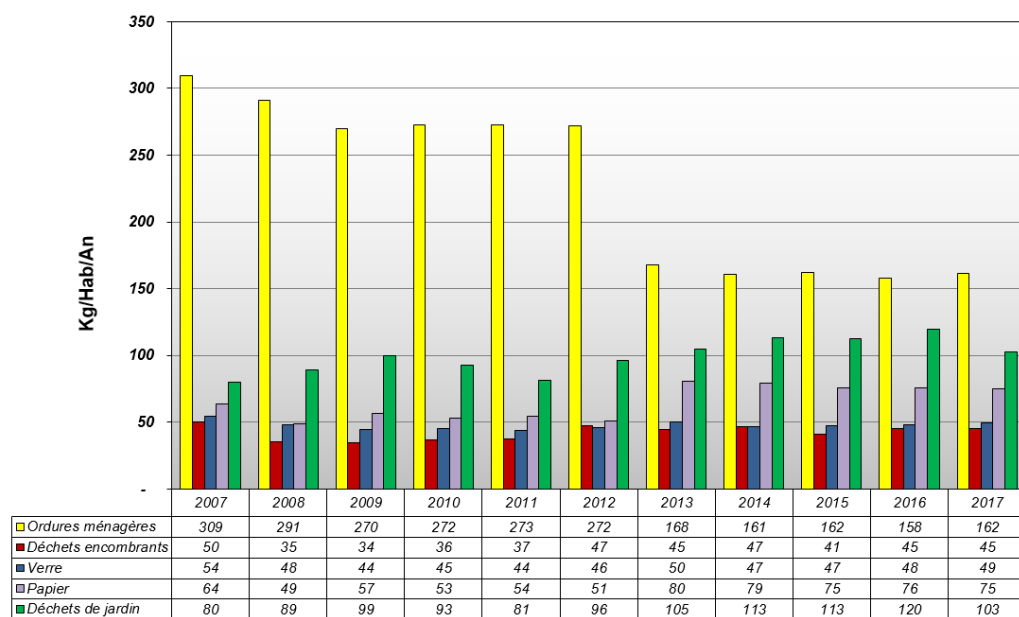
Ramassage des déchets de jardin



Evolution du tonnage par année selon le type de déchets (G3/4)



Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchets (G1/4)



ROLLE

RAPPORT DE GESTION & COMPTES



Année 2017

Rolle, mai 2018

TABLE DES MATIERES

RAPPORT DE LA MUNICIPALITE DE ROLLE	3
RAPPORT DE LA FIDUCIAIRE	7
PRESENTATION GENERALE DES COMPTES 2017	8
COMPTES DE FONCTIONNEMENT	9
COMMENTAIRES	55
RECAPITULATION AVEC RESULTAT DE L'EXERCICE.....	65
CHARGES ET REVENUS PAR NATURE	67
BILAN FINAL	75
GRAPHIQUES ET TABLEAUX (INVESTISSEMENTS ET AMORTISSEMENTS).....	81
ENGAGEMENTS CONDITIONNELS.....	85
EVOLUTION DES EMPRUNTS.....	86
FLUCTUATION DES FONDS DE RESERVES.....	87
FACTURE SOCIALE ET PEREQUATION FINANCIERE	89
PATRIMOINE ADMINISTRATIF/FINANCIER.....	91
RECAPITULATION DES INVESTISSEMENTS NETS 2003-2017	97
COMPTES DES ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES	101

ENJEU	}	PAGES COULEURS
AJERE		
AIER		
SESAME		

Rapport

de la Municipalité de Rolle
au Conseil communal
sur les

COMPTES 2017

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

La Municipalité a l'honneur de vous présenter les comptes de la Commune de Rolle arrêtés au 31 décembre 2017.

Le budget prévoyait une perte de Fr. 918'465.-.

Le résultat final pour l'année 2017 est déficitaire de Fr. 742'014.18.

COMPARAISON COMPTES 2017/BUDGET 2017

	Comptes 2017 (en francs)	Budget 2017 (en francs)	Variation
charges	69'212'285.06	53'166'795.00	+ 30.17 %
revenus	68'470'270.88	52'248'330.00	+ 31.04 %
bénéfice			
perte	742'014.18	918'465.00	- 19.22 %

TABLEAU DE FLUX DE LIQUIDITES 2017

FLUX DE TRESORERIE

	2017	2016
	CHF	CHF
MARGE D'AUTOFINANCEMENT PAR DICASTERE		
ADMINISTRATION GENERALE	-3'592'821	-3'677'908
Charges monétaires	-4'702'504	-4'727'619
Produits monétaires	1'109'683	1'049'711
FINANCES	40'236'863	42'822'008
Charges monétaires	-14'154'765	-12'306'831
Produits monétaires	54'391'628	55'128'839
DOMAINES ET BATIMENTS	341'532	213'742
Charges monétaires	-2'048'908	-2'296'349
Produits monétaires	2'390'440	2'510'091
TRAVAUX	-1'225'762	-2'258'805
Charges monétaires	-5'098'485	-5'512'313
Produits monétaires	3'872'722	3'253'508
INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTES	-3'737'798	-3'438'871
Charges monétaires	-5'431'765	-5'135'684
Produits monétaires	1'693'967	1'696'813
POLICE	-2'661'767	-2'539'933
Charges monétaires	-3'119'037	-3'010'624
Produits monétaires	457'271	470'691
SECURITE SOCIALE	-28'749'314	-26'125'974
Charges monétaires	-28'873'059	-27'335'624
Produits monétaires	123'745	1'209'650
SERVICES INDUSTRIELS	588'739	679'383
Charges monétaires	-2'243'177	-2'404'652
Produits monétaires	2'831'916	3'084'035
Marge d'autofinancement	1'199'672	5'673'642
Augm. (-) / dimin déb. et cptes courants	-2'152'648	-5'922'656
Augm. (-) / diminu. des actifs transitoires	-384'764	-408'029
Augm. (+) / dimin. des eng. courants	505'388	1'110'035
Augm. (+) / dimin. des passifs transitoires	-3'412'477	9'642'230
Variation des actifs / passifs à court terme	-5'444'502	4'421'580
Flux de l'activité opérationnelle	-4'244'830	10'095'222

INVESTISSEMENTS			
	Investissements du patrimoine administratif	-6'857'089	-5'822'031
	<i>Acquisition / rénovation patrimoine administratif</i>	<i>-7'981'984</i>	<i>-7'618'197</i>
	<i>Recettes perçues</i>	<i>1'124'895</i>	<i>1'796'166</i>
	Placements du patrimoine financier	-1'551'345	-410'697
	<i>Acquisition/rénovation du patrimoine financier</i>	<i>-1'551'345</i>	<i>-410'697</i>
Flux des activités d'investissements		-8'408'434	-6'232'728
FINANCEMENT			
	<i>Emprunts remboursés</i>	<i>-9'875'000</i>	<i>-4'305'000</i>
	<i>Nouveaux emprunts</i>	<i>20'760'000</i>	<i>0.000</i>
Flux des activités de financement		10'885'000	-4'305'000
FLUX DE TRESORERIE		-1'768'263	-442'506
DISPONIBILITES			
	Disponibilités au début de l'exercice	17'955'523	18'398'030
	Disponibilités en fin d'exercice	16'187'260	17'955'523
	Variation nette des disponibilités (flux de trésorerie)	-1'768'263	-442'506

ORGANES DE REVISION

La fiduciaire BDO S.A. a effectué son contrôle les 18 et 19 janvier 2018 (contrôle intermédiaire) et du 27 au 29 mars 2018 (contrôle final).

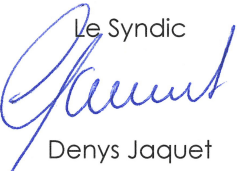
CONCLUSIONS

Nous vous proposons, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, après avoir pris connaissance des comptes communaux 2017 et entendu le rapport de la Commission des finances de bien vouloir :

- Adopter les comptes de la Commune de Rolle pour l'année 2017, tels que présentés,
- Donner décharge à la Commission permanente des finances de ce mandat.

Rolle, le 18 avril 2018.

La direction des finances :

Le Syndic	Le chef de service
	
Denys Jaquet	Marielle Vontobel

Comptes approuvés par la Municipalité en séance du 10 avril 2018.

Au nom de la Municipalité

Le Syndic		Le Secrétaire
		
Denys Jaquet		Pascal Petter

Rapport de l'auditeur sur les comptes communaux

Au conseil communal de la Commune de Rolle

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes communaux ci-joints de la Commune de Rolle, comprenant le bilan, le compte de fonctionnement, le tableau des investissements, la liste des engagements hors bilan et le rappel des ententes intercommunales pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

Responsabilité de la Municipalité

La responsabilité de l'établissement des comptes communaux, conformément aux dispositions légales cantonales, incombe à la Municipalité. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes communaux afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, la Municipalité est responsable de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'Auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes communaux. Nous avons effectué notre audit conformément au règlement sur la comptabilité des communes (RCCom), aux directives de révision édictée par le Département des institutions et de la sécurité (DIS) et à la recommandation d'audit suisse 60 Audit et rapport de l'auditeur de comptes communaux. Selon cette recommandation d'audit, nous devons respecter les règles d'éthique professionnelle ainsi que planifier et réaliser l'audit de façon à pouvoir constater avec une assurance raisonnable que les comptes communaux ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes communaux. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes communaux puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes communaux, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes communaux dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR), de connaissances techniques et d'indépendance conformément aux directives de révision édictée par le Département des institutions et de la sécurité (DIS) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes communaux annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017, sont conformes à la loi sur les communes du 28 février 1956 et au règlement cantonal sur la comptabilité des communes du 14 décembre 1979.

Lausanne, le 13 avril 2018

BDO SA



René-Marc Blaser
Expert-réviseur agréé



pp Valmir Haxhosaj
Expert-réviseur agréé
Auditeur responsable



	Comptes 2017		Budget 2017	
	Charges	Revenus	Charges	revenus
Total selon budget 2017 déposé	50'301'999	68'470'271	53'353'795	52'198'330
<u>Résultat selon budget déposé</u>				
Déficit				1'155'465
Excédent des revenus	<i>18'168'272</i>			
<u>Total des amendements du budget</u>			-187'000	50'000
Total selon budget voté	50'301'999	68'470'271	53'166'795	52'248'330
<u>Amortiss. ordin. non prévus au budget</u>				
Rodéo 1	<i>10'286</i>			
1er étape projet de fusion	<i>50'000</i>			
Total après amortissements	50'362'285	68'470'271	53'166'795	52'248'330
<u>Résultat après amortissements</u>				
Déficit				918'465
Excédent des revenus	<i>18'107'986</i>			
<u>Virement/prélèvement aux réserves</u>				
Provision pour le solde de la facture sociale/péréquation/réforme	<i>18'850'000</i>	-		
Total après attribution aux réserves	69'212'285	68'470'271	53'166'795	52'248'330
<u>Résultat après attr. réserves</u>				
Déficit		<i>742'014</i>		918'465
<u>Recettes extraordinaires</u>				
Total compte de fonctionnement	69'212'285	68'470'271	53'166'795	52'248'330
<u>Résultat final</u>				
Déficit		<i>742'014</i>		918'465
Balance générale	69'212'285	69'212'285	53'166'795	53'166'795

Commune de Rolle



Comptes de fonctionnement

Exercice 2017

1 - ADMINISTRATION GENERALE



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1	ADMINISTRATION GENERALE	4'858'204	1'109'683	5'155'515	1'080'030	326'964	4'811'019	1'062'082
10	AUTORITES ET MUNICIPALITE	705'576	35'382	703'810	32'000	1'616	624'592	25'689
1000	CONSEIL COMMUNAL	85'530	-	89'780	-	4'250	100'473	-
1000.3001	Traitements	21'496	-	23'550	-	2'054	25'180	-
1000.3003	Jetons de présence	39'865	-	34'080	-	-5'785	37'315	-
1000.3030	Cotisation AVS-AI-APG-AC	1'982	-	2'100	-	118	1'952	-
1000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	323	-	350	-	27	292	-
1000.3069	Frais divers	822	-	6'500	-	5'678	2'700	-
1000.3099	Commission intégration	845	-	3'000	-	2'156	-	-
1000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	14'034	-	8'700	-	-5'334	22'913	-
1000.3111	Achat mobilier, machines, matériel	-	-	2'000	-	2'000	-	-
1000.3170	Réceptions	6'163	-	9'500	-	3'337	10'121	-
1010	MUNICIPALITE	620'046	35'382	614'030	32'000	-2'635	524'119	25'689
1010.3001	Traitements	295'087	-	296'230	-	1'143	299'335	-
1010.3030	Cotisations AVS-AI-APG	26'130	-	26'700	-	570	25'726	-
1010.3040	Caisse de pension	50'460	-	50'000	-	-460	33'444	-
1010.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'858	-	5'900	-	1'042	3'660	-
1010.3069	Débours,vacations et frais divers	2'665	-	-	-	-2'665	2'176	-
1010.3091	Formation du personnel	120	-	5'000	-	4'880	1'501	-
1010.3099	Frais divers	956	-	6'200	-	5'244	2'830	-
1010.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	3'756	-	4'000	-	244	2'396	-
1010.3102	Annonces journaux, documentation	11'244	-	11'000	-	-244	6'291	-
1010.3111	Achat mobilier, machines, matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
1010.3131	Achat boissons	29'015	-	20'000	-	-9'015	20'179	-
1010.3170.1	Exclusivement Municipalité	9'026	-	20'000	-	10'974	5'485	-
1010.3170.2	Diverses réceptions	10'509	-	12'000	-	1'491	13'540	-
1010.3181	Afranchissements	6'041	-	5'000	-	-1'041	4'569	-
1010.3182	Téléphones	10'053	-	11'000	-	947	9'828	-
1010.3185	Honoraires	100'554	-	120'000	-	19'446	93'160	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1010.3189	Communications de la Municipalité	9'574	-	20'000	-	10'426	-	-
1010.3314.1	Amort 1ère étape projet de fusion PM 18	50'000	-	-	-	-50'000	-	-
1010.4319	Remboursement jetons de présence	-	34'107	-	30'000	4'107	-	24'607
1010.4359	Remboursements, revenus	-	1'275	-	2'000	-725	-	1'082
11	ADMINISTRATION	515'340	19'779	524'140	8'000	20'578	509'912	43'251
1100	SECRETARIAT MUNICIPAL	362'806	-	374'400	-	11'594	352'842	-
1100.3011	Traitements	225'141	-	227'500	-	2'360	225'560	-
1100.3030	Cotisations AVS-AC	19'870	-	20'500	-	630	19'794	-
1100.3040	Caisse de pension	37'546	-	38'700	-	1'154	37'722	-
1100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3'639	-	3'400	-	-239	2'541	-
1100.3061	Indemnisations véhicules privés	1'500	-	2'000	-	500	1'500	-
1100.3069	Débours, remboursements frais	300	-	1'000	-	700	115	-
1100.3091	Formation du personnel	213	-	2'500	-	2'287	160	-
1100.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	2'337	-	4'400	-	2'063	2'223	-
1100.3111	Achat mobilier/machines/matériel	2'755	-	3'000	-	245	-	-
1100.3181	Affranchissements	5'558	-	4'600	-	-958	4'123	-
1100.3182	Téléphones	2'029	-	1'800	-	-229	1'435	-
1100.3185	Honoraires/ Archivage/GED	26'919	-	30'000	-	3'081	22'669	-
1100.3316.0	Amort intro. de la GED et plan de class.	35'000	-	35'000	-	-	35'000	-
1110	ADMINISTRATION GENERALE	152'535	19'779	149'740	8'000	8'984	157'070	43'251
1110.3011	Traitements	63'622	-	46'500	-	-17'122	66'573	-
1110.3030	Cotisations AVS-AC	5'786	-	4'200	-	-1'586	6'173	-
1110.3040	Caisse de pension	3'042	-	3'500	-	458	3'139	-
1110.3050	Assurance maladie des apprentis	4'969	-	3'000	-	-1'969	5'620	-
1110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	978	-	500	-	-478	-661	-
1110.3069	Frais divers	5'068	-	9'020	-	3'952	5'778	-
1110.3091	Formation du personnel	180	-	1'000	-	820	-	-
1110.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	1'546	-	3'000	-	1'455	959	-
1110.3102	Annonces, journaux, documentations	12'496	-	18'000	-	5'504	10'892	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1110.3111	Achat mobilier, machines, matériel	3'497	-	5'000	-	1'503	3'513	-
1110.3151	Entretien mobilier, machines	-	-	1'500	-	1'500	791	-
1110.3181	Affranchissements	1'933	-	1'600	-	-333	1'449	-
1110.3182	Téléphones	507	-	1'100	-	593	1'268	-
1110.3186.0	Assurance RC et divers	36'030	-	40'520	-	4'490	40'654	-
1110.3186.2	Assurance ECA primes mobilier	8'454	-	7'700	-	-754	6'947	-
1110.3193	Cotisations professionnelles	4'428	-	3'600	-	-828	3'976	-
1110.4359	Remboursements, revenus	-	3'662	-	6'000	-2'338	-	6'648
1110.4361	Rétrocessions ass.	-	13'747	-	-	13'747	-	-
1110.4361.1	Remb. assurances	-	-	-	-	-	-	35'043
1110.4391	Finances naturalisation	-	2'370	-	2'000	370	-	1'560
13	RH	262'563	14'084	308'000	10'000	49'521	248'685	21'109
1300	RH	233'153	14'084	258'100	10'000	29'031	215'761	21'109
1300.3011	Traitements	158'291	-	159'700	-	1'409	133'351	-
1300.3030	Cotisation AVS	13'999	-	14'300	-	301	11'783	-
1300.3040	Caisse de pension	26'251	-	27'100	-	849	22'325	-
1300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3'269	-	2'400	-	-869	1'537	-
1300.3061	Indemnisations véhicules privés	975	-	1'500	-	525	1'500	-
1300.3069	Frais divers	645	-	1'500	-	855	932	-
1300.3091	Formation du personnel	2'348	-	5'000	-	2'652	2'648	-
1300.3099	Charges diverses du personnel	1'073	-	2'000	-	927	98	-
1300.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	515	-	1'000	-	485	479	-
1300.3102	Annonces, journaux, documentation	4'243	-	10'000	-	5'757	7'199	-
1300.3111	Achat matériel	415	-	2'000	-	1'586	1'700	-
1300.3170	Réceptions et manifestations	13'355	-	14'500	-	1'145	13'122	-
1300.3181	Affranchissements	1'571	-	1'300	-	-271	1'226	-
1300.3182	Téléphones	2'070	-	2'800	-	730	2'426	-
1300.3185	Honoraires	-	-	3'000	-	3'000	1'698	-
1300.3189	Travaux exécutés par des tiers	4'134	-	10'000	-	5'866	13'737	-
1300.4356	Prestations à des tiers	-	13'940	-	10'000	3'940	-	16'640

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1300.4361	Remboursements d'assurances	-	144	-	-	144	-	4469
1310	SECURITE AU TRAVAIL	29'410	-	49'900	-	20'490	32'924	-
1310.3011	Traitements	20'902	-	21'300	-	398	20'394	-
1310.3030	Cotisation AVS	1'850	-	1'900	-	50	1'790	-
1310.3040	Caisse de pension	3'480	-	3'600	-	120	3'427	-
1310.3051	Assurance accidents + Perte de gain	552	-	600	-	48	543	-
1310.3061	Indemnisations véhicules privés	225	-	-	-	-225	-	-
1310.3069	Frais divers	1'346	-	2'500	-	1'154	2'251	-
1310.3091	Cours et séminaires/Sécurité au travail	875	-	10'000	-	9'125	4'520	-
1310.3182	Téléphones	180	-	-	-	-180	-	-
1310.3185	Honoraires	-	-	10'000	-	10'000	-	-
14	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	123'740	-	124'000	-	260	155'983	-
1400	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	123'740	-	124'000	-	260	155'983	-
1400.3523.2	Partip à l'aménag des piste de la Dôle	-	-	-	-	-	34'640	-
1400.3526	Part Rolle sur Conseil Régional Nyon	123'740	-	124'000	-	260	121'343	-
15	AFFAIRES CULTURELLES ET LOISIRS	1'415'845	428'806	1'504'875	421'000	96'836	1'367'516	386'535
1500	CUL TURE / MANIFESTATIONS	343'824	11'546	398'670	6'000	60'392	353'981	18'593
1500.3011	Traitements	7'584	-	7'720	-	137	-	-
1500.3012	Auxiliaires	682	-	-	-	-682	-	-
1500.3030	Cotisation AVS	671	-	700	-	29	-	-
1500.3040	Caisse de pension	1'278	-	1'300	-	22	-	-
1500.3051	Assurance accidents + Perte de gain	128	-	150	-	22	-	-
1500.3061	Indemnisations véhicules privés	75	-	-	-	-75	-	-
1500.3069	Frais divers	100	-	-	-	-100	-	-
1500.3114	Achat matériel	51'697	-	58'000	-	6'303	43'620	-
1500.3121	Consommation eau	243	-	500	-	257	290	-
1500.3123	Consommation électricité fêtes	3'538	-	15'000	-	11'462	5'734	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1500.3141	Entretien terrains, places, plage	2'440	-	15'000	-	12'560	1'410	-
1500.3170	Réceptions et manifestations	110'692	-	118'500	-	7'808	152'854	-
1500.3182	Téléphones	900	-	1'000	-	100	968	-
1500.3653	Subventions culturelles, sportives et sociales	76'550	-	80'900	-	4'350	70'606	-
1500.3653.7	Subventions Ecoles de Musique	55'686	-	65'700	-	10'015	53'182	-
1500.3659	Dons,aides,subventions,casuelles	31'560	-	34'200	-	2'640	25'319	-
1500.4359	Remboursements et revenus divers	-	11'546	-	6'000	5'546	-	7'275
1500.4818	Prélèvements s/financementsspéciaux	-	-	-	-	-	-	11'318
1510	BIBLIOTHEQUE COMMUNALE	379'512	379'512	376'000	376'000	-	347'609	337'609
1510.3011	Traitements	277'488	-	291'000	-	13'512	255'183	-
1510.3012	Auxiliaires	26'648	-	5'000	-	-21'648	20'890	-
1510.3030	Cotisations AVS-AC	26'618	-	26'200	-	-418	24'263	-
1510.3040	Caisse de pension	42'621	-	49'500	-	6'879	39'585	-
1510.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'644	-	4'300	-	-344	4'482	-
1510.3091	Formation du personnel	-	-	-	-	-	167	-
1510.3109	Frais divers	-	-	-	-	-	1'774	-
1510.3182	Téléphones	1'492	-	-	-	-1'492	1'265	-
1510.4361	Remb. d'assurances	-	12'673	-	-	12'673	-	-
1510.4522	Participations Canton	-	178'035	-	173'500	4'535	-	147'607
1510.4522.1	Refactur charges salariales	-	187'561	-	202'500	-14'939	-	190'002
1510.4522.2	Refacturation autres charges	-	1'244	-	-	1'244	-	-
1515	BIBLIOTHEQUE INTERCOMMUNALE	168'120	-	168'130	-	10	136'500	-
1515.3652.1	Particip. à la Biblio intercommunale	168'120	-	168'130	-	10	136'500	-
1520	ANIMATION CULTURELLE CASINO	207'811	50	204'150	-	-3'611	198'442	5'550
1520.3011	Traitements	29'348	-	29'300	-	-48	34'761	-
1520.3012	Auxiliaires	24'232	-	23'450	-	-782	21'407	-
1520.3030	Cotisation AVS	7'324	-	4'800	-	-2'524	7'618	-
1520.3040	Caisse de pension	4'721	-	5'000	-	279	5'455	-
1520.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'186	-	1'600	-	-586	2'425	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1520.3189	Frais communication			5'000	-	-	1'777	-
1520.3653	Subv. annuelle : Théâtre Le Casino	135'000	-	135'000	-	-	125'000	-
1520.4356	Prestations techniques pour des tiers	-	50	-	-	50	-	5'550
1525	CULTURE - EVENEMENTIEL	283'863	16'908	319'925	23'000	29'970	297'678	-
1525.3011	Traitements	172'532	-	172'625	-	93	199'659	-
1525.3012	Auxiliaires	31'314	-	44'100	-	12'786	30'983	-
1525.3030	Cotisation AVS	15'450	-	19'800	-	4'350	16'667	-
1525.3040	Caisse de pension	27'535	-	29'300	-	1'765	30'490	-
1525.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3'650	-	5'000	-	1'350	3'341	-
1525.3061	Frais de déplacements	300	-	500	-	200	-	-
1525.3069	Débours, vacations et frais divers	-	-	-	-	-	16	-
1525.3091	Formation du personnel	31	-	1'500	-	1'469	-	-
1525.3099	Frais divers	1'125	-	1'000	-	-125	513	-
1525.3114	Achat matériel	10'382	-	10'600	-	218	-	-
1525.3170	Réceptions et manifestations	16'658	-	30'000	-	13'343	12'529	-
1525.3182	Téléphones	240	-	-	-	-240	-	-
1525.3189	Travaux exécutés par des tiers	4'645	-	5'500	-	855	3'480	-
1525.4359	Remboursements frais et revenus divers	-	16'908	-	23'000	-6'092	-	-
1530	COMMISSION CULTURELLE	-	-	8'000	8'000	-	1'053	1'053
1530.3003	Jetons de présence	-	-	3'000	-	3'000	-	-
1530.3114	Achat	-	-	4'000	-	4'000	1'053	-
1530.3185	Cachets	-	-	1'000	-	1'000	-	-
1530.4809	Prélèvement autres fonds de réserve	-	-	-	8'000	-8'000	-	1'053
1540	COMM. D'INTEGRATION SUISSES-ETRANGERS	32'715	20'790	30'000	8'000	10'075	32'253	23'730
1540.3653	Divers frais de la Cocise	32'715	-	30'000	-	-2'715	32'253	-
1540.4513	Subventions	-	12'680	-	8'000	4'680	-	14'280
1540.4523	Participations diverses	-	8'110	-	-	8'110	-	9'450

1 - ADMINISTRATION GENERALE

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
16	TOURISME	359'732	196'733	401'300	222'900	15'401	343'846	206'434
1600	OFFICE DU TOURISME	214'084	196'733	230'300	222'900	-9'951	188'625	206'434
1600.3011	Traitements	117'938	-	110'800	-	-7'138	102'610	-
1600.3012	Auxiliaires	24'325	-	32'500	-	8'175	29'093	-
1600.3030	Cotisation AVS	12'594	-	12'900	-	306	12'871	-
1600.3040	Caisse de pension	17'668	-	18'900	-	1'232	17'657	-
1600.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'364	-	2'900	-	536	1'945	-
1600.3061	Indemnisations véhicules privés	142	-	400	-	258	131	-
1600.3069	Frais divers	193	-	1'500	-	1'307	361	-
1600.3091	Formation du personnel	78	-	1'000	-	922	112	-
1600.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	5'398	-	10'500	-	5'102	6'429	-
1600.3102	Annonces journaux, documentation	635	-	4'000	-	3'365	86	-
1600.3111	Achat mobilier, machines	287	-	1'500	-	1'213	287	-
1600.3151	Entretien mobilier, matériel	-	-	500	-	500	-	-
1600.3170	Réceptions et manifestations	14'945	-	10'200	-	-4'745	328	-
1600.3181	Afranchissements	2'181	-	1'800	-	-381	1'672	-
1600.3182	Téléphones	1'508	-	1'400	-	-108	1'441	-
1600.3185	Honoraires	-	-	4'000	-	4'000	-	-
1600.3189.1	Frais billets CGN (réguliers et Parade)	557	-	1'000	-	443	463	-
1600.3189.2	Frais permis de pêche (versements)	628	-	800	-	172	853	-
1600.3189.3	Frais NatuRando	270	-	500	-	230	170	-
1600.3189.4	Frais autres prestations (IMAS,...)	-	-	200	-	200	-	-
1600.3189.5	Versements Théâtre du Casino	12'372	-	10'000	-	-2'372	11'615	-
1600.3193	Cotisations diverses	-	-	3'000	-	3'000	504	-
1600.4066	Taxes séj encaissées	-	92'593	-	120'000	-27'407	-	102'942
1600.4359.1	Revenus billets CGN (réguliers - Parade)	-	619	-	1'000	-381	-	514
1600.4359.2	Revenus permis de pêche	-	800	-	600	200	-	1'055
1600.4359.3	Revenus NatuRando	-	308	-	600	-292	-	308
1600.4359.4	Revenus autres prestations (IMAS...)	-	41	-	200	-159	-	-
1600.4359.5	Recettes Théâtre du Casino	-	12'372	-	10'000	2'372	-	11'615
1600.4390	Recettes diverses	-	-	-	500	-500	-	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1600.4523	Partic. Conseil Régional aux ch. de l'OT	-	90'000	-	90'000	-	-	90'000
1610	TOURISME CONSEIL REGIONAL	145'649	-	171'000	-	25'351	155'222	-
1610.3523	Partic au fond régional d'équip tourist.	85'649	-	111'000	-	25'351	95'222	-
1610.3523.1	Particip. à Nyon Région Tourisme	60'000	-	60'000	-	-	60'000	-
18	TRANSPORTS PUBLICS	1'089'975	413'360	1'135'080	386'130	72'335	1'225'074	351'587
1800	TRANSPORTS PUBLICS	1'017'963	337'719	1'067'580	318'130	69'206	1'166'313	287'150
1800.3188	Green bus charges d'exploitation	559'168	-	565'000	-	5'832	555'776	-
1800.3189.1	Part abonnements Green Bus à Mobilis	212	-	500	-	289	512	-
1800.3189.2	Participation Rolle au réseau Mobility	1'296	-	1'500	-	204	1'296	-
1800.3311.2	Amort aménag ligne Green bus PM 27/11-16	27'600	-	27'600	-	-	27'600	-
1800.3311.3	Amort réalisat. carref GBR PM 52/11-16	20'800	-	20'800	-	-	20'800	-
1800.3311.4	Amort Feux priorit Rte GE/Gilly PM 60/14	22'300	-	22'300	-	-	-	-
1800.3517	Participation lignes du trafic régional	379'988	-	424'880	-	44'892	381'402	-
1800.3517.1	Partic. fond région. réorg. transp. publ Participation (5 ans	-	-	-	-	-	174'127	-
1800.3517.2	Subv./acquisitions de vélos électriques	6'600	-	5'000	-	-1'600	4'800	-
1800.4359.1	Recettes billetterie Green Bus Rolle	-	139'312	-	100'000	39'312	-	87'855
1800.4517	Subv. cantonale aux ch. Green Bus Rolle	-	91'212	-	90'000	1'212	-	92'100
1800.4657	Partic. tiers aux ch. Green Bus Rolle	-	107'195	-	128'130	-20'935	-	107'195
1810	TRANSPORTS CFF/CGN	72'013	75'642	67'500	68'000	3'129	58'762	64'438
1810.3189	Frais abonnements CGN	5'513	-	3'000	-	-2'513	5'562	-
1810.3189.0	Frais abonnements cartes journalière CFF	66'500	-	64'500	-	-2'000	53'200	-
1810.4359	Ventes abonnements CGN	-	5'513	-	3'000	2'513	-	5'562
1810.4359.0	Ventes abonnements CFF	-	70'129	-	65'000	5'129	-	58'876
19	INFORMATIQUE	385'433	1'540	454'310	-	70'417	335'409	27'476
1900	INFORMATIQUE	385'433	1'540	454'310	-	70'417	335'409	27'476
1900.3011	Traitements	65'950	-	65'000	-	-950	81'686	-

1 - ADMINISTRATION GENERALE



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
1900.3012	Auxiliaires	-	-	-	-	-	3'989	-
1900.3030	Cotisation AVS-AC	8'156	-	5'800	-	-2'356	7'564	-
1900.3040	Caisse de pensions	10'248	-	11'000	-	752	11'389	-
1900.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'081	-	1'000	-	-81	1'013	-
1900.3061	Frais de déplacements	300	-	500	-	200	-	-
1900.3091	Formation du personnel	1'922	-	3'000	-	1'078	-	-
1900.3101	Petits matériels/consommables	7'190	-	10'000	-	2'810	7'863	-
1900.3111	Machines/mobilier/matériel/logiciels	75'182	-	104'950	-	29'768	29'922	-
1900.3151	Entretien matériel, leasing	58'314	-	67'900	-	9'586	49'902	-
1900.3181	Affranchissements	1'328	-	1'100	-	-228	1'226	-
1900.3182	Téléphones (modem)	701	-	3'000	-	2'299	818	-
1900.3182.1	Internet	5'003	-	6'000	-	997	2'683	-
1900.3185	Honoraires prest. services/maintenance	101'792	-	121'500	-	19'708	100'879	-
1900.3185.5	Outsourcing informatique	36'340	-	47'000	-	10'660	31'177	-
1900.3185.6	Outsourcing site Internet	7'562	-	6'000	-	-1'562	4'862	-
1900.3185.10	Honoraires inform ST	162	-	-	-	-162	-	-
1900.3185.12	Honoraires inform CH	648	-	-	-	-648	-	-
1900.3185.13	Honoraires inform SF	2'984	-	-	-	-2'984	-	-
1900.3185.14	Honoraires inform POL	54	-	-	-	-54	-	-
1900.3186	Primes assurances	515	-	560	-	45	438	-
1900.4359	Revenus et prestations diverses	-	1'540	-	-	1'540	-	-
1900.4361	Remboursements d'assurances	-	-	-	-	-	-	27'476

2 - FINANCES



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2	FINANCES	14'154'765	55'722'828	9'493'340	38'874'970	12'186'433	12'385'231	55'225'839
20	COMPTABILITE GENERALE / CAISSE / CONTENTIEUX	929'912	247'668	848'840	162'000	4'597	858'142	350'846
2000	COMPTABILITE GENERALE-CAISSE-CONTENTIEUX	828'802	247'668	741'740	162'000	-1'394	783'510	350'846
2000.3011	Traitements	300'745	-	317'700	-	16'955	341'260	-
2000.3012	Auxiliaires	-	-	-	-	-	13'706	-
2000.3030	Cotisations AVS-AC	34'365	-	28'500	-	-5'865	32'948	-
2000.3040	Caisse de pension	50'886	-	54'000	-	3'314	42'524	-
2000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	5'621	-	4'800	-	-821	3'670	-
2000.3061	Indemnisations véhicules privés	450	-	2'000	-	1'550	1'000	-
2000.3069	Frais divers	-	-	1'000	-	1'000	-	-
2000.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	20'336	-	-	-	-20'836	12'665	-
2000.3091	Formation du personnel	5'574	-	10'000	-	4'426	1'378	-
2000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	4'527	-	7'100	-	2'573	3'379	-
2000.3109	Frais divers	2'700	-	3'000	-	300	-	-
2000.3111	Achat mobilier, machines	511	-	5'000	-	4'489	6'213	-
2000.3151	Entretien mobilier matériel	319	-	500	-	181	383	-
2000.3170	Réceptions et manifestations	658	-	5'000	-	4'342	525	-
2000.3181	Frais port+CCP	14'635	-	10'200	-	-4'435	9'568	-
2000.3182	Téléphones	2'295	-	4'200	-	1'905	4'826	-
2000.3183	Frais bancaires	7'574	-	10'000	-	2'426	8'211	-
2000.3184	Frais de poursuites	19'731	-	20'000	-	269	14'896	-
2000.3185	Honoraires fiduciaire	25'000	-	25'000	-	-	25'000	-
2000.3187	Emoluments Recette Etat	308'432	-	200'000	-	-108'432	238'723	-
2000.3193	Cotisations diverses	24'143	-	33'740	-	9'597	22'635	-
2000.4319	Emoluments administratifs	-	-	-	1'000	-1'000	-	-
2000.4361	Remboursements divers	-	-58	-	500	-558	-	109
2000.4362	Remb. poursuites, rappels, int. retard	-	159'435	-	60'000	99'435	-	245'809
2000.4412	Rétrocession de la taxe CO2	-	4'467	-	3'500	967	-	3'509
2000.4522	Refacturation ENJEU	-	23'824	-	37'000	-13'176	-	41'419
2000.4900	Imputations internes	-	60'000	-	60'000	-	-	60'000

2 - FINANCES

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2010	CONTRÔLE DE GESTION	101'110	-	107'100	-	5'990	74'632	-
2010.3011	Traitements	75'900	-	78'800	-	2'900	59'171	-
2010.3030	Cotisation AVS	9'200	-	7'100	-	-2'100	5'219	-
2010.3040	Caisse de pension	12'923	-	13'400	-	478	8'604	-
2010.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'236	-	1'200	-	-36	713	-
2010.3061	Indemnisations véhicules privés	750	-	-	-	-750	-	-
2010.3091	Formation du personnel	500	-	5'000	-	4'500	690	-
2010.3182	Téléphones	600	-	600	-	-	235	-
2010.3185	Honoraires et prestations de services	-	-	1'000	-	1'000	-	-
21	IMPÔTS	161'176	51'146'865	355'000	33'677'000	17'663'689	228'903	52'121'844
2100	IMPÔTS	161'176	51'146'865	355'000	33'677'000	17'663'689	228'903	52'121'844
2100.3191	Impôts divers	4'217	-	10'000	-	5'783	11'703	-
2100.3191.1	Rétrocession impôts et taxes	8'935	-	20'000	-	11'065	31'588	-
2100.3191.2	Escomptes+intérêts s/impôts	16'584	-	25'000	-	8'416	17'071	-
2100.3301	Défalcations, corrections et annulations	131'439	-	300'000	-	168'561	168'542	-
2100.4001	Impôt sur le revenu	-	12'526'011	-	11'000'000	1'526'011	-	10'830'785
2100.4002	Impôt sur la fortune	-	2'491'209	-	2'400'000	91'209	-	2'409'583
2100.4003	Impôt à la source	-	3'463'953	-	1'500'000	1'963'953	-	2'088'099
2100.4004	Impôt spécial étrangers	-	1'099'471	-	1'300'000	-200'529	-	997'451
2100.4006	Impôt prestation capital	-	135'242	-	200'000	-64'758	-	259'558
2100.4007	Impôt frontaliers	-	673'414	-	1'300'000	-626'586	-	709'686
2100.4011	Impôt/bénéfice sociétés	-	26'702'653	-	11'500'000	15'202'653	-	30'011'430
2100.4012	Impôt sur capital	-	755'253	-	700'000	55'253	-	1'216'981
2100.4013	Impôt complémentaire immeubles	-	269'525	-	250'000	19'525	-	282'658
2100.4020	Impôt foncier	-	1'700'525	-	1'700'000	525	-	1'691'636
2100.4040	Droits de mutation	-	570'098	-	700'000	-129'902	-	493'966
2100.4050	Impôt successions/donations	-	198'879	-	500'000	-301'121	-	808'467
2100.4061	Impôt sur les chiens	-	20'519	-	20'000	519	-	22'406
2100.4090	Impôt récupéré après défalcation	-	29'177	-	100'000	-70'823	-	58'722

2 - FINANCES



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
2100.4101	Patentes boissons et tabacs	-	-	-	1'000	-1'000	-	-
2100.4272	Concessions s/domaine public	-	3'815	-	6'000	-2'185	-	1'220
2100.4411	Participation impôt gains immobiliers	-	507'121	-	500'000	7'121	-	239'196
22	SERVICE DE LA DETTE	13'039'657	3'057'095	8'239'500	3'519'100	-5'262'162	11'183'281	2'716'150
2200	SERVICE DE LA DETTE	13'039'657	3'057'095	8'239'500	3'519'100	-5'262'162	11'183'281	2'716'150
2200.3210	Intérêts débiteurs	-	-	500	-	500	450	-
2200.3220	Intérêts des emprunts	250'573	-	350'000	-	99'428	264'379	-
2200.3522	Part fonds péréquation	12'789'084	-	7'889'000	-	-4'900'084	10'918'452	-
2200.4221	Rendements comptes courants + placements à court terme	-	1'285	-	2'000	-715	-	1
2200.4222.0	Intérêts des placements moyens et long terme	-	193'610	-	152'100	41'510	-	177'540
2200.4222.1	Intérêts des avances et prêts	-	2'200	-	5'000	-2'800	-	3'609
2200.4522	Part Etat fonds péréquation	-	2'860'000	-	2'860'000	-	-	2'535'000
2200.4522.0	Revenus des dépenses thématiques	-	-	-	500'000	-500'000	-	-
23	AMORTISSEMENTS ET RESERVES NON VENTILEES	24'021	1'271'200	50'000	1'516'870	-219'691	114'905	37'000
2300	AMORTISSEMENT + RESERVES NON VENTILEES	24'021	1'271'200	50'000	1'516'870	-219'691	114'905	37'000
2300.3301	Amortissement créanciers/débiteurs	24'021	-	50'000	-	25'979	36'505	-
2300.3302	Amort. sur les titres	-	-	-	-	-	78'400	-
2300.4800	Prélèv. fonds réserve	-	24'100	-	50'000	-25'900	-	37'000
2300.4803	Prélèv. à réserv (re-intégration amort.)	-	1'247'100	-	1'466'870	-219'770	-	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3	DOMAINES & BÂTIMENTS	3'079'403	2'390'440	3'673'360	2'391'260	593'138	3'277'467	2'510'091
30	SERVICE ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE	581'662	48'337	682'600	30'000	119'274	634'946	126'264
3000	SERVICE ADMINISTRATION ET TECHNIQUE	581'662	48'337	682'600	30'000	119'274	634'946	126'264
3000.3011	Traitements	443'760	-	487'800	-	44'040	487'925	-
3000.3012	Auxiliaires	-	-	6'000	-	6'000	-	-
3000.3030	Cotisations AVS-AC	39'377	-	44'400	-	5'023	42'894	-
3000.3040	Caisse de pensions	64'785	-	82'900	-	18'115	73'733	-
3000.3050	Caisse maladie	1'182	-	-	-	-1'182	139	-
3000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	11'182	-	11'000	-	-182	13'133	-
3000.3061	Indemnités véhicules privés	935	-	3'000	-	2'065	1'532	-
3000.3069	Frais divers	1'060	-	500	-	-560	300	-
3000.3091	Formation du personnel	6'380	-	5'000	-	-1'380	700	-
3000.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	773	-	1'500	-	727	728	-
3000.3111	Achat, location mobiliers, machines, mat	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3000.3114	Achat matériel d'exploitation	-	-	5'000	-	5'000	-	-
3000.3182	Téléphones	3'167	-	3'000	-	-167	3'128	-
3000.3185	Etudes pour domaines et bâtiments	-	-	20'000	-	20'000	1'674	-
3000.3186	Assurance de choses eau/glace	9'062	-	10'500	-	1'438	9'062	-
3000.4356	Prestations techniques à tiers	-	48'337	-	30'000	18'337	-	126'264
31	TERRAINS, PLACES, JARDINS	57'955	151'536	79'720	111'820	61'480	60'115	170'576
3100	TERRAINS, PLACES, JARDINS, PLAGE	52'653	129'311	79'720	111'820	44'558	48'860	138'801
3100.3123.0	Electricité terrains divers	1'079	-	7'500	-	6'421	1'121	-
3100.3123.1	Electricité feux signalisation	1'274	-	-	-	-1'274	1'219	-
3100.3141	Entretien terrains, places	5'904	-	10'000	-	4'096	12'322	-
3100.3141.1	Entretien jardins familiaux	1'590	-	4'000	-	2'410	1'623	-
3100.3141.3	Entretien parking centre-ville	1'697	-	5'000	-	3'303	3'161	-
3100.3141.4	Entretien places de jeux/parcours santé	18'419	-	19'500	-	1'081	15'052	-
3100.3141.6	Entretien terrain foot	15'403	-	17'000	-	1'597	10'375	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3100.3141.7	Entretien parking	-	-	5'000	-	5'000	1'577	-
3100.3141.8	Entretien plage	5'734	-	10'000	-	4'266	745	-
3100.3182	Téléphones	456	-	500	-	44	456	-
3100.3185	Frais gérance	1'097	-	1'220	-	123	1'210	-
3100.4232	Locations terrains	-	28'700	-	28'020	680	-	39'387
3100.4232.1	Produits des droits superficie	-	60	-	100	-40	-	60
3100.4232.2	Location jardins familiaux	-	6'919	-	6'000	919	-	5'600
3100.4241	Gains optbles s/plac. du patr. financier	-	-	-	-	-	-	3'330
3100.4272	Recettes parking Coop centre-ville	-	67'760	-	60'000	7'760	-	61'449
3100.4272.1	Recettes parking Gare	-	7'200	-	7'200	-	-	7'200
3100.4272.2	Recettes parking Tennis	-	18'672	-	10'500	8'172	-	21'775
3110	COMMISSION PARKING	5'303	22'225	-	-	16'922	11'255	31'775
3110.3116	Achat matériel et outils parkings comm.	303	-	-	-	-303	2'215	-
3110.3185	Etudes et honaires	-	-	-	-	-	4'040	-
3110.3517	Mesures d'encouragement/mobilité	5'000	-	-	-	-5'000	5'000	-
3110.4272	Recettes parkings communaux	-	22'225	-	-	22'225	-	31'775
35	BÂTIMENTS COMMUNAUX	362'679	259'888	509'800	277'270	129'739	361'851	285'982
3500	CHÂTEAU	137'276	131'869	169'940	143'000	21'533	95'712	148'704
3500.3114	Achat matériel d'exploitation/machines	113	-	1'000	-	887	-	-
3500.3121	Consommation d'eau	744	-	1'000	-	256	959	-
3500.3122	Consommation de gaz	32'852	-	30'000	-	-2'852	27'251	-
3500.3123	Consommation d'électricité	4'922	-	12'000	-	7'078	8'682	-
3500.3133	Produits de nettoyage	8'558	-	13'400	-	4'842	10'847	-
3500.3141	Entretien batiment	38'968	-	57'600	-	18'632	27'311	-
3500.3182	Téléphones	2'721	-	3'500	-	779	2'857	-
3500.3185	Frais gérance	3'941	-	5'430	-	1'489	5'416	-
3500.3186	Assurance incendie	8'789	-	9'610	-	821	8'876	-
3500.3191	Taxe épuration	3'268	-	4'000	-	732	3'514	-
3500.3312.0	Amort Etude PPA Château PM 20/11-16	32'400	-	32'400	-	-	-	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3500.4272.0	Location salle réception	-	13'560	-	10'000	3'560	-	10'500
3500.4272.1	Location salle Tribunal	-	-	-	-	-	-	2'000
3500.4272.2	Locations diverses	-	110'309	-	125'000	-14'691	-	127'864
3500.4390	Recettes diverses	-	8'000	-	8'000	-	-	8'340
3510	LOGE DU CHATEAU	7'755	-	12'020	-	4'265	19'225	-
3510.3114	Achat matériel, machines	-	-	500	-	500	-	-
3510.3121	Consommation eau	133	-	200	-	67	136	-
3510.3122	Consommation gaz	2'098	-	3'000	-	902	2'184	-
3510.3123	Consommation électricité	872	-	1'300	-	428	1'351	-
3510.3133	Produits de nettoyage	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3510.3141	Entretien bâtiment	3'925	-	5'000	-	1'075	14'810	-
3510.3186	Assurance incendie	542	-	720	-	178	571	-
3510.3191	Taxe d'épuration	185	-	300	-	115	172	-
3520	SALLE COMMUNALE	8'532	6'090	28'200	5'000	20'758	13'834	6'331
3520.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3520.3121	Consommation d'eau	194	-	500	-	307	214	-
3520.3122	Consommation de gaz	4'196	-	8'000	-	3'804	4'368	-
3520.3123	Consommation d'électricité	956	-	3'500	-	2'544	1'128	-
3520.3133	Produits de nettoyage	754	-	3'700	-	2'946	3'248	-
3520.3141	Entretien bâtiment	1'116	-	10'000	-	8'884	3'552	-
3520.3186	Assurance-incendie	726	-	800	-	74	770	-
3520.3191	Taxe épuration	590	-	700	-	110	555	-
3520.4272	Location salle	-	6'090	-	5'000	1'090	-	6'331
3530	LA COURONNE	106'201	26'700	164'960	30'460	54'999	123'201	24'532
3530.3114	Achat matériel et machines	-	-	1'000	-	1'000	554	-
3530.3121	Consommation d'eau	1'032	-	1'600	-	568	2'259	-
3530.3122	Consommation de gaz	13'104	-	20'000	-	6'896	16'406	-
3530.3123	Consommation d'électricité	14'491	-	20'000	-	5'509	13'810	-
3530.3133	Produits de nettoyage	7'854	-	9'300	-	1'446	6'145	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3530.3141	Entretien bâtiment	54'701	-	95'900	-	41'199	75'934	-
3530.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	4'860	-	6'500	-	1'640	-	-
3530.3182	Téléphones	2'136	-	1'000	-	-1'136	1'900	-
3530.3185	Frais de gérance	1'009	-	1'360	-	351	1'057	-
3530.3186	Assurance incendie	5'620	-	5'800	-	180	5'136	-
3530.3191	Taxe épuration	1'394	-	2'500	-	1'106	-	-
3530.4272	Locations diverses	-	24'900	-	26'700	-1'800	-	22'882
3530.4359	Recettes diverses	-	1'800	-	3'760	-1'960	-	1'650
3540	BÂTIMENT VOIRIE	21'592	-	43'300	-	21'708	40'458	-
3540.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3540.3121	Consommation d'eau	613	-	1'000	-	387	535	-
3540.3122	Consommation de gaz	155	-	6'000	-	5'845	176	-
3540.3123	Consommation d'électricité	5'642	-	8'000	-	2'358	4'637	-
3540.3133	Produits de nettoyage	3'484	-	3'600	-	116	2'589	-
3540.3141	Entretien bâtiment	8'203	-	19'900	-	11'697	28'859	-
3540.3186	Assurance-incendie	2'276	-	2'600	-	324	2'468	-
3540.3191	Taxe épuration	1'219	-	1'200	-	-19	1'195	-
3550	HORLOGE VILLE	1'114	-	2'980	-	1'866	560	-
3550.3114	Achat matériel, machines	-	-	500	-	500	-	-
3550.3123	Consommation d'électricité	192	-	300	-	108	135	-
3550.3141	Entretien bâtiment	772	-	2'000	-	1'228	259	-
3550.3186	Assurance incendie	149	-	180	-	31	166	-
3560	EGLISE DU TEMPLE	42'512	2'200	45'250	3'000	1'938	26'040	3'350
3560.3114	Achat matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3560.3121	Consommation d'eau	552	-	500	-	-52	323	-
3560.3123	Consommation d'électricité	27'773	-	18'000	-	-9'773	10'115	-
3560.3133	Produits de nettoyage	1'054	-	1'250	-	196	169	-
3560.3141	Entretien bâtiments	5'667	-	12'800	-	7'133	10'681	-
3560.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	2'106	-	2'200	-	94	-	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3560.3156	Entret. maté. équip.(accordage orgues)	1'652	-	5'100	-	3'448	902	-
3560.3186	Assurance incendie	3'202	-	3'600	-	398	3'459	-
3560.3191	Taxe d'épuration	506	-	800	-	294	391	-
3560.4272	Locations bâtiments	-	2'200	-	3'000	-800	-	3'350
3570	GRAND-RUE 43	37'697	93'029	43'150	95'810	2'672	42'820	103'065
3570.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3570.3121	Consommation d'eau	1'083	-	2'700	-	1'617	2'117	-
3570.3123	Consommation d'électricité	-46	-	850	-	896	846	-
3570.3133	Produits de nettoyage	-	-	450	-	450	-	-
3570.3141	Entretien batiment	6'604	-	6'000	-	-604	28'460	-
3570.3141.1	Conciergerie	2'141	-	4'100	-	1'959	3'798	-
3570.3185	Frais de gérance	4'572	-	4'200	-	-372	4'572	-
3570.3186	Assurance incendie	2'843	-	3'350	-	507	3'027	-
3570.3303	Amortissement Gd-Rue 43	20'500	-	20'500	-	-	-	-
3570.4272.0	Loyer magasin	-	35'736	-	35'740	-4	-	33'650
3570.4272.1	Loyers appartements	-	56'993	-	59'620	-2'627	-	68'415
3570.4359	Remboursement machines à laver et divers	-	300	-	450	-150	-	1'000
36	AUTRES BÂTIMENTS	1'485'601	1'501'364	1'770'790	1'557'590	228'962	1'764'833	1'494'193
3640	CASINO-RUE DU PORT 15	166'148	126'920	201'080	127'860	33'992	187'740	129'014
3640.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	342	-	1'000	-	658	-	-
3640.3121	Consommation d'eau	1'574	-	3'000	-	1'426	1'538	-
3640.3122	Consommation de gaz	19'746	-	25'000	-	5'254	11'203	-
3640.3123	Consommation d'électricité	10'245	-	15'000	-	4'755	10'656	-
3640.3133	Produits de nettoyage	4'576	-	6'800	-	2'224	4'274	-
3640.3141	Entretien batiment du Théâtre	52'521	-	65'050	-	12'529	76'798	-
3640.3141.1	Entretien Restaurant du Casino	4'328	-	6'000	-	1'672	7'413	-
3640.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	4'725	-	6'500	-	1'775	-	-
3640.3156	Entretien matériel équipement spécialisé	429	-	-	-	-429	-	-
3640.3182	Téléphones	1'595	-	1'400	-	-195	1'358	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3640.3185	Frais gérance	4'776	-	5'530	-	754	5'437	-
3640.3186	Assurance-incendie	6'482	-	7'200	-	718	7'088	-
3640.3191	Taxe épuration	2'808	-	6'600	-	3'792	9'974	-
3640.3312.2	Amort rénovation Casino PM 34/2011.-2016	52'000	-	52'000	-	-	52'000	-
3640.4272.0	Loyer restaurant	-	126'360	-	127'860	-1'500	-	128'454
3640.4390	Recettes diverses	-	560	-	-	560	-	560
3670	PLACE DE L'INDUSTRIE 1	16'019	53'311	32'880	51'200	18'971	21'201	37'603
3670.3121	Consommation d'eau	1'280	-	2'500	-	1'220	1'374	-
3670.3122	Consommation de gaz	8'016	-	13'000	-	4'984	7'873	-
3670.3123	Consommation d'électricité	1'572	-	2'000	-	428	3'038	-
3670.3141	Entretien batiment	406	-	10'000	-	9'594	4'222	-
3670.3185	Frais de gérance	1'936	-	2'020	-	84	1'624	-
3670.3186	Assurance-incendie	1'159	-	1'360	-	201	1'227	-
3670.3191	Taxe épuration	1'650	-	2'000	-	350	1'842	-
3670.4272.0	Loyer villa	-	26'400	-	28'200	-1'800	-	15'203
3670.4272.1	Loyer appartement annexe	-	16'200	-	16'200	-	-	16'400
3670.4272.2	Loyer bureau	-	10'711	-	6'800	3'911	-	6'000
3680	BÂTIMENTS PLAGE	2'256	12'480	7'170	9'480	7'914	3'008	13'585
3680.3114	Achat matériel,machines d'exploitation	-	-	500	-	500	-	-
3680.3141	Entretien bâtiment	1'671	-	6'000	-	4'329	2'360	-
3680.3185	Frais de gérance	358	-	410	-	52	410	-
3680.3186	Assurance-incendie	227	-	260	-	33	238	-
3680.4272	Loyer buvette de la plage	-	9'480	-	9'480	-	-	10'585
3680.4272.1	Loyer Chalet des Pedalos	-	1'000	-	-	1'000	-	1'000
3680.4272.2	Loyer pavillon Paddle Center	-	1'000	-	-	1'000	-	1'000
3680.4272.3	Loyer pavillon Windsurf	-	1'000	-	-	1'000	-	1'000
3681	AU MAUPAS	617'355	546'248	670'450	599'100	243	651'071	567'494
3681.3011	Traitements	49'828	-	51'000	-	1'172	50'553	-
3681.3012	Auxiliaires	4'296	-	4'000	-	-296	-	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3681.3030	Cotisation AVS	4'560	-	4'900	-	340	4'415	-
3681.3040	Caisse de pension	7'397	-	8'700	-	1'303	7'302	-
3681.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'298	-	1'800	-	502	1'823	-
3681.3133	Produits nettoyage	30	-	5'000	-	4'970	2'617	-
3681.3141	Entretien Ecole du Maupas	2'053	-	13'000	-	10'947	13'382	-
3681.3141.1	Entretien de la Garderie Girolle	3'149	-	12'000	-	8'851	2'698	-
3681.3161	Loyer batiment	424'226	-	447'150	-	22'924	447'520	-
3681.3182	Téléphones	300	-	-	-	-300	-	-
3681.3185	Frais de gérance	816	-	3'500	-	2'684	1'361	-
3681.3312	Amort Aménag au Maupas PM 23/06-11	119'400	-	119'400	-	-	119'400	-
3681.4271	Recettes Parking intérieur	-	21'300	-	42'300	-21'000	-	26'850
3681.4271.1	Particip. Arr. s./inv. classes Maupas	-	86'630	-	86'600	30	-	86'630
3681.4272	Locations diverses	-	367'690	-	381'800	-14'110	-	372'639
3681.4360	Remboursements divers, revenus	-	865	-	-	865	-	1'283
3681.4522	Refactur charges salariales	-	68'144	-	88'400	-20'256	-	80'092
3681.4522.1	Refacturation autres charges	-	1'619	-	-	1'619	-	-
3682	CAMPING DES VERNES	156'622	318'786	274'350	350'000	86'514	199'470	299'550
3682.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	880	-	7'500	-	6'620	479	-
3682.3102	Annonces journaux, documentation	421	-	3'500	-	3'079	421	-
3682.3114	Achat matériel	287	-	500	-	213	287	-
3682.3121	Consommation eau	4'364	-	5'000	-	636	4'714	-
3682.3122	Consommation gaz	2'633	-	5'000	-	2'367	4'095	-
3682.3123	Consomm. électricité	23'215	-	28'000	-	4'785	25'829	-
3682.3133	Produits nettoyage	1'541	-	15'000	-	13'459	665	-
3682.3141	Entretien	73'969	-	155'800	-	81'831	114'973	-
3682.3170	Réceptions et manifestations	2'000	-	3'000	-	1'000	1'997	-
3682.3182	Téléphones	2'249	-	1'450	-	-799	1'858	-
3682.3185	Frais de gérance exploitants	30'316	-	30'000	-	-316	29'242	-
3682.3186	Assurances incendie et diverses	1'440	-	1'600	-	160	1'532	-
3682.3191	Impôts et divers taxes	6'505	-	7'000	-	495	6'385	-
3682.3191.1	Taxe d'épuration	5'915	-	9'000	-	3'085	5'725	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3682.3199	Frais divers	886	-	2'000	-	1'114	1'268	-
3682.4232	Locations terrains/revenus camping	-	309'777	-	350'000	-40'223	-	298'803
3682.4359	Remboursements et revenus divers	-	9'009	-	-	9'009	-	747
3683	BÂTIMENT LA BARCAROLLE	162'459	204'747	175'020	190'000	27'308	158'733	200'112
3683.3114	Achat matériel	-	-	500	-	500	-	-
3683.3123	Consomm. électricité	-	-	500	-	500	-	-
3683.3133	Produits de nettoyage	-	-	500	-	500	-	-
3683.3141	Entretien bâtiment	16'349	-	25'000	-	8'651	12'383	-
3683.3186	Assurance incendie	2'894	-	3'300	-	406	3'134	-
3683.3191	Taxe d'épuration	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3683.3312.0	Amort bât La Barcarolle PM 12/2011-16	143'216	-	143'220	-	4	143'216	-
3683.4271	Loyers	-	190'000	-	190'000	-	-	192'500
3683.4390	Recettes diverses	-	14'747	-	-	14'747	-	7'612
3684	BÂTIMENT LA CURE DE ROLLE	86'660	77'480	94'090	77'480	7'430	208'653	79'666
3684.3114	Achat matériel	-	-	500	-	500	-	-
3684.3121	Consommation eau	-	-	-	-	-	235	-
3684.3122	Consommation gaz	-	-	5'000	-	5'000	-	-
3684.3123	Consomm. électricité	-	-	-	-	-	1'209	-
3684.3141	Entretien bâtiment	2'742	-	5'000	-	2'258	2'971	-
3684.3143.1	Suivi Energétique du bâtiment	-	-	1'100	-	1'100	1'080	-
3684.3186	Assurance incendie	966	-	1'100	-	134	1'037	-
3684.3191	Taxe d'épuration	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3684.3312.0	Amortiss La Cure Rolle PM 07/11-16	44'000	-	44'000	-	-	44'000	-
3684.3312.1	Amort Etude rénovat. la Cure PM 33/11-16	-	-	-	-	-	122'737	-
3684.3312.2	Amort Rénovation de la Cure PM 44/11-16	38'952	-	35'390	-	-3'562	35'383	-
3684.4271	Loyers	-	77'480	-	77'480	-	-	78'474
3684.4390	Recettes diverses	-	-	-	-	-	-	1'192
3685	BÂTIMENT DU TENNIS CLUB DE ROLLE	35'179	-	40'700	-	5'521	86'844	-
3685.3123	Consommation d'électricité	398	-	2'000	-	1'602	-	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3685.3141	Entretien bâtiment	13'334	-	17'000	-	3'666	65'367	-
3685.3186	Assurance incendie	446	-	700	-	254	477	-
3685.3312.0	Amort. rénov. Tennis Club PM 21/11-16	21'000	-	21'000	-	-	21'000	-
3686	CASERNE POUR LE SDIS DE L'ETRAZ	160'095	86'175	189'350	86'200	29'230	164'235	86'175
3686.3114	Achat matériel	109	-	1'000	-	891	-	-
3686.3121	Consommation eau	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3686.3123	Consomm. électricité	5'476	-	4'500	-	-976	6'866	-
3686.3124	Frais de chauffage	18'042	-	20'000	-	1'958	17'699	-
3686.3133	Produits de nettoyage	4'759	-	3'000	-	-1'759	5'710	-
3686.3141	Entretien bâtiment	35'360	-	61'500	-	26'140	37'609	-
3686.3182	Téléphones	-	-	500	-	500	-	-
3686.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
3686.3312.0	Amortiss. Caserne SDIS PM 26/11-16	96'350	-	96'350	-	-	96'350	-
3686.4271	Loyers	-	86'175	-	86'200	-25	-	86'175
3687	BÂTIMENT RUE DU TEMPLE 7B	82'808	75'217	85'700	66'270	11'840	83'880	80'995
3687.3123	Consomm. électricité	3'999	-	4'000	-	1	4'173	-
3687.3133	Produits de nettoyage	-	-	1'500	-	1'500	357	-
3687.3141	Entretien bâtiment	2'554	-	4'000	-	1'446	2'622	-
3687.3161	Loyer bâtiment	72'888	-	72'900	-	12	73'361	-
3687.3185	Frais de gérance	3'367	-	3'300	-	-67	3'367	-
3687.4271.2	Revenus loyers ARAS	-	16'501	-	14'540	1'961	-	14'540
3687.4271.3	Revenus loyers ARAERE	-	46'915	-	41'330	5'585	-	50'277
3687.4271.4	Revenus loyers ENJEU	-	11'801	-	10'400	1'401	-	10'400
3687.4359	Remboursements frais et divers	-	-	-	-	-	-	5'777
37	BÂTIMENTS DIVERS	591'505	429'316	630'450	414'580	53'681	455'722	433'076
3700	BÂTIMENTS DIVERS	56'113	2'082	100'000	2'000	43'969	53'909	2'304
3700.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	-	-	500	-	500	-	-
3700.3121	Consommation eau	1'394	-	10'000	-	8'606	1'867	-

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3700.3121.1	Consommation d'eau WC publics	6'564	-	10'000	-	3'436	6'528	-
3700.3123	Consommation d'électricité	1'989	-	4'000	-	2'011	3'681	-
3700.3123.1	Consomm. électr. WC publics	-	-	1'000	-	1'000	752	-
3700.3133	Produits de nettoyage	1'040	-	4'000	-	2'960	1'260	-
3700.3141	Entretien bâtiments	516	-	8'000	-	7'484	3'369	-
3700.3141.0	Entretien bâtiment Aux Vernes	476	-	5'000	-	4'524	-	-
3700.3141.1	Entretien WC publics	12'146	-	10'000	-	-2'146	16'939	-
3700.3141.2	Entretien Pavillon bleu	-	-	2'000	-	2'000	-	-
3700.3141.3	Entretien abri PC	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3700.3141.4	Bâtiment ancienne Stap Château	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3700.3141.5	Entretien Stap Les Eaux	6'065	-	10'500	-	4'435	-	-
3700.3141.6	Entretien buvette terrain foot	8'677	-	6'100	-	-2'577	1'543	-
3700.3186	Assurance-incendie	4'047	-	4'200	-	153	4'087	-
3700.3186.1	Assurance-incendie WC publics	174	-	200	-	26	194	-
3700.3191	Taxe épuration bât divers	12'979	-	22'000	-	9'021	13'658	-
3700.3199	Frais divers	47	-	500	-	453	31	-
3700.4271.1	Loyers divers	-	1'721	-	2'000	-279	-	1'043
3700.4363	Participation de tiers	-	361	-	-	361	-	1'262
3710	ABATTOIRS	2'658	28'560	8'000	21'000	12'902	2'946	28'920
3710.3141	Entretien bâtiment	-	-	5'000	-	5'000	-	-
3710.3185	Frais de gérance	1'080	-	1'250	-	170	1'249	-
3710.3186	Assurance-incendie	1'579	-	1'750	-	171	1'697	-
3710.4231	Loyers	-	28'560	-	21'000	7'560	-	28'920
3720	DEBRIDEE & PARKING	259'618	101'273	250'860	91'000	1'515	126'189	104'917
3720.3114	Achat matériel, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
3720.3121	Cons. eau Deb.+ buvette	657	-	800	-	143	688	-
3720.3122.1	Consomm. gaz	-	-	400	-	400	143	-
3720.3123	Consomm. électricité	161	-	-	-	-161	137	-
3720.3141	Entretien bâtiment de la Débridée	1'964	-	3'000	-	1'036	580	-
3720.3141.2	Entretien Buvette	18'545	-	2'000	-	-16'545	-	-

comptes - 32/102

3 - DOMAINES & BÂTIMENTS

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
3720.3141.3	Entretien parking de la Débridée	360	-	3'000	-	2'640	2'253	-
3720.3182	Téléphones	228	-	100	-	-128	228	-
3720.3185	Honoraires/frais gérance	2'644	-	2'410	-	-234	2'359	-
3720.3186	Assurance incendie	2'994	-	3'150	-	156	2'610	-
3720.3191	Taxe épuration	240	-	2'500	-	2'260	240	-
3720.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	600	-
3720.3303	Amortissement Débridée	231'825	-	91'000	-	-140'825	116'352	-
3720.3303.1	Amort étude rénov ex-Déb PM 81-2016	-	-	141'000	-	141'000	-	-
3720.4272	Recettes parking Débridée	-	69'546	-	75'000	-5'454	-	89'917
3720.4272.1	Location Debridée	-	16'450	-	-	16'450	-	-
3720.4272.2	Locations terrasse	-	15'277	-	16'000	-723	-	15'000
3730	RUE DU TEMPLE 2	273'115	297'401	271'590	300'580	-4'704	272'679	296'935
3730.3121	Consommation d'eau	1'497	-	2'000	-	504	1'408	-
3730.3123	Consommation d'électricité	1'091	-	1'500	-	409	2'253	-
3730.3141	Entretien du bâtiment	23'429	-	20'600	-	-2'829	20'031	-
3730.3185	Frais de gérance	12'495	-	12'660	-	165	14'254	-
3730.3186	Assurance-incendie	3'753	-	4'150	-	398	4'053	-
3730.3303	Amort rénov imm. Temple 2 PM 80/06-11	230'852	-	230'680	-	-172	230'680	-
3730.4231	Loyers	-	297'401	-	300'580	-3'179	-	296'935

4 - TRAVAUX



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4	TRAVAUX	6'474'336	4'140'421	8'768'770	5'068'870	1'365'985	6'927'070	3'916'600
40	SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT	214'937	46'798	276'900	10'000	98'761	239'048	87'472
4000	SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT	214'937	46'798	276'900	10'000	98'761	239'048	87'472
4000.3011	Traitements	125'644	-	125'700	-	56	125'507	-
4000.3030	Cotisations AVS-AC	11'110	-	11'300	-	190	11'064	-
4000.3040	Caisse de pensions	20'380	-	21'400	-	1'020	20'469	-
4000.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'575	-	2'500	-	-75	2'323	-
4000.3061	Indemnisations véhicules privés	2'161	-	2'000	-	-161	3'006	-
4000.3069	Frais divers	351	-	1'000	-	649	-	-
4000.3091	Formation du personnel	26	-	6'000	-	5'974	3'569	-
4000.3101.0	Imprimerie et fournitures de bureau	7'993	-	15'000	-	7'007	7'471	-
4000.3101.1	Achat papier hélio, calques	-	-	1'000	-	1'000	-	-
4000.3102	Annonces, documentations	7'495	-	7'000	-	-495	7'198	-
4000.3111	Achat mobilier, machines	-	-	8'500	-	8'500	76	-
4000.3151	Entretien mobilier, machines	-	-	1'000	-	1'000	-	-
4000.3181	Afranchissements	9'666	-	8'000	-	-1'666	7'801	-
4000.3182	Téléphones	2'544	-	5'000	-	2'457	3'230	-
4000.3185	Etudes, plans cadastre, infrastructures	13'943	-	50'000	-	36'057	36'131	-
4000.3199	Frais divers	50	-	500	-	450	204	-
4000.3311.0	Amort. Etude Pass gare CFF PM 37/11-16	11'000	-	11'000	-	-	11'000	-
4000.4313	Permis fouilles/échaudages	-	46'798	-	10'000	36'798	-	39'705
4000.4356	Prestations à des tiers	-	-	-	-	-	-	29'360
4000.4361	Rétrocess.assurances	-	-	-	-	-	-	18'407
41	SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE	64'318	-	201'400	-	137'082	120'331	12'158
4100	SERVICE ENERGIE, DEVELOPPEMENT DURABLE	64'318	-	201'400	-	137'082	120'331	12'158
4100.3011	Traitements	21'408	-	63'000	-	41'592	65'453	-
4100.3030	Cotisation AVS	1'882	-	5'700	-	3'818	5'721	-
4100.3040	Caisse de pension	3'514	-	10'700	-	7'186	10'411	-

4 - TRAVAUX



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	565	-	1'500	-	935	1'799	-
4100.3061	Indemnisations véhicules privés	127	-	1'000	-	873	180	-
4100.3069	Frais divers	-	-	1'000	-	1'000	180	-
4100.3091	Formation du personnel	-	-	2'000	-	2'000	95	-
4100.3102	Annonces journaux, documentation	2'554	-	500	-	-2'054	-	-
4100.3170	Réception et manifestations	10	-	5'000	-	4'990	-	-
4100.3185	Etudes, honoraires et divers	20'726	-	101'000	-	80'274	24'942	-
4100.3656.1	Aides/Subv pour l'amélior. énergétique	13'533	-	10'000	-	-3'533	11'550	-
4100.4516.1	Subv. cant. ch. d'amélior. énergétique	-	-	-	-	-	-	12'158
42	URBANISME + POLICE CONSTRUCTIONS	509'878	493'101	1'631'000	1'047'000	567'223	496'522	30'005
4200	SERVICE ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE	394'872	-	407'000	6'000	6'128	392'563	-
4200.3011	Traitements	307'053	-	307'500	-	447	306'374	-
4200.3030	Cotisations AVS-AC	27'177	-	27'700	-	523	26'970	-
4200.3040	Caisse de pensions	50'772	-	52'300	-	1'528	50'635	-
4200.3051	Assurance accidents + Perte de gain	7'177	-	6'500	-	-677	7'326	-
4200.3061	Indemnisations véhicules privés	854	-	1'000	-	146	897	-
4200.3069	Débours, remboursements frais	-	-	2'000	-	2'000	-	-
4200.3091	Formation du personnel	1'343	-	2'000	-	657	-	-
4200.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	258	-	500	-	242	240	-
4200.3102	Annonces, documentations	118	-	4'000	-	3'882	-	-
4200.3111	Achat mobilier, matériel	-	-	2'000	-	2'000	-	-
4200.3151	Entretien mobilier, matériel	-	-	500	-	500	-	-
4200.3182	Téléphones	120	-	500	-	380	120	-
4200.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4200.4511	Contribution forfaitaire fédérale d'entretien des constructio	-	-	-	6'000	-6'000	-	-
4210	ETUDES, PLANS ET COMMISSIONS	115'007	125'638	213'000	30'000	193'631	103'959	30'005
4210.3102	Frais enquêtes publiques, publications	7'775	-	10'000	-	2'225	8'424	-
4210.3185.0	Frais de juriste	30'762	-	50'000	-	19'238	19'004	-
4210.3185.1	Participation aux plans de quartiers	7'972	-	35'000	-	27'028	22'670	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4210.3185.2	Etudes liées à la Police des constr.	18'451	-	16'000	-	-2'451	12'608	-
4210.3185.3	Etudes et planifications	49'546	-	100'000	-	50'454	40'314	-
4210.3185.4	Commission (CPU/salubrité)	500	-	2'000	-	1'500	939	-
4210.4313	Permis construire, émoluments	-	114'285	-	30'000	84'285	-	29'127
4210.4356	Revenus et rembourse. divers	-	11'352	-	-	11'352	-	879
4220	DISPENSES DE CONSTRUCTIONS PARKINGS	-	-	11'000	11'000	-	-	-
4220.3809	Virements à fonds réserve	-	-	11'000	-	11'000	-	-
4220.4309	Taxes compensations parking	-	-	-	11'000	-11'000	-	-
4230	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE	-	367'464	1'000'000	1'000'000	367'464	-	-
4230.3805	Attribution à réserve	-	-	1'000'000	-	1'000'000	-	-
4230.4319	Taxes pour les équip. communautaires	-	367'464	-	1'000'000	-632'536	-	-
43	ROUTES ET VOIRIE	1'844'479	287'871	2'007'680	282'040	169'032	1'959'776	383'540
4300	RESEAU ROUTIER	1'534'346	34'436	1'528'140	20'000	8'230	1'640'317	116'049
4300.3011	Traitements	519'865	-	523'200	-	3'335	511'392	-
4300.3012	Auxiliaires	63'219	-	35'000	-	-28'219	119'899	-
4300.3030	Cotisations AVS-AC	51'484	-	50'200	-	-1'284	53'213	-
4300.3040	Caisse de pensions	73'339	-	88'900	-	15'561	78'696	-
4300.3050	Caisse maladie	3'270	-	-	-	-3'270	-	-
4300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	15'240	-	14'000	-	-1'240	17'783	-
4300.3061	Indemnités véhicules privés	627	-	500	-	-127	500	-
4300.3069	Débours, remboursements frais	2'790	-	1'000	-	-1'790	1'400	-
4300.3091	Formation du personnel	1'264	-	10'000	-	8'736	3'669	-
4300.3102	Annonces, documentations	-	-	500	-	500	-	-
4300.3114	Achat matériel, outillage	19'548	-	36'000	-	16'452	31'130	-
4300.3115	Achat de machines	-	-	10'000	-	10'000	10'300	-
4300.3124	Achat carburant et mazout	23'935	-	15'000	-	-8'935	15'009	-
4300.3135.1	Déneigement (gravillons/sel)	15'234	-	20'000	-	4'766	14'928	-
4300.3142	Entretien réseau routier (effectués par tiers)	170'595	-	165'000	-	-5'595	169'660	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4300.3143	Entretien feux de signalisation	778	-	-	-	-778	-	-
4300.3154	Entretien matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
4300.3155	Entretien véhicules et engins	47'154	-	35'000	-	-12'154	41'580	-
4300.3182	Téléphones	4'641	-	4'500	-	-141	4'817	-
4300.3185	Etudes et honoraires	-	-	5'000	-	5'000	-	-
4300.3186	Assurances diverses	6'968	-	8'000	-	1'032	7'869	-
4300.3192	Taxes sur véhicules à moteur	1'009	-	2'100	-	1'091	557	-
4300.3199	Frais divers	364	-	500	-	136	54	-
4300.3311.5	Amort. Etude Amén. Av. Gare PM 65/06-11	-	-	-	-	-	15'355	-
4300.3311.12	Amort. Giratoire Courronnette PM 74/06-11	50'550	-	50'550	-	-	50'550	-
4300.3311.13	Amort Aménag. Av. Gare PM 87/06-11	37'208	-	37'210	-	2	37'208	-
4300.3311.14	Amort. Aménag. Gr-Rue PM 39/11-16	311'678	-	311'680	-	2	311'678	-
4300.3311.17	Amort. Etude réamén. 4 Comm-PM 29/11-16	-	-	-	-	-	58'773	-
4300.3311.18	Amort giratoire Creux-du-Mas PM 38/11-16	84'300	-	84'300	-	-	84'300	-
4300.3312.3	Amort. balayeuse aspiratrice	19'000	-	19'000	-	-	-	-
4300.3321.4	Amortissement supplémentaire	10'286	-	-	-	-10'286	-	-
4300.4356	Travaux facturés à tiers	-	4'160	-	20'000	-15'840	-	48'500
4300.4361	Rétrocession d'assurance	-	30'276	-	-	30'276	-	62'613
4300.4390	Recettes (participations réseau routier)	-	-	-	-	-	-	4'936
4310	ECLAIRAGE PUBLIC	310'133	253'435	479'540	262'040	160'802	319'459	267'491
4310.3123	Consommation d'électricité	62'198	-	90'000	-	27'802	57'468	-
4310.3143	Entretien, extension éclairage public	114'499	-	127'000	-	12'502	91'886	-
4310.3143.1	Travaux d'amél. éclair. publ selon PM 91 PM 91/06-11	32'982	-	90'000	-	57'018	88'775	-
4310.3163	Locations camions et nacelles	-	-	500	-	500	-	-
4310.3311.1	Amort. Eclairage Gr-Rue PM 39/11-16	40'332	-	40'340	-	8	40'332	-
4310.3804	Virement à réserve 9280.13 v. PM 91-2011	60'123	-	131'700	-	71'577	40'999	-
4310.4112	Redevances de la Romande Energie	-	207'603	-	221'700	-14'097	-	221'659
4310.4356	Trav. facturés à des tiers	-	5'500	-	-	5'500	-	5'500
4310.4804	Prélèvement à réserve 9280.13	-	40'332	-	40'340	-8	-	40'332
44	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES	461'688	34'342	662'100	-	234'754	584'554	28'810

4 - TRAVAUX



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4400	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE, FONTAINES	461'688	34'342	662'100	-	234'754	584'554	28'810
4400.3011	Traitements	175'999	-	189'300	-	13'301	193'348	-
4400.3012	Auxiliaires	-	-	5'000	-	5'000	-	-
4400.3030	Cotisations AVS-AC	15'571	-	17'500	-	1'929	17'116	-
4400.3040	Caisse de pensions	25'226	-	32'200	-	6'974	28'776	-
4400.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'627	-	4'800	-	173	5'437	-
4400.3061	Indemnisations véhicules privés	266	-	500	-	234	250	-
4400.3069	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4400.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	-	-	30'000	-	30'000	-	-
4400.3091	Formation du personnel	-	-	4'000	-	4'000	-	-
4400.3102	Annonces, documentation	716	-	2'000	-	1'284	-	-
4400.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	20'672	-	46'000	-	25'328	42'860	-
4400.3115	Achat véhicule	-	-	10'000	-	10'000	-	-
4400.3121	Consommation d'eau	8'679	-	10'000	-	1'321	8'692	-
4400.3124	Carburants	2'697	-	20'000	-	17'303	9'667	-
4400.3134.1	Arbres, plantations nouvelles	47'650	-	60'000	-	12'350	64'248	-
4400.3142	Travaux effectués par tiers	47'836	-	78'000	-	30'164	60'311	-
4400.3145.0	Entretien parcs/zones loisirs	20'665	-	30'000	-	9'335	28'091	-
4400.3145.1	Entretien Ile de La Harpe	3'392	-	7'000	-	3'608	22'850	-
4400.3145.2	Entretien cimetière	33'910	-	40'000	-	6'090	44'630	-
4400.3145.3	Entretien fontaines	1'552	-	10'000	-	8'448	2'327	-
4400.3145.4	Mobilier/matériel agrément	16'879	-	20'000	-	3'121	34'210	-
4400.3155	Entretien véhicules et engins	23'037	-	30'000	-	6'963	7'309	-
4400.3182	Téléphones	540	-	300	-	-240	540	-
4400.3186	Primes d'assurances	11'121	-	14'000	-	2'879	13'121	-
4400.3192	Taxes véhicules à moteur	651	-	500	-	-151	770	-
4400.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4400.4359	Travaux facturés à tiers	-	25'000	-	-	25'000	-	-
4400.4361	Rétroc. +rembt indemnités	-	8'888	-	-	8'888	-	28'810
4400.4659.0	Participations et subventions diverses	-	454	-	-	454	-	-

4 - TRAVAUX

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
45	ORDURES MENAGERES	1'188'571	1'090'475	1'302'590	1'075'730	128'764	1'181'308	1'041'183
4500	ORDURES MENAGERES	601'597	965'682	656'550	954'530	66'106	605'894	932'997
4500.3011	Traitements	56'061	-	60'900	-	4'839	65'566	-
4500.3030	Cotisations AVS	4'959	-	5'500	-	541	5'841	-
4500.3040	Caisse de pension	6'034	-	10'300	-	4'266	8'873	-
4500.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'472	-	1'500	-	28	1'837	-
4500.3061	Indemnité pour véhicule privé	125	-	-	-	-125	125	-
4500.3102	Annonces journaux, documentation	-	-	3'000	-	3'000	1'136	-
4500.3114	Achat matériel, machines d'exploitation	1'472	-	25'000	-	23'528	3'259	-
4500.3137.0	Frais sacs récup. des ordures ménagères	2'040	-	-	-	-2'040	-	-
4500.3182	Téléphones	240	-	100	-	-140	236	-
4500.3185	Etudes et honoraires	-	-	9'000	-	9'000	4'453	-
4500.3186	Assurances diverses	238	-	250	-	12	238	-
4500.3188.2	Ramassage journalier, papier	39'990	-	30'000	-	-9'990	40'230	-
4500.3188.3	Ramassage verre	11'058	-	13'000	-	1'942	10'707	-
4500.3188.6	Déchets spéciaux	133	-	5'000	-	4'867	-	-
4500.3188.7	Ramassage déchets méthanisables	128'582	-	130'000	-	1'419	125'334	-
4500.3188.01	Ordures ménagères	316'017	-	335'000	-	18'984	311'751	-
4500.3188.02	Déchets de balayage	12'089	-	10'000	-	-2'089	6'850	-
4500.3188.03	Ordures ménagères publiques	21'089	-	18'000	-	-3'089	19'459	-
4500.4342.0	Taxe forfaitaire indiv déchets ménage	-	375'844	-	400'000	-24'156	-	375'111
4500.4342.1	Taxe forfaitaire déchets entreprise	-	86'920	-	75'000	11'920	-	81'680
4500.4342.2	Rétrocession de la taxe au sac	-	289'776	-	280'000	9'776	-	285'948
4500.4342.5	Diverses exemptions taxes forfaitaires	-	192'330	-	181'530	10'800	-	173'250
4500.4353.2	Vente sacs de compost	-	902	-	-	902	-	922
4500.4390	Recettes & remboursements divers	-	19'911	-	18'000	1'911	-	16'085
4510	CENTRE DE DECHETTERIE	586'974	124'793	646'040	121'200	62'658	575'414	108'186
4510.3011	Traitements	126'077	-	123'300	-	-2'777	129'395	-
4510.3012	Auxiliaires	25'499	-	15'000	-	-10'499	11'541	-
4510.3030	Cotisation AVS	13'613	-	12'400	-	-1'213	14'107	-

4 - TRAVAUX

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4510.3040	Caisse de pension	15'791	-	21'000	-	5'209	17'470	-
4510.3051	Assurance accidents + Perte de gain	4'037	-	3'000	-	-1'037	4'530	-
4510.3061	Indemnité pour véhicule privé	125	-	-	-	-125	125	-
4510.3069	Frais divers	165	-	500	-	335	348	-
4510.3114	Achat matériels et machines	2'643	-	25'000	-	22'357	8'635	-
4510.3121	Consommation d'eau	976	-	500	-	-476	670	-
4510.3123	Consommation d'électricité	4'927	-	2'500	-	-2'427	1'451	-
4510.3141	Entretien bâtiment et place	14'670	-	25'000	-	10'330	18'338	-
4510.3182	Téléphones	1'370	-	1'200	-	-170	1'370	-
4510.3186	Assurances diverses	349	-	400	-	51	372	-
4510.3188	Frais de tiers traitement des ordures	335'972	-	375'000	-	39'028	326'661	-
4510.3191	Taxe d'épuration	529	-	1'000	-	471	169	-
4510.3312	Amortiss Déchetterie PM 03/2005	40'233	-	40'240	-	7	40'233	-
4510.4362	Remboursement de tiers	-	19'053	-	15'000	4'053	-	5'627
4510.4526.1	Part autres groupements (Gilly)	-	105'740	-	106'200	-460	-	102'559
46	RESEAU D'EGOUTS /EPURATION	1'961'751	1'961'751	2'430'000	2'430'000	-	2'086'841	2'086'841
4600	RESEAU EGOUTS, EPURATION	1'961'751	1'961'751	2'430'000	2'430'000	-	2'086'841	2'086'841
4600.3011	Traitements	51'592	-	51'800	-	208	62'427	-
4600.3030	Cotisations AVS-AC	4'565	-	4'600	-	35	5'234	-
4600.3040	Caisse de pensions	7'671	-	8'800	-	1'129	7'854	-
4600.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'321	-	2'000	-	679	2'234	-
4600.3061	Indemnités véhicules privés	125	-	500	-	375	125	-
4600.3069	Frais divers	130	-	500	-	370	800	-
4600.3114	Ach. mach./ mat. exploit.	-	-	5'000	-	5'000	-	-
4600.3144.0	Entretien modernisation réseau	38'337	-	69'000	-	30'663	69'166	-
4600.3144.2	Entretien Stap Les Marinas	10'547	-	13'000	-	2'453	6'466	-
4600.3182	Téléphones	797	-	500	-	-297	932	-
4600.3185	Honoraires	22'711	-	30'000	-	7'289	4'020	-
4600.3191	Taxe divers, droits superficiels	956	-	1'000	-	44	320	-
4600.3311.6	Amort Ass. Gaud/Bellefont. PM 56/06-11	168'940	-	168'940	-	-	168'940	-

comptes - 40/102

4 - TRAVAUX



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4600.3311.9	Amort. Collect. O. rollois PM 61/06-11	70'540	-	70'540	-	-	70'540	-
4600.3311.12	Amort collect entre Harpe-Lac PM 8/11-16	80'000	-	80'000	-	-	80'000	-
4600.3311.13	Amort collect ruelle Halles PM 11/11-16	198'000	-	198'000	-	-	198'000	-
4600.3311.14	Amort. Collect EC/EU Gr-Rue PM 39/11-16	114'243	-	114'250	-	7	114'243	-
4600.3526	Part Rolle à l'AIER	597'482	-	814'440	-	216'958	694'543	-
4600.3526.1	Part Rolle s/amortissement	521'541	-	531'420	-	9'879	528'743	-
4600.3526.2	AIER taxes micro-polluants	52'254	-	54'000	-	1'746	52'254	-
4600.3804	Virement provision	-	-	191'710	-	191'710	-	-
4600.3900	Imputations internes	20'000	-	20'000	-	-	20'000	-
4600.4341.1	Taxes introduction réseau égouts	-	289'866	-	300'000	-10'134	-	25'183
4600.4342.0	Taxes entretien collecteurs EU/EC	-	334'664	-	500'000	-165'336	-	336'142
4600.4342.1	Taxes entretien collecteurs EC	-	28'382	-	50'000	-21'618	-	28'339
4600.4342.2	Taxes annuelles spéciales	-	54'050	-	80'000	-25'950	-	54'050
4600.4342.3	Taxes annuelles d'épuration	-	1'027'422	-	1'500'000	-472'578	-	1'020'368
4600.4811	Prélèvement réserve épuration	-	227'367	-	-	227'367	-	622'759
47	PORTS, RIVES, COURS D'EAU	228'714	226'082	257'100	224'100	30'368	258'691	246'590
4700	PORT OUEST	202'823	202'823	200'100	200'100	-	220'663	220'663
4700.3011	Traitements	108'859	-	105'500	-	-3'359	105'336	-
4700.3030	Cotisations AVS-AC	9'635	-	9'500	-	-135	9'307	-
4700.3040	Caisse de pensions	17'123	-	17'900	-	777	17'107	-
4700.3051	Assurance accidents + Perte de gain	2'865	-	3'000	-	135	2'953	-
4700.3061	Frais de déplacements	125	-	500	-	375	125	-
4700.3069	Frais divers	79	-	500	-	421	-	-
4700.3114	Achat matériel et outillage	1'903	-	5'000	-	3'097	1'425	-
4700.3121	Consommation d'eau	1'121	-	3'000	-	1'879	1'374	-
4700.3123	Consommation d'électricité	971	-	3'000	-	2'029	970	-
4700.3124	Carburant et mazout	412	-	600	-	188	173	-
4700.3133.1	Traitement déchets Port Ouest	195	-	-	-	-195	-	-
4700.3141	Entretien bâtiments	7'667	-	26'000	-	18'333	2'252	-
4700.3141.1	Entretien bateau	-	-	2'500	-	2'500	1'380	-

4 - TRAVAUX



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
4700.3147	Entretien du port	695	-	-	-	-695	18'087	-
4700.3182	Téléphones	1'621	-	1'200	-	-421	1'809	-
4700.3186	Primes d'assurances	473	-	580	-	107	494	-
4700.3191	Taxe d'épuration	847	-	800	-	-47	785	-
4700.3192	Taxes véhicules	-	-	200	-	200	-	-
4700.3199	Frais divers yc concession SE	9'365	-	-	-	-9'365	8'375	-
4700.3312.0	Amort. étude ext. Port PM 63/06-11	-	-	-	-	-	35'549	-
4700.3818	Attribution réserve	28'867	-	10'320	-	-18'547	3'165	-
4700.3900	Imputations internes	10'000	-	10'000	-	-	10'000	-
4700.4272	Places d'amarrage	-	202'561	-	200'100	2'461	-	198'314
4700.4361	Remb. rétrocess.	-	-	-	-	-	-	22'349
4700.4363	Participation de tiers	-	262	-	-	262	-	-
4710	PORT DES VERNES	23'260	23'260	24'000	24'000	-	25'927	25'927
4710.3114	Achat matériel et outillage	-	-	2'000	-	2'000	-	-
4710.3121	Consommation d'eau	516	-	500	-	-16	432	-
4710.3147	Entretien du port	2'192	-	5'000	-	2'808	1'602	-
4710.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
4710.3818	Attribution à réserve	10'552	-	6'000	-	-4'552	13'893	-
4710.3900	Imputations internes	10'000	-	10'000	-	-	10'000	-
4710.4272	Places d'amarrage	-	23'260	-	24'000	-740	-	25'927
4720	RIVES LAC, COURS D'EAU	2'632	-	33'000	-	30'368	12'101	-
4720.3147	Entretien des rives	40	-	15'000	-	14'960	4'379	-
4720.3147.1	Entretien des cours d'eau	-	-	8'000	-	8'000	-	-
4720.3155	Faucardage	2'592	-	10'000	-	7'408	7'722	-

5 - INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5	INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES	5'697'820	1'693'967	5'988'650	1'499'900	484'897	5'397'929	1'696'813
51	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	4'041'761	737'424	4'366'460	768'300	293'824	3'608'097	923'705
5100	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	3'890'062	585'726	4'166'060	567'900	293'824	3'266'657	582'265
5100.3011	Traitements concierges	142'916	-	132'400	-	-10'516	130'869	-
5100.3012	Auxiliaires	9'534	-	17'000	-	7'466	16'639	-
5100.3030	Cotisations AVS-AC	13'233	-	13'500	-	267	12'996	-
5100.3040	Caisse de pensions	20'155	-	22'500	-	2'345	19'823	-
5100.3050	Caisse maladie	621	-	-	-	-621	-	-
5100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	3'809	-	4'000	-	191	4'235	-
5100.3069	Frais divers/rembt. frais de classes	720	-	-	-	-720	-	-
5100.3091	Formation professionnelle	6'180	-	1'000	-	-5'180	-	-
5100.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	-	-	500	-	500	-	-
5100.3102	Ann. journaux, docum.	-	-	1'000	-	1'000	-	-
5100.3114	Ach. mat. exploit.,mach.	89	-	2'000	-	1'911	10	-
5100.3121	Consommation d'eau	3'112	-	4'500	-	1'388	4'542	-
5100.3122	Consommation de gaz	52'902	-	45'000	-	-7'902	56'154	-
5100.3123	Consommation d'électricité	6'026	-	20'000	-	13'974	13'214	-
5100.3124	Achat mazout	225	-	1'000	-	775	-	-
5100.3133	Produits de nettoyage	13'775	-	15'500	-	1'725	13'250	-
5100.3141	Entretien Collège Buttes	69'203	-	113'250	-	44'047	96'851	-
5100.3151	Entret. matériel	-	-	1'000	-	1'000	-	-
5100.3182	Téléphones	1'780	-	1'300	-	-480	1'794	-
5100.3185	Frais de gérance	747	-	860	-	113	853	-
5100.3186	Primes d'assurance (bâtiment)	7'805	-	8'700	-	895	8'444	-
5100.3191	Taxe épuration	5'790	-	7'000	-	1'210	5'762	-
5100.3312.5	Amort agrand. coll. Buttes PM 09/2001	167'000	-	167'000	-	-	167'000	-
5100.3522	Part arrondissement primaire	2'117'340	-	2'120'180	-	2'840	1'878'103	-
5100.3522.1	Participation ENJEU - bâtiments amortissements et intérêt	1'247'100	-	1'466'870	-	219'770	836'120	-
5100.4271	Locations de salles	-	19'880	-	-	19'880	-	180
5100.4271.1	Partic ENJEU sur bât. primaire	-	547'620	-	547'640	-20	-	559'760

5 - INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5100.4272	Loyer appartement	-	18'226	-	19'760	-1'534	-	19'752
5100.4319	Remboursements divers	-	-	-	500	-500	-	2'573
5110	CANTINE SCOLAIRE DES BUTTES	151'699	151'699	200'400	200'400	-	341'440	341'440
5110.3012	Auxiliaires	116'119	-	140'300	-	24'181	129'761	-
5110.3030	Cotisation AVS	9'585	-	12'600	-	3'015	10'567	-
5110.3040	Caisse de pension	-	-	-	-	-	1'595	-
5110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	1'674	-	2'000	-	326	1'973	-
5110.3069	Débours, frais divers	-	-	-	-	-	106	-
5110.3091	Formation du personnel	-	-	500	-	500	236	-
5110.3101	Fournitures diverses	496	-	1'800	-	1'304	1'808	-
5110.3112	Achat mobilier + matériel	-	-	4'000	-	4'000	471	-
5110.3141	Entretien bâtiment	-	-	2'000	-	2'000	-	-
5110.3182	Téléphones	-	-	200	-	200	-	-
5110.3185	Horaires gestion de la Cantine	15'000	-	20'000	-	5'000	20'000	-
5110.3191.1	Impôts et taxes diverses	8'824	-	17'000	-	8'176	21'419	-
5110.3199	Frais de repas (Scolarest)	-	-	-	-	-	153'504	-
5110.4359	Recettes bons repas	-	58'012	-	-	58'012	-	173'795
5110.4360	Refact charges salariales	-	93'945	-	200'400	-106'455	-	167'435
5110.4360.1	Refactur autres charges	-	-259	-	-	-259	-	209
52	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	1'540'043	914'399	1'488'790	679'600	183'546	1'665'765	727'201
5200	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	1'540'043	914'399	1'488'790	679'600	183'546	1'665'765	727'201
5200.3011	Traitements	410'364	-	439'000	-	28'636	444'554	-
5200.3012	Auxiliaires	25'133	-	25'000	-	-133	25'735	-
5200.3030	Cotisation AVS	40'026	-	41'700	-	1'674	40'022	-
5200.3040	Caisse de pension	57'477	-	74'600	-	17'123	57'636	-
5200.3050	Caisse-maladie	2'833	-	-	-	-2'833	-	-
5200.3051	Assurance accidents + Perte de gain	12'870	-	13'000	-	130	12'951	-
5200.3069	Frais divers	3'817	-	2'000	-	-1'817	176	-
5200.3080	Personnel intérimaire facturé par tiers	95'592	-	-	-	-95'592	4'741	-

5 - INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5200.3091	Formation du personnel	750	-	2'500	-	1'750	3'087	-
5200.3121	Consommation eau	-	-	-	-	-	151	-
5200.3123	Consomm. électricité	-	-	-	-	-	874	-
5200.3141	Entretien bâtiments	32'634	-	-	-	-32'634	8'920	-
5200.3141.2	Entretien inst.sportives Martinet	2'862	-	20'000	-	17'138	-	-
5200.3185	Honoraires	771	-	2'500	-	1'729	881	-
5200.3186	Assurance-incendie bâtiments	19'798	-	33'050	-	13'252	32'247	-
5200.3220	Intérêts des emprunts	2'200	-	5'950	-	3'750	3'609	-
5200.3312.2	Amort Terrain sport Martinet PM 17/94	99'055	-	99'060	-	5	95'245	-
5200.3522	Part de Rolle aux frais arondissement secondaire	733'860	-	730'430	-	-3'430	934'937	-
5200.4271	Loyers bâtiments scolaires	-	57'050	-	46'250	10'800	-	20'400
5200.4359	Remboursements, revenus divers	-	31'706	-	-	31'706	-	23'641
5200.4392	Recettes piscine du Martinet	-	13'673	-	-	13'673	-	14'443
5200.4522.0	Refactur charges salariales	-	415'495	-	-	415'495	-	-
5200.4522.1	Refacturation autres charges	-	223'280	-	633'350	-410'070	-	612'340
5200.4522.2	Aspaire solde année précédente	-	173'195	-	-	173'195	-	56'377
54	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	8'597	-	10'000	-	1'403	8'733	-
5400	ORIENTATION PROFESSIONNELLE	8'597	-	10'000	-	1'403	8'733	-
5400.3522	Participat. orientation professionnelle	8'597	-	10'000	-	1'403	8'733	-
58	TEMPLES ET CULTES	107'419	42'144	123'400	52'000	6'125	115'334	45'907
5800	PAROISSE CATHOLIQUE	81'729	42'144	99'000	52'000	7'415	89'315	45'907
5800.3069	Divers frais personnel (Org-Concierger)	64'936	-	62'000	-	-2'936	73'368	-
5800.3123	Electricité	1'735	-	1'500	-	-235	1'277	-
5800.3124	Chauffage	4'332	-	5'500	-	1'168	5'164	-
5800.3130	Fournitures pour cultes	4'000	-	10'000	-	6'000	4'317	-
5800.3141.0	Entret. église cathol.	6'727	-	20'000	-	13'273	5'189	-
5800.4522	Part communes, paroisse cath.	-	42'144	-	52'000	-9'856	-	45'907

5 - INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
5810	PAROISSE PROTESTANTE DU TEMPLE	25'690	-	24'400	-	-1'290	26'018	-
5810.3011	Traitements	20'602	-	20'000	-	-602	20'647	-
5810.3030	Cotisation AVS	1'526	-	1'800	-	274	1'778	-
5810.3040	Caisse de pension	2'495	-	2'000	-	-495	2'484	-
5810.3051	Assurance accidents + Perte de gain	315	-	300	-	-15	209	-
5810.3061	Indemnisations véhicules privés	471	-	-	-	-471	-	-
5810.3069	Frais divers	-	-	-	-	-	427	-
5810.3522	Part paroisse langue allemande	282	-	300	-	18	473	-

6 - POLICE & CONTRÔLE DES HABITANTS



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6	POLICE	3'119'037	457'271	2'868'450	450'900	-244'217	3'010'624	470'691
61	CORPS DE POLICE	2'385'435	304'351	2'129'720	309'300	-260'665	2'294'207	341'681
6100	CORPS DE POLICE	2'329'782	248'698	2'036'420	216'000	-260'665	2'217'236	264'710
6100.3011	Traitements	538'278	-	539'000	-	722	531'475	-
6100.3012	Auxiliaires	2'382	-	-	-	-2'382	-	-
6100.3030	Cotisations AVS-AC	46'999	-	48'500	-	1'501	46'880	-
6100.3040	Caisse de pensions	85'033	-	91'600	-	6'567	84'644	-
6100.3050	Caisse maladie	7'390	-	-	-	-7'390	-	-
6100.3051	Assurance accidents + perte de gain	3'593	-	9'500	-	5'907	11'005	-
6100.3061	Indemnisations véhicules privés	1'275	-	1'000	-	-275	1'660	-
6100.3069	Frais divers	7'830	-	11'000	-	3'170	13'280	-
6100.3091	Formation du personnel	1'170	-	3'000	-	1'830	2'680	-
6100.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	4'424	-	6'000	-	1'576	5'239	-
6100.3102	Annonces journaux, documentation	1'052	-	-	-	-1'052	-	-
6100.3109	Frais div. (dépl.véhic.)	1'200	-	-	-	-1'200	-	-
6100.3111	Achat mobilier et machines	1'388	-	1'000	-	-388	1'233	-
6100.3114	Achat matériel d'habillement	1'978	-	6'000	-	4'022	12'963	-
6100.3116	Achat matériel spécialisé	224	-	1'200	-	976	90	-
6100.3133	Produits nettoyage	935	-	3'700	-	2'765	-	-
6100.3143	Entretien signalisation routière	96'145	-	100'000	-	3'855	108'089	-
6100.3154	Entretien machines d'exploitation	-	-	700	-	700	960	-
6100.3155	Entretien véhicules	9'881	-	15'000	-	5'120	3'126	-
6100.3161	Loyers bureaux de la Sécurité publique	44'712	-	44'720	-	8	44'712	-
6100.3170	Réceptions et manifestations diverses	90	-	3'000	-	2'910	378	-
6100.3181	Affranchissements	4'591	-	3'800	-	-791	4'235	-
6100.3182	Téléphones	3'124	-	1'100	-	-2'024	3'505	-
6100.3185	Personnel temporaire + securitas	43'945	-	61'500	-	17'556	37'126	-
6100.3186	Primes d'assurances	2'486	-	3'100	-	614	3'028	-
6100.3199	Frais divers (parkings)	1'399	-	-	-	-1'399	886	-
6100.3511.1	Part Rolle sur la réforme policière	1'418'260	-	1'082'000	-	-336'260	1'300'043	-
6100.4231	Locations place et salle/recettes foires	-	6'037	-	6'000	37	-	5'661

6 - POLICE & CONTRÔLE DES HABITANTS



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6100.4312	Permissions, visas patentes	-	22'112	-	5'000	17'112	-	20'881
6100.4356	Prestations à des tiers	-	1'937	-	-	1'937	-	-
6100.4361	Rétrocessions assurances/Ch. sociales	-	7'480	-	-	7'480	-	9'212
6100.4361.1	Remb d'assurances/Autres charges	-	831	-	-	831	-	-
6100.4363	Recettes diverses	-	66'174	-	25'000	41'174	-	54'995
6100.4370	Amendes municipales	-	144'127	-	180'000	-35'873	-	173'961
6110	PATROUILLEUSES SCOLAIRES	55'653	55'653	93'300	93'300	-	76'971	76'971
6110.3012.1	Traitements	51'658	-	80'000	-	28'342	69'462	-
6110.3012.2	Traitements surveillantes bus	-	-	3'000	-	3'000	-	-
6110.3030	Cotisation AVS	3'088	-	7'200	-	4'112	6'245	-
6110.3051	Assurance accidents + Perte de gain	818	-	2'600	-	1'782	1'175	-
6110.3069	Frais divers	89	-	500	-	411	89	-
6110.4361	Remboursements d'assurances	-	-	-	-	-	-	4'643
6110.4522	Refactur charges salariales	-	55'564	-	93'300	-37'736	-	72'329
6110.4522.1	Refacturation autres charges	-	89	-	-	89	-	-
62	CONTROLE DES HABITANTS	379'508	103'637	373'500	121'000	-23'371	371'205	90'089
6200	CONTROLE DES HABITANTS	379'508	103'637	373'500	121'000	-23'371	371'205	90'089
6200.3011	Traitements	235'054	-	232'800	-	-2'254	237'831	-
6200.3030	Cotisations AVS-AC	20'810	-	21'000	-	190	20'937	-
6200.3040	Caisse de pensions	36'310	-	39'600	-	3'290	36'758	-
6200.3051	Assurance accidents + perte de gain	4'549	-	3'400	-	-1'149	3'053	-
6200.3061	Frais de déplacements	7	-	500	-	493	687	-
6200.3091	Formation du personnel	3'000	-	3'000	-	-	4'050	-
6200.3101	Imprimerie et fournitures de bureau	3'091	-	6'000	-	2'909	2'018	-
6200.3111	Ach. mobilier et machines	2'333	-	2'000	-	-333	-	-
6200.3181	Affranchissements	4'109	-	3'400	-	-709	3'789	-
6200.3182	Téléphones	829	-	1'800	-	971	1'076	-
6200.3187	Emoluments divers (ID- permis de séjour)	69'416	-	60'000	-	-9'416	61'007	-
6200.4311	Cartes d'identité / passeports	-	9'210	-	10'000	-790	-	8'330
6200.4312	Permis domicile/séjour/divers	-	91'581	-	110'000	-18'420	-	81'619

6 - POLICE & CONTRÔLE DES HABITANTS



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
6200.4359	Remboursement frais et divers	-	230	-	1'000	-770	-	140
6200.4361	Rétrocessions d'assurances	-	2'616	-	-	2'616	-	-
63	POLICE SANITAIRE	23'580	23'492	18'000	14'600	3'312	19'156	19'156
6300	POLICE SANITAIRE	23'580	23'492	18'000	14'600	3'312	19'156	19'156
6300.3185	Contrôle denrées alimentaires	23'580	-	18'000	-	-5'580	19'156	-
6300.4359	Recettes diverses	-	23'492	-	14'600	8'892	-	19'156
64	INHUMATIONS	24'755	5'480	29'300	4'800	5'225	32'680	7'481
6400	SERVICE INHUMATIONS	24'755	5'480	29'300	4'800	5'225	32'680	7'481
6400.3065	Habillement	-	-	1'000	-	1'000	-	-
6400.3188	Frais corbillard	6'210	-	8'000	-	1'790	12'590	-
6400.3189	Frais vérification décès	3'499	-	2'000	-	-1'499	3'916	-
6400.3524	Part Rolle au centre funéraire régional	15'046	-	18'300	-	3'254	16'175	-
6400.4272	Concessions cimetière	-	5'350	-	4'500	850	-	6'890
6400.4359	Recettes, remboursements divers	-	130	-	300	-170	-	591
65	DEFENSE INCENDIE	193'504	18'141	198'400	-	23'037	188'800	12'284
6500	CORPS SAPEURS-POMPIERS	193'504	18'141	198'400	-	23'037	188'800	12'284
6500.3521	Part de Rolle SDIS	193'504	-	198'400	-	4'896	188'800	-
6500.4359	Remboursements, revenus	-	18'141	-	-	18'141	-	12'284
66	PROTECTION CIVILE	112'256	2'170	119'530	1'200	8'245	104'576	-
6600	PROTECTION CIVILE	112'256	2'170	119'530	1'200	8'245	104'576	-
6600.3069	Frais divers	1'490	-	1'700	-	210	1'490	-
6600.3141	Entretien bâtiments	-	-	10'000	-	10'000	1'501	-
6600.3182	Téléphones	1'198	-	1'000	-	-198	1'196	-
6600.3521.1	Part frais PC régionale	109'568	-	106'830	-	-2'738	100'388	-
6600.4659	Participations, remboursements, revenus divers	-	2'170	-	1'200	970	-	-

7 - SECURITE SOCIALE



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
7	SECURITE SOCIALE	28'996'804	123'745	14'349'710	13'400	-14'536'749	28'513'838	1'209'650
70	SERVICE ADMINISTRATIF	74'888	-	104'290	-	29'402	87'134	30'636
7000	ASS. REGIONALE POUR L'ACTION SOCIALE	74'888	-	104'290	-	29'402	87'134	30'636
7000.3522	Frais de fonctionnement ARAS	74'888	-	104'290	-	29'402	87'134	-
7000.4359	Rembts frais et div.	-	-	-	-	-	-	30'636
71	SERVICE SOCIAL COMMUNAL	2'592'694	-	2'519'120	13'400	-86'974	2'304'415	800
7100	SERVICE SOCIAL COMMUNAL	2'592'694	-	2'519'120	13'400	-86'974	2'304'415	800
7100.3011	Traitements	7'583	-	7'720	-	137	7'460	-
7100.3030	Cotisation AVS	671	-	700	-	29	659	-
7100.3040	Caisse de pension	1'276	-	1'300	-	24	1'276	-
7100.3051	Assurance accidents + Perte de gain	123	-	100	-	-23	81	-
7100.3061	Indemnité pour véhicule privé	75	-	-	-	-75	-	-
7100.3182	Téléphones	60	-	-	-	-60	-	-
7100.3515	Contribution-socle FAJE	30'710	-	31'000	-	290	30'235	-
7100.3515.2	Particip. fondation vaudoise probation	1'228	-	1'240	-	12	1'209	-
7100.3525.1	Part au programme EVAM occup migrants	2'700	-	5'000	-	2'300	1'775	-
7100.3653	Subventions Sesame	120'180	-	122'950	-	2'770	114'607	-
7100.3653.4	Soutien /Quartier solidaire - Caritas..	6'188	-	11'500	-	5'312	-	-
7100.3654.2	Participation au réseau de l'AJERE	2'129'462	-	2'023'680	-	-105'782	1'841'266	-
7100.3664.0	Exonération diverses taxes déchets	192'427	-	181'530	-	-10'897	181'787	-
7100.3664.1	Subv sacs ordures pour les naissances	12'520	-	20'000	-	7'480	17'480	-
7100.3665	Aide complémentaire communale	14'525	-	23'000	-	8'475	14'763	-
7100.3665.1	Aides sociales casuelles	965	-	15'000	-	14'035	1'497	-
7100.3665.2	Subventions OSEO	-	-	2'400	-	2'400	-	-
7100.3665.3	Quartier Solidaire	72'000	-	72'000	-	-	72'000	-
7100.3665.5	Aides sociales Incendie à la Prairie""	-	-	-	-	-	18'320	-
7100.4360	Remboursements divers, revenus	-	-	-	13'400	-13'400	-	-
7100.4659.0	Particip. tiers Incendie à la Prairie""	-	-	-	-	-	-	800

7 - SECURITE SOCIALE

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
72	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE	25'740'912	123'745	11'082'000	-	-14'535'167	25'563'667	1'178'214
7200	PREVOYANCE SOCIALE CANTONALE	25'740'912	123'745	11'082'000	-	-14'535'167	25'563'667	1'178'214
7200.3510	Factures sociales - acomptes	25'617'167	-	11'082'000	-	-14'535'167	-	-
7200.3515.3	Participation assurance-maladie/accident	-	-	-	-	-	2'442'780	-
7200.3515.6	PC à domicile + hébergement	-	-	-	-	-	7'706'790	-
7200.3515.8	RI et particip cant. à l'ass. chômage	-	-	-	-	-	8'337'580	-
7200.3515.9	Subv et aides aux pers. handicapées	-	-	-	-	-	3'713'490	-
7200.3515.10	Prest / famille et autres prest sociales	-	-	-	-	-	1'237'760	-
7200.3515.11	Bourses d'étude et d'apprentissage	-	-	-	-	-	947'053	-
7200.3809	Virement à fonds de réserve	123'745	-	-	-	-123'745	1'178'214	-
7200.4522.1	Solde années précédentes facture sociale	-	123'745	-	-	123'745	-	1'178'214
73	SANTE PUBLIQUE	577'726	-	629'300	-	51'574	546'118	-
7300	SANTE PUBLIQUE	577'726	-	629'300	-	51'574	546'118	-
7300.3515	Contrib pour l'aide et soins à domicile	562'371	-	613'800	-	51'429	531'000	-
7300.3515.2	Participation espace prévention	15'355	-	15'500	-	145	15'118	-
74	OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT	10'584	-	15'000	-	4'416	12'504	-
7400	OFFICE COMMUNAL DU LOGEMENT	10'584	-	15'000	-	4'416	12'504	-
7400.3655	Part Rolle s/aide sur le logement	10'584	-	15'000	-	4'416	12'504	-

8 - SERVICES INDUSTRIELS

Commune de Rolle



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
8	SERVICES INDUSTRIELS	2'831'916	2'831'916	2'869'000	2'869'000	-	4'550'348	4'550'348
81	SERVICE DES EAUX	-	-	-	-	-	1'466'313	1'466'313
8100	SERVICE DES EAUX	-	-	-	-	-	1'466'313	1'466'313
8100.3314.1	Amort modif statuts SIDERE PM 15/11-16	-	-	-	-	-	1'466'313	-
8100.4818	Prélèvement s/financement spéciaux	-	-	-	-	-	-	1'466'313
83	SERVICE DU GAZ	2'831'916	2'831'916	2'869'000	2'869'000	-	3'084'035	3'084'035
8300	SERVICE DU GAZ	2'831'916	2'831'916	2'869'000	2'869'000	-	3'084'035	3'084'035
8300.3011	Traitements	39'216	-	39'200	-	-16	39'393	-
8300.3030	Cotisations AVS-AC	3'466	-	3'500	-	34	3'467	-
8300.3040	Caisse de pensions	6'384	-	6'600	-	216	6'460	-
8300.3051	Assurance accidents + Perte de gain	919	-	800	-	-119	887	-
8300.3061	Indemnisations véhicules privés	250	-	500	-	250	250	-
8300.3069	Débours et remboursements frais	-	-	500	-	500	302	-
8300.3102	Annonces, documentations	12'059	-	10'000	-	-2'059	12'124	-
8300.3114.0	Achat matériel, machines d'exploitation	-	-	6'000	-	6'000	-	-
8300.3114.1	Achat appareils, capteurs	644	-	5'000	-	4'356	1'152	-
8300.3122	Achat de gaz aux SI de Lausanne	1'898'660	-	2'000'000	-	101'340	1'997'634	-
8300.3144	Entretien et extension du réseau	85'314	-	452'000	-	366'686	145'230	-
8300.3182	Téléphones	120	-	350	-	230	111	-
8300.3185	Honoraires, études, expertises	195'000	-	240'000	-	45'000	196'497	-
8300.3186	Primes d'assurances	1'145	-	1'200	-	56	1'145	-
8300.3192	Taxes sur véhicules	-	-	500	-	500	-	-
8300.3199	Frais divers	-	-	500	-	500	-	-
8300.3311.4	Amort. Réseau Gaz Gr-Rue PM 39/11-16	45'423	-	45'430	-	7	45'423	-

8 - SERVICES INDUSTRIELS



No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus		Charges	Revenus
8300.3818	Attribution à réserves	523'316	-	36'920	-	-486'396	613'960	-
8300.3900	Imputations internes	20'000	-	20'000	-	-	20'000	-
8300.4273	Produit location capteur	-	66'290	-	64'000	2'290	-	71'056
8300.4351	Vente de gaz	-	2'765'327	-	2'800'000	-34'673	-	3'012'979
8300.4356.0	Travaux facturés à tiers	-	300	-	5'000	-4'700	-	-



Commentaires aux comptes

Exercice 2017

..

No compte	C.S.	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	%	Projet de commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
1010	T	MUNICIPALITE							
1010.3185	SM	Honoraires	100'554.10	-	120'000.00	-	-19'445.90	-19.34	Charges non dépensées
1010.3314.1	SF	Amortissement 1ère étape projet de fusion PM.18	50'000.00	-	-	-	50'000.00	100.00	Participation de Rolle pour 2017, selon Préavis 2016-2021/No 18
1110	T	ADMINISTRATION GENERALE							
1110.3011	RH	Traitements	63'621.60	-	46'500.00	-	17'121.60	26.91	Augmentation temporaire de deux collaboratrices au CH. Engagement d'une apprentie supplémentaire en 2ème année comme employée de commerce
1110.4361	SF	Rétrocessions d'assurances	-	13'746.55	-	-	-13'746.55	100.00	Optimisation de la couverture d'assurance RC avec une meilleure couverture des prestations
1310	T	SECURITE AU TRAVAIL							
1310.3185	SP	Honoraires	-	-	10'000.00	-	-10'000.00		Charges non dépensées
1500	T	CULTURE / MANIFESTATIONS							
1500.3141	ST	Entretien terrains, places et plage	2'440.40	-	15'000.00	-	-12'559.60	-514.65	Un minimum de travaux réalisés
1510	T	BIBLIOTHEQUE COMMUNALE							
1510.3011	RH	Traitements	277'488.45	-	291'000.00	-	-13'511.55	-4.87	Dû au taux de rotation élevé du personnel en 2017 (3 départs)
1510.3012	RH	Auxiliaires	26'648.25	-	5'000.00	-	21'648.25	81.24	Engagement temporaire d'auxiliaires supplémentaires pour couvrir un congé maternité (refacturation à ENJEU et au Canton), compensé en partie par l'assurance perte de gains
1510.4361	RH	Remboursement d'assurances	-	12'673.30	-	-	-12'673.30	100.00	Remboursement de l'assurance perte de gain afin de couvrir un congé maternité
1510.4522.1	RH	Refacturation charges salariales	-	187'560.98	-	202'500.00	14'939.02	-7.96	Dû au taux de rotation élevé du personnel en 2017 (3 départs)
1525	T	CULTURE - EVENEMENTIEL							
1525.3012	RH	Auxiliaires	31'313.90	-	44'100.00	-	-12'786.10	-40.83	Les besoins sont difficiles à estimer, car ils dépendent intégralement des événements accordés et organisés au cours de l'année
1525.3170	RH	Réceptions et manifestations	16'657.50	-	30'000.00	-	-13'342.50	-80.10	
1600	T	OFFICE DU TOURISME							
1600.4066	SF	Taxes de séjours encaissées	-	92'593.10	-	120'000.00	27'406.90	-29.60	Diminution des recettes dues à la disparition d'établissements d'accueil, comme le Courtil
1610	T	TOURISME CONSEIL REGIONAL							
1610.3523	RH	Participation au fonds régional d'équipement touristique	85'648.65	-	111'000.00	-	-25'351.35	-29.60	En lien et représente le 92.50% des recettes taxes de séjours encaissées et versées à Nyon Tourisme
1800	T	TRANSPORTS PUBLICS							
1800.3517	ST	Participation lignes du trafic régional	379'987.68	-	424'880.00	-	-44'892.32	-11.81	Prestations facturées directement à Enjeu et au Sudre
1800.4359.1	ST	Recettes billetterie Green Bus Rolle	-	139'311.55	-	100'000.00	-39'311.55	28.22	Les soldes des recettes 2016 ont été perçues en 2017 pour un total de CHF 54'225.-
1800.4657	SF	Participation tiers aux charges Green Bus Rolle	-	107'195.00	-	128'130.00	20'935.00	-19.53	Idem 2016-2017, le budget sera adopté en 2019

No compte	C.S.	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	%	Projet de commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
1900		T INFORMATIQUE							
1900.3111	SF	Machines/mobilier/matériel/logiciels	75'181.86	-	104'950.00	-	-29'768.14	-39.59	Migration de la téléphonie, acquisition de matériel audiovisuel pour le CC et achats de logiciels divers reportés en 2018
1900.3185	SF	Honoraires prestations services/maintenance	101'792.35	-	121'500.00	-	-19'707.65	-19.36	Heures de maintenance de notre prestataire Ofisa non utilisées, services assurés grâce aux ressources internes
2000		T COMPTABILITE GENERALE-CAISSE-CONTENTIEUX							
2000.3011	RH	Traitements	300'745.15	-	317'700.00	-	-16'954.85	-5.64	Un poste occupé que partiellement par du personnel intérimaire en 2017.
2000.3060	RH	Personnel intérimaire facturé par des tiers	20'835.86	-	-	-	20'835.86	100.00	Indemnités et émoluments payés à l'Etat de Vaud en relation avec la gestion et volume des recettes fiscales
2000.3187	SF	Emoluments Recette Etat	308'431.94	-	200'000.00	-	108'431.94	35.16	Concerne principalement les arriérés des recettes fiscales (selon décompte des impôts 2017)
2000.4362	SF	Remboursement poursuites, rappels et intérêts de retard	-	159'434.52	-	60'000.00	-99'434.52	62.37	Facturation partielle des honoraires de gestion de la Carlinthe scolaire, reprise par Enjeu en cours d'année
2000.4522	SF	Refacturation ENJEU	-	23'824.40	-	37'000.00	13'175.60	-55.30	
2100		T IMPÔTS							
2100.3301	SF	Défalcations, corrections et annulations	131'439.24	-	300'000.00	-	-168'560.76	-128.24	Concerne principalement les arriérés des recettes fiscales (selon décompte des impôts 2017)
2100.4001	SF	Impôt sur le revenu	-	12'526'011.49	-	11'000'000.00	-1'526'011.49	12.18	
2100.4002	SF	Impôt sur la fortune	-	2'491'208.60	-	2'400'000.00	-91'208.60	3.66	
2100.4003	SF	Impôt à la source	-	3'463'952.82	-	1'500'000.00	-1'963'952.82	56.70	
2100.4004	SF	Impôt spécial étrangers	-	1'099'470.69	-	1'300'000.00	200'529.31	-18.24	
2100.4006	SF	Impôt prestations capital	-	135'241.90	-	200'000.00	64'758.10	-47.88	
2100.4007	SF	Impôt frontaliers	-	673'413.70	-	1'300'000.00	626'586.30	-93.05	Cette différence s'explique principalement par des entrées fiscales des personnes morales proches de celles enregistrées pour l'année 2016
2100.4011	SF	Impô/bénéfice sociétés	-	26'702'653.05	-	11'500'000.00	-15'202'653.05	56.93	
2100.4012	SF	Impôt sur capital	-	755'252.70	-	700'000.00	-55'252.70	7.32	
2100.4013	SF	Impôt complémentaire immeubles	-	269'525.30	-	250'000.00	-19'525.30	7.24	
2100.4040	SF	Droits de mutation	-	570'098.20	-	700'000.00	129'901.80	-22.79	
2100.4050	SF	Impôt successions/donations	-	198'879.20	-	500'000.00	301'120.80	-151.41	
2100.4090	SF	Impôt récupéré après défalcaion	-	29'176.57	-	100'000.00	70'823.43	-242.74	
2200		T SERVICE DE LA DETTE							
2200.3220	SF	Intérêts des emprunts	250'572.50	-	350'000.00	-	-99'427.50	-39.68	Taux d'intérêts historiquement bas
2200.3522	SF	Participation fonds péréquation	12'789'084.00	-	7'889'000.00	-	4'900'084.00	38.31	Augmentation en lien avec celle des recettes fiscales
2200.4222.0	SF	Intérêts des placements moyens et long termes	-	193'610.00	-	152'100.00	-41'510.00	21.44	Concerne principalement les dividendes reçus pour la Romande Energie
2200.4522.0	SF	Revenus des dépenses thématiques	-	-	-	500'000.00	500'000.00		La valeur de notre point d'impôt ne nous permet pas d'obtenir une compensation de nos dépenses thématiques

No compte	C.S.	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	%	Projet de commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
2300		T AMORTISSEMENT ET RESERVES NON VENTILEES							
2300.3301	SF	Amortissement créanciers/débiteurs	24'020.71	-	50'000.00	-	-25'979.29	-108.15	Meilleur suivi des débiteurs, décaissements moins importantes que prévues
2300.4800	SF	Prélèvement fonds de réserve	-	24'100.00	-	50'000.00	25'900.00	-107.47	
2300.4803	SF	Prélèvement à réserve (intégration amortissement)	-	1'247'100.00	-	1'466'870.00	219'770.00	-17.62	Part amortissement du Martinet D prélevé à réserve pour investissements futurs 9282.00
3000		T SERVICE ADMINISTRATION ET TECHNIQUE							
3000.3011	RH	Traitements	443'760.30	-	487'800.00	-	-44'039.70	-9.92	Un poste est resté vacant pendant plusieurs mois
3000.3040	RH	Caisse de pensions	64'785.17	-	82'900.00	-	-18'114.83	-27.96	
3000.3185	ST	Etudes pour domaines et bâtiments	-	-	20'000.00	-	-20'000.00		Aucune étude initiée
3000.4356	ST	Prestations techniques à des tiers	-	48'336.90	-	30'000.00	-18'336.90	37.94	Prestations facturées à ENJEU et au Sidere en fonction des services rendus
3110		T COMMISSION PARKING							
3110.4272	SF	Recettes parkings communaux	-	22'225.00	-	-	-22'225.00	100.00	Nouveau centre créé en 2017. Facturation des places de parc au Martinet. Budget adapté en 2018
3500		T CHÂTEAU							
3500.3141	ST	Entretien bâtiment	38'968.05	-	57'600.00	-	-18'631.95	-47.81	La modernisation de l'installation incendie (Siemens) a été effectuée fin 2017 - début 2018, la charge a été intégralement enregistrée en 2018. D'autre part, une diminution de travaux effectués pour l'entretien courant est constatée.
3500.4272.2	SF	Locations diverses	-	110'309.00	-	125'000.00	14'691.00	-13.32	Baisse des recettes de locations. Bureaux vacants au 1er étage.
3530		T LA COURONNE							
3530.3141	ST	Entretien bâtiment	54'700.65	-	95'900.00	-	-41'199.35	-75.32	Travaux Siemens reportés. De plus, une diminution des travaux d'entretien courant est constatée
3640		T CASINO-RUE DU PORT 15							
3640.3141	ST	Entretien bâtiment du Théâtre	52'521.39	-	65'050.00	-	-12'528.61	-23.85	Le poste entretien courant de CHF 20'000.- n'a pas été utilisé au complet car pas nécessaire.
3681		T AU MAUPAS							
3681.3141	ST	Entretien Ecole du Maupas	2'053.15	-	13'000.00	-	-10'946.85	-533.17	Facture de travaux envoyée (menuiserie) à ENJEU pour paiement
3681.3161	SF	Loyer bâtiment	424'225.95	-	447'150.00	-	-22'924.05	-5.40	Avenant des loyers du Maupas dès le 2ème semestre 2017
3681.4271	ST	Recettes parkings intérieurs	-	21'300.00	-	42'300.00	21'000.00	-98.59	Baisse des recettes de locations. Plusieurs places de parc sont vacantes
3681.4272	SF	Locations diverses	-	367'690.00	-	381'800.00	14'110.00	-3.84	Part des recettes de refacturation de l'entretien "partie Grole" moins importante que prévue au budget
3681.4522	SF	Refacturation charges salariales	-	68'143.93	-	88'400.00	20'256.07	-29.73	Cette baisse est la conséquence de l'avenant sur les loyers. De plus les charges non salariales sont facturées dans un nouveau compte 3681.4522.1, afin de les différencier.

No compte	C.S.	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	%	Projet de commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
3682	T	CAMPING DES VERNES							
3682.3141	ST	Entretien	73'969.20	-	155'800.00	-	-81'830.80	-110.63	Nombreux travaux proposés, pas réalisés, en accord avec le conseiller municipal en charge du dicastère
3682.4232	SF	Locations terrains et revenus camping	-	309'776.90	-	350'000.00	40'223.10	-12.98	Les revenus estimés n'ont pas été atteints
3683	T	BÂTIMENT LA BARCAROLLE							
3683.4380	SF	Recettes diverses	-	14'747.00	-	-	-14'747.00	100.00	Refacturation des décomptes de chauffage 2016/2017
3686	T	CASERNE POUR LE SDIS DE L'ETRAZ							
3686.3141	ST	Entretien bâtiment	35'359.95	-	61'500.00	-	-26'140.05	-73.93	Déplacement antenne pas réalisée et peu d'entretien.
3720	T	DEBRIDEE ET PARKING							
3720.3141.2	ST	Entretien de la buvette	18'545.35	-	2'000.00	-	16'545.35	89.22	Suite travaux Gr-71, la mise en place d'une borne électrique a été nécessaire (obligation RE) pour la terrasse du lac.
3720.3303	SF	Amortissement Débridée	231'824.65	-	91'000.00	-	140'824.65	60.75	Transfert du solde de l'étude pour la rénovation du bâtiment dit - Débridée PM 2011-2016/No 8 (9123.14) vers le compte des travaux PM 2016-2021/No 7 (9123.03)
3720.3303.1	SF	Amortissement étude rénovation ex-Débridée PM 81-2016	-	-	141'000.00	-	-141'000.00		
3720.4272.1	ST	Location Debridée	-	16'450.00	-	-	-16'450.00	100.00	Recettes de location du nouveau bâtiment (dit Débridée) Blackbird dès septembre 2017. Adaptation du budget 2018
4000	T	SERVICE TECHNIQUE ET SECRETARIAT							
4000.3185	ST	Etudes, plans cadastre, infrastructures	13'942.80	-	50'000.00	-	-36'057.20	-258.61	Aucune étude complémentaire n'a été réalisée
4000.4313	ST	Permis fouilles/échataudages	-	46'798.25	-	10'000.00	-36'798.25	78.63	En fonction des autorisations délivrées
4100	T	SERVICE ENERGIE ET DEVELOPEMENT DURABLE							
4100.3011	RH	Traitement	21'408.20	-	63'000.00	-	-41'591.80	-194.28	Un poste est resté vacant pendant plusieurs mois
4100.3185	ST	Etudes, honoraires et divers	20'725.60	-	101'000.00	-	-80'274.40	-387.32	Etudes trafic, aménagement d'espace public, etc. sont difficiles à estimer en nombre et en ampleur - dépenses basées sur les budgets précédents
4210	T	ETUDES, PLANS ET COMMISSIONS							
4210.3185.0	ST	Frais de juriste	30'762.45	-	50'000.00	-	-19'237.55	-62.54	Prestations encore ouvertes (honoraires Me Piquet pour recours PQ Sous-Béloritaire et PQ Gare Nord - Schenk en cours)
4210.3185.1	ST	Participation aux plans de quartiers	7'972.10	-	35'000.00	-	-27'027.90	-339.03	En lien avec des anticipations concernant des plans de quartiers pour lesquels la Commune est propriétaire, et des projets qui finalement n'ont pas démarré en 2017
4210.3185.3	ST	Etudes et planifications	49'545.75	-	100'000.00	-	-50'454.25	-101.83	Des études nécessaires pour la révision du PGA prévues, ont été retardées suite à la mise en œuvre de la LAT (PDCM et LATC).
4210.4313	ST	Permis construire et émoluments	-	114'285.40	-	30'000.00	-84'285.40	73.75	En fonction des permis délivrés et de l'importance des constructions
4230	T	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE							

No compte	C.S.	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecarts	%	Projet de commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
4230.3805	SF	Attribution à réserve	-	-	1'000'000.00	-	-1'000'000.00		Dépend de la mise en vigueur des PO Gare Nord - Schenk et Sous-Bellefontaine, retardée par des procédures de recours
4230.3319	ST	Taxes pour les équipements communautaires	-	367'463.80	-	1'000'000.00	632'536.20	-172.14	
4300	T	RESEAU ROUTIER							
4300.3012	RH	Auxiliaires	63'218.60	-	35'000.00	-	28'218.60	44.64	Engagement de personnel auxiliaire suite au décès du chef de la voirie, ainsi que des absences maladies
4300.3040	RH	Caisse de pensions	73'338.96	-	88'900.00	-	-15'561.04	-21.22	Décès du chef de la voirie, le poste est resté vacant plusieurs mois
4300.3114	ST	Achat matériel et outillage	19'548.40	-	36'000.00	-	-16'451.60	-84.16	Certains achats ont été retardés
4300.3115	ST	Achat de machines	-	-	10'000.00	-	-10'000.00		La balayeuse et un véhicule électrique ont nécessité des frais d'entretien plus importants
4300.3155	ST	Entretien véhicules et engins	47'153.50	-	35'000.00	-	12'153.50	25.77	Remboursement de l'assurance perte de gains en lien avec les absences pour maladie
4300.4361	RH	Récession d'assurance	-	30'275.80	-	-	-30'275.80	100.00	
4310	T	ECLAIRAGE PUBLIC							
4310.3123	ST	Consommation d'électricité	62'197.80	-	90'000.00	-	-27'802.20	-44.70	Le budget doit être adapté en tenant compte de "Telfer LED"
4310.3143	ST	Entretien, extension éclairage public	114'488.50	-	127'000.00	-	-12'501.50	-10.92	Travaux non effectués en accord avec la Municipalité
4310.3143.1	ST	Travaux d'amélioration éclairage public selon PM 91	32'982.15	-	90'000.00	-	-57'017.85	-172.87	Le nombre de luminaires changés a été moins important que prévu
4400	T	ESPACES VERTS, CIMETIERE, ILE ET FONTAINES							
4400.3011	RH	Traitements	1'75'999.40	-	189'300.00	-	-13'300.60	-7.56	Décès du chef de la voirie, le poste est resté vacant plusieurs mois
4400.3080	RH	Personnel intérimaire facturé par tiers	-	-	30'000.00	-	-30'000.00		Non utilisé en 2017, supprimé au budget 2018
4400.3114	ST	Achat matériel, machines d'exploitation	20'671.60	-	46'000.00	-	-25'328.40	-122.53	
4400.3124	ST	Carburants	2'696.75	-	20'000.00	-	-17'303.25	-641.63	Charges non dépensées, travaux retardés
4400.3134.1	ST	Arbres, plantations nouvelles	47'650.15	-	60'000.00	-	-12'349.85	-25.92	
4400.3142	ST	Travaux effectués par des tiers	47'836.44	-	78'000.00	-	-30'163.56	-63.06	Afin de couvrir les charges du remplacement d'un arbre du Port Ouest
4400.4359	ST	Travaux facturés à des tiers	-	25'000.00	-	-	-25'000.00	100.00	
4500	T	ORDURES MENAGERES							
4500.3114	ST	Achat matériel, machines d'exploitation	1'471.75	-	25'000.00	-	-23'528.25	-1'598.66	Achats non effectués
4500.3188.01	ST	Ordures ménagères	316'016.50	-	335'000.00	-	-18'983.50	-6.01	Augmentation effective inférieure aux prévisions
4500.4342.0	ST	Taxe forfaitaire individuelle déchets ménage	-	375'844.20	-	400'000.00	24'155.80	-6.43	Le budget est légèrement surevalué, les taxes encaissées pour 2017 restent très proches de celles de 2016
4510	T	CENTRE DE DECHETTERIE							
4510.3114	ST	Achat matériels et machines	2'643.40	-	25'000.00	-	-22'356.60	-845.75	Achats non effectués
4510.3188	ST	Frais de tiers traitement des ordures	335'972.00	-	375'000.00	-	-39'028.00	-11.62	Augmentation effective inférieure aux prévisions
4600	T	RESEAU EGOUTS ET EPURATION							

No compte	C.S.	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	%	Projet de commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
4600.3144.0	ST	Entretien modernisation du réseau	38'337.45	-	69'000.00	-	-30'662.55	-79.98	Travaux mineurs effectués sur les collecteurs
4600.3526	SF	Participation Rolle à l'AIER	597'481.98	-	814'440.00	-	-216'958.02	-36.31	Charges effectives moins élevées que celles prévues au budget
4600.3804	SF	Virement provisions	-	-	191'710.00	-	-191'710.00		Voir prélevement du compte 4600.4811
4600.4342.0	ST	Taxes entretien collecteurs EU/EC	-	334'664.20	-	500'000.00	165'335.80	-49.40	
4600.4342.1	ST	Taxes entretien collecteurs EC	-	28'381.80	-	50'000.00	21'618.20	-76.17	Le budget a été établi sur la base de nouvelles taxes qui n'entreront en vigueur qu'en 2018
4600.4342.2	ST	Taxes annuelles spéciales	-	54'050.00	-	80'000.00	25'950.00	-48.01	
4600.4342.3	ST	Taxes annuelles d'épuration	-	1'027'422.00	-	1'500'000.00	472'578.00	-46.00	Les charges étant plus élevées que les revenus, le déficit est prélevé à la réserve
4600.4811	SF	Prélèvement réserve épuration	-	227'366.88	-	-	-227'366.88	100.00	
4700	T	PORT OUEST							
4700.3141	ST	Entretien bâtiments	7'666.90	-	26'000.00	-	-18'333.10	-239.12	Travaux pour aménagement du bâtiment "Douane" pas réalisés et entretien minimum réalisé (en prévision du projet d'un nouveau bâtiment)
4700.3818	SF	Attribution réserve	28'867.06	-	10'320.00	-	18'547.06	64.25	Attribution plus importante que prévue en lien avec le faible coût d'entretien pour l'année 2017
4720	T	RIVES LAC ET COURS D'EAU							
4720.3147	ST	Entretien des rives	40.00	-	15'000.00	-	-14'960.00	-37'400.00	Aucun travail d'entretien réalisé
5100	T	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE							
5100.3123	ST	Consommation d'électricité	6'025.55	-	20'000.00	-	-13'974.45	-231.92	Budget basé sur la consommation des années passées (à revoir à la baisse si nécessaire).
5100.3141	ST	Entretien Collège des Buttes	69'203.00	-	113'250.00	-	-44'047.00	-63.65	Installation WiFi payée directement par ENJEU (CHF 35'000.- budget 2017) et travaux introduction eau bâtiment reportés sur 2018.
5100.3522.1	SF	ENJEU amortissement et intérêts bâtiments (Rolle)	1'247'100.00	-	1'466'870.00	-	-219'770.00	-17.62	Comptabilisation des charges selon budget
5100.4271	SF	Locations de salles	-	19'880.00	-	-	-19'880.00	100.00	Recettes provenant de la location de salle pour l'Ecole de Judo
5110	T	CANTINE SCOLAIRE DES BUTTES							
5110.3012	RH	Auxiliaires	116'119.00	-	140'300.00	-	-24'181.00	-20.82	Reprise d'une partie du personnel par ENJEU en cours d'année
5110.4359	RH	Recettes bons repas	-	58'011.70	-	-	-58'011.70	100.00	Reprise de rencassement des tickets repas par ENJEU en cours d'année
5110.4360	SF	Refacturation des charges salariales	-	93'945.40	-	200'400.00	106'454.60	-113.32	Charges rattachées moins importantes que prévues. Gestion de la Cantine transférée courant 2017 à ENJEU
5200	T	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE							
5200.3011	RH	Traitements	410'363.95	-	439'000.00	-	-28'636.05	-6.98	Taux de rotation élevé du personnel en 2017
5200.3040	RH	Caisse de pension	57'477.38	-	74'600.00	-	-17'122.62	-29.79	Engagement de personnel intérimaire en remplacement d'employés ayant quitté leur fonction ou pour absence maladie à long terme. Coût partiellement compensé par l'assurance perte de gain. Coût pris en charge par ENJEU
5200.3060	RH	Personnel intérimaire facturé par tiers	95'591.82	-	-	-	95'591.82	100.00	Factures AIRF payées directement par la Commune
5200.3141	ST	Entretien bâtiments	32'634.20	-	-	-	32'634.20	100.00	conformément à une demande de l'OP avant refacturation à ENJEU
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE (suite)									

No compte	C.S.	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Ecart	%	Projet de commentaires
			Charges	Revenus	Charges	Revenus			
5200.3141.2	ST	Entretien installations sportives Martinet	2'862.00	-	20'000.00	-	-17'138.00	-588.81	Aucun travail d'entretien important n'a été réalisé
5200.3186	SF	Assurance-incendie bâtiments	19'798.40	-	33'050.00	-	-13'251.60	-66.93	
5200.4359	RH	Remboursements, revenus divers	-	31'705.80	-	-	-31'705.80	100.00	Indemnités d'assurance perte de gains
5200.4392	SF	Recettes piscine du Martinet	-	13'673.00	-	-	-13'673.00	100.00	Recettes de la piscine intégralement versées à ENJEU
5200.4522.0	SF	Refacturation charges salariales	-	415'494.61	-	-	-415'494.61	100.00	Séparation des charges réaffectées : salariales et non salariales
5200.4522.1	SF	Refacturation autres charges	-	223'280.42	-	633'350.00	410'069.58	-183.66	
5200.4522.2	SF	Aspaire solde année précédente	-	173'194.75	-	-	-173'194.75	100.00	Solde décompte 2016 reçu en 2017
5800	T	PAROISSE CATHOLIQUE							
5800.3141.0	SF	Entretien église catholique	6'726.80	-	20'000.00	-	-13'273.20	-197.32	Charges moins importantes que prévues
6100	T	CORPS DE POLICE							
6100.3185	SP	Personnel temporaire + Securitas	43'944.50	-	61'500.00	-	-17'555.50	-39.95	Manifestation Fête de la Grand-Rue annulée et moins de surveillance des parkings de la plage due à une météo capricieuse.
6100.3511.1	SF	Participation Rolle sur la réforme policière	1'418'260.00	-	1'082'000.00	-	336'260.00	23.71	Augmentation de notre participation à la réforme policière, principalement en lien avec la valeur élevée du point d'impôts
6100.4312	SP	Permissions, visas et patentes	-	22'111.50	-	5'000.00	-17'111.50	77.39	Rétrocession de la quote-part de la taxe sur l'alcool versée par les commerçants rolois (taxe d'exploitation)
6100.4363	SP	Recettes diverses	-	66'173.95	-	25'000.00	-41'173.95	62.22	Augmentation due d'une part aux remboursements des automobiles liés au nombre d'accidents importants impliquant les bornes de la Grand-Rue et d'autre part, au dédommagement reçu des Offices des poursuites pour la notification de commandements de payer signés par la Sécurité Publique
6100.4370	SP	Amendes municipales	-	144'126.70	-	180'000.00	35'873.30	-24.89	Baisse de recettes des amendes due essentiellement au manque d'effectifs à la suite d'absences maladie longue durée, d'une charge de travail administrative importante, d'une augmentation des manifestations, ainsi que de la diminution des dénonciations sur le domaine privé des propriétaires fonciers



Récapitulation 2017

Commune de Rolle

No compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
1	ADMINISTRATION GENERALE	4'858'204	1'109'683	5'155'515	1'080'030	4'811'019	1'062'082
2	FINANCES	14'154'765	55'722'828	9'493'340	38'874'970	12'385'231	55'225'839
3	DOMAINES & BÂTIMENTS	3'079'403	2'390'440	3'673'360	2'391'260	3'277'467	2'510'091
4	TRAVAUX	6'474'336	4'140'421	8'768'770	5'068'870	6'927'070	3'916'600
5	INSTRUCTION PUBLIQUE & CULTES	5'697'820	1'693'967	5'988'650	1'499'900	5'397'929	1'696'813
6	POLICE	3'119'037	457'271	2'868'450	450'900	3'010'624	470'691
7	SECURITE SOCIALE	28'996'804	123'745	14'349'710	13'400	28'513'838	1'209'650
8	SERVICES INDUSTRIELS	2'831'916	2'831'916	2'869'000	2'869'000	4'550'348	4'550'348

Sous total	69'212'285	68'470'271	53'166'795	52'248'330	68'873'527	70'642'114
Résultat		-742'014		-918'465	1'768'587	
Totaux égaux	69'212'285	69'212'285	53'166'795	53'166'795	70'642'114	70'642'114

Commune de Rolle



Charges et revenus par nature

Années 2012- 2017

Commune de Rolle Charges et revenus par nature



	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
3 Charges	69'212'285.06	53'166'795.00	68'873'526.74	56'647'040.09	45'105'629.35	44'555'488.45	44'515'539.69
30 Autorités et personnel	7'349'104.06	7'614'295.00	7'490'506.20	7'111'995.70	6'901'615.20	7'033'713.85	7'054'004.60
300 Autorités et commissions	356'447.85	356'860.00	361'830.25	362'588.60	362'268.60	343'665.60	340'785.60
301 Personnel administratif et exploitation	5'300'640.85	5'462'415.00	5'528'815.70	5'319'089.71	5'078'170.65	5'372'765.25	5'347'487.30
303 Assurances sociales	507'331.23	519'700.00	513'800.05	483'171.54	453'590.70	461'733.40	458'763.40
304 Caisse de pension et prévoyance	789'621.70	898'600.00	787'762.95	765'860.00	730'431.80	641'114.45	628'161.75
305 Assurance accidents et maladie	135'822.35	124'400.00	128'002.60	101'560.90	138'454.40	146'224.70	147'369.10
306 Indemn. et remboursement de frais	106'860.45	127'120.00	120'186.90	41'143.60	45'606.35	35'336.25	59'439.25
307 Prestations compl. de prévoyance							
308 Personnel intérimaire	116'427.68	30'000.00	17'405.80		47'026.85		
309 Autres charges autorités et personnel	35'951.95	95'200.00	32'701.95	38'581.35	46'065.85	32'874.20	71'998.20
31 Biens, services, marchandises	8'073'035.47	10'117'350.00	8'650'851.28	8'293'863.83	8'883'621.80	9'763'980.80	10'688'548.58
310 Imprimés et fournitures de bureau	121'925.96	176'000.00	120'169.15	178'499.45	176'933.70	291'365.10	268'697.11
311 Achats mobil. matériel, machines, véhic.	198'774.19	418'250.00	202'966.74	213'726.60	216'244.53	419'116.26	570'677.56
312 Achats d'eau, d'énergie et combustible	2'305'029.26	2'550'250.00	2'398'870.50	2'299'462.45	2'488'023.55	2'631'653.40	2'783'139.70
313 Autres fournitures et marchandises	146'493.55	197'700.00	154'800.99	154'396.00	147'158.40	182'387.50	150'858.40
314 Entretien immeubles, rtes et territoire	1'275'708.41	2'220'400.00	1'658'708.84	1'200'330.05	1'771'426.43	1'820'620.07	3'008'783.95
315 Entret. objets mobiliers, install. techn	143'376.75	169'700.00	112'674.90	125'501.95	151'181.85	172'887.59	155'767.45
316 Loyers, fermages, redev. d'utilisation	541'825.95	565'270.00	565'592.75	563'744.35	565'910.50	526'543.90	514'111.75
317 Réceptions et manifestations	184'104.97	230'700.00	210'879.05	248'088.28	164'695.45	160'587.80	182'039.05

Commune de Rolle Charges et revenus par nature



	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
318	3029'512.56	3'394'540.00	2'900'357.08	3'014'156.63	2'881'177.23	3'245'203.04	2'720'305.43
319	126'283.87	194'540.00	325'831.28	295'958.07	310'870.16	313'616.14	334'168.18
32 Intérêts passifs	252'772.50	356'450.00	268'437.51	282'390.43	284'419.75	146'880.71	205'265.59
321		500.00	449.50		231.40	111.00	30.95
322	252'772.50	355'950.00	267'988.01	282'390.43	284'188.35	146'769.71	205'234.64
33 Amortissements	2'889'442.40	3'020'180.00	4'438'645.59	2'200'867.38	3'783'362.57	2'957'633.28	2'079'838.95
330	638'636.30	833'180.00	630'478.34	651'052.18	664'717.52	576'320.83	579'620.64
331	2'240'520.00	2'187'000.00	3'808'167.25	1'525'202.00	3'118'645.05	2'013'357.75	1'494'297.06
332	10'286.10			24'613.20		367'954.70	5'921.25
35 Rembt, part. et subv. collect. publiques	46'769'313.06	27'599'880.00	43'386'221.93	34'873'293.70	21'978'102.00	21'279'309.67	21'724'661.49
351	280'36'679.33	132'555'420.00	26'828'387.26	20'117'774.10	10'269'815.25	9'982'437.45	9'808'823.15
352	18'732'633.73	14'344'460.00	16'557'834.67	14'755'519.60	11'708'286.75	11'296'872.22	11'915'838.34
36 Aides et subventions	3'072'014.47	3'010'990.00	2'728'633.03	2'156'937.40	1'901'028.66	1'684'062.80	1'396'079.65
365	2'779'577.27	2'697'060.00	2'422'786.18	2'073'726.80	1'834'405.41	1'670'487.80	1'373'219.65
366	292'437.20	313'930.00	305'846.85	83'210.60	66'623.25	13'575.00	22'860.00
38 Attrib. aux fonds et aux financ.spéciaux	746'603.10	1'387'650.00	1'850'231.20	1'587'934.70	1'227'927.97	1'629'907.34	1'287'140.83
380	183'867.80	1'334'410.00	1'219'212.75	141'963.85	522'514.97	849'494.24	599'143.70
381	562'735.30	53'240.00	631'018.45	1'445'970.85	705'413.00	780'413.10	687'997.13
39 Imputations internes	60'000.00	60'000.00	60'000.00	139'756.95	145'551.40	60'000.00	80'000.00
390	60'000.00	60'000.00	60'000.00	139'756.95	145'551.40	60'000.00	80'000.00

Commune de Rolle Charges et revenus par nature



	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
4 Revenus	68'470'270.88	52'248'330.00	70'642'113.53	59'498'363.45	42'671'318.74	43'992'913.54	44'799'277.16
40 Impôts	50'728'521.52	33'290'000.00	51'984'370.19	41'035'227.10	24'008'311.72	24'706'477.51	25'304'286.00
400 Impôts revenu, fortune, personnel	20'389'299.20	17'700'000.00	17'295'162.07	18'067'548.55	16'416'267.74	16'234'300.64	16'831'671.52
401 Impôts bénéfice, capital PM	27'727'431.05	12'450'000.00	31'511'068.20	19'994'749.95	4'174'482.10	5'422'940.40	5'950'422.60
402 Impôt foncier	1'700'525.45	1'700'000.00	1'691'636.05	1'626'037.40	1'644'980.20	1'471'054.90	1'509'265.45
404 Droits de mutation	570'098.20	700'000.00	493'965.65	490'543.75	653'650.70	1'316'596.20	625'571.75
405 Impôts sur les successions et donations	198'879.20	500'000.00	808'467.10	628'357.10	955'690.60	94'412.80	236'870.50
406 Impôts et taxes s/ possession et dépense	113'111.85	140'000.00	125'348.65	124'506.30	123'895.55	128'230.50	127'623.05
409 Impôts récupérés après défalcaton	29'176.57	100'000.00	58'722.47	103'484.05	39'344.83	38'942.07	22'861.13
41 Patentes, concessions	207'603.45	222'700.00	221'658.85	220'785.50	222'923.45	216'196.10	233'725.55
410 Patentes		1'000.00		606.25	981.25	818.75	1'887.50
411 Concessions	207'603.45	221'700.00	221'658.85	220'179.25	221'942.20	215'377.35	231'838.05
42 Revenus du patrimoine	3'383'882.91	3'338'000.00	3'364'621.70	3'408'871.53	3'439'391.99	3'488'967.52	3'443'708.00
422 Revenus capitaux patrimoine financier	197'095.00	159'100.00	181'149.90	166'983.68	170'763.05	164'383.41	154'122.96
423 Revenus immeubles patrimoine financier	677'454.44	711'700.00	675'365.60	691'943.95	732'122.44	688'041.35	530'867.85
424 Gains cptbles s/ plcments patrim. financ			3'330.00				
427 Revenus immeubles patrimoine administrat	2'509'333.47	2'467'200.00	2'504'776.20	2'549'943.90	2'536'506.50	2'636'542.76	2'758'717.19
43 Taxes, émoluments, produits des ventes	7'268'276.68	8'199'340.00	7'202'155.07	6'796'395.60	6'580'617.88	8'229'974.03	8'697'289.39
430 Taxes légales de remplacement		11'000.00		60'500.00	16'500.00	1'500.00	33'193.00
431 Emoluments	685'556.05	11'96'500.00	206'841.20	202'928.25	283'644.25	266'003.90	172'320.20

Commune de Rolle Charges et revenus par nature



	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
434	2'679'253.95	3'366'530.00	2'380'071.45	2'134'447.67	2'261'481.28	2'314'495.59	1'809'901.90
435	3'283'646.95	3'102'510.00	3'696'801.50	3'749'106.46	3'441'243.90	4'940'124.49	4'695'902.79
436	416'432.47	314'300.00	689'750.96	473'161.49	365'450.60	453'316.45	519'864.12
437	144'126.70	180'000.00	173'961.41	127'394.78	151'421.65	188'076.10	197'333.50
439	59'260.56	28'500.00	54'728.55	48'856.95	60'876.20	66'457.50	1'268'773.88
44	511'587.80	503'500.00	242'704.75	689'544.15	471'509.30	1'627'837.70	1'381'681.00
441	511'587.80	503'500.00	242'704.75	689'544.15	471'509.30	1'627'837.70	1'381'681.00
45	4'661'680.29	4'940'250.00	5'279'832.75	6'612'024.05	4'064'888.68	4'489'204.76	5'134'896.53
451	103'892.00	104'000.00	118'537.50	94'875.05	102'424.00	279'407.25	308'604.10
452	4'557'788.29	4'836'250.00	5'161'295.25	6'517'149.00	3'962'444.68	4'209'797.51	4'826'292.43
46	109'819.35	129'330.00	107'994.90	111'350.90	111'361.25	140'265.10	125'009.05
465	109'819.35	129'330.00	107'994.90	111'350.90	111'361.25	140'265.10	125'009.05
48	1'538'898.88	1'565'210.00	2'178'775.32	484'407.67	3'626'783.07	1'033'990.82	398'681.64
480	1'311'532.00	1'565'210.00	78'385.00	82'416.20	1'586'269.42	3'181.74	129'179.70
481	227'366.88		2'100'390.32	401'991.47	20'40'513.65	1'030'809.08	269'501.94
49	60'000.00	60'000.00	60'000.00	139'756.95	145'551.40	60'000.00	80'000.00
490	60'000.00	60'000.00	60'000.00	139'756.95	145'551.40	60'000.00	80'000.00

Résultat (Perte) bénéfice

-742'014.18

-918'465.00

1'768'586.79

2'851'323.36

-2'434'310.61

-562'574.91

283'737.47



Commune de Rolle

Récapitulation des charges et revenus par nature

	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014	Comptes 2013	Comptes 2012
3 Charges	69'212'285	53'166'795	68'873'527	56'647'040	45'105'629	44'555'488	44'515'540
30 Autorités et personnel	7'349'104	7'614'295	7'490'506	7'111'996	6'901'615	7'033'714	7'054'005
31 Biens, services, marchandises	8'073'035	10'117'350	8'650'851	8'293'864	8'883'622	9'763'981	10'688'549
32 Intérêts passifs	252'773	356'450	268'438	282'390	284'420	146'881	205'266
33 Amortissements	2'889'442	3'020'180	4'438'646	2'200'867	3'783'363	2'957'633	2'079'839
35 Rembt, part. et subv. collect. publiques	46'769'313	27'599'880	43'386'222	34'873'294	21'978'102	21'279'310	21'724'661
36 Aides et subventions	3'072'014	3'010'990	2'728'633	2'156'937	1'901'029	1'684'063	1'396'080
38 Attrib. aux fonds et aux financ.spéciaux	746'603	1'387'650	1'850'231	1'587'935	1'227'928	1'629'907	1'287'141
39 Imputations internes	60'000	60'000	60'000	139'757	145'551	60'000	80'000
4 Revenus	68'470'271	52'248'330	70'642'114	59'498'363	42'671'319	43'992'914	44'799'277
40 Impôts	50'728'522	33'290'000	51'984'370	41'035'227	24'008'312	24'706'478	25'304'286
41 Patentes, concessions	207'603	222'700	221'659	220'786	222'923	216'196	233'726
42 Revenus du patrimoine	3'383'883	3'338'000	3'364'622	3'408'872	3'439'392	3'488'968	3'443'708
43 Taxes, émoluments, produits des ventes	7'268'277	8'199'340	7'202'155	6'796'396	6'580'618	8'229'974	8'697'289
44 Parts à des recettes cantonales	511'588	503'500	242'705	689'544	471'509	1'627'838	1'381'681
45 Particip./ rfts de collectiv. publique	4'661'680	4'940'250	5'279'833	6'612'024	4'064'869	4'489'205	5'134'897
46 Atres particip./subventions de tiers	109'819	129'330	107'995	111'351	111'361	140'265	125'009
48 Prélèvem. s/ fonds et financements spéc.	1'538'899	1'565'210	2'178'775	484'408	3'626'783	1'033'991	398'682
49 Imputations internes	60'000	60'000	60'000	139'757	145'551	60'000	80'000
Résultat	-742'014	-918'465	1'768'587	2'851'323	-2'434'311	-562'575	283'737



Compte de bilan

Situation au 31.12.2017

..

Bilan au 31 décembre 2017

Commune de Rolle 

		31.12.2017	31.12.2016
ACTIF		86'285'528.77	79'442'743.96
910	DISPONIBILITES	16'187'259.57	17'955'523.30
9100	Caisse Service des finances	2'552.85	1'954.70
9100.6	Caisse Office du Tourisme	80.00	80.00
9100.7	Caisse Sécurité publique	612.00	-
9101	Compte de chèques postaux 10-4137-3	7'519'355.64	8'689'568.00
9101.3	CCP Office du Tourisme 12-330150-6	36'678.08	76'626.97
9102	Banques	8'627'981.00	9'187'293.63
9102.0	B.C.V. - CC No 732.296.0	4'066'707.90	3'406'219.70
9102.1	B.C.V. - Z. 0732.29.50 spécial intérêts	469.70	319'254.00
9102.01	B.C.V. R 0314.58.47	41'362.50	41'397.30
9102.06	BCV - CC RODEO 931.72.96	-	7'108.20
9102.07	CCP 10-15370-5 (Amendes Municipales)	63'946.63	432'220.56
9102.24	BCV - compte placement 923.94.36	-	331.55
9102.28	Raiffeisen 20188.06 CC	2'539'155.05	306.80
9102.31	UBS FS 123667.2	1'927'500.87	4'927'832.72
9102.32	BCV 5090.93.74 Rodéo 2	-	1'175.40
9102.33	B.C.V. CO Z5264 64 22 Camping des Vernes	1'450.10	11'438.55
9102.34	BCV K5214.07.45 Org. fête Rolle	4'300.20	4'300.15
9102.35	B.C.V. Cocise 5329.49.10	55'987.80	35'708.70
9102.90	Fonds en transit	-72'899.75	-
911	DEBITEURS	17'282'019.42	15'129'371.03
9111	Débiteurs - comptes courants	132'633.56	263'586.25
9111.11	Impôt anticipé commune de Rolle	68'213.26	62'139.20
9111.31	C/C Cogestim (dcptes loyers)	64'420.30	201'447.05
9112	Impôts à encaisser	14'046'162.31	11'758'786.31
9112.0	Impôts - solde PP (exigible)	12'257'740.49	10'038'792.97
9112.2	Recette, acomptes TR (AP)	1'010'000.00	1'070'000.00
9112.4	I.A. à récupérer s/boucllement des impôts	694'095.40	653'433.58
9112.00	Impôts solde récap général annuel	84'326.42	-3'440.24
9114	Particip., subventions à recevoir	597'948.41	840'931.38
9114.0	Participations, subventions à recevoir	-	143'976.48
9114.2	Particip Arr. Sec s.Concours Martinet	149'334.50	149'334.50
9114.5	ENJEU : contrepartie dcpte trimestriel	448'613.91	547'620.40
9115	Autres débiteurs	2'338'812.45	2'084'548.34
9115.10	Débiteurs divers	1'029'356.75	975'210.89
9115.33	Débiteurs ports	13'868.15	921.30
9115.46	Débiteurs épuration	81'373.35	-3'284.40
9115.81	Débiteurs eau	-204.20	-299.90
9115.83	Débiteurs gaz	1'214'418.40	1'112'000.45
9119	Autres créances	166'462.69	181'518.75
9119.90	AFC -TVA à récupérer	166'462.69	181'518.75
912	PLACEMENT DU PATRIMOINE FINANCIER	8'828'573.75	7'760'404.95
9120	Titres & placements	2.00	2.00
9120.30	Titres pour mémoire	1.00	1.00
9120.40	Titres auprès de la BCV	1.00	1.00
9123	Terrains & Bâtiments	8'828'571.75	7'760'402.95
9123.00	Immeubles	649'190.00	649'190.00
9123.02	Terrains Maupas	1'432'620.90	1'432'620.90
9123.03	Débridée + parking (acquisition) 12/99	1'515'980.90	5'668.00
9123.05	Assainissement du chauffage-Eau chaude Gr-Rue 43	198'876.65	178'344.40
9123.06	Bâtiment du Casino	1'350'000.00	1'350'000.00
9123.07	Immeuble Grand-Rue 46/7-94	700'000.00	700'000.00

Bilan au 31 décembre 2017

Commune de Rolle 

		31.12.2017	31.12.2016
ACTIF		86'285'528.77	79'442'743.96
9123.09	Les Epines, achat parcelle (8/00)	100'000.00	100'000.00
9123.12	Rénovation imm. Rue du Temple 2 PM 80/06-11	2'881'903.30	3'112'755.00
9123.14	Etude Renov Gr-rue 71 ex-Déb PM 81/2016	-	231'824.65
913	ACTIFS TRANSITOIRES	792'792.65	408'028.65
9139	Actifs transitoires	792'792.65	408'028.65
914	INVESTISSEMENTS DU PATRIMOINE ADMINISTRA	42'795'699.18	38'189'416.03
9141	Ouvrages de génie civil et assainissemen	17'190'029.22	18'004'168.52
9141.28	Etude passage gare CFF PM 37/11-16	58'100.00	69'100.00
9141.31	Entreprise correction fluviale (12/98)	10'000.00	10'000.00
9141.32	Giratoire de la Couronnnette PM 74/06-11	377'847.60	428'397.60
9141.33	Amén. lignes transport GBR PM 27/11-16	52'347.35	79'947.35
9141.34	Réalisation carref. prioritaire GBR PM 52/11-16	57'360.15	78'160.15
9141.36	Aménag tronçon Avenue de la Gare PM 87/06-11	780'163.50	817'371.50
9141.37	Carrefour feux prioritaire rte Ge/Gilly	112'329.65	254'507.25
9141.38	Giratoire du Creux-du-Mas PM 38/11-16	441'914.40	526'214.40
9141.51	Assainissement collect Gaud /Bellef PM 56/06-11	1'008'936.65	1'177'876.65
9141.53	Réalisation travaux Gr-rue PM 39/11-16	14'210'060.52	14'562'593.62
9141.54	Réaménagement du tronçon interm rte 4 C. PM 17/16-21	80'969.40	-
9143	Bâtiments et constructions à amortir	22'500'649.92	16'808'034.47
9143.01	Extension et rénovation du Port Ouest	8'507'833.50	1'505'301.05
9143.10	Château, écoles, églises	1.00	1.00
9143.11	Collège du Martinet A'''	1.00	1.00
9143.12	Collège du Martinet B'''	1.00	1.00
9143.18	Terrains de sport Martinet PM 17/1994	49'571.98	148'626.98
9143.35	Aménag. Déchetterie PM 03/2005	764'423.90	804'656.90
9143.36	Projet classes Au Maupas" PM 23/06-11"	231'297.70	350'697.70
9143.39	Etude, PPA au Château PM 20/11-16	116'244.40	143'201.20
9143.40	Garderie La Barcarolle PM 12/11-16	3'392'761.17	3'535'977.17
9143.41	Acquisition La Cure de Rolle PM 7/11-16	880'000.00	924'000.00
9143.42	Rénovation Tennis Club Rolle PM 21/11-16	95'250.20	116'250.20
9143.43	Acquisition Caserne SDIS PM 26/11-16	1'380'612.40	1'476'962.40
9143.52	Rénovation du Théâtre Le Casino PM 34/2011-2016	414'024.17	466'024.17
9143.55	Rénovation et transformation de la Cure PM 44/11-16	1'055'141.55	1'083'240.90
9143.56	Complexe scolaire Martinet D PM 46/11-16	376'408.65	1'060'091.25
9143.58	Realisation des aménag ext du Martinet PM 58/11-16	2'231'059.50	2'019'983.75
9143.200	Agrand.collège des Buttes PM 09/2001	3'006'017.80	3'173'017.80
9144	Installations Services Industriels	2'616'246.39	2'947'065.54
9144.9	2e étape collect. O. rollois PM 61/06-11	276'176.80	346'716.80
9144.12	Remplacement des coll. entre Harpe-Lac PM 08/11-16	563'177.25	643'177.25
9144.13	Remplacement des collect ruelle Halles PM 11/11-16	1'776'892.34	1'957'171.49
9146	Mobilier, machines, véhicules à amortir	161'073.75	215'073.75
9146.10	Mobilier (ancien)	1.00	1.00
9146.28	Gestion électronique des documents (GED)	85'072.75	120'072.75
9146.29	Remplacement de la Balayeuse-aspiratrice PM 89/2016	76'000.00	95'000.00
9149	Autres biens	327'699.90	215'073.75
9149.0	Compte d'attente frais d'étude PM01/06-11	327'699.90	215'073.75
918	AVANCE AUX FINANCEMENTS SPECIAUX	399'184.20	-
9180	Avance aux financement spéciaux	399'184.20	-
9180.1	Avance sur réserve d'épuration	399'184.20	-

Bilan au 31 décembre 2017

Commune de Rolle 

		31.12.2017	31.12.2016
PASSIF		-86'285'528.77	-79'442'743.96
920	ENGAGEMENTS COURANTS	-3'602'252.09	-5'027'263.94
9200.1	Fournisseurs	-3'433'715.29	-4'681'195.79
9200.2	Autres créanciers	-	-227'192.45
9200.05	Fonds secours Incendie à la Prairie""	-3'984.30	-3'984.30
9200.16	Compte d'attente Cogestim	-	-9'522.20
9204.04	C/C Cogestim (dcptes loyers)	-7'381.35	-
9206.1	Avance sur salaires	-	3'860.80
9206.2	Caution/badges pour bornes et barrière	-810.00	-
9209	Autres engagements courants	-156'361.15	-109'230.00
9209.2	Sûretés pour abri PC	-42'350.00	-42'350.00
9209.4	Fonds cartes déchetterie	-70'380.00	-66'880.00
9209.90	AFC - TVA à payer	-43'631.15	-
922	EMPRUNTS A MOYEN OU LONG TERME	-32'190'400.00	-19'375'000.00
9220	Emprunts hypothécaires	-30'260'000.00	-19'375'000.00
9220.71	PostFin. empr. 2 mios 2012-2022 à 1.4%	-1'800'000.00	-1'840'000.00
9220.72	BCV Emprunt Barcarolle ATF 2 mios à 1.5%	-1'760'000.00	-1'800'000.00
9220.76	BCV ATF 1'235'000 à 0.75% 2012-2017	-	-1'135'000.00
9220.78	PostFin. Emprunt 5 mios 2013-2018 à 0.62%	-5'000'000.00	-5'000'000.00
9220.80	Postfinance emprunt 5 mios 1.82% éch.2024	-4'700'000.00	-4'800'000.00
9220.81	CCP emprunt 5 mios à 1.26% éch.16.05.24	-4'700'000.00	-4'800'000.00
9220.92	Swissquote SA empr 3.3 mios à -0.35%	-3'300'000.00	-
9220.93	SUVA emprunt 4 mios à 0.29%	-4'000'000.00	-
9220.94	Migros emprunt 5 mios à 0.90%	-5'000'000.00	-
9221	Créanciers droit de boucle	-1'930'400.00	-
9221.20	Créanciers droit de boucle au Port	-1'930'400.00	-
925	PASSIFS TRANSITOIRES	-19'229'752.72	-22'642'230.30
9259	Passifs transitoires	-379'752.72	-242'230.30
9259.5	Passif transitoire prov fact sociale	-18'850'000.00	-22'400'000.00
928	FINANCEMENTS SPECIAUX ET FONDS DE RESERV	-27'385'227.99	-27'778'339.57
9280	Fonds alimentés / des recettes affectées	-13'192'307.28	-12'437'963.86
9280.1	Réserve du feu	-751'648.14	-751'648.14
9280.4	Réserve du gaz	-8'051'788.20	-7'528'471.76
9280.5	Réserve épuration des eaux	-	171'817.32
9280.6	Réserve abris protection civile	-40'000.00	-40'000.00
9280.7	Réserve construction parking	-497'185.60	-497'185.60
9280.08	Réserve fonds culturel	-22'573.40	-22'573.40
9280.09	Réserve de dévelop touristique	-515'674.88	-515'674.88
9280.10	Réserve aménagement du port	-2'404'736.61	-2'365'317.75
9280.11	Réserve extension réseau d'eau	-30'459.25	-30'459.25
9280.12	Morand A. - Legs	-13'671.95	-13'671.95
9280.13	Réserve /réseau électrl et éclair. public	-864'569.25	-844'778.45

Bilan au 31 décembre 2017

Commune de Rolle 

		31.12.2017	31.12.2016
PASSIF		-86'285'528.77	-79'442'743.96
9281	Fonds de renouvellement et rénov.	-20'000.00	-20'000.00
9281.0	Bris de glace et de machines	-20'000.00	-20'000.00
9282	Fonds de réserves	-14'172'920.71	-15'320'375.71
9282.00	Fonds de réserve pour investissements futurs	-10'998'733.30	-12'245'833.30
9282.04	Provision pour pertes s/débiteurs	-1'062'900.00	-1'087'000.00
9282.42	Provision pour participations diverses	-1'861'287.41	-1'737'542.41
9282.43	Provision pour risque s/cautionnements	-250'000.00	-250'000.00
929	CAPITAL	-3'877'895.97	-4'619'910.15
9290	Capital	-3'877'895.97	-4'619'910.15
9290.0	Capital	-4'619'910.15	-4'619'910.15
9291	P & P en cours	742'014.18	-

Tableau des dépenses d'investissement du patrimoine administratif

(Postes 914-915-916-917 du bilan)



		Comptes 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014
5	Dépenses	7'981'983.90	7'618'196.70	16'883'260	15'156'048
50	Investissements	7'931'983.90	7'618'196.70	16'883'260	15'156'048
501	Ouvr. de génie civil et d'assainissement	54'653.15	1'919'597.10	5'409'957	5'307'335
503	Bâtiments et constructions	7'544'085.85	5'537'212.25	10'305'382	8'913'925
504	Installations des services industriels	92'720.85	20'861.00	314'489	709'185
505	Forêts	-	-	-	-
506	Mobilier, machines et véhicules	-	95'000.00	-	-
507	Marchandises et approvisionnements	-	-	-	-
509	Autres biens	240'524.05	45'526.35	853'433	225'604
52	Prêts et participations permanentes	-	-	-	-
522	Communes et associations de communes	-	-	-	-
525	Autres prêts et participations	-	-	-	-
56	Subventions d'investissements	50'000.00	-	-	-
562	Communes et associations de communes	50'000.00	-	-	-
565	Autres subventions	-	-	-	-
58	Autres investissements	-	-	-	-
581	Indemnités d'expropriation	-	-	-	-
589	Autres dépenses d'investissements	-	-	-	-

		Comptes 2017	Comptes 2016	Comptes 2015	Comptes 2014
6	Recettes	3'375'700.75	5'604'332.95	22'351'747	3'314'568
60	Transferts au patrimoine financier	-	-	-	-
609	Transferts au patrimoine financier	-	-	-	-
61	Participations de tiers	-	404'542.00	19'500	-
619	Participations de tiers	-	404'542.00	19'500	-
62	Rbts de prêts et de particip. permanente	1'003'307.60	1'144'574.90	20'108'491	-
622	Communes et associations de communes	1'003'307.60	1'144'574.90	20'108'491	-
625	Autres remboursements	-	-	-	-
66	Subventions	121'587.05	247'048.80	673'941	195'923
661	Canton	-	-	-	195'923
662	Communes et ass. de communes	121'587.05	242'689.80	590'731	-
669	Autres subventions	-	4'359.00	83'210	-
68	Reprises des amortissements et réserves	2'250'806.10	3'808'167.25	1'549'815	3'118'645
681	Reprises des amortissements	2'250'806.10	3'808'167.25	1'549'815	3'118'645
689	Reprises des réserves	-	-	-	-

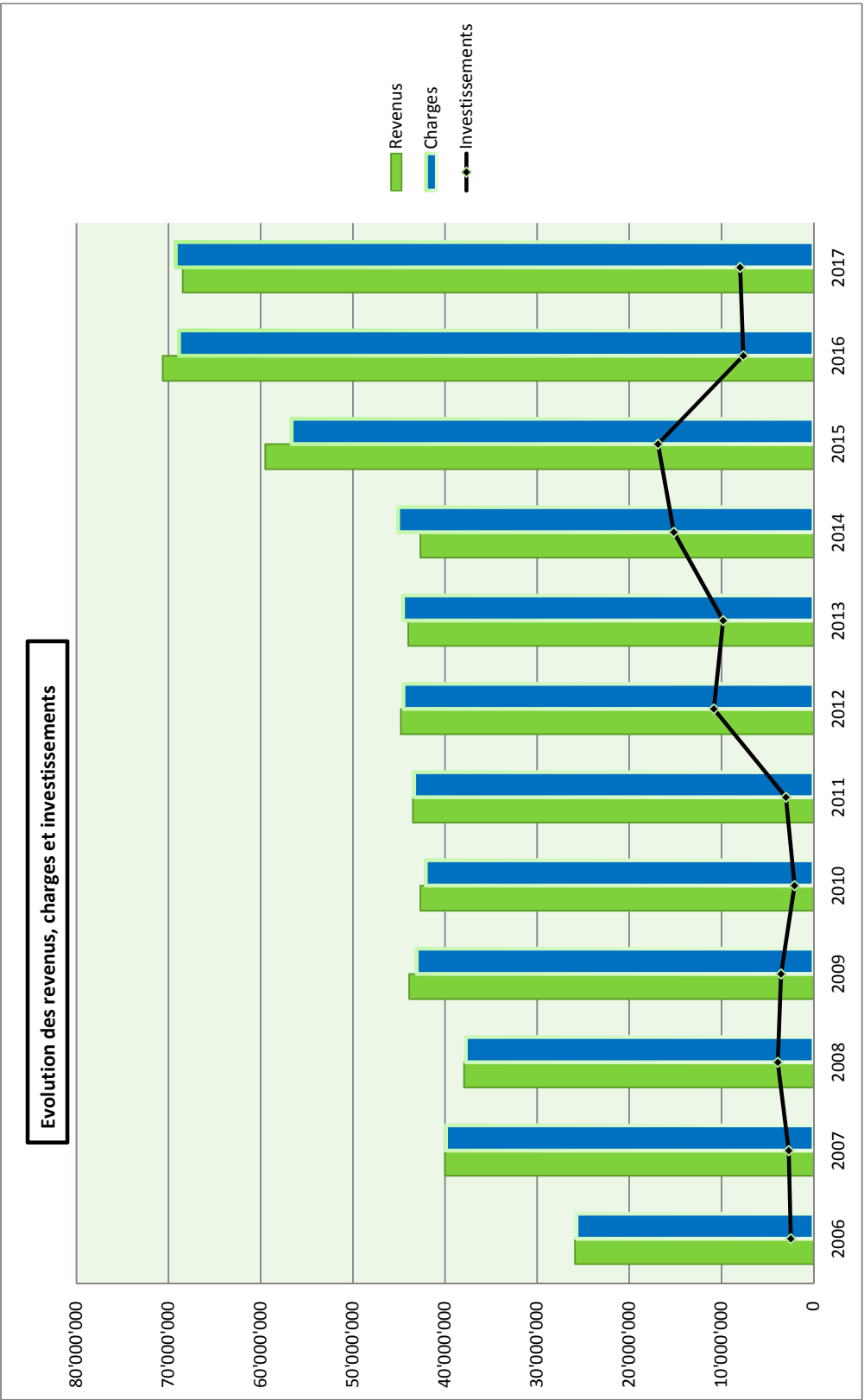
59	Diminution des investissements (chiffre 6 moins chiffre 5)			-5'468'487	
69	Augmentation des investissements (chiffre 5 moins	4'606'283.15	2'013'863.75		11'841'480

Revenus, charges et investissements

Evolution de 2006 à 2017

	Revenus		Charges		investissements		
	en Frs	en % (*)	en Frs	en % (*)	en Frs	en % par rapport aux	
						revenus	charges
2006	25'877'918	0.00%	25'727'812	0.00%	2'463'570	9.52%	9.58%
2007	39'984'661	54.51%	39'890'184	55.05%	2'703'258	6.76%	6.78%
2008	37'930'358	46.57%	37'754'992	46.75%	3'881'987	10.23%	10.28%
2009	43'894'844	69.62%	43'066'745	67.39%	3'517'554	8.01%	8.17%
2010	42'669'879	64.89%	42'091'901	63.60%	2'068'223	4.85%	4.91%
2011	43'472'282	67.99%	43'361'395	68.54%	3'007'848	6.92%	6.94%
2012	44'799'277	73.12%	44'515'540	73.02%	10'810'030	24.13%	24.28%
2013	43'992'914	70.00%	44'555'488	73.18%	9'801'297	22.28%	22.00%
2014	42'671'319	64.89%	45'105'629	75.32%	15'156'048	35.52%	33.60%
2015	59'498'363	129.92%	56'647'040	120.18%	16'883'260	28.38%	29.80%
2016	70'642'114	172.98%	68'873'527	167.70%	7'618'197	10.78%	11.06%
2017	68'470'271	164.59%	69'212'285	169.02%	7'981'984	11.66%	11.53%

(*) = par rapport à 2006 base 100%



ENGAGEMENTS CONDITIONNELS



DROITS DE SUPERFICIE

- 3 immeubles pour la Société coopérative d'habitation de Rolle (SCHR) :
 - Av. Général-Guisan 58 - 60
 - Av. Général-Guisan 30 - 32
 - Ch. de la Prairie 2 - 4 – 6
- En faveur de l'ASPAIRE pour les bâtiments scolaires :
 - Sur les parcelles 259 et 737 pour le Martinet D
 - Sur la parcelle 278 pour la construction du bâtiment scolaire du Martinet E
- Station d'épuration de l'AIER

CAUTIONNEMENTS

En faveur de la Société coopérative d'habitation de Rolle :

- relatif au bâtiment Chemin de la Prairie 2-4-6 (auprès de l'UBS SA pour un montant de Fr. 3'900'000.-)

En faveur de l'ASPAIRE :

- selon décision du Conseil communal en date du 04.03.2014 (pour un montant de Fr. 25'100'000.-)

AUTRES ENGAGEMENTS

CONVENTION D'ACTIONNAIRES

La commune de Rolle a signé en date du 20 septembre 2005 une convention d'actionnaires, visant au maintien du groupe CVE-Romande Energie en mains majoritairement publiques.

BAUX A LOYER

- Bail à loyer du 4 janvier 1984 avec la Caisse de pension de l'Etat de Vaud pour la location de la place de parc N° 21 dans les bâtiments 11-13-15 de l'Avenue de la Gare en faveur de la PCi ; loyer annuel de Fr. 1'200.-.

Evolution des emprunts sur 10 ans

Au ...	Emprunts	Population	Dette communale par habitant
31.12.2007	12'769'000	4990	2'559
31.12.2008	10'609'000	5369	1'976
31.12.2009	5'449'000	5577	977
31.12.2010	5'320'000	5751	925
31.12.2011	5'260'000	5822	903
31.12.2012	11'195'000	5847	1'915
31.12.2013	18'090'000	5896	3'068
31.12.2014	33'985'000	5900	5'760
31.12.2015	23'680'000	6047	3'916
31.12.2016	19'375'000	6142	3'155
31.12.2017	30'260'000	6225	4'861

Situation des emprunts en 2017

Date valeur	Montant initial ou accordé	Taux	Échéance	Etablissement prêteur	Solde + ou - ou consolidé	N° compte
02.02.2012	2'000'000.00	1.40%	févr-22	PostFinance	1'800'000.00	9'220.71
07.05.2012	2'000'000.00	1.50%	mai-22	BCV	1'760'000.00	9'220.72
03.04.2013	5'000'000.00	0.62%	avr-18	PostFinance	5'000'000.00	9'220.78
06.01.2014	5'000'000.00	1.82%	janv-24	PostFinance	4'700'000.00	9'220.80
16.05.2014	5'000'000.00	1.26%	mai-24	PostFinance	4'700'000.00	9'220.81
13.11.2017	3'300'000.00	-0.35%	févr-18	Swissquote Bank S	3'300'000.00	9'220.92
13.11.2017	4'000'000.00	0.29%	nov-24	SUVA	4'000'000.00	9'220.93
13.11.2017	5'000'000.00	0.90%	nov-31	MIGROS	5'000'000.00	9'220.94

Total des emprunts au 31.12.2017

30'260'000.00

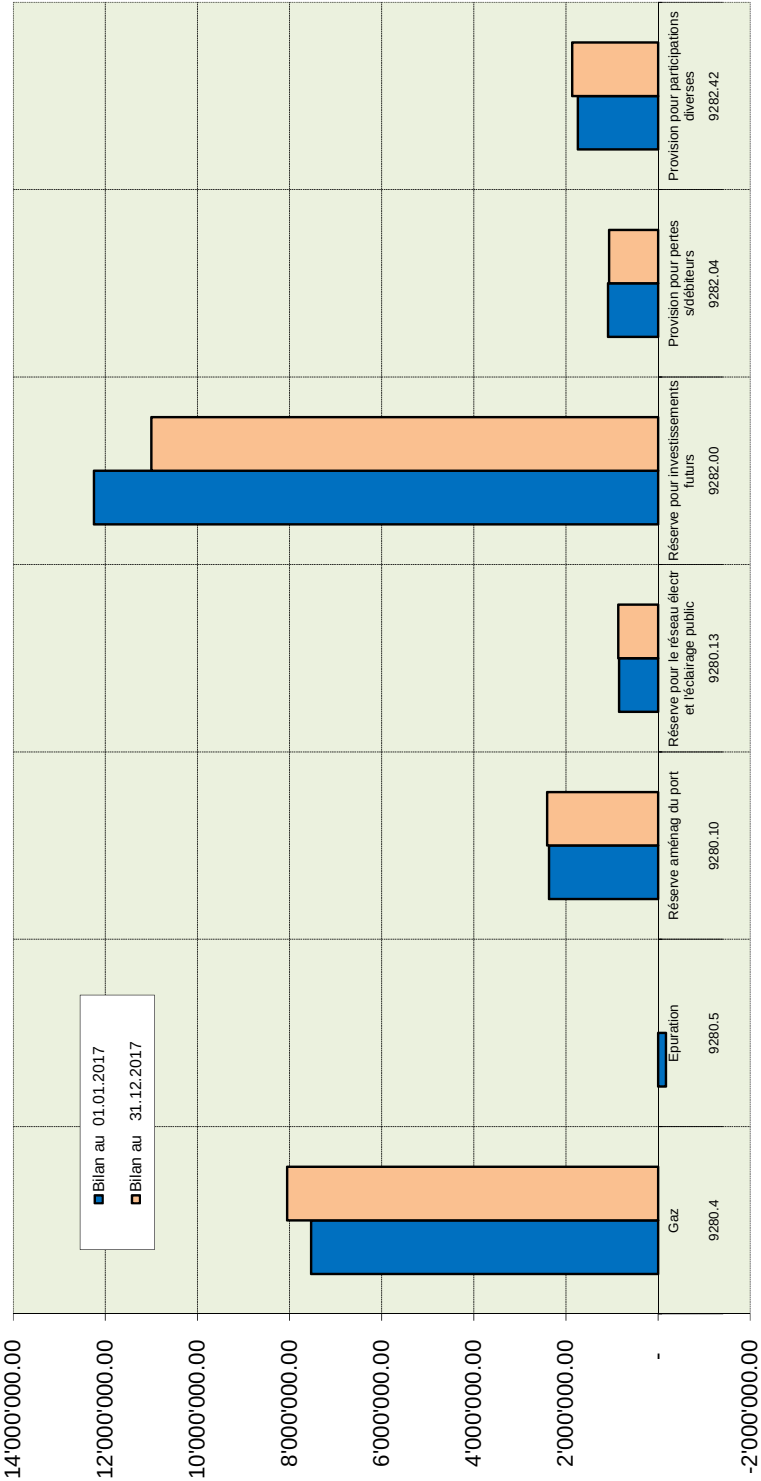
Fluctuation des fonds de réserves durant l'exercice 2017

Bilan au 01.01.2017	Exercice 2017		Bilan au 31.12.2017
	Prélèvement	Attribution	

9280.4	Gaz	7'528'471.76	-	523'316.44	8'051'788.20
9280.5	Epuration	-171'817.32	-227'366.88	399'184.20	-
9280.10	Réserve aménag du port	2'365'317.75	-	39'417.86	2'404'735.61
9280.13	Réserve pour le réseau électr et l'éclairage public	844'778.45	-40'332.00	60'122.80	864'569.25
9282.00	Réserve pour investissements futurs	12'245'833.30	-1'247'100.00	-	10'998'733.30
9282.04	Provision pour pertes s/débiteurs	1'087'000.00	-24'100.00	-	1'062'900.00
9282.42	Provision pour participations diverses	1'737'542.41	-	123'745.00	1'861'287.41

-1'538'899	1'145'786
-------------------	------------------

Fonds ayant enregistré des fluctuations en 2017





Commune de Rolle

Facture sociale/Péréquation 2017

Régime social	Acomptes 2017	Provisions 2017	No comptes	Comptes 2017
Assurance maladie			7200.3515.3	-
PC à domicile et hébergement			7200.3515.6	-
RI et participation cantonale à l'assurance chômage			7200.3515.8	-
Subventions et aides aux personnes handicapées			7200.3515.9	-
Prestations pour la famille et autres prestations sociales			7200.3515.10	-
Bourses d'études et d'apprentissage			7200.3515.11	-

Total facture sociale	11'917'167.25	13'700'000.00	7200.3510	25'617'167.25
------------------------------	----------------------	----------------------	------------------	----------------------

	Acomptes 2017	Provisions 2017	No comptes	Comptes 2017
Part fonds péréquation charges	7'889'084.00	4'900'000.00	2200.3522	12'789'084.00
Part fonds péréquation recettes	-2'860'000.00	-	2200.4522	-2'860'000.00
Revenus des dépenses thématiques	-		2200.4522.0	-

Péréquation nette	5'029'084.00	4'900'000.00		9'929'084.00
--------------------------	---------------------	---------------------	--	---------------------

Part de Rolle sur la réforme policière	1'168'260.00	250'000.00	6100.3511.1	1'418'260.00
--	--------------	------------	-------------	--------------

18'114'511.25	18'850'000.00	36'964'511.25
----------------------	----------------------	----------------------



		Cptes 09	Cptes 10	Cptes 11	Cptes 12	Cptes 13	Cptes 14	Cptes 15	Cptes 16	Cptes 17
Recettes fiscales nettes		28'755'485	27'014'304	24'056'427	25'858'387	25'626'684	23'713'620	40'693'214	51'892'941	50'985'689
facture sociale	Acomptes selon budget	9'155'840	9'948'515	8'292'565	7'838'623	7'922'770	8'407'257	7'869'083	7'040'453	11'917'167
	Provision/ajustement	2'000'000	200'000	0	0	-30'489	0	10'026'776	17'345'000	13'700'000
	Total comptabilisé	11'155'840	10'148'515	8'292'565	7'838'623	7'892'281	8'407'257	17'895'859	24'385'453	25'617'167
	Facture finale	9'949'148	10'259'104	7'104'761	7'428'532	7'280'219	6'597'349	16'951'640	24'119'806	0
péréquation	Ecart/budget	793'308	310'589	-1'187'804	-410'091	-642'551	-1'809'908	9'082'557	17'079'353	
	Insuffis(+) Excéd(-) de prov.	-1'206'692	110'589	-1'187'804	-410'091	-612'062	-1'809'908	-944'219	-265'647	
	Acomptes selon budget	2'847'275	2'886'568	4'475'988	4'556'720	4'240'130	4'439'673	4'226'776	3'655'452	5'029'084
	Provision/ajustement	500'000	600'000	0	0	-68'430	0	2'973'224	4'728'000	4'900'000
	Total comptabilisé	3'347'275	3'486'568	4'475'988	4'556'720	4'171'700	4'439'673	7'200'000	8'383'452	9'929'084
Réforme policière	Facture finale	3'961'024	3'688'811	4'143'726	4'468'725	4'230'778	3'617'600	6'788'139	8'533'211	0
	Ecart/budget	1'113'749	802'243	-332'262	-87'995	-9'352	-822'073	2'561'363	48'777'59	
	Insuffis(+) Excéd(-) de prov.	613'749	202'243	-332'262	-87'995	59'078	-822'073	-411'861	149'759	
	Acomptes selon budget								973'043	1'168'260
Solde péréquation	Provision/ajustement								327'000	250'000
	Total comptabilisé								1'300'043	1'418'260
	Facture finale								1'292'186	0
	Ecart/budget								319'143	
	Insuffis(+) Excéd(-) de prov.								-7'857	
		13'910'172	13'947'915	11'248'487	12'395'343	12'063'981	12'846'930	25'095'859	34'068'948	36'964'511

Commune de Rolle



Patrimoine administratif/financier

Année 2017

PATRIMOINE ADMINISTRATIF

Situation au 31 décembre 2017

Législature		Compte de dépenses		Libellés	crédits autorisés	au 31.12.2016			au 31.12.2017		
Priorité	Bilan	dépenses				Ins cumulés	Recettes cumulées	Amort cumulés	Dépenses 2017	Recettes 2017	Amort. 2017
2011-2016	37	9141.20	43005.0106	RODEO 1	12721'540.00	12706302.85	-4'001'046.25	-8'705'256.60	102'861.10		-10'286.10
2011-2016	37	9141.28	40005.0900	Etude pour l'avit-projet du nouveau passage inférieur piliétons et 2 roues non motorisé à la gare CFF	110'000.00	807'000.00	-	-11'000.00			-11'000.00
2001-2006	18	9141.31	47205.0104 / 5	Entreprise de correction fluviale	955'000.00	47'073.25	-332'027.50	-135'045.75			10'000.00
2006-2011	74	9141.32	43005.01012	Gratoire de la Couronne	1'491'000.00	131'080.05	-629'657.45	-357'750.00			-50'550.00
2011-2016	27	9141.33	18005.0102	Réalisation 1ère phase aménage accès à la réorg des lignes de transports Publics	941'000.00	76'657.40	-465'024.05	-27'600.00			-27'600.00
2011-2016	52	9141.34	18005.0103	Réalisation de carrefours à feux prioritaires en accès à la gare pour les Bus Régionaux et le GBR	291'000.00	27'335.55	-174'396.40	-20'800.00			-20'800.00
2006-2011	87	9141.36	43005.01013	Travaux d'Aménage. Tronçon intermédiaire de l' Avenue de la Gare	11'162'500.00	114'571'69.55	-179'566.05	-148'832.00			-37'208.00
2011-2016	60	9141.37	18005.0104	Installation d'un carrefour à feux prioritaires à l'intersection rte de Gilly/rte de Gilly pour les ligne CarPostal, Le Vernay et GBR Urbain	223'000.00	254'907.25	-	-	1'709.45	-121'587.05	-22'300.00
2011-2016	38	9141.38	43005.01018	Réalisation du giratoire du Creux-du-Mas	843'000.00	77'851.40	-168'000.00	-84'300.00			-84'300.00
2006-2011	56	9141.51	46005.8906	Assainissement collect "Gaud-Bellé"	2'534'000.00	236'045.65	-	-11'82'580.00			-1'08'940.00
2011-2016	39	9141.53	Divers cptes	Réalisation travaux de la GRAND-RUE + Etude	15'359'300.00	15'097'448.47	-23'178.85	-511'674.00	15'9142.90		-511'674.00
2011-2016	17	9141.54	Divers cptes	Reaménagement du tronçon intern de la Rte des 4 Communes	2'029'000.00	-	-	-	80'669.40		-
2011-2016	84	9143.01	47005.0301	Extension et rénovation du Port Ouest de Rolle	10'507'000.00	15'051'01.05	-	-	7'002'532.45		-
16-89	16/17	9143.18		Terrain sports Marinnet	1'681'500.00	163'262.91	-178'260.00	-1'305'742.53			-99'055.00
2001-2006	3	9143.35	45005.030	Aménagement Déchetterie	1'351'000.00	17'090'90.90	-185'369.00	-71'856.00			-40'233.00
2006-2011	23	9143.36	3681.5030	Projet cl Au Maupas	1'194'000.00	11'864'97.70	-	-83'580.00			-119'400.00
2011-2016	20	9143.39	35005.0900	Etude élaboration PPA au Château	162'000.00	143'201.20	-	-	5'443.20		-32'400.00
2011-2016	12	9143.40	3683.50300	Démol et reconstruction de la Barcarolle	4'296'480.00	41'088'41.17	-	-57'884.00			-143'216.00
2011-2016	7	9143.41	3684.50300	Acquisition de la Cure de Rolle	1'100'000.00	11'000'000.00	-	-17'600'000.00			-44'000.00
2011-2016	21	9143.42	3685.50300	Rénov install Tennis Club Rolle	210'000.00	264'250.20	-64'000.00	-84'000.00			-95'520.20
2011-2016	26	9143.43	65005.0300	Acquisition Caserne SOIS	4'400'000.00	43'387'35.40	-973'923.00	-1'985'400.00			-96'330.00
2011-2016	34	9143.52	36405.0902	Renovation des installations techniques du Casino, la mise en place de gradins et les modifications liées à la protections incendie	520'000.00	51'8024.17	-	-52'000.00			-52'000.00
2011-2016	14	9143.55	3684.0302	Travaux de rénovation et transf. De la Cure Rolle	11'685'542.25	113'7833.90	-19'210.00	-35'383.00	108'52.65		-38'952.00
2011-2016	46	9143.56	52005.0306	Réalisation du complexe du Marinnet D	22'455'000.00	222'164'58.15	-22'156'366.90	-	31'9625.00	-1'003'307.60	
2011-2016	16	9143.58	52005.0308	Réalisation des aménagements extérieurs du Marinnet	2'292'000.00	203'9983.75	-	-	211'075.75		
2016-2021	9	9143.9	51005.0305	Agrandissement collège des Buttes	5'940'000.00	5615777.80	-543'760.00	-1'899'000.00			-167'000.00
2006-2011	61	9144.9	46005.0409	Réalisation 2e étape collect d'eaux usées dans l'Ouest-rollois (Fleur d'eau)	1'058'000.00	895'064.80	-54'568.00	-493'780.00			-70'540.00
2011-2016	8	9144.12	46005.0402	Rempli collecteurs EC - EU et conduites d'eau-gaz entre la place de la Harpe et la	1'200'000.00	9631'777.25	-	-320'000.00			-80'000.00
2011-2016	11	9144.13	46005.0403	Rempli collecteurs EC - EU et conduites d'eau-gaz sous la rue des Halles	2'970'000.00	27'491'71.49	-	-792'000.00	177'20.85		-1'776'892.34
2011-2016	55	9146.28	11005.0900	Introduction de la GED et nouveaux plans de classement	175'000.00	15'592.75	-	-35'000.00			-35'000.00
2011-2016	89	9146.29	43005.0607	Remplacement de la Balayuse-Aspiratrice	95'000.00	95'000.00	-	-			-19'000.00
2016-2021	1	9149.0	Divers cptes	Compte d'attente frais d'études	400'000.00	246'949.70	-	-31'875.95	11'262.615		-50'000.00
2016-2021	18	9162.1	101.056201	1ère étape projet de fusion Escherins-Rolle-Taragin	100'000.00		-	-	50'000.00		
				divers soldes pour mémoires		4.00					
					101'061'613.25	87'845'520.31	-29'342'853.45	-20'317'520.83	7'961'983.90	-11'124'894.65	-22'50'806.10
					427'956'699.18						

42'795'699.18 Total au bilan 914

42'795'699.18 Total au bilan 914

Investissement du patrimoine administratif

Investissement du patrimoine administratif

Dépenses d'investissements nets

6'857'089.25

Législature	Prévis	Bilan	Compte de dépenses	Libellés	Total des crédits autorisés	au 31.12.2016			au 31.12.2017			Solde à amortir au 31.12.17
						Inv cumulés	Recettes cumulées	Amort cumulés	Dépenses 2017	Recettes 2017	Annot. 2017	
		9123.00		Divers immeubles			649'190.00	-	-			649'190.00
		9123.02		Terrains aux Maupas			1'432'620.90	-	-			1'432'620.90
2016-2021	7	9123.03	9123.03	Renovation et extension du bâtiment dit (La Dabridée)	1'780'000.00		5'668.00	-	-	1'742'137.55	-23'824.65	1'515'980.90
2011-2016	74	9123.05	9123.05	Assainissement du chauffage et prod d'eau chaude Gr-Rue 43	205'000.00		1'783'44.40	-	-	41'032.25	-20'500.00	1'98'876.65
		9123.06		Bâtiment du Casino			1'350'000.00	-	-	-	-	1'350'000.00
		9123.07		Immeuble Gr-Rue 46/7-94			700'000.00	-	-	-	-	700'000.00
		9123.09		Les Epines, achat parcelle 8/00			100'000.00	-	-	-	-	100'000.00
2006-2011	60./80.	9123.12	9123.12	Renovation bâtiment rue du Temple 2 (Etude + travaux)	4'942'000.00		5'948'309.25	-	-27'355'542.25		-23'0851.70	2'881'903.30
2011-2016	81	9123.14	9123.14	Etude Renovation bâtiment Gr-rue 71 Ex Dabridée (Transfert dans le 9123.03)	-		231'824.65	-	-	-231'824.65		0.00

8828571.75 Total au bilan 9123 Terrains & Bâtiments

				Titres pour mémoire		1.00	-	-			-	1.00
				Titres auprès de la BCV		1.00	-	-			-	1.00

2.00 Total au bilan 9120 Titres & placements

6'927'000.00	1046'599.20	-	-27'355'54.25	1'551'345.15	-	-483'176.35	8828573.75
--------------	-------------	---	---------------	--------------	---	-------------	------------

8828573.75 Total au bilan 912 Placement du patrimoine financier

Dépenses d'investissements nets 1'551'345.15

Compte	Titre		Mvts	Solde	Valeur fiscale
9123.00	Immeubles	Solde au 31.12.04 Solde au 31.12.17	649'190.00	649'190.00	3'160'000.00
9123.02	Maupas P. 525+307	Solde au 31.12.04 Correction vte 03 Vente parcelle E0 et E3 Vente parcelle 525 Transfert patr adm Rodéo 05 Solde au 31.12.17	1'359'794.05 213'359.33 -902'744.89 -551'503.59 1'313'716.00	1'432'620.90	680'000.00
9123.03	La Débridée + parking (acquisition) Préavis 12/99 Parking Rénov de la Débridée PM 81/11-16	PM 12-99 2'200'000 sur 9143.27 70'000 Dépenses 31.12.99 Amortiss 99 Transfert à 9143.27 Amortiss 00 Amortiss 01 Amortiss 02 Amortiss 03 Amortiss 04 Amortissement 05 Amortissement 06 Amortiss. 07 Amortiss. 08 Amortiss. 09 Amortiss. 10 Amortiss. 11 Amortiss. 12 Amortiss. 13 Amortiss. 14 Amortiss. 15 Amortiss. 16	2'219'741.00 -13'080.00 -19'741.00 -59'518.70 -126'094.20 -137'162.45 -143'595.70 -142'103.80 -147'013.90 -146'638.83 -149'274.15 -155'392.10 -150'778.40 -154'583.65 -159'094.35 -143'798.25 -94'043.00 -69'953.90 -91'523.00 -116'351.62		
3720.3303	Rénov de la Débridée PM 81/11-16 Transfert Etude rénovation(amort s/1 ans)	1'639'000 PM xx/11-16 141'000 Dépenses 2016 Transfert Etude 9123.14 Dépenses 2017 Amort. Etude 9123.14 Solde au 31.12.17	5'668.00 231'824.65 1'510'312.90 -231'824.65	1'515'980.90	1'651'000.00
9123.05	Grand-Rue 43 Assainissement du chauffage et prod d'eau chaude sanitaire	PM xxx/11-16 208'000 Dépenses 31.12.15 Dépenses 31.12.16 Dépenses 31.12.17 Amortiss. 2017 Solde au 31.12.17	5'140.00 173'204.40 41'032.25 -20'500.00	198'876.65	1'371'000.00
3570.3303					
9123.06	Bâtiment Casino Préavis 31.12.2010 Transfert depuis le 9143.19 selon PM 17/98 du P. Adm.	1'350'000.00 Solde au 31.12.17	1'350'000.00 -	1'350'000.00	1'350'000.00

Compte	Titre		Mvts	Solde	Valeur fiscale
9123.07	Grand Rue 46 La Couronne	PM 7-94 Solde au 01.01.00	700'000.00	-	800'000.00
		Solde au 31.12.17	-	700'000.00	800'000.00
9123.09	Les Epines Préavis	PM 8-00 08/00 117'300.00 Solde au 31.012.01	100'000.00	-	-
		Solde au 31.12.17	-	100'000.00	-
9123.12	Immeuble rue du Temple 2 Préavis Etude rénovation(amort s/5 ans)	PM 25-02 1'800'000.00 PM 60/06-11 300'000.00 PM 80/06-11 (ame 4'642'000.00 Dépenses au 31.12.02 1'810'420.00 Dépenses 2'414.25 Amortiss 04 -60'400.00 Amortissement 05 -60'400.00 Amortissement 06 -60'400.00 Amortissement 07 -60'400.00 Amort. Extraord. 07 -200'000.00 Dépenses 08 19'025.10 Amortissement 08 -60'400.00 Amort. Extraord. 08 -200'000.00 Dépenses 09 153'061.45 Amortissement 09 -60'400.00 Amort. Extraord. 09 -622'520.80 Dépenses 10 53'085.15 Amortissement 10 -60'400.00 Amort. Extraord. 10 -192'685.15 Dépenses 11 2'257'064.95 Amortissement 11 -60'400.00 Dépenses 12 1'360'612.80 Amortissement 12 -60'400.00 Dépenses 13 192'625.55 Amortissement 13 -284'708.30 Amortissement 14 -230'680.00 Amortissement 15 -230'680.00 Amortissement 16 -230'680.00 Amortissement 17 -230'851.70			
373.3303		Solde au 31.12.17		2'881'903.30	4'964'000.00
9123.14	Immeuble Gr-rue 71 Ex-Débridée Préavis Etude rénovation(amort s/1 ans) (y compris cpte d'attente 3100.5090.21)	PM xx/11-16 141'000.00 Dépenses 31.12.16 231'824.65 Transfert au 9123.03 (2017) -231'824.65		-	-
372.3312.14		Solde au 31.12.17		-	-

8'828'571.75

13'976'000.00

Tableau des dépenses d'investissements ne (en milliers de francs)



Libellés	No Bilan	SAN	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2017	Bilan 2017
Immeubles divers	9123.00	649.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	649.2	-	-	649.2
Terrain vers la Pièce	9123.01	3'416.0	-	-	812.8	-1'408.8	-911.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'908.5	-1'908.5	-	-
Holrie Meylan	9123.02	1'993.8	-634.0	-	72.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'432.6	-	-	1'432.6
La Débridée - parking (scop)	9123.03	2'200.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.7	1'742.1	3'947.8	-2'200.0	-	1'516.0
Grand-Rue 43 Assainiss cha	9123.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.1	173.2	41.0	2194	-	-20.5	198.9
Bâtiment du Casino	9123.06	1'350.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'350.0	-	-	1'350.0
Grand-Rue 46 La Couronne	9123.07	7000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7000	-	-	7000
Transf. Gr-Rue 44-46/18-94/	9123.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Achat parcelle les Epines	9123.09	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100.0	-	-	100.0
Etude PQ La Pièce	9123.10	148.6	-	-	-	4.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	152.7	-152.7	-	-
Immeuble rue du Temple	9123.12	1'810.4	2.4	-	-	-	-	19.0	153.1	53.1	2'257.1	1'360.6	192.6	-	-	-	-	5'848.3	-2'735.6	-	-
Etude rénov Ex-Débridée	9123.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	231.8	-231.8	-	-	-	-
Giratoire Gd-Rue/Gare	9141.12	1'388.8	15.7	36.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'441.0	-1'441.0	-	-
Création Ch. Piétons Rte de	9141.14	64.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64.3	-64.3	-	-
Anéagement place du Ca	9141.16	630	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	630	-630	-	-
Présélection Rte de la Vallée	9141.17	-	-	-	-	-	121.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	121.3	-121.3	-	-
Etude d'un giratoire de la C	9141.18	-	-	-	-	0.5	25.5	12.0	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	57.0	-57.0	-	-
Anéagement des arrêts d	9141.19	-	-	-	-	-	-	15.0	64.8	3.2	-	-	-	-	-	-	-	82.9	-82.9	-	-
RODEO I	9141.20	4'125.1	-374.1	373.8	829.7	1'724.8	-1'43.2	-	18.0	-	-	-	-	-	24.6	-	10.3	6'589.0	-6'578.7	-10.3	-0.0
Etude RODEO II	9141.21	-	-	-	-	-	29.2	16.2	204	64.3	-	15.0	-	12.7	-	-	-	157.9	-157.9	-	-
Plan d'assain. Du bruit rout	9141.23	-	-	-	-	-	-	-	34.4	34.8	2.1	-	-	-	-	-	-	71.2	-71.2	-	-
Anéagement d'une zone	9141.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159.3	150.1	56.6	1.4	-75.3	-	292.0	-292.0	-	-
Station Pompage au Parc	9141.25	104.5	123.9	-66.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	162.0	-162.0	-	-
Etude réamen Tronçon 4 co	9141.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50.7	1.9	40.1	18.7	-	111.3	-111.3	-	-
Etude passage piétons sc	9141.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80.1	-	-	-	80.1	-11.0	-11.0	58.1
Entreprise de correction flu	9141.31	23.4	-	-49.0	191.6	-87.4	62.4	-	-	17.5	-	-	-	-	-	10.0	-	168.4	-158.4	-	10.0
Travaux Giratoire de la Cou	9141.32	-	-	-	-	-	-	-	-	936.4	-119.4	-	-	-	-	-135.8	-	681.1	-252.8	-50.6	377.8
1ère phase aménag des tra	9141.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	287.9	116.2	360.3	-588.4	-68.3	-	107.5	-27.6	-27.6	52.3
Réal Carrefour Feux priorita	9141.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	99.6	173.8	-174.4	-	99.0	-20.8	-20.8	57.4
Anérag. Tronçon intern A	9141.35	-	-	-	-	-	-	-	27.4	-	-	-	-	-	-	-	-	27.4	-27.4	-	-
Anérag. Tronçon intern A	9141.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	265.9	531.7	114.1	74.5	124.0	-144.0	-	966.2	-148.8	-37.2	780.2
Installation d'un carrefour	9141.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84.2	170.3	-119.9	134.6	-	-22.3	112.3
Réalisation giratoire Creux	9141.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	396.6	194.2	19.7	-	-	610.5	-84.3	-84.3	441.9
PGEE évacuation eaux	9141.44	-	-	26.1	17.0	124.2	62.4	18.8	190	-93.0	-	-	-	-	-	-	-	174.6	-174.6	-	-
Raccord. Chalet des petits	9141.46	-	-	-	-	34.1	-7.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27.1	-27.1	-	-
Etude assainiss. Bellefontai	9141.47	-	-	-	-	45.6	62.8	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	108.9	-108.9	-	-
Etude aménag. GrandRue	9141.48	-	-	-	-	-	-	234.0	171.2	87.1	56.8	117.6	-666.7	-	-	-	-	-	-	-	-
Constr 1ère étape Collecte	9141.49	-	-	-	-	-	-	421.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	421.7	-421.7	-	-
Séparatif buvette plage	9141.50	-	-	-	-	-	-	42.9	4.8	-	-	-	-	-	-	-	-	47.7	-47.7	-	-
Assainissement collect 'Gai	9141.51	-	-	-	-	-	-	-	1'585.0	488.5	287.0	-	-	-	-	-	-	2'360.5	-1'182.6	-168.9	1'008.9
Anéagement 4 pavillons	9141.52	-	-	-	-	-	-	-	302.2	0.4	-	-	-	-	-	-	-	302.6	-302.6	-	-

Tableau des dépenses d'investissements ne (en milliers de francs)

Libellés	No Bilan	SAN	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2017	Bilan 2017
Réalisation travaux Gr-Rue	9143.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'612.7	5'160.6	5'587.5	1'713.5	159.1	15'233.4	-511.7	-	14'210.1
Réaménagement du tronçon	9143.54	Divers cptes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	81.0	81.0	-	-	81.0
Etude rénov. Et extension P	9143.00	-	-	-	-	-	-	18.9	168.2	56.1	56.6	0.1	131.7	1.3	18.5	17.0	-	468.5	-468.5	-	-
Rénovation du Port Ouest	9143.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'505.3	7'002.5	8'507.8	-	-	8'507.8
Collège du Martinet C	9143.14	8'515.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8'515.9	-8'515.9	-	-
Concours Martinet	9143.15	59.4	267.1	17.5	1.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	345.0	-345.0	-	-
Equipement PQ vers La Péle	9143.16	373.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	373.2	-373.2	-	-
Terrain de sports au Martinet	9143.18	1'454.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'454.4	-1'305.7	-99.1	49.6
Rénovation restaurant du C	9143.19	3'464.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3'464.6	-3'464.6	-	-
Etude agrandiss collège des	9143.20	433.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	433.5	-433.5	-	-
Rénovation appartem+tour	9143.24	162.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	162.1	-162.1	-	-
Rénovation Débridée	9143.27	260.7	13.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	274.1	-274.1	-	-
Transf. Gr-Rue 44-46/18-94/	9143.28	3'731.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3'731.4	-3'731.4	-	-
Entretien piscine du Martinet	9143.30	-	-	159.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159.2	-159.2	-	-
PDL de l'Ouest rollois	9143.31	-	-	129.1	45.8	22.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	197.0	-197.0	-	-
Agrandissement vestiaire F	9143.32	-	-	-	152.4	-14.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	138.1	-138.1	-	-
Skatepark Rolle	9143.33	-	-	-	0.9	150.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	150.9	-150.9	-	-
Rénovation Salle Commune	9143.34	-	-	-	-	-	19.2	85.2	5.2	-	-	-	-	-	-	-	-	109.5	-109.5	-	-
Aménagement Déchetterie	9143.35	-	-	-	-	-	432.1	1'087.6	32.9	-29.3	-	-	-	-	-	-	-	1'523.2	-718.6	-40.2	764.4
Projet cl. Au Naupas	9143.36	-	-	-	-	-	461.3	677.9	47.3	-	-	-	-	-	-	-	-	1'186.5	-835.8	-119.4	231.3
Agrand. sanitaire Camping	9143.37	-	-	-	-	-	252.7	466.6	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	720.2	-720.2	-	-
Mise en conformité locaux	9143.38	-	-	-	-	-	-	47.0	4.7	-	-	-	-	-	-	-	-	51.8	-51.8	-	-
Etude élaboration PPA au C	9143.39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60.0	40.5	34.7	7.0	1.0	5.4	148.6	-	-32.4	116.2
Démolition et reconstruction	9143.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	584.9	3'444.7	79.3	-	-	-	-	4'108.8	-572.9	-143.2	3'392.8
Acquisition de la Cure de R	9143.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'100.0	-	-	-	-	-	-	1'100.0	-176.0	-44.0	880.0
Rénovation installations Tel	9143.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140.0	124.3	-	-64.0	-	-	200.3	-84.0	-21.0	95.3
Acquisition de la caserne S	9143.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'548.6	1'009.7	-195.9	-	-	-	3'362.4	-1'885.4	-96.4	1'380.6
Etude pour l'extension du M	9143.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	250.2	-250.2	-	-	-	-	-	-	-	-
Etude rénovation de la Cure	9143.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101.2	21.6	-	-	-	122.7	-122.7	-	-
Rénovation du Casino	9143.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	229.1	17.5	271.4	-	-	518.0	-52.0	-52.0	414.0
Bâtiment du Camping des	9143.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380.0	-	-	-	-	-	380.0	-380.0	-	-
Trav. Rénovation de la Cure	9143.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	223.6	875.8	826.7	10.9	376.4	-35.4	-39.0	1055.1
Réalisation Martinet D	9143.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2'282.6	8'614.3	-10'663.6	-	-683.7	376.4	-	-	376.4
Martinet Bât E cpte d'attent	9143.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53.1	-53.1	-	-	-	-	-	-
Réal amén ex Martinet	9143.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2020.0	211.1	2'231.1	-	-	2'231.1
Extension collège du Martinet	9143.132	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	441.6	-441.6	-	-
Etude réhabilitation des bât	9143.135	-	-	-	-	-	-	-	57.8	-	-	-	-	-	-	-	-	57.8	-57.8	-	-
PPA Martinet	9143.151	-	-	21.1	3.8	5.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.9	-29.9	-	-
Agrandissement Collège Bu	9143.200	2'920.8	2'017.4	-1'90.2	113.5	19.0	191.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5'072.0	-1'899.0	-167.0	3'006.0
Eclairage rivage Château-C	9144.0	42.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42.6	-42.6	-	-
Remplacement conduites d	9144.1	80.4	199.8	40.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	321.2	-321.2	-	-

Tableau des dépenses d'investissements ne (en milliers de francs)



Libellés	No Bilan	SAN	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	Inv. Cumulés	Amort. Cumulés	Amort. 2017	Bilan 2017
Assainis conduites ESP	9144.2	68.0	302.6	-45.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325.6	-325.6	-	-
Ext. Réseau rte de l'Etraz RC	9144.3	-	34.7	76.1	-	44.6	-116.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38.7	-38.7	-	-
Collecteurs-conduites d'eau/gaz	9144.4	-	-	-	260.7	71.4	15.1	-15.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	332.0	-332.0	-	-
Credit d'étude 2e étape coll	9144.5	-	-	-	-	-	-	28.9	3.4	-	-	-	-	-	-	-	-	32.3	-32.3	-	-
Reml conduites gaz-eau CH	9144.6	-	-	-	-	-	-	159.9	-19.2	-	-	-	-	-	-	-	-	140.7	-140.7	-	-
Mise en conformité install	9144.7	-	-	-	-	-	-	-	41.4	26.9	-	-	-	-	-	-	-	68.4	-68.4	-	-
2e étape coll eaux usées O4	9144.9	-	-	-	-	-	-	-	574.3	255.3	10.9	-	-	-	-	-	-	840.5	-493.8	-70.5	276.2
Rempl collecteurs EC-EU H4	9144.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54.5	875.1	29.4	4.2	-	-	-	963.2	-320.0	-80.0	563.2
Rempl collecteurs EC-EU ru	9144.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	104.8	1'985.7	554.4	69.0	35.2	-	17.7	2'766.9	-792.0	-198.0	1'776.9
Aires forestières	9145.02	24.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24.0	-24.0	-	-
Signalisation feux Cd-Rue	9146.02	25.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25.8	-25.8	-	-
Véhicule Iveco Voirie	9146.05	71.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	71.9	-71.9	-	-
Saleuse gravillonneuse	9146.06	-	-	-	29.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.9	-29.9	-	-
Achat Mobilier du Maupas	9146.11	-	-	-	-	-	-	120.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	120.1	-120.1	-	-
Renouvellement parc infort	9146.20	-	-	-	-	-	-	-	135.2	-	-	-	-	-	-	-	-	135.2	-135.2	-	-
Informatisation Bibliothèque	9146.21	52.6	17.9	5.7	1.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78.0	-78.0	-	-
SIT communal	9146.22	56.1	12.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68.6	-68.6	-	-
Achat Mazda	9146.23	-	34.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34.7	-34.7	-	-
Feux rte de Gilly	9146.24	-	43.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43.5	-43.5	-	-
Chariot à moteur	9146.25	-	-	-	20.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20.3	-20.3	-	-
Balayeuse-aspiratrice	9146.26	-	-	-	-	168.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	168.5	-168.5	-	-
Tondeuse	9146.27	-	-	-	-	-	-	115.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	115.1	-115.1	-	-
Introduction de la GED	9146.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23.8	120.5	10.8	-	155.1	-35.0	-35.0	85.1
Réal amén ext Martinet	9146.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	95.0	-	95.0	-	-19.0	76.0
Compte d'attente frais d'éti	9149.0	-	-	-	-	-	17.6	51.6	50.5	49.8	19.0	12.6	-85.5	52.5	66.6	12.2	112.6	359.6	-31.9	-	327.7
Etude Plan lumière	9149.1	-	-	-	-	-	-	-	46.8	28.6	-	-	-	-	-	-	-	75.3	-75.3	-	-
Participation SIDERE	9162.01	-	-	-	1'790.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'790.5	-1'790.5	-	-
Modification statuts du Sid	9162.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'831.7	-	-	-	-	1'831.7	-1'831.7	-	-
1ère étape projet de fusion	9162.1	1010.5620.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50.0	-	-	-50.0	-
Etude SIT communal	9170.2	32.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32.0	-32.0	-	-
Etude stationn. et circ à Rol	9170.3	-	-	-	-	53.8	-	19.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73.5	-73.5	-	-
Etude réseau transport roll	9170.4	-	-	-	-	-	13.1	16.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29.3	-29.3	-	-
Coaching à la réorg des sen	9170.5	-	-	-	-	-	47.8	115.3	29.0	19.3	-	-	-	-	-	-	-	211.3	-211.3	-	-
Autres biens		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.0	-	-	0.0
		39'966.5	2'077.5	406.2	4716.2	829.9	961.9	3'775.0	3'597.6	1'999.0	4'679.9	12'168.9	9'044.2	14'960.1	-3'913.5	-	-	109'910.5	-55'552.2	-2'734.0	51'624.3

Valeur au bilan, tableau du P. Adm. (914+916)
Valeur au bilan, tableau du P. Financier (9123)
Différence

-42'795.7
-8'828.6

ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES

COMPTES 2017



Comptes 2017



Association intercommunale de Rolle et Environs
Rue du Temple 7B, 1180 Rolle

Bilan

Désignation		Comptes 2017	Comptes 2016
91	Actifs		
910	Liquidités		
9100 00	Caisse Temple 7B, Cantines Rolle & Gilly	3 924.85	1 221.05
9100 10	Caisse Bibliothèque	1 315.85	1 580.60
9102 50	PostFinance 10-24197-3 (ex EPS Rolle)	16 481.79	-
9102 51	BCV A 5246.57.01 c/c	641 503.00	421 682.95
9102 53	BCV C 5320.55.90 "Devoirs surveillés"	26 753.60	97 518.95
9102 54	BCV U 5390.53.09 "Martinet E"	-	765.45
9102 55	BCV E 5390.53.10 Cantines	186 934.10	992.00
9210 10	BCV E 5316.46.56 "CDC"	-	3 890.55
9103 00	UBS Epargne 228-105238.M1R	40 405.31	70 551.11
	Total Liquidités	917 318.50	598 202.66
911	Créances à court terme		
9111 03	Actifs transitoires	196 252.10	223 139.25
9111 10	c/c Araere	-	24 633.61
9111 39	Impôt anticipé	-	204.04
9115 01	Débiteurs divers	8 316.25	1 047.10
9116 00	Divers avances Camps ski, voyages d'études	23 274.70	-
9210 11	Allocations familiales versées d'avance	2 500.00	1 320.00
	Total Créances à court terme	230 343.05	250 344.00
9146	Immobilisations corporelles meubles		
9146 00	Matériel informatique secrétariat	2 490.00	-
9146 10	Mobilier, agencement secrétariat	3 260.00	-
	Total Immob. corporelles meubles	5 750.00	-
9143	Bâtiments et constructions à amortir		
9143 10	Réhabilitation Martinet A, B et C	9 562 200.00	9 937 000.00
9143 30	Collège de Gilly	15 047 700.00	10 169 303.36
9143 31	Aménagements Collège de Gilly	614 600.00	-
9143 60	Bâtiment Martinet D	19 433 200.00	20 288 100.00
9143 61	Aménagements Bâtiment Martinet D	1 063 200.00	-
9143 65	Place Rebroussement Bus	286 700.00	328 600.00
9143 80	Bâtiment Martinet E	4 737 400.00	4 923 000.00
9143 81	Aménagements Bâtiment Martinet E	647 200.00	-
	Total Bâtiments et constr. à amortir	51 392 200.00	45 646 003.36
	Total Actifs	52 545 611.55	46 494 550.02

Bilan

Désignation		Comptes 2017	Comptes 2016
92	Passifs		
920	Dettes à court terme		
9111 03	c/c Araere	130 624.01	-
9200 01	Créanciers	956 528.34	950 672.20
9200 05	Créancier AVS/APG/AC	16 779.85	22 892.45
9206 00	Salaires nets à payer	74 290.95	63 186.60
9200 07,08	Créanciers assurances accident et maladie	4 442.95	6 283.20
9200 03	Passifs transitoires	276 274.34	143 192.64
9200 04	c/c Commune de Rolle	448 613.91	540 986.35
9200 13	Fonds La Harpe/Prix Elèves	37 902.71	45 357.81
9200 14	Fonds Pro Juventute	2 500.00	-
9202 00	Cantines repas payés d'avance au 31.12	36 228.20	-
9204 00	Acomptes communes (solde après participat. scolaire et bibliothèque)	1 318 854.29	553 578.77
	Total Dettes à court terme	3 303 039.55	2 326 150.02
921	Emprunts à court et moyen terme		
9211 20	BCV Avance à terme fixe	-	2 350 000.00
9211 40	BCV Avance à terme fixe	-	3 000 000.00
9211 30	Rentes Genevoises -> 31.01.2017	-	8 500 000.00
9211 40	Caisse Prévoy. Police GE -> 31.01.2017	-	5 000 000.00
9211 40	Rentes Genevoises-> 31.01.2018	2 000 000.00	-
	Total Emprunts à court et moyen terme	2 000 000.00	18 850 000.00
922	Emprunts à long terme		
9210 30	BCV Avance à terme fixe -> 30.10.2023	5 200 000.00	5 400 000.00
9210 40	BCV Avance à terme fixe -> 30.10.2025	3 000 000.00	-
9210 50	BCV Avance à terme fixe -> 31.05.2032	4 833 300.00	-
9210 60	Axa Vie Zurich -> 31.05.2029	5 000 000.00	-
921 10	PostFinance -> 11.11.2024	10 000 000.00	10 000 000.00
9210 20	PostFinance -> 11.11.2030	8 666 800.00	9 333 400.00
9211 30	Rentes Genevoises -> 30.01.2037	10 000 000.00	-
	Total Emprunts à long terme	46 700 100.00	24 733 400.00
928	Financements spéciaux, Fonds de réserve		
9282 00	Fonds de réserve pour investissements futurs	412 447.00	435 000.00
9282 10	Fonds de réserve Fusion - Harmonisation	130 025.00	150 000.00
	Total financem. spéciaux, Fonds de réserve	542 472.00	585 000.00
	Total Passifs	52 545 611.55	46 494 550.02

Commentaires		
500.3011	Rémunération Direction/Comptabilité/ Secrétariat	284 215.98
	Salaires bruts déterminés	444 043.84
	Salaires bruts décomptés vers l'Araere (50% Direction et Compta)	-184 978.57
	Salaires bruts transférés par l'Araere (20 % coordinatrice Adj)	25 150.71
500.3012	Rémunération CoDir et CoTrans	66 907.82
	Rémunération du Comité de direction (1862 heures)	122 474.00
	Rémunération du Codir transférée vers Araere (50%, hors CoTrans)	-60 306.68
	Rémunération de la CoTrans	4 740.50
500.3013	Jetons de présence Colnt, CoFin, CoGest, CoRH	8 447.50
	Présidente CHF 2'200.- / an	2 200.00
	Secrétaire CHF 3'500.- / an	3 500.00
	Vice-présidente CHF 250.- / an	250.00
	Scrutateurs et suppléants Colnt CHF 250.- / an	1 000.00
	Commissions ad hoc CHF 30.- / heure	4 545.00
	Jetons de Présence Colnt	2 450.00
	Quote-part transférée vers Araere	-5 497.50
500.3051	Ass. accidents et perte de gain maladie	-279.12
	Cotisations LAA, LAAC	1 373.49
	Cotisations IJM	1 894.54
	Décomptes finaux 2016 IJM, LAA, LAAC, communiqués tardivement	-3 547.15
500.3069	Frais divers personnel	6 966.35
	Cadeaux départ, ex membres Codir, Directeur EPS, collaborateurs	2 531.80
	Divers remboursements frais au personnel	2 416.25
	Boissons, café, victuailles séances de travail	2 018.30

	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
50	Administration des écoles						
500	Administration des écoles	1 138 003.40	1 138 003.40	1 279 623.39	1 279 623.39	1 285 471.05	1 285 471.05
3011.	Rémunération du Personnel Administratif	284 215.98		331 000.00		242 461.85	
3012.	Rémunération comité de direction et CoTrans	66 907.82		40 150.00		72 889.15	
3013.	Jetons de présence COINT et commissions	8 447.50		7 500.00		9 972.85	
3029.	Prestations d'assurances sociales		-		-		34 100.20
3030.	Cotisation AVS /AC	30 035.61		28 800.00		23 502.36	
3040.	Cotisation prévoyance professionnelle	38 902.42		48 100.00		36 245.84	
3051.	Ass. accidents et perte de gain maladie	(279.12)		1 000.00		2 414.14	
3061.	Frais usage véhicule privé	906.50		-		394.10	
3062.	Autres frais déplacement	78.00		-		15.00	
3069.	Frais divers personnel	6 966.35		-		6 620.97	
3091.	Frais formation professionnelle	2 565.00		8 500.00		500.00	
3092.	Frais de recherche de personnel	1 885.15		5 000.00			
3101.	Fournitures diverses COINT	764.65		2 000.00		-	

Commentaires		
500.3102	Frais informatique (SyselCloud, ProConcept)	36 695.53
	Frais hébergement informatique SyselCloud	21 326.00
	Frais licences et maintenance informatique (Cerfi-MaCantine)	10 410.30
	Frais licences et maintenance informatique (PrimeTechnologies)	4 637.45
	Divers frais informatique	321.78
500.3104	Fournitures et frais secrétariat (principaux frais)	10 756.95
	Fournitures de bureau	6 731.10
	Frais affranchissement postaux	2 654.10
	Frais photocopies	1 083.40
	Fournisseurs divers	288.35
500.3141	Frais d'entretien des locaux	4 494.95
	Frais nettoyage bureaux (Impec)	3 688.70
	Taxe déchets et divers petits travaux d'entretien	806.25
500.3170	Réception, manifestations	2 887.90
	Réceptions GRAC, soirée syndics, informations	1 782.10
	Repas fin d'année personnel Enjeu	750.00
	Fournisseurs divers	355.80
500.3170.10	Inauguration Martinet D et E	44 924.34
	Commune de Rolle heures de travail effectuées	12 375.50
	Eldora - cocktail inauguration Martinet D & E	6 624.00
	Amplitude - Acoustique inauguration Martinet D & E	5 383.90
	Favez - Génératrice, carburant, matériel électrique	4 220.85
	Kenteco - location scène ouverte	3 830.00
	Clean Up - 1000 brochures, Pixel Création - Affiches programme	3 194.64
	STRID/ecomatif - gobelets personnalisés	1 771.20
	Divers fournisseurs	7 524.25

	Désignation	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016
500				
3102.	Frais divers (informatique, ProConcept)	36 695.53	24 600.00	48 365.21
3103.	Frais séances CODIR et COTrans	4 442.10	4 600.00	5 144.65
3104.	Fournitures et frais secrétariat	10 756.95	8 000.00	25 005.31
3111.	Achat mobilier, aménagement locaux	840.55	-	12 746.90
3141.	Frais d'entretien des locaux	4 494.95	-	2 327.15
3161.	Location bureau secrétariat	29 328.60	33 000.00	27 576.30
3170.	Réception, manifestations	2 887.90	2 500.00	3 019.50
3170.10	Inauguration Martinet D et E	44 924.34	70 000.00	-

Commentaires		
500.3182	Téléphones secrétariat Enjeu	5 168.48
	Ligne fixe secrétariat	3 932.13
	Participation divers mobiles administration	1 236.35
500.3185	Honoraires fiduciaire	4 000.00
	Fiduciaire Heller: audit - contrôle des comptes 2017	
500.3185.10	Honoraires consultants	33 349.50
	Consultante externe - harmonisation CT, règlement personnel, etc	17 475.00
	Fiduciaire Burgenier - Mise à dispo d'un comptable (50% à l'Araere)	13 374.50
	Me Thévenaz - - harmonisation CT, règlement personnel, etc	2 500.00
500.3185.20	Honoraires Commune de Rolle	28 950.00
	Commune de Rolle - gestion cantines	15 000.00
	Commune de Rolle - Heures effectuées par les RH	13 950.00
500.3186	Assurances élèves	3 582.55
	Frais de transport des élèves accidentés lors des camps de ski	3 582.55
500.3186.10	Assurances d'exploitation	3 059.10
	Vaudoise Ass. RC entreprise	2 486.90
	Protection juridique	398.50
	Vol et Eaux mobilier secrétariat	127.20
	ECA mobilier de bureau du secrétariat	46.50
500.3522	Participation cantines	239 514.11
	Participation aux Petits-midis à Perroy	15 000.00
	Participation aux Petits-midis à Bursins	-4 000.00
	Gestion de la cantine Navirolle à Rolle	263 778.01
		-143 051.70
		120 726.31
	Gestion de la cantine La Dinette à Mont-s/Rolle	137 947.90
		-81 608.00
		56 339.90
	Gestion de la cantine Gy Crock à Gilly	66 696.95
		-31 813.00
		34 883.95
	TVA payée sur ventes de repas sur l'ensembles des 3 cantines	16 563.95

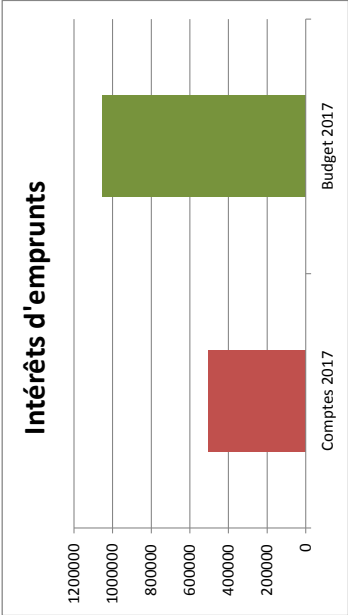
En août 2017 Enjeu a repris la gestion administrative des cantines existantes et créé une de plus à Gilly. Par la même occasion, une politique tarifaire a été introduite dans un but d'harmonisation des tarifs. Vu le volume des repas encaissés par Enjeu, l'association a dû se soumettre à la TVA (forfaitaire 5.2%)

	Désignation	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016
500				
3182.	Téléphone secrétariat	5 168.48	3 850.00	3 642.71
3183.	Frais bancaires	1 039.27	1 400.00	1 361.05
3185.	Honoraires fiduciaire	4 000.00	14 500.00	58 341.21
3185.10	Honoraires consultants	33 349.50	23 700.00	
3185.20	Honoraires commune Rolle	28 940.00	40 000.00	16 640.00
3186.	Assurances élèves	3 582.55	300.00	-
3186.10	Assurances exploitation	3 059.10	50.00	1 366.60
3189.	Frais bancaires (communication)	3 412.26	4 000.00	
3313.	Amortissement informatique secrétariat	1 240.10	2 500.00	1 000.00
3313.10	Amortissement mobilier, agencement	818.20	5 000.00	7 700.00
3522.	Participation cantines	239 514.11	284 400.00	242 951.25

Commentaires			
500.3653.	Subvention Sésame Participation au centre de loisirs socio-culturel de l'arrond. scolaire de Rolle	30 000.00	
500.4801	Dissolution partielle fonds de réserve logiciel cantines Contre-partie coûts Cerfi et Syselcom au compte 500.3102.00	-22 553.00	Solde FdR au 31.12.2017 37 447.00
500.4801.10	Dissolution partielle fonds de réserve fusion - harmonisation CdT Contre-partie coûts frais consultante externe et avocat au compte 500.3185.10	-19 975.00	Solde FdR au 31.12.2017 130 025.00
503.3012	Patrouilleurs scolaires - (Traitements)	116 428.95	Budget 2017 151 000.00
	Bursins	8 319.40	10 000.00
	Dully	2 671.95	5 000.00
	Gilly	11 681.65	12 000.00
	Luins	4 704.75	10 000.00
	Mont-sur-Rolle	18 083.05	21 000.00
	Perroy	11 185.00	0.00
	Rolle	51 658.15	83 000.00
	Vinzel	8 125.00	10 000.00
521.3111.10	Psychologie/Logopédie (PPLS) PPLS Achat mobilier/matériel Aménagement bureau PPLS Round Office - Bac, table et chaises Divers autres frais d'aménagement	3 383.45 2 157.75 751.70 474.00	
521.3141	Entretien Emmenegger Fabien - fournitures et pose de 4 portes phoniques Bally et Commune de Rolle - divers travaux d'entretien	13 334.30 11 307.60 2 026.70	
521.3161.20	Loyer PPLS dans bâtiment Maupas Loyers facturés par la commune de Rolle . / . 513.3161. Loyer bâtiment Maupas (primaire)	63 036.00 262 484.00 -199 448.00	
521.3522	Participation PPLS- Région Dôle Commune de Gland	4 502.05	

Commentaires	
504.3222.10	Intérêts d'emprunts sur immobilier BCV avance à terme fixe 5319.86.55 (2023) BCV avance à terme fixe 5322.77.07 (2025) BCV avance à terme fixe 5326.52.55 (2017) BCV avance à terme fixe 5406.41.81 (2032) PostFinance 004287 (2024) PostFinance 004288 (2030) Axa Vie Zurich (2029) Rentex Genevoises (2037) Debiopharm (court terme 2017) Rentex Genevoises (court terme 2017) Caisse prévoyance Police Genève (court terme 2017) Rentex Genevoise court terme (court terme au 31.01.2018) Commissions et frais de courtage Finarbit
504.3312.10	Amortissement Rénovation Martinet ABC Amortissement sur 30 ans, sur CHF 11'311'242.43
504.3312.20	Amortissement Martinet D Amortissement sur 30 ans, sur CHF 20'980'362.84
504.3312.30	Amortissement Collège de Gilly (6 mois) Amortissement sur 30 ans, sur CHF 15'302'815.27
504.3312.40	Amortissement Martinet E Amortissement sur 30 ans, sur CHF 4'958'366.74
504.3313.20	Amortissement Aménagements Martinet D Amortissement sur 10 ans, sur CHF 1'329'000.00
504.3313.40	Amortissement Aménagements Martinet E Amortissement sur 10 ans, sur CHF 745'000.00
504.3313.20	Amortissement Aménagements Collège de Gilly (6 mois) Amortissement sur 10 ans, sur CHF 647'000.00

Emprunts	Intérêts payés/courus	Solde au 31.12.17
5 400 000.00	1.90% 101 650.00	5 200 000.00
3 000 000.00	0.65% 19 500.00	3 000 000.00
2 350 000.00	0.45% 1 577.83	0.00
5 000 000.00	0.85% 25 082.82	4 833 300.00
10 000 000.00	0.60% 60 000.00	10 000 000.00
9 333 400.00	1.31% 121 030.44	8 666 800.00
5 000 000.00	0.73% 21 595.83	5 000 000.00
10 000 000.00	1.38% 126 500.00	10 000 000.00
4 000 000.00	0.05% 1 796.81	0.00
8 500 000.00	0.05% 860.40	0.00
5 000 000.00	0.05% 371.25	0.00
2 000 000.00	-0.03% 0.00	2 000 000.00
	26 541.10	
	506 506.48	48 700 100.00



504	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
		2 287 566.64	2 287 566.64	2 892 798.00	2 892 798.00	1 629 939.96	1 629 939.96
	Immobilier						
3222.10	Intérêts d'emprunts sur immobilier						
3312.10	Amortissement Rénovation Martinet ABC	506 506.48		1 055 148.00		336 549.37	
3312.10	Amort. complémentaire Rénovation Martinet	377 104.00		383 500.00		377 000.00	
3312.20	Amortissement Construction Martinet D						
3312.30	Amortissement Construction Gilly	743 709.49					
3312.40	Amortissement Construction Martinet E	255 115.27		813 500.00		704 555.25	
3313.20	Amortissement aménagement Martinet D	165 331.40		245 900.00		-	
3313.40	Amortissement aménagement Martinet E	132 900.00		160 000.00		55 635.34	
3313.50	Amortissement aménagement Gilly	74 500.00		132 900.00		132 900.00	
4359.	Revenu location surface UAPE Vents d'Anges	32 400.00		69 500.00		23 300.00	
4359.20	Revenu location parkings collège de Gilly		20 830.00	32 350.00	-		-
4522.	Participation St-Oyens (selon convention)		1 600.00		-		-
4522.10	Participation des communes		21 658.23		16 132.00		-
			2 243 478.41		2 876 666.00		1 629 939.96

<u>Commentaires</u>		
<u>Nombre d'élèves primaire, sans les élèves au bénéfice de dérogations, au 31.12.2017 = 1'343 / au 31.12.2016 = 1'295</u>		
512.3011.20	Auxiliaires - Salaires bruts et charges sociales Martinet D	47 403.53
	Adecco refacturé par Commune de Rolle, suite départ des concierges	40 104.53
	Nettoyage et travaux d'été effectués par divers étudiants	7 299.00
512.3011.40	Auxiliaires surveillance écoles/arrêts de bus	1 325.35
	Commune de Luins dès novembre 2017	
512.3103	Fournitures yc ACT/ACM/EF	5 215.00
	Subside intercommunal : 5.- par élève (selon décision séance 19.09.2014)	
	25.01.2017 prélèvement pour année scolaire 2016/2017 (2è semestre)	
512.3104	Fournitures et frais bureau concierge à Gilly	1 379.70
	Syselcom - ordinateur pour concierge à Gilly	
512.3109	Indémn./remb. Frais de classe	11 867.05
	Subside intercommunal : 10.- par élève (selon décision séance 19.09.2014)	
	25.01.2017 prélèvement pour année scolaire 2016/2017 (2è sem.)	7 931.00
	20.11.2017 prélèvement pour année scolaire 2017/2018 (1er sem.)	3 936.05
512.3109.10	Classes d'accueil élèves étrangers	25 686.65
	Facturation par l'ASSAGIE pour 6 élèves (le budget prévoyait 9 élèves)	21 665.65
	Frais de transport et divers	4 021.00
512.3112	Aménagement des locaux et petit matériel	4 205.95
	Principalement en lien avec l'ouverture du Collège de Gilly	

	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
51	Ecoles primaires						
512	Ecole primaire	4 066 877.88	4 066 877.88	4 250 547.60	4 250 547.60	4 207 144.77	4 207 144.77
3011.10	Concierges - Salaires y c. charges sociales	217 258.60					
3011.20	Auxiliaires - Salaires	47 403.53		249 900.00		205 582.42	
3011.40	Auxiliaires surveillance écoles/arrêts de bus	1 523.35		12 500.00		13 137.40	
3069.	Frais généraux, vacations, débours	1 191.85		-		-	
3091.	Formation professionnelle concierge	250.00		2 000.00		492.00	
3103.	Fourn. Scol. yc ACT/ACM/EC/TM	5 215.00		-		660.00	
3104.	Fourn. Frais bureau conciergerie Gilly	1 379.70		6 475.00		10 310.00	
3109.	Indemn. /Remb. frais classe	11 867.05		-		-	
3109.10	Classes d'accueil élèves étrangers	25 686.65		12 950.00		17 234.00	
3112	Aménagement des locaux et petit matériel	4 205.95		39 000.00		690.60	
3116.10	Equipement sportif	357.00		10 000.00		1 718.30	
				4 000.00		-	

Commentaires		
512.3116.70	Equipement complémentaire aux Buttes Computis - installation WiFi aux Buttes selon devis	23 804.45
512.3121	Consommation eau Martinet B (piscine) - SIDERE facture et provision* Martinet D - SIDERE facture et provision Collège de Gilly - SIDERE facture et provision (6 mois)	17 816.55 14 856.35 1 564.95 1 395.25
512.3122	Consommation chauffage Commune de Gilly, décompte chauffage 08-12.2017 Commune Rolle, décompte 2017 Maupas Commune de Rolle Gaz 2017 Martinet D O. Bise - Forfait évacuation des cendres Martinet D Provision livraisons pellets s/consumation 2017 Martinet D	37 622.50 17 494.70 6 367.00 2 512.80 648.00 10 600.00
512.3123	Consommation électricité Provision Commune Gilly électricité collège 08-12.2017 Romande Energie - Décompte Martinet D 2017	18 056.00 8 000.00 10 056.00

le budget de fonctionnement de la piscine a été transféré du secondaire au primaire
excepté la consommation d'eau

Désignation		Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
512							
3116.20	Matériel pour les médias	-		-		869.60	
3116.70	Equipement complémentaire Buttes	23 804.45		23 355.00		-	
3121.	Consommation eau	17 816.55		6 000.00		1 802.35	
3122.	Consommation chauffage	37 622.50		60 000.00		19 553.75	
3123.	Consommation électricité	18 056.00		37 500.00		9 624.85	

Commentaires		
512.3133	Achat produits et fournitures de nettoyage Estimation des frais d'exploitation du Martinet D et Collège de Gilly basée sur les bâtiments A, B et C existants (réf. 2014-2016). Les coûts réels se sont avérés nettement inférieurs au budget voté.	
512.3141	Entretien des bâtiments Martinet D et Collège de Gilly Impec nettoyage Collège de Gilly (5 mois) Schenker Stores suppl. pour Martinet D Swisspro SR, installations électriques Martinet D AB Clean service - divers déménagements meubles entre écoles Commune de Rolle divers matériels et services refacturés 32 autres divers fournisseurs Les coûts réels se sont avérés nettement supérieurs au budget voté, notamment dûs aux actes de vandalisme et autres cas imprévus. Par contre effet inverse constaté au secondaire.	87 421.92 17 997.60 6 494.60 6 082.70 8 571.96 8 888.57 39 386.49
512.3141.30	Entretien bâtiments selon convention Selon tableau "Valeur entretien des bâtiments" ci-annexé, (Vinzel 6 mois)	1 167 547.75
512.3151	Entretien mobilier/matériel de bureau Bureau 111 - achat bureaux nouveaux directeurs des écoles	16 087.30
512.3161	Valeur locative selon convention Selon tableau Valeur locative ci-annexé, (Vinzel 6 mois)	811 284.72
512.3161.10	Loyer classe primaire château de Rolle Classe supplémentaire pour la rentrée 2017/2018 (non budgété)	6 000.00

	Désignation	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016
512				
3133.	Achat produits et fournitures de nettoyage	13 200.15	35 000.00	17 475.90
3141.	Entretien du bâtiment	87 421.92	40 000.00	26 475.16
3141.10	Nouvelles Classes	5 501.70	38 840.00	21 950.40
3141.20	Entretien piscine	30 232.30	40 000.00	-
3141.30	Entretien bâtiments selon convention	1 167 547.75	1 173 922.65	1 173 922.65
3141.40	Aménagement bureau direction des écoles	16 087.30	15 000.00	-
3151.	Entretien mobilier/ machines de bureau	1 597.70	3 885.00	729.30
3152.	Entretien mobilier/ matériel scolaire	8 637.35	10 000.00	2 335.50
3161.	Valeur locative selon convention	811 284.72	815 453.38	815 453.38
3161.10	Loyer classe primaire château de Rolle	6 000.00	-	-

Commentaires		
512.3170	Réception, manifestation, inauguration Gilly Evenement reporté et rebudgété en 2018 pour CHF 35'000.00	0.00
512.3170.10	Activités culturelles	6 552.85
	Petit mat. promotions, Noël des écoles (Luins, Gilly, Dully, Bursinel)	2 464.65
	Alimentation boissons	2 018.20
	Sécurité SDIS	1 320.00
	Le Caméléon - spectacle interactif au Martinet	750.00
512.3185.20	Honoraires Commune de Rolle - Martinet D Heures prêtées par le service technique, pour Martinet D	10 080.00
512.3186.10	Assurances incendie mobilière Assurance ECA Martinet D Assurance ECA Collège de Gilly (6 mois)	1 857.75 1 645.40 212.35
512.3186.30	Assurances immobilières ECA, Helvetia, Martinet D ECA, Helvetia, Collège de Gilly	32 669.75 20 297.90 12 371.85
520.3187	Taxe d'épuration bâtiments Martinet D Martinet B - piscine Collège de Gilly (6 mois)	16 265.90 2 178.10 12 782.45 1 305.35
512.3188	Frais de transport des élèves Car Postal Taxis Dany Mobilis	872 711.32 373 003.10 388 260.22 111 448.00

512	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
3163.	Location d'objets mobilier (Conducta) Gilly	-		-		10 886.40	
3163.10	Frais liés aux containers	-		-		9 720.00	
3170	Réception, manifestation, inauguration Gilly	-					
3170.10	Activités culturelles, spectacles	6 552.85		15 000.00		10 736.70	
3182.	Téléphone, fax, internet (piscine)	1 038.05		300.00		-	
3185.20	Honoraires Commune de Rolle Martinet D	10 080.00		12 000.00		10 938.00	
3186.10	Ass. incendie mobilière	1 857.75		2 510.00		1 829.95	
3186.30	Assurances immobilières	32 669.75		31 500.00		19 714.50	
3187.	Taxe épuration bâtiments	16 265.90		30 000.00		10 916.00	
3188.	Frais transports élèves	872 711.32		860 840.00		824 782.80	

	Commentaires	
512.3188.10	Transports spéciaux Gym Piscine Taxis Dany	26 148.20
512.3188.20	Transports spéciaux vers Navirolle Maupas - Cantine Navirolle	7 618.65
512.3188.30	Transports spéciaux Courses, visites Frais établis par EPS Commune Mont s/Rolle Taxis Dany	9 206.70 3 483.20 1 400.00 4 323.50
512.3188.40	Transports visites dentaires Taxis Dany	2 383.25
512.3189.10	Surveillance dans les bus - Sésame sur CHF 40'000.-, 3/4 du montant au primaire, 1/4 au secondaire.	30 000.00
512.3189.20	Frais divers, Concept évacuation écoles Evènement reporté et rebudgété en 2018 pour CHF 10'800.00	0.00
512.3220	Intérêts selon convention Selon tableau Intérêts de la dette ci-annexé (Vinzel 6 mois)	37 413.05
512.3522	Frais pour autres arrondissements scolaires Communes qui facturent l'écolage des élèves enclassés hors d'Enjeu sur dérogations Nyon Gland Genolier	4 450.05 1 300.05 1 950.00 1 200.00

	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
512							
3188.10	Transport spéciaux Gym. + piscine	26 148.20		31 000.00		27 986.65	
3188.20	Transport spéciaux Maupas-Cantine	7 618.65		17 000.00		12 576.70	
3188.30	Transport spéciaux Activités/courses visites	9 206.70		17 805.00		19 474.83	
3188.40	Transport spéciaux visites dentaires	2 383.25		5 000.00		2 451.40	
3189.10	Surveillance - Sécurité dans les bus	30 000.00		30 000.00		30 000.00	
3189.20	Frais divers, Concept évacuation écoles	-		10 800.00		-	
3220.	Intérêts selon convention	37 413.05		37 546.57		83 821.06	
3512.	Sport facultatif	4 363.00		7 000.00		7 650.00	
3522.	Frais pour autres arrondissements	4 450.05		7 500.00		6 933.37	

Commentaires		
512.3522.20	Organisation parascolaire Devoirs surveillés - salaires (ne comprenant pas la responsable DS - 500.3011)	
512.3654	Service médical & dentaire Augmentation liée au nombre d'élèves plus important	
512.3662	Courses scolaires A noter que depuis le 01.08.2017 Enjeu gère directement ces frais qui ne seront comptabilisés que lorsque les sorties sont bouclées.	
512.3663	Camps spéciaux Camps été et hiver (pour les élèves en 7/P et 8/P) Sur demande de EPS jusqu'au 30.06.2017 Divers subsides de l'Etat de Vaud A noter que depuis le 01.08.2017 Enjeu gère directement ces frais qui ne seront comptabilisés que lorsque les camps sont bouclés.	15 000.60 23 120.00 -8 119.40
512.4222	Participation autres groupements Facturation de l'écolage des élèves enclassés à Enjeu plutôt que dans leur arrondissement de domicile, sur dérogations	
512.4359	Revenus et remboursement divers Retour CCP EPS au 31.08.17, retour forfait indemnités de classe Remb. Commune de Rolle Assurance Accident /Maladie (concierges) Remboursement du salaire des enseignants pour le sport facultatif	50 514.07 35 323.60 8 080.37 7 110.10
513.3161	Loyer bâtiment Maupas Selon facturation de la commune de Rolle . / . 521.3161.20 Loyer PPLS	199 448.00 262 484.00 -63 036.00
513.3161.30	Amortissement de l'aménagement des classes : Selon Budget 2017 de la commune de Rolle Amortissement dès 2011 sur 10 ans. 9143.36 - PM 23/06-11 Classes au Maupas	

		Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
512								
	3522.20	Organisation parascolaire	17 577.50		20 000.00		24 325.00	
	3654.	Services médical & dentaire	23 199.03		15 000.00		19 560.55	
	3662.	Courses scolaires	17 385.70		35 215.00		23 829.30	
	3663.	Camps de ski, d'été et spéciaux	15 000.60		33 300.00		26 514.10	
	3801.	Fonds de réserve piscine	-		-		300 000.00	
	3909.	Imputation Maupas	369 807.46		382 500.00		382 479.90	
	4222.	Participation autres groupements		10 183.30		36 450.00		14 083.50
	4359.	Revenus et remboursements divers		50 514.07		23 000.00		24 261.95
	4359.10	Devoirs surveillés, participation des parents		12 532.00		11 000.00		30 420.00
	4390.	Revenu loyer piscine		13 673.00		13 000.00		
	4522.	Participation des communes		3 979 975.51		4 167 097.60		4 138 379.32

		Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
513								
		Maupas	369 807.46	369 807.46	382 500.00	382 500.00	382 479.90	382 479.90
	3011.	Traitements	49 828.15		51 000.00		50 552.85	
	3011.20	Auxiliaires	4 296.15		4 000.00		-	
	3030.	Cotisation AVS/AC	4 560.20		4 900.00		4 414.95	
	3040.	Caisse de pension	7 397.38		8 700.00		7 302.00	
	3051.	Ass. accidents et Perte de gain maladie	1 297.70		1 800.00		1 822.50	
	3111.	Achat matériel	459.90		-		-	
	3123.	Consommation électricité	2 807.75		3 200.00		3 463.10	
	3133.	Produits nettoyage	8 790.95		8 000.00		6 733.05	
	3141.	Entretien bâtiments	3 991.28		7 500.00		12 913.45	
	3161.	Loyer bâtiment	199 448.00		206 800.00		208 648.00	
	3161.30	Amort. aménagement classes Maupas	86 630.00		86 600.00		86 630.00	
	3182.	Frais de téléphone	300.00		-		-	
	4909.	Reporté à primaire 512.3909.00		369 807.46		382 500.00		382 479.90

Commentaires

Nombre d'élèves secondaire, sans les élèves au bénéfice de dérogations, au 31.12.2017 = 477 / au 31.12.2016 = 486

520.3011	Traitements - surveillante restaurant scolaire Dès août 2017 - poste non budgété	3 666.00
520.3011.10	Traitements - concierges Dépassement du budget dû à divers cas de maladie, à un congé maternité avec maladie, ainsi qu'un licenciement avec arrangement financier. Néanmoins, l'assurance nous a retrocédé un montant d'environ CHF 24'000, voir compte 520.4359.00	273 878.48
520.3011.20	Auxiliaires Adecco refacturé par Commune de Rolle, suite départ des concierges	80 620.62
520.3103	Fournitures y.c. ACT/ACM/EF Subsides non obligatoires mais appréciés de CHF 5.- par élève, accordé par les communes pour compléter les budgets de l'Etat Aucune demande n'a été formulée en 2017	
520.3109	Indemn. /remb. Frais Subsides non obligatoires mais appréciés de CHF 5.- par élève, accordé par les communes pour compléter les budgets de l'Etat Aucune demande n'a été formulée en 2017	

	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
52	Ecoles secondaires						
520	Ecoles secondaires	1 362 943.13	1 362 943.13	1 655 120.00	1 655 120.00	1 539 233.93	1 539 233.93
3011.	Traitements surveillants restaurant scolaire						
3011.10	Traitements Concierges	3 666.00				295 157.77	
3011.20	Auxiliaires	273 878.48		292 700.00		-	
3030.	Cotisation AVS-AC	80 620.62		12 500.00		17 338.20	
3040.	Caisse de pension	27 454.28		27 700.00		27 219.76	
3051.	Ass. accidents + Perte de gain maladie	38 363.45		49 800.00		30 151.85	
3069.	Frais généraux, vacations, débours	11 384.12		8 700.00		1 803.25	
3091.	Formation professionnelle concierge	667.00		4 000.00		602.90	
3103.	Fourn. yc ACT/ACM/EF/TM	500.00		2 500.00		4 107.00	
3109.	Indemn. /remb. frais clas.	-		2 430.00		-	
		-		2 430.00		-	

Commentaires		
520.3109.10	Classes d'accueil des élèves étrangers à Aubonne Facturation par l'ASSAGIE pour 3 élèves s/1 semestre (le budget prévoyait 13 élèves)	6 333.35
520.3111.10	Installations électriques Réparation beamer	199.80
520.3112	Achat de mobilier Armoires 2 éléments avec portes battantes Office Depot- porte manteaux école Martinet A-C Seco publicité - plaquettes signalétiques nouveaux directeurs	2 452.50 2 272.30 115.40 64.80

	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
520							
3109.10	Classes d'accueil élèves étrangers	6 333.35		58 500.00		17 549.95	
3111.10	Installations électriques	199.80		1 000.00		701.50	
3112.	Aménagement des locaux et petit matériel	2 452.50		10 000.00		980.00	
3116.10	Matériel sport	10.90		6 000.00		-	

Commentaires		
520.3121	Consommation eau Selon factures SIDERE au 31.12.2017. A noter consommation eau piscine transférée au primaire dès 2017	4 324.30
520.3122	Consommation chauffage Gaz: Selon décomptes Commune de Rolle au 31.12.2017 O. Bise, silo à pellets rempli au 09.10.2017 Provision livraisons pellets s/consommation 2017 Martinet D	107 636.32 71 916.95 21 019.37 14 700.00
520.3123	Consommation électricité Selon factures Romande Energie, Martinet A-C Selon factures Romande Energie, Martinet E	66 684.55 55 319.05 11 365.50
520.3141	Entretien du bâtiment Martinet A-C Paul Vaucher - Centrale de réglage Martinet A Commune de Rolle divers matériels et services refacturés ISS Facility - Evaluation ressources à l'exploitation du bâtiment Acronet - nettoyage vitres Martinet ABC Klima - Entretien chauffage Martinet 43 autres divers fournisseurs Pour ce compte il est a noter que les coûts sont nettement inférieurs au budget, ainsi compensant le surpassement du budget d'entretien au primaire.	154 466.88 16 816.70 23 745.63 5 702.00 5 220.00 4 137.35 98 845.20
520.3141.20	Entretien piscine Coût d'entretien de la piscine transférée au primaire dès 2017, compte 512.3141.20	
520.3141.30	Entretien du bâtiment Martinet E SFS Unimarket - Cylindres numériques Kaba - Martinet E Kunzli Frères - Curage canalisations Martinet E SBThermique - Intervention chaudière Martinet E CMIselè - remplacement serrure Martinet E 4 autres divers fournisseurs	8 383.38 2 016.15 2 397.30 1 502.93 1 159.90 1 307.10
520.3152	Entretien mobilier et matériel scolaire OPO Oeschger, scies, perceuses, ponceuses PWS Cardinaux, support pour tableau interactif Martinet Embru-Werke - Reparation tables et chaises Martinet Divers	12 942.65 6 076.30 4 931.30 1 177.20 757.85
520.3161	Amortissement du bâtiment scolaire Amort. Terrain de sport PM 16/89 (Avant dernier amortissement, solde en 2018 CHF 18'342.00)	36 650.00

520		Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
3116.40		Matériel médias	-		-		1 514.70	
3121.		Consommation eau	4 324.30		15 500.00		11 814.00	
3122.		Consommation chauffage	107 636.32		120 000.00		120 082.20	
3123.		Consommation électricité	66 684.55		76 000.00		53 372.35	
3133.		Achat prod. et fourn. de nettoyage	22 184.50		60 000.00		59 496.95	
3141.		Entretien du bâtiment	154 466.88		213 500.00		220 051.70	
3141.10		Part entretien terrain de sport	1 059.00		7 400.00		726.85	
3141.20		Entretien piscine (transféré au primaire)	-		-		83 792.00	
3141.30		Entretien Martinet E	8 386.38		15 000.00		-	
3151.		Entretien mobilier et matériel de bureau	1 535.30		2 000.00		729.30	
3152.		Entretien mobilier et matériel scolaire	12 942.65		15 000.00		808.50	
3161.		Amortissement bâtim. scol.	36 650.00		38 850.00		35 241.00	

Commentaires		
520.3170	Promos et fêtes scolaires	7 733.20
	Sésame - subvention soirée des promotions	5 000.00
	Divers frais promotion du secondaire	2 733.20
520.3170.10	Activités culturelles, spectacles	1 250.00
	Le Caméléon - spectacle interactif & Projection du film "Futur d'espoir" Festival du Film Vert	
520.3182	Téléphone, fax, internet	842.00
	Natel concierge 079 631 40 35	666.95
	Frais natel pour les camps	175.05
520.3185	Honoraires & prestations diverses	
	Provision Commune Rolle/Cogestim, gestion loyers concierge	900.00
520.3185.10	Part secrétariat Etat	21 333.90
	A noter que la convention pour les tâches déléguées, signée avec l'Etat, a été dénoncée pour le 01.08.2017.	
	Dès cette date Enbeu organise financièrement tous les camps hiver/été, voyages d'études, courses d'école et visites dentaires.	
520.3185.	Honoraires Commune Rolle	20 160.00
	Heures prestées par le service technique et voirie au Martinet ABC	17 540.00
	Heures prestées par le service technique et voirie au Martinet E	2 620.00

Désignation		Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
520							
3170.	Promotions et fêtes scolaires	7 733.20		7 430.00		8 375.00	
3170.10	Activités culturelles, spectacles	1 250.00		-		-	
3182.	Téléphone, fax, internet	842.00		1 800.00		1 205.05	
3185.	Honoraires & prestations diverses	900.00		600.00		881.25	
3185.10	Part Secréariat Etat	21 333.90		23 000.00		32 223.40	
3185.20	Hon. Commune de Rolle Martinet ABC - E	20 160.00		24 000.00		20 262.00	

Commentaires				
520.3187	Taxe épuration Martinet A-C, E Taxe d'épuration liée au Martinet B (piscine) transféré au primaire; 512.3187.00	5 900.25		
520.3188	Frais de transport des élèves	203 229.90	201 514.00	Budget 2018 477 élèves
	Taxis Dany	43 823.90	43 150.00	
	Car Postal - Mobilis	159 406.00	158 364.00	
520.3188.30	Transports spéciaux Courses, visites	5 212.80		
	Taxis Dany - Salon des métiers et sortie concert Germanofolies	4 662.80		
	EPS - Frais sorties classes	550.00		
520.3189	Elèves en classe de raccordement	67 906.18		
	Ville de Nyon	33 333.23		
	Ville de Gland	27 999.95		
	Remboursement frais de transports	6 379.00		
	Remboursement frais de repas	194.00		
520.3189.20	Frais divers, Concept évacuation écoles			
	Evènement reporté et rebudgété en 2018 pour CHF 16'200.00	0.00		
520.3220	Intérêts sur les investissements	2 200.00		
	Intérêt sur investissement Terrain de sport au Martinet, avant dernière année, solde 2018 CHF 734.00			
520.3311.10	Participation (amortissement) à la création de la place de rebroussement de bus			
	Participation amortissement annuel (3ème année sur 10)	41 900.00		
520.3512	Sport scolaire facultatif	6 502.00		
	Voir aussi 512.3512 pour la charge des primaires ainsi que le remboursement partiel par le canton sous 512.4359 et 520.4359.			
520.3522	Frais pour autre arrondissement	1 516.70		
	Principalement les élèves de St-Oyens et Essertines qui finissent leur scolarité à Gimel. Ces élèves ont été pris en compte dans la répartition d'Enjeu			

	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
520							
3186.10	Ass. incendie mobilière	1 893.55		3 100.00		2 105.95	
3186.30	Assurances immobilières	18 015.25		29 050.00		16 868.65	
3187.	Taxe épuration bâtiments	5 900.25		40 000.00		12 111.95	
3188.	Frais de transport élèves	203 229.90		220 520.00		207 252.10	
3188.30	Transport activités/courses visites	5 212.80		4 860.00		7 460.20	
3189	Elèves en classe de raccordement	67 906.18		82 500.00		38 355.25	
3189.10	Surveillance - Sécurité dans les bus	10 000.00		10 000.00		10 000.00	
3189.20	Frais divers - Concept évacuation écoles	-		16 200.00		-	
3220.	Intérêts/investiss. Terrain de sport Martinet	2 200.00		3 610.00		3 609.00	
3311.10	Particip. Amort. place de rebroussement bus	41 900.00		41 960.00		40 504.70	
3512.	Sport facultatif	6 502.00		7 000.00		7 650.00	
3522.	Frais pour autres arrondissements	1 516.70		10 500.00		2 925.05	

	Commentaires	
520.3522.10	Frais repas surveillante Crock'n Rolle Des janvier 2017 - poste non budgété	1 341.80
520.3522.20	Organisation Parascolaire Devoirs surveillés - Traitements (ne comprenant pas la responsable DS - 500.3011)	10 090.00
520.3654	Service médical & dentaire Forfait annuel y.c. prophylaxie et visite P.V.A. (prévention VIH) Frais de pharmacie et infirmerie	<u>10 925.82</u> 8 332.30 2 593.52
520.3662	Courses scolaires Les frais de transport des sorties scolaires, à part les courses d'école (patinoire, piscine, salon des métiers, ...) sont dorénavant comptabilisés dans le compte spécialement créé à cet effet, soit 520.3188.3) Les frais de repas et d'hébergement des enseignants et accompagnants sont à la charge de l'Etat. (Décision n°134 du 04.04.2014)	37 899.40
520.3663	Camps de ski et d'été, subsides intercommunaux Selon camps effectués et subsides demandés par l'EPS. Dès le 01.08.2017 les camps sont organisés par Enjeu.	24 790.00
520.4359	Revenus et remboursement divers Remb. Commune de Rolle Assurance Accident/Maladie (concierges) Retour CCP EPS au 31.08.17, retour forfait indemnités de classe	<u>34 602.52</u> 23 675.03 10 927.49
520.4390	Loyer concierge CHF 1'700.-- x 12	20 400.00
520.4390.10	Revenus piscine Revenus transférés au primaire; compte 512.4390.00	0.00
520.4390.20	Revenu rétrocession prestataire Martinet E Rétrocession sur ventes repas 11-12.2016 Rétrocession sur ventes repas 1er sem. 2017 Rétrocession sur ventes repas 2ème sem. 2017	<u>18 086.26</u> 2 819.22 8 158.80 7 108.24
520.4522	Part. autres groupements Facturation de l'écolage des élèves enclassés à Enjeu mais domiciliés hors de l'arrondissement, sur dérogations	

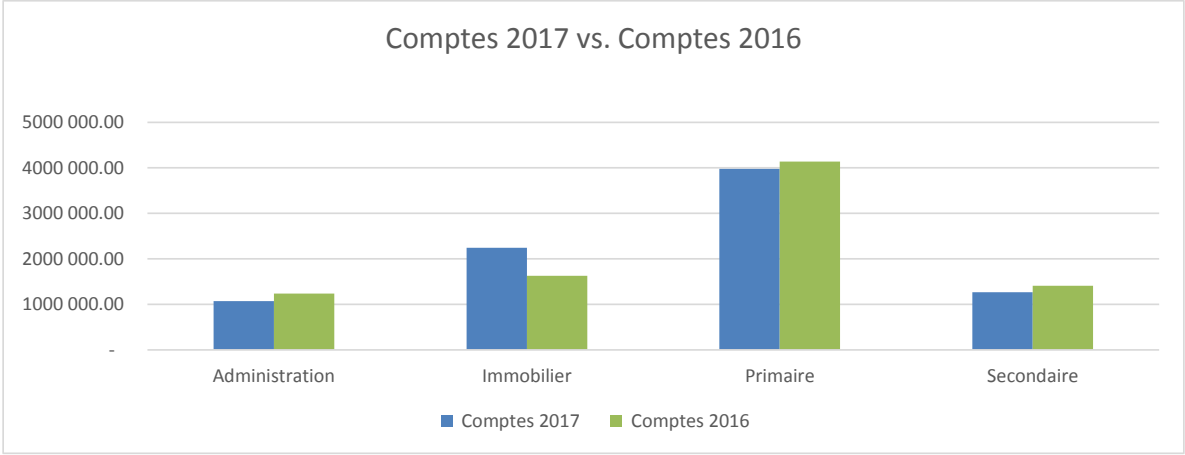
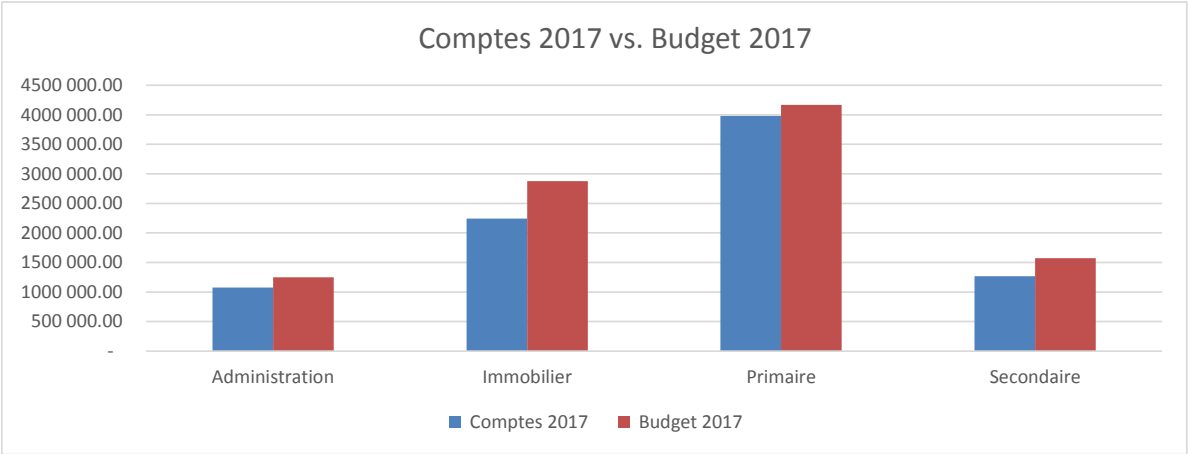
	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016	
520							
3522.10	Frais repas surveillante Crock'h Rolle	1 341.80		-		-	
3522.20	Organisation parascolaire	10 090.00		12 000.00		7 542.50	
3654.	Service médical & dentaire	10 925.82		5 000.00		19 885.15	
3662.	Courses scolaires	37 899.40		45 880.00		17 925.00	
3663.	Camps de ski, d'été, subsi.	24 790.00		24 600.00		23 850.00	
3801	Fonds de réserve casiers pour él. secondaire	-		-		75 000.00	
4359.	Revenus et remboursements divers	34 602.52			5 750.00		26 861.40
4359.10	Location porta cabines	-			-		19 171.60
4359.20	Devoirs surveillés, participation des parents	16 760.00			21 000.00		34 290.00
4390.	Loyer concierge	20 400.00			20 400.00		20 400.00
4390.10	Revenu loyer piscine	-			-		17 543.00
4390.20	Revenu rétrocession prestataire Martinet E	18 086.26			30 000.00		-
4522.	Participation des autres groupements	3 683.30			3 000.00		12 020.20
4522.20	Particip. des communes	1 269 411.05			1 574 970.00		1 408 947.73

Commentaires		
151.3011	Traitements Selon décomptes trimestriels de la Commune de Rolle	136 943.76
151.3012	Auxiliaires Selon décomptes trimestriels de la Commune de Rolle	26 648.25
151.3102	Livres brochures adultes Librairie du Château, librairie Payot, A travers les Mots, CeDe.ch	23 078.20
151.3102.1	Livres brochures enfants Achat livres A travers les Mots, Librairie du Château	3 259.90
151.3111	Achat mobilier et matériel (non budgeté) Divers petits achats de matériel de bureau, etc...	507.50
151.3182	Téléphones et informatique Swisscom Divers	1 684.00 1 492.20 191.80
151.3185	Honoraires consultants Coaching, accompagnement du personnel jusqu'à juin 2017	4 860.00
151.3189	Frais divers, communication, inauguration Provision Ville de Nyon Annonce gratuité bibliothèque Provision SSB service bibliothèque présentoir et rayonnage	7 552.45 2 088.75 5 463.70

	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017	Comptes 2016
151	Bibliothèque	253 754.98	253 754.98	259 605.00	224 189.35
3011	Traitements	136 943.76		155 039.00	130 973.00
3012	Auxiliaires	26 648.25		5 000.00	20 890.15
3030	Cotisations AVS-AC	12 973.76		13 953.00	12 418.60
3040	Caisse de pension	20 968.40		26 357.00	20 309.00
3051	Assurance accidents + perte de gain	2 451.41		2 326.00	2 305.15
3061	Indemnité déplacement	97.60		500.00	-
3091	Formation personnel	35.40		2 500.00	365.70
3101	Imprimés et fournitures de bureau	1 538.85		2 000.00	1 902.95
3102	Livres, brochures adultes	23 078.20		19 000.00	18 503.45
3102.1	Livres, brochures enfants	3 259.90		3 000.00	2 871.75
3102.2	Abonnement médias (DVD, e-books)	888.00		2 380.00	1 484.70
3109	Animations	2 980.20		7 500.00	2 299.95
3111	Achat mobilier et matériel	1 594.80		2 500.00	507.50
3181	Affranchissements	200.00		750.00	241.00
3181.1	Frais photocopies	-		800.00	-
3182	Téléphones maintenance informatique	1 684.00		6 000.00	3 116.45
3185	Honoraires consultants	4 860.00		-	-
3189	Frais divers, communication, inauguration	7 552.45		4 000.00	-
3522	Bibliothèque Perroy	6 000.00		6 000.00	6 000.00
4352	Ventes livres		571.90		
4361	Remboursement traitements et charges sociales		12 673.30	200.00	324.90
4370	Amendes		4 307.80	-	-
4392	Cotisations lecteurs		960.00	400.00	2 336.80
4512.	Participation Canton achat livres		-	350.00	451.00
4522	Participation Commune de Rolle à 65%		152 907.29	-	6 000.00
4522.2	Participation autres communes de l'association		82 334.69	168 125.75	139 799.82
				90 529.25	75 276.83

TOTAUX PAR RUBRIQUE

	Désignation	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016
500	Administration des écoles	866 448.20	995 002.00	1 043 721.35
503	Patrouilleurs scolaires	123 294.35	163 773.39	119 943.20
521	Psychologie/Logopédie	84 818.70	91 400.00	73 323.75
500	TOTAL ADMINISTRATION	1 074 561.25	1 250 175.39	1 236 988.30
504	Immobilier	2 243 478.41	2 876 666.00	1 629 939.96
504	TOTAL IMMOBILIER	2 243 478.41	2 876 666.00	1 629 939.96
512	Ecoles primaires	3 610 168.05	3 784 597.60	3 755 899.42
513	Maupas	369 807.46	382 500.00	382 479.90
512	TOTAL PRIMAIRE	3 979 975.51	4 167 097.60	4 138 379.32
520	Ecoles secondaires	1 269 411.05	1 574 970.00	1 408 947.73
520	TOTAL SECONDAIRE	1 269 411.05	1 574 970.00	1 408 947.73
	TOTAL A REPARTIR	8 567 426.23	9 868 908.99	8 414 255.31



REPARTITION (basée selon effectif 2017)

Communes	Administration des écoles	Primaire	Secondaire	Sous-total Administration - Primaire - Secondaire	A recevoir pour entretien, intérêts et valeur locative	Financement immobilier scolaire	Total à payer scolaire	Acomptes payés (scolaire)	solde Scolaire	Total à payer bibliothèque	Acomptes payés (bibliothèque)	solde Bibliothèque	Solde à payer ou (Solde à rembourser)
Bursinel	35 249.05	131 736.20	39 491.15	206 476.40	(74 956.10)	74 137.40	205 657.70	(257 400.00)	(51 742.30)	4 324.10	(4 906.00)	(481.90)	(52 224.20)
Bursins	54 230.30	197 114.80	65 744.85	317 089.95	(28 252.15)	105 463.05	394 300.85	(483 023.00)	(88 722.15)	6 601.30	(7 777.00)	(1 175.70)	(89 897.85)
Dully	40 361.25	150 518.30	45 574.85	236 454.40	(233 315.05)	105 349.55	108 488.90	(174 000.00)	(65 511.10)	5 670.90	(6 407.00)	(736.10)	(66 247.20)
Essertines-sur-Rolle	20 182.30	23 985.65	62 783.05	106 951.00	-	28 819.70	135 770.70	(121 348.00)	14 422.70	6 167.15	(7 052.00)	(884.85)	13 537.85
Gilly	84 796.75	319 202.20	93 040.65	497 039.60	(212 313.20)	170 082.65	454 809.05	(517 506.00)	(62 696.95)	11 485.90	(11 394.00)	71.90	(62 625.05)
Luins	43 394.15	169 960.20	41 632.85	254 987.20	(71 327.85)	92 367.95	276 027.30	(354 423.00)	(78 395.70)	5 387.40	(6 377.00)	(989.60)	(79 385.30)
Mont-sur-Rolle	197 752.90	742 373.85	218 547.05	1 158 673.80	(719 445.50)	410 338.50	849 566.80	(1 087 166.00)	(237 599.20)	23 933.05	(26 134.00)	(2 200.95)	(239 800.15)
Perroy	112 294.80	421 137.10	124 466.55	657 898.45	(78 571.85)	230 008.30	809 334.90	(956 651.00)	(147 316.10)	13 415.30	(14 749.00)	(1 333.70)	(148 649.80)
Rolle	442 082.65	1 668 553.20	480 679.10	2 591 314.95	(547 634.90)	945 707.95	2 989 388.00	(3 550 674.00)	(561 286.00)	152 907.30	(168 126.00)	(15 218.70)	(576 504.70)
St- Oyens	5 476.80	3 481.45	35 939.80	44 897.05	-	21 658.23	66 555.27	(54 000.00)	12 555.27	-	-	-	12 555.27
Tartegnin	17 900.15	58 000.40	28 034.35	103 934.90	(39 751.85)	24 840.70	89 023.75	(96 383.00)	(7 359.25)	2 082.30	(2 317.00)	(234.70)	(7 593.95)
Vinzel	26 316.75	93 912.20	33 477.65	153 706.60	(10 677.10)	56 362.65	199 392.15	(221 184.00)	(21 791.85)	3 287.35	(3 516.00)	(228.65)	(22 000.50)
Totaux	1 080 037.85	3 979 975.55	1 289 410.90	6 329 424.30	(2 016 245.55)	2 265 136.63	6 578 316.37	(7 873 758.00)	(1 295 442.63)	235 242.05	(258 655.00)	(23 412.95)	(1 318 855.58)

Soit coût pour un élève primaire,
sans redistribution des valeurs immobilières

Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016
3 559.48	3 990.12	3 916.49

Soit coût pour un élève secondaire,
sans redistribution des valeurs immobilières

3 257.22

4 079.96

3 603.52

Soit coût par habitant

sans redistribution des valeurs immobilières

417.86

481.95

455.89

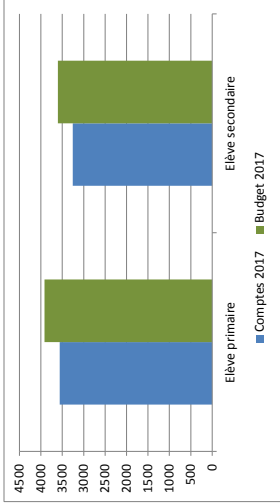
avec redistribution du financement immobilier

567.92

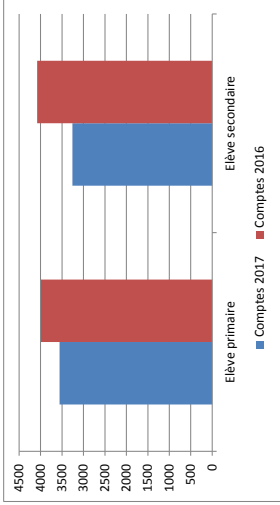
680.73

564.94

coût élève 2017 vs. Budget 2017



coût élève 2017 vs. Comptes 2016



Répartition Administration écoles (50)

CLE DES REPARTITIONS

Administration à répartir, sauf immobilier CHF 1 074 561.25			
50%	537 280.65	50%	537 280.60
50 % par rapport au nombre d'habitants 15 095 habitants 35.59 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 1 803 élèves 297.99 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2017)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	488	17 369.50	60	17 879.55	35 249.05
Bursins	745	26 517.00	93	27 713.30	54 230.30
Dully	640	22 779.70	59	17 581.55	40 361.25
Essertines-sur-Rolle	274	9 752.55	35	10 429.75	20 182.30
Gilly	1 294	46 057.70	130	38 739.05	84 796.75
Luins	608	21 640.70	73	21 753.45	43 394.15
Mont-sur-Rolle	2 701	96 137.45	341	101 615.45	197 752.90
Perroy	1 514	53 888.25	196	58 406.55	112 294.80
Rolle	6 225	221 568.15	740	220 514.50	442 082.65
St-Oyens (Convent.)	0	-	0	-	-
Tartegnin	235	8 364.40	32	9 535.75	17 900.15
Vinzel	371	13 205.10	44	13 111.65	26 316.75
Totaux	15 095	537 280.50	1 803	537 280.55	1 074 561.05

ok 02.03.2018

Répartition primaire (51)

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 3 979 975.51			
50%	1 989 987.78	50%	1 989 987.73
50 % par rapport au nombre d'habitants 14 927 habitants 133.31 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 1 343 élèves 1 481.75 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2017)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	488	65 057.55	45	66 678.65	131 736.20
Bursins	745	99 319.40	66	97 795.40	197 114.80
Dully	640	85 321.40	44	65 196.90	150 518.30
Essertines-sur-Rolle	91	12 131.65	8	11 854.00	23 985.65
Gilly	1 294	172 509.15	99	146 693.05	319 202.20
Luins	608	81 055.30	60	88 904.90	169 960.20
Mont-sur-Rolle	2 701	360 082.85	258	382 291.00	742 373.85
Perroy	1 514	201 838.40	148	219 298.70	421 137.10
Rolle	6 225	829 883.75	566	838 669.45	1 668 553.20
St-Oyens	15	1 999.70	1	1 481.75	3 481.45
Tartegnin	235	31 328.95	18	26 671.45	58 000.40
Vinzel	371	49 459.75	30	44 452.45	93 912.20
Totaux	14 927	1 989 987.85	1 343	1 989 987.70	3 979 975.55

ok 02.03.2018

ok 26.02.2018

Essertines et St-Oyens : Les habitants sont calculés au prorata du nombre d'élèves enclassés dans chaque établissement. Seuls les habitants du Sud d'Essertines sont enclassés à Mont-sur-Rolle

Répartition secondaire (52)

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 1 269 411.05			
50%	634 705.55	50%	634 705.50
50 % par rapport au nombre d'habitants 15 858 habitants 40.02 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 477 élèves 1 330.62 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2017)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	488	19 531.85	15	19 959.30	39 491.15
Bursins	745	29 818.10	27	35 926.75	65 744.85
Dully	640	25 615.55	15	19 959.30	45 574.85
Essertines-sur-Rolle	671	26 856.30	27	35 926.75	62 783.05
Gilly	1 294	51 791.45	31	41 249.20	93 040.65
Luins	608	24 334.80	13	17 298.05	41 632.85
Mont-sur-Rolle	2 701	108 105.65	83	110 441.40	218 547.05
Perroy	1 514	60 596.80	48	63 869.75	124 466.55
Rolle	6 225	249 151.35	174	231 527.75	480 679.10
St-Oyens	366	14 648.90	16	21 289.90	35 938.80
Tartegnin	235	9 405.70	14	18 628.65	28 034.35
Vinzel	371	14 849.00	14	18 628.65	33 477.65
Totaux	15 858	634 705.45	477	634 705.45	1 269 410.90

ok 02.03.2018

ok 26.02.2018

Essertines : 1 élève est facturé par l'ASSAGIE et pris en compte dans le calcul d'Enjeu. Les habitants sont calculés au prorata du nombre d'élèves enclassés dans chaque établissement.

St- Oyens : 0 élève est facturé par l'ASSAGIE et pris en compte dans le calcul d'Enjeu. Les habitants sont calculés au prorata du nombre d'élèves enclassés dans chaque établissement.

Pour les communes de St-Oyens et d'Essertines seuls les élèves du secondaire sont enclassés à Rolle.

2017

CLE DES REPARTITIONS

A répartir investissements		2 243 478,41
----------------------------	--	--------------

Augmentation minimum		1 449
Augmentation maximum (2x le min.)		2 898

REPARTITION

Communes	Nombre d'habitants au 31.12.2017	Financement en fonction du nombre d'habitants	Moyenne points impôts 2013-2015	Points nécessaires	Financement avec taux maximum	Financement sauf maximum	Redistribution des dépassements	Financement avec augmentation minimum	Répartition du financement	Influence points d'impôts
Bursinel	488	72 528,48	32 896	2,20	-	72 528	1 609	-	74 137	2 254
Bursins	745	110 724,84	36 392	3,04	105 463	-	-	-	105 463	2 898
Dully	640	95 119,32	72 705	1,31	-	95 119	2 110	8 120	105 350	1 449
Essertines-sur-Rolle	274	40 722,96	9 945	4,09	28 820	-	-	-	28 820	2 898
Gilly	1 294	192 319,38	58 690	3,28	170 083	-	-	-	170 083	2 898
Luins	608	90 363,36	34 793	2,60	-	90 363	2 005	-	92 368	2 655
Mont-sur-Rolle	2 701	401 433,27	141 596	2,84	-	401 433	8 905	-	410 338	2 898
Perroy	1 514	225 016,65	80 755	2,79	-	225 017	4 992	-	230 008	2 848
Rolle	6 225	925 184,04	361 564	2,56	-	925 184	20 524	-	945 708	2 616
St-Oyens (loyer par convention)										
Tartegnin	235	34 926,63	8 572	4,07	24 841	-	-	-	24 841	2 898
Vinzel	371	55 139,48	23 274	2,37	-	55 139	1 223	-	56 363	2 422
Totaux	15 095	2 243 478	861 181		329 206	1 864 785	41 368	8 120	2 243 478	

Financement des investissements immobilier selon comptes avant amortissements complémentaires
SANS amortissement complémentaire

2 243 478
-

Répartition Transports scolaires primaires

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 948 068.12			
50%	474 034.09	50%	474 034.04
50 % par rapport au nombre d'habitants 14 927 habitants 31.7568 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 1 343 élèves 352.9665 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2017)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	488	15 497.35	45	15 883.50	31 380.85
Bursins	745	23 658.85	66	23 295.80	46 954.65
Dully	640	20 324.35	44	15 530.55	35 854.90
Essertines-sur-Rolle	91	2 889.85	8	2 823.75	5 713.60
Gilly	1 294	41 093.35	99	34 943.70	76 037.05
Luins	608	19 308.15	60	21 178.00	40 486.15
Mont-sur-Rolle	2 701	85 775.20	258	91 065.35	176 840.55
Perroy	1 514	48 079.85	148	52 239.05	100 318.90
Rolle	6 225	197 686.15	566	199 779.10	397 465.25
St-Oyens	15	476.35	1	352.95	829.30
Tartegnin	235	7 462.85	18	6 353.40	13 816.25
Vinzel	371	11 781.80	30	10 589.00	22 370.80
Totaux	14 927	474 034.10	1 343	474 034.15	948 068.25

ok 02.03.2018

ok 26.02.2018

Répartition Transports scolaires secondaires (52)

CLE DES REPARTITIONS

A répartir CHF 218 442.70			
50%	109 221.38	50%	109 221.33
50 % par rapport au nombre d'habitants 15 858 habitants 6.8875 par habitant		50 % par rapport au nombre d'élèves 477 élèves 228.9755 par élève	

REPARTITION (basée selon effectif 2017)

Communes	Nombre d'habitants	Part totale habitants	Nombre d'élèves	Part totale élèves	Part totale
Bursinel	488	3 361.10	15	3 434.65	6 795.75
Bursins	745	5 131.15	27	6 182.35	11 313.50
Dully	640	4 408.00	15	3 434.65	7 842.65
Essertines-sur-Rolle	671	4 621.50	27	6 182.35	10 803.85
Gilly	1 294	8 912.40	31	7 098.25	16 010.65
Luins	608	4 187.60	13	2 976.70	7 164.30
Mont-sur-Rolle	2 701	18 603.05	83	19 004.95	37 608.00
Perroy	1 514	10 427.60	48	10 990.85	21 418.45
Rolle	6 225	42 874.50	174	39 841.70	82 716.20
St-Oyens	366	2 520.80	16	3 663.60	6 184.40
Tartegnin	235	1 618.55	14	3 205.65	4 824.20
Vinzel	371	2 555.25	14	3 205.65	5 760.90
Totaux	15 858	109 221.50	477	109 221.35	218 442.85

ok 02.03.2018

ok 26.02.2018

Convention St-Oyens - éléments financiers		
Modalités de calcul La facturation des frais de fonctionnement reste identique à la situation actuelle: 50% au prorata du nombre d'habitants et 50% au nombre d'élèves. Seuls les frais imputables à l'administration et à la gestion des élèves du secondaire sont pris en compte. Par ailleurs, un loyer est facturé à St-Oyens. Ce loyer correspond à un pourcentage des investissements immobiliers consentis par les communes associées, soit 2,5% d'amortissement + le taux hypothécaire. La part de ce loyer incombant à St-Oyens est, elle aussi, calculé en fonction du nombre d'élèves et de la population (répartition 50/50).		
Convention mai 2016 sur base du nombre d'élèves actualisés au 31.12.2017 (sans le primaire)		
	Total	Participation St-Oyens
Nombre d'élèves	1 820	
- primaire	1 343	1
- secondaire	477	16
Population comptée pour le primaire	14 927	15
Population comptée pour le secondaire	15 858	366
FRAIS DE FONCTIONNEMENT		
. Administration des écoles ./ (moins) cantines, patrouilleurs, etc. (> primaire) = Administration des écoles à répartir (primaire / secondaire) > Administration des écoles primaires (en fonction du nombre d'élèves) > Administration des écoles secondaires (en fonction du nombre d'élèves) Part de St-Oyens administration des écoles (secondaires) . Classes primaires - par élève - par habitant . Classes secondaires - par élève - par habitant Part de St-Oyens Classes secondaires, inchangée Total frais de fonctionnement	1 074 561	
	362 808	
	711 753	
	525 211	
	186 542	
administration écoles secondaires, par élève	196	
administration écoles secondaires par habitant	5.9	5 476.80
	3 979 976	1 481.75
	1 482	1 999.72
	133	3 481.47
	1 269 411	
	1 331	21 289.91
	40	14 648.90
		35 938.81
	6 323 948	44 897.08
INVESTISSEMENTS		
Investissements dévolus au secondaire		
- Martinet A, B, C (100% de 11.5 mio)	11 500 000	
- Martinet D (15% de 25 mio pr Sesame, biblio, salle de gym)	3 750 000	
- Martinet E (50% de 5.5 mio pr l'usage de la cuisine et du réfectoire)	2 750 000	
Total investissements dévolus au secondaire	18 000 000	
> Amortissement des infrastructures sur 40 ans (fixe à 2.5%)	450 000	
> Taux hypothécaire 1,75% (taux de référence)	315 000	
Loyer total	765 000	12 830.19
par élève	802	8 828.04
par habitant	24	
Loyer St-Oyens		21 658.23
Coût total St-Oyens		66 555.30

Frais de fonctionnement Bibliothèque 2017

CHF 235 241.98

(année précédente selon statuts, art.32)

Habitants au	31.12.2017	Coût total	%	Coût/habitant	Total par commune	Acomptes payés	Solde à payer ou (Solde à rembourser)
Bursinel	488			8.86	4 324.10	4 806.00	(481.90)
Bursins	745			8.86	6 601.30	7 777.00	(1 175.70)
Dully	640			8.86	5 670.90	6 407.00	(736.10)
Essertines-sur-Rolle	696			8.86	6 167.15	7 052.00	(884.85)
Gilly	1 294			8.86	11 465.90	11 394.00	71.90
Luins	608			8.86	5 387.40	6 377.00	(989.60)
Mont-sur-Rolle	2 701			8.86	23 933.05	26 134.00	(2 200.95)
Perroy	1 514			8.86	13 415.30	14 749.00	(1 333.70)
Rolle	6 225	152 907.30	0.65	24.56	152 907.30	168 126.00	(15 218.70)
Tartegnin	235			8.86	2 082.30	2 317.00	(234.70)
Vinzel	371			8.86	3 287.35	3 516.00	(228.65)
TOTAL habitants	15 517						
		82 334.70	0.35	à répartir			
TOTAL		235 242.00			235 242.05	258 655.00	(23 412.95)

VALEUR ECA

Commune	Nom	Valeur ECA	Année
Bursins	Ecole	527 904	1930
	Gym estimation	279 300	
Bursinel*	Ecole	1 082 659	1993
Dully*	Ecole	1 082 659	1993
	Gym	2 881 350	1989
	- 20 % abattement salle de gym	(576 270)	1989
Essertines	Ecole	-	1995
Gilly	Ecole	3 072 550	1992
Luins	Ecole	751 400	1988
	Gym estimation	288 870	
Mont-sur-Rolle	salle de gym	4 981 002	2009
	-20 % abattement salle de gym	(996 200)	
	Ecole	3 267 628	1988
	Extension	2 979 012	2005
Perroy	Salle poly	1 444 359	1950
	Part non scolaire 60 %	(866 615)	1950
	Prieuré	1 396 500	1915
	Rénovation	280 000	1990
Tartegnin	Ecole	575 280	1992
Vinzel	Ecole	364 280	1900
	Rénovation	250 370	1994
Rolle	Buttes	6 437 200	1940
	Buttes 2	4 567 780	2003
	Martinet A	-	1970
	Martinet B	-	1974
	Martinet C	-	1987
	Rénovation Martinet ABC	-	2014
	Martinet D	-	2015
Total		34 071 017	

VALEUR ENTRETIEN

Commune	Nom	Valeur ECA	3.50%	Valeur d'entretien	par commune
Bursins	Ecole	527 904	3.50%	18 477	28 252
	Gym estimation	279 300	3.50%	9 776	
Bursinel	Ecole	1 082 659	3.50%	37 893	37 893
Dully	Ecole	1 082 659	3.50%	37 893	118 571
	Gymn	2 881 350	3.50%	100 847	
	Abattement	(576 270)	3.50%	(20 169)	
Essertines	Ecole	-	3.50%	-	-
Gilly	Ecole	3 072 550	3.50%	107 539	107 539
Luins	Ecole	751 400	3.50%	26 299	36 409
	Gym	288 870	3.50%	10 110	
Mont-sur-Rolle	Salle de gym	4 981 002	3.50%	174 335	358 100
	Abattement	(996 200)	3.50%	(34 867)	
	Ecole	3 267 628	3.50%	114 367	
	Extension	2 979 012	3.50%	104 265	
Perroy	Salle poly	1 444 359	3.50%	50 553	69 099
	Part non scolaire	(866 615)	3.50%	(30 332)	
	Prieuré	1 396 500	3.50%	48 878	
	Rénovation	-	3.50%	-	
Tartegnin	Ecole	575 280	3.50%	20 135	20 135
Vinzel (6 mois)	Ecole	364 280	3.50%	6 375	6 375
	Rénovation	-	3.50%	-	
Rolle	Buttes	6 437 200	3.50%	225 302	385 174
	Buttes 2	4 567 780	3.50%	159 872	
	Martinet A	-	4.50%	-	
	Martinet B	-	4.50%	-	
	Martinet C	-	4.50%	-	
	Rénovation ABC	-	4.50%	-	
	Martinet D	-	4.50%	-	
Total		33 540 647		1 167 548	1 167 548

VALEUR LOCATIVE

Communes	Nom	Valeur ECA	3.33%	valeur locative	Année	plus ancienne	par commune
Bursins	Ecole	527 904	3.33%	17 579	1930	-	-
	Gymn	279 300	3.33%	9 301	0		
Bursinel	Ecole	1 082 659	3.33%	36 053	1993	36 053	36 053
Dully	Ecole	1 082 659	3.33%	36 053	1993	36 053	112 812
	Gymn	2 881 350	3.33%	95 949	1989	95 949	
	Abattement	(576 270)	3.33%	(19 190)	1989	(19 190)	
Essertines	Ecole	-	3.33%	-	1995	-	-
Gilly	Ecole	3 072 550	3.33%	102 316	1992	102 316	102 316
Luins	Ecole	751 400	3.33%	25 022	1988	25 022	34 641
	Gymn	288 870	3.33%	9 619	0	9 619	
Mont-sur-Rolle	Salle de gym	4 981 002	3.33%	165 867	2009	165 867	340 707
	Abattement	(996 200)	3.33%	(33 173)	0	(33 173)	
	Ecole	3 267 628	3.33%	108 812	1988	108 812	
	Extension	2 979 012	3.33%	99 201	2005	99 201	
Perroy	Salle poly	1 444 359	3.33%	48 097	1950	-	9 324
	Part non scolaire	(866 615)	3.33%	(28 858)	1950	-	
	Prieuré	1 396 500	3.33%	46 503	1915	-	
	Rénovation	280 000	3.33%	9 324	1990	9 324	
Tartegnin	Ecole	575 280	3.33%	19 157	1992	19 157	19 157
Vinzel	Ecole	364 280	3.33%	12 131	1900	-	-
(6 mois chgt aff.)	Rénovation	250 370	3.33%	8 337	1994	4 169	4 169
Rolle	Buttes	6 437 200	3.33%	214 359	1940	-	152 107
	Buttes 2	4 567 780	3.33%	152 107	2003	152 107	
	Martinet A	-	3.33%	-	1970	-	
	Martinet B	-	3.33%	-	1974	-	
	Martinet C	-	3.33%	-	1987	-	
	Rénovation ABC	-	3.33%	-	2014	-	
	Martinet D	-	3.33%	-	2015	-	
Total		34 071 017		1 134 565		811 285	811 285

INTERETS DE LA DETTE

Communes	Nom	Valeur ECA	Année	nbre d'années amorties	nbre d'années restant à amortir	taux	valeur au 31.12.2017	taux SWAP au 01.09.2016	commune2
					30			0.40%	
Bursins	Ecole	527 904	1930	30	0	0.00%	-	-	-
	Gymn	279 300	0	30	0	0.00%	-	-	-
Bursinel	Ecole	1 082 659	1993	23	7	23.33%	252 618	1 010	1 010
Dully	Ecole	1 082 659	1993	23	7	23.33%	252 618	1 010	1 932
	Gymn	2 881 350	1989	27	3	10.00%	288 132	1 153	
	Abattement 20 %	(576 270)	1989	27	3	10.00%	(57 626)	(231)	
Essertines	Ecole	-	1995	21	9	30.00%	-	-	-
Gilly	Ecole	3 072 550	1992	24	6	20.00%	614 504	2 458	2 458
Luins	Ecole	751 400	1988	28	2	6.67%	50 093	277	277
	Gymn	288 870	0	28	2	6.67%	19 258		
Mont-sur-Rolle	Salle de gym	4 981 002	2009	7	23	76.67%	3 818 730	15 275	20 638
	Abattement	(996 200)	2009	7	23	76.67%	(763 746)	(3 055)	
	Ecole	3 267 628	1988	28	2	6.67%	217 840	871	
	Extension	2 979 012	2005	11	19	63.33%	1 886 689	7 547	
Perroy	Salle poly	1 444 359	1950	30	0	0.00%	-	-	149
	Part non scolaire	(866 615)	1950	30	0	0.00%	-	-	
	Prieuré	1 396 500	1915	30	0	0.00%	-	-	
	Rénovation	280 000	1990	26	4	13.33%	37 333	149	
Tartegnin	Ecole	575 280	1992	24	6	20.00%	115 055	460	460
Vinzel	Ecole	364 280	1900	30	0	0.00%	-	-	-
(6 mois chgt aff. Rénovation		250 370	1994	22	8	26.67%	33 382	134	134
Rolle	Buttes	6 437 200	1940	30	0	0.00%	-	-	10 354
	Buttes 2	4 567 780	2003	13	17	56.67%	2 588 383	10 354	
	Martinet A	-	1970	30	0	0.00%	-	-	
	Martinet B	-	1974	30	0	0.00%	-	-	
	Martinet C	-	1987	29	1	3.33%	-	-	
	Rénovation ABC	-	2014	3	27	90.00%	-	-	
	Martinet D	-	2015	2	28	93.33%	-	-	
Total		34 071 017						37 413	37 413

RECAPITULATION DES 3 VALEURS

Communes	valeur entretien	valeur locative	intérêts de la dette	total des 3 valeurs bâtiments
Bursins	28 252	-	-	28 252
Bursinel	37 893	36 053	1 010	74 956
Dully	118 571	112 812	1 932	233 315
Essertines	-	-	-	-
Gilly	107 539	102 316	2 458	212 313
Luins	36 409	34 641	277	71 328
Mont-sur-Rolle	358 100	340 707	20 638	719 446
Perroy	69 099	9 324	149	78 572
Tartegnin	20 135	19 157	460	39 752
Vinzel	6 375	4 169	134	10 677
Rolle	385 174	152 107	10 354	547 635
Total	1 167 548	811 285	37 413	2 016 246

Quote-part aux engagements

CLE DES REPARTITIONS

Dettes effectives de l'Association CHF 52 545 611.55
100 % par rapport au nombre d'habitants 15 095 habitants 3 480.9945 par habitant

REPARTITION (basée selon effectif 2016)

Communes	Nombre d'habitants		Part totale
Bursinel	488		1 698 725.30
Bursins	745		2 593 340.90
Dully	640		2 227 836.45
Essertines-sur-Rolle	274		953 792.50
Gilly	1 294		4 504 406.85
Luins	608		2 116 444.65
Mont-sur-Rolle	2 701		9 402 166.05
Perroy	1 514		5 270 225.65
Rolle	6 225		21 669 190.60
St-Oyens	0		-
Tartegnin	235		818 033.70
Vinzel	371		1 291 448.95
Totaux	15 095		52 545 611.60

COMPTES 2017

Frais de fonctionnement de l'AJERE

Frais de fonctionnement de l'AJERE									
730									
N° compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016			
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus		
730. 3003. 00.	Jetons de présence CoDir et Conseil Intercom.	68 504.18		42 900.00		34 183.15			
730. 3011. 00.	Traitements coordination du réseau*	172 636.29		173 600.00		242 472.78			
730. 3011. 20.	Traitements du personnel administratif et comptabilité*	116 867.23		217 000.00		102 045.83			
730. 3030. 00.	Cotisations AVS - AC*	31 163.41		34 500.00		23 483.07			
730. 3040. 00.	Cotisations à la caisse de pension*	46 099.66		54 000.00		40 795.19			
730. 3050. 00.	Assurances de personnes*	8 705.14		5 000.00		6 380.85			
730. 3061. 00.	Frais de transport, débours et frais de repas*	-		2 500.00		1 792.79			
730. 3081. 00.	Fonds social	0.00		-		-			
730. 3091. 00.	Frais de formation	200.00		3 000.00		2 970.00			
730. 3099. 00.	Autres frais du personnel*	1 455.20		2 500.00		529.20			
730. 3101. 00.	Imprimés, fournitures de bureau	3 816.17		4 500.00		3 323.93			
730. 3102. 00.	Frais d'annonces pour recherche de personnel	269.00		3 000.00		2 187.58			
730. 3103. 00.	Frais séances CoDir et Conseil consultatif Acc. Jour*	2 502.30		3 200.00		-			
730. 3111. 00.	Achat de mobilier	2 998.15		4 000.00		21 980.27			
730. 3111. 01.	Achat équipement informatique	529.40		2 500.00		8 131.70			
730. 3123. 00.	Consommation énergie	375.15		-		100.00			
730. 3141. 00.	Frais d'entretien des locaux*	3 690.20		5 500.00		7 650.75			
730. 3151. 00.	Entretien mobilier, machines*	11 287.05		7 000.00		22 504.35			
730. 3160. 00.	Frais de licence informatique*	12 844.90		42 700.00		30 017.35			
730. 3161. 00.	Loyer des locaux*	29 172.00		29 200.00		29 589.85			
730. 3170. 00.	Frais manifestations et communications*	4 254.56		10 000.00		4 545.00			
730. 3181. 00.	Frais de port & taxes CCP*	3 440.70		3 500.00		306.55			
730. 3182. 00.	Téléphones	3 257.73		5 500.00		3 600.99			
730. 3183. 00.	Frais bancaires et CCP*	2 543.90		500.00		251.81			
730. 3185. 01.	Honoraires, frais d'étude et consultants*	44 915.25		38 200.00		61 359.64			
730. 3186. 00.	Primes assurances choses, RC	178.50		1 000.00		518.80			
730. 3199. 00.	Frais divers*	2 687.15		2 000.00		1 677.05			
730. 3210. 00.	Intérêts - charges*	1 642.50		-					
730. 3309. 00.	Charges extraordinaires	-		-		9 585.80			
730. 3525. 00.	Participation selon convention inter-réseau*	89 357.75		100 000.00		133 718.34			
730. 3655. 00.	Allocation des subventions de la FAJE*	1 697 296.02		1 393 695.00		1 460 427.00			
730. 3655. 01.	Allocation des subventions aide au démarrage de la FAJE*	5 000.00		2 000.00		-			
730. 3655. 01.	Charges de fonctionnement "La Barcarolle"*	717 692.85		707 771.00		673 479.91			
730. 3655. 01.1.	Charges de fonctionnement "UAPE La Barcarolle"*	168 408.48		229 784.00		204 430.08			
730. 3655. 02.	Charges de fonctionnement "La Giroille"*	506 829.86		580 458.00		504 301.11			
730. 3655. 02.1.	Charges de fonctionnement La Cure - "UAPE Arc-en-Ciel"	276 144.74		372 027.00		242 531.95			

COMPTES 2017

Frais de fonctionnement de l'AJERE

Frais de fonctionnement de l'AJERE									
730	N° compte	Désignation	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016		
			Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus	
	730. 3655. 03.	Charges de fonctionnement "AMF"*	1 133 262.47		1 023 860.00		1 077 130.21		
	730. 3655. 04.	Charges de fonctionnement "Crèche Bellefontaine**	449 987.63		487 575.00		487 423.88		
	730. 3655. 04.1.	Charges de fonctionnement "UAPE Bellefontaine**	101 058.65		144 273.00		101 296.13		
	730. 3655. 05.	Charges de fonctionnement "UAPE Dully**	140 416.84		301 150.00		124 607.43		
	730. 3655. 06.	Charges de fonctionnement "UAPE Le Cygne"	39 553.41		124 810.00		58 592.58		
	730. 3655. 07.	Charges de fonctionnement "UAPE La Grande Echelle"	92 621.56		275 609.00		33 012.93		
	730. 3655. 07.	Charges de fonctionnement "UAPE Les Vents d'Angeles"	38 592.74		-		-		
	730. 3801. 00.	FdR Fusion-Harmonisation conditions de travail employés	-		-		50 000.00		
	730. 3801. 10.	FdR développement Proconcept suite fusion Enjeu-Araere	-		-		10 000.00		
	730. 4221. 00.	Intérêts des comptes courants		-	300.00				-
	730. 4390. 00.	Recettes diverses		13 205.91					14 625.04
	730. 4515. 00.	Subventions de la FAJE*		1 697 297.00		1 393 695.00			1 460 427.00
	730. 4515. 10.	Subventions Aide au démarrage de la FAJE*		5 000.00		2 000.00			-
	730. 4525. 00.	Subvention des communes du réseau*		4 986 412.80		4 944 917.00			4 577 445.00
	730. 4655. 00.	Rembt selon conventions inter-réseaux*		148 575.15		100 000.00			184 499.35
	730. 4801. 00.	Prélèvement sur fonds de réserve préavis cpte 2016*		16 625.00		-			60 000.00
		Total	6 032 258.72	6 867 115.86	6 440 612.00	6 440 612.00	5 822 935.83	6 296 996.39	
		Excédent de recettes/Excédent de charges	834 857.14				474 060.56		
		Totaux égaux	6 867 115.86	6 867 115.86	6 440 612.00	6 440 612.00	6 296 996.39	6 296 996.39	

Chemin Arthur Vittel 7
Case postale 1214
1180 Rolle

TVA N° CHE-105.398.495
Réf N° 392 369

ROLLE, LE 15 mars 2018

Tél. 021 822 42 82
Fax 021 822 42 89
E-mail : step-aier@bluewin.ch
Adm. 021 822 42 85
E-mail : step-aier-adm@bluewin.ch

Préavis 2016 - 2021 / N° 14

Compte de fonctionnement pour l'année 2017

AU CONSEIL INTERCOMMUNAL DE L'AIER,

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Le comité de direction conformément à l'article 27 des statuts de l'A.I.E.R., a l'honneur de vous soumettre le compte de fonctionnement arrêté au 31.12.2017.

Le compte de fonctionnement se présente comme suit :

	Comptes 2017		Comptes 2016		Budget 2017
Total des frais d'exploitation	CHF	894 702.01	CHF	997 763.57	CHF 1 170 000.00
Taxe fédérale sur micropolluants	CHF	91 818.00	CHF	89 811.00	CHF 92 000.00
Total des autres revenus	CHF	20 798.65	CHF	19 377.20	CHF 17 600.00
Intérêts des emprunts	CHF	16 518.56	CHF	26 243.33	CHF 30 000.00
Amortissement	CHF	716 600.00	CHF	717 000.00	CHF 717 000.00
Total des charges	CHF	1 740 437.22	CHF	1 850 195.10	CHF 2 026 600.00
Total des autres revenus	CHF	-20 798.65	CHF	-19 377.20	CHF -17 600.00
Taxe fédérale sur micropolluants	CHF	-91 818.00	CHF	-89 811.00	CHF -92 000.00
Participation des communes hors TVA	CHF	1 627 820.57	CHF	1 741 006.90	CHF 1 917 000.00

Intérêts et amortissement selon annexe 3

Communes	%	Intérêts	Amortissement	Total
Rolle	71.14	11 751.30	509 789.24	521 540.54
Mont-sur-Rolle	17.29	2 856.06	123 900.14	126 756.20
Tartegnin	2.41	398.10	17 270.06	17 668.16
Essertines-sur-Rolle	5.44	898.61	38 983.04	39 881.65
Perroy	2.37	391.49	16 983.42	17 374.91
St-Oyens	1.35	223.00	9 674.10	9 897.10
	100.00	16 518.56	716 600.00	733 118.56

Frais d'exploitation selon annexe 7

Communes	%	Total
Rolle	66.78	597 482.00
Mont-sur-Rolle	21.93	196 208.15
Tartegnin	2.27	20 309.74
Essertines-sur-Rolle	5.28	47 240.27
Perroy	1.57	14 046.82
St-Oyens	2.17	19 415.03
	100.00	894 702.01

Récapitulatif par commune

Communes	Amortissement + Intérêts	Exploitation	Sous-Total	TVA 8 %	Total
Rolle	521 540.54	597 482.00	1 119 022.54	89 521.80	1 208 544.34
Mont-sur-Rolle	126 756.20	196 208.15	322 964.35	25 837.15	348 801.50
Tartegnin	17 668.16	20 309.74	37 977.90	3 038.23	41 016.13
Essertines-sur-Rolle	39 881.65	47 240.27	87 121.92	6 969.75	94 091.67
Perroy	17 374.91	14 046.82	31 421.73	2 513.74	33 935.47
St-Oyens	9 897.10	19 415.03	29 312.13	2 344.97	31 657.10
	733 118.56	894 702.01	1 627 820.57	130 225.65	1 758 046.22

Décompte par commune

Communes	Total HT	Acomptes des communes	Sous-Total	TVA 8 %	Total TTC
Rolle	1 119 022.54	-1 312 741.85	-193 719.31	-15 497.54	-209 216.85
Mont-sur-Rolle	322 964.35	-385 737.30	-62 772.95	-5 021.84	-67 794.79
Tartegnin	37 977.90	-44 561.80	-6 583.90	-526.71	-7 110.61
Essertines-sur-Rolle	87 121.92	-102 412.80	-15 290.88	-1 223.27	-16 514.15
Perroy	31 421.73	-36 072.90	-4 651.17	-372.09	-5 023.26
St-Oyens	29 312.13	-35 473.50	-6 161.37	-492.91	-6 654.28
	1 627 820.57	-1 917 000.15	-289 179.58	-23 134.37	-312 313.95

En résumé, nous avons l'honneur de vous demander, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir prendre les décisions suivantes :

LE CONSEIL INTERCOMMUNAL DE L'A.I.E.R.

- vu le préavis 2016-2021 N° 14 concernant le compte de fonctionnement pour l'année 2017
- entendu le rapport de la commission de gestion chargée d'étudier cet objet
- considérant qu'il a été porté à l'ordre du jour

DECIDE

d'accepter les comptes de l'Association intercommunale pour l'année 2017 et d'en donner décharge au comité de direction.

Comité de direction de l'A.I.E.R.
Le président : Le secrétaire :

N. Roland



F. Vonnez

Délégués du comité de direction : MM. L.C. Masset, Stéphane Jayet et Pierre Jaccard

A . I . E . R. - 1180 ROLLE

BILAN COMPARE AU 31 DECEMBRE 2017 ET AU 31 DECEMBRE 2016

	31.12.2017		31.12.2016	
	Fr.	%	Fr.	%
ACTIF				
1020.0 Caisse	70.85		212.25	
2220.0 UBS, c/c G7-700.309.0	0.00		74'874.68	
2220.9 BCV, c/c U 5373.65.23	540'510.35		32'392.25	
Total disponible	540'581.20	19.5	107'479.18	3.9
1115.2 Débiteurs	5'272.25		6'374.00	
1390.0 Actifs transitoires	33'249.20		32'627.70	
1119.7 TVA à récupérer	37'096.40		6'098.05	
Total réalisable	75'617.85	2.7	45'099.75	1.6
1410.2 Modernisation Step	1'051'115.24		1'051'115.24	
1410.3 Préavis 2/2009 et 3/2009	833'635.32		1'467'338.12	
1410.6 Préavis 3/2014	0.00		82'297.20	
1410.7 Préavis 8/2016-2021	259'434.55		9'259.30	
1410.8 Préavis 13, 2016-2021	12'535.05		0.00	
1410.5 Véhicule	0.00		600.00	
Total immobilisé	2'156'720.16	77.8	2'610'609.86	94.5
Total actif	2'772'919.21	100.0	2'763'188.79	100.0

A . I . E . R. - 1180 ROLLE

BILAN COMPARE AU 31 DECEMBRE 2017 ET AU 31 DECEMBRE 2016

	31.12.2017	%	31.12.2016	%
	Fr.		Fr.	
PASSIF				
1200.1 Rolle	209'216.82		155'494.57	
1200.2 Mont-sur-Rolle	67'794.80		41'687.87	
1200.3 Tartegnin	7'110.63		4'760.80	
1200.4 Essertines s/Rolle	16'514.16		12'413.80	
1200.5 Perroy	5'023.24		4'089.01	
1200.6 Saint - Oyens	6'654.28		3'918.70	
Communes, c/courants	312'313.93	11.3	222'364.75	8.0
2000.2 Créanciers	214'905.43		108'828.64	
2019.0 TVA due	10'556.50		9'523.25	
2019.5 TVA transitaires	343.35		472.15	
Total exigible à court terme	225'805.28	8.1	118'824.04	4.3
2220.2 UBS SA, ATF 103576.4	0.00		362'000.00	
2220.3 BCV, ATF Z 5388.80.30	0.00		360'000.00	
2220.7 BCV, ATF K 5417.23.65	534'800.00		0.00	
2220.8 BCV, ATF K 5378.56.53	1'700'000.00		1'700'000.00	
Total exigible long terme	2'234'800.00	80.6	2'422'000.00	87.7
Total passif	2'772'919.21	100.0	2'763'188.79	100.0

A. I. E. R. - 1180 ROLLE

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2017 ET
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2016

PRODUITS

	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016	Budget 2016
	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.
4221.0 Intérêts créanciers	0.00	100.00	0.00	500.00
4356.0 Facturation services à tiers	20'750.65	16'000.00	19'254.20	20'000.00
4359.0 Recettes diverses	48.00	1'000.00	123.00	5'000.00
4361.0 Indemnités assurances	0.00	500.00	0.00	1'000.00
4526.2 Refacturation taxe par habitants	91'818.00	92'000.00	89'811.00	90'000.00
4526.0 Participation des communes	1'627'820.57	1'917'000.00	1'741'006.90	1'946'900.00
Total produits	1'740'437.22	2'026'600.00	1'850'195.10	2'063'400.00

A. I. E. R. - 1180 ROLLE

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2017 ET
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2016 (suite)

CHARGES	Comptes 2017		Budget 2017		Comptes 2016		Budget 2016	
		Fr. <u>Hors TVA</u>		Fr.		Fr. <u>Hors TVA</u>		Fr.
3003.0	Jetons de présence du comité de direction	15'528.68		15'000.00		14'167.44		17'000.00
3003.1	Jetons de présence du conseil intercommunal	4'190.00		5'000.00		6'450.00		6'500.00
3011	Traitements	241'647.07		240'000.00		241'401.97		235'000.00
3012.0	Auxiliaires	219.80		20'000.00		11'405.45		25'000.00
3030.0	Cotisations AVS/AI/APG	23'216.10		22'000.00		19'789.10		22'000.00
3040.0	Caisse de pensions	30'492.00		32'000.00		30'492.05		30'000.00
3050.0	Autres assurances de personnes	6'030.05		9'000.00		6'342.50		10'000.00
3060	Débours	357.35		1'000.00		1'298.40		1'000.00
3061.0	Indemnités véhicules privés	109.20		500.00		268.80		500.00
3069.0	Indemnités, rembt. Frais	40.00		500.00		30.00		500.00
3091	Formation du personnel	577.00		1'000.00		492.00		1'000.00
3114.0+2	Habits de travail	406.59		500.00		748.10		500.00
3114.1+3	Outillage	895.90		2'500.00		872.40		2'500.00
3121.0	Consommation d'eau	2'917.65		7'000.00		3'829.60		7'000.00
3121.5	Taxe eaux usees	91'818.00		92'000.00		89'811.00		90'000.00
3122.0	Consommation gaz	9'726.55		18'000.00		15'980.25		18'000.00
3123.0	Electricité STEP Rolle	95'825.83		150'000.00		114'920.32		150'000.00
3123.1	Electricité SPEU La Cure	1'966.40		2'500.00		2'635.00		2'500.00
3123.2	Electricité SPEU Château	2'938.20		4'000.00		2'644.65		5'000.00
3123.3	Electricité SPEU Essertines	10'416.00		14'000.00		11'371.30		15'000.00
3123.4	Electricité SPEU St-Oyens	673.45		1'200.00		987.10		1'200.00
	A reporter	539'991.82		637'700.00		575'937.43		640'200.00

A. I. E. R. - 1180 ROLLE

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2017 ET
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2016 (suite)

	CHARGES (suite)	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016	Budget 2016
		Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.
	Report	539'991.82	637'700.00	575'937.43	640'200.00
3132.0	Produits de laboratoires	7'200.95	10'000.00	5'889.10	10'000.00
3133.0+1	Produits de nettoyages	1'476.92	2'000.00	1'338.60	2'000.00
3135.0+1	Achat matériel et fournitures	7'117.95	8'000.00	7'864.74	8'000.00
3139.0	Achat chlorure ferrique	52'053.05	60'000.00	48'625.12	55'000.00
3139.1	Achat polymere-floculants	25'168.45	55'000.00	35'547.20	60'000.00
3141.0	Entretien bâtiments	2'182.93	5'000.00	3'493.10	5'000.00
3142.0	Entretiens extérieurs	1'009.80	2'000.00	450.55	2'000.00
3144.0+1	Entretien canalisations	4'162.80	15'000.00	8'631.70	15'000.00
3154.0+5	Entretien instal. STEP Rolle	183'057.71	200'000.00	187'881.72	200'000.00
3154.1	Entretien instal. SPEU La Cure	704.00	3'000.00	512.88	3'000.00
3154.2	Entretien instal. SPEU Château	883.60	3'000.00	512.88	3'000.00
3154.3	Entretien instal. SPEU Essertines	443.15	3'000.00	781.10	3'000.00
3154.4	Entretien instal. SPEU St-Oyens	1'758.35	6'000.00	4'100.55	3'000.00
3155.0+1	Frais de véhicules	1'834.10	3'000.00	1'469.85	3'000.00
3161.0	Loyers des terrains	3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00
3181.0+1	Affranchissements	282.35	500.00	451.10	500.00
3182.0+1	Téléphones	8'485.75	11'000.00	9'432.95	10'000.00
3183.0	Frais bancaires	450.45	700.00	763.55	500.00
3185.0	Etudes et honoraires	0.00	10'000.00	3'250.00	10'000.00
	A reporter	841'264.13	1'037'900.00	899'934.12	1'036'200.00

COMPTE DE RESULTAT COMPARE POUR LES EXERCICES ALLANT
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2017 ET
DU 1ER JANVIER AU 31 DECEMBRE 2016 (suite)

	Comptes 2017	Budget 2017	Comptes 2016	Budget 2016
CHARGES (suite)	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.	Fr. <u>Hors TVA</u>	Fr.
Report	841'264.13	1'037'900.00	899'934.12	1'036'200.00
3185.1+2 Tenue des comptes et révision	13'290.00	17'000.00	10'480.00	15'000.00
3186.0 Assurances diverses	34'617.15	38'000.00	36'548.30	38'000.00
3190.0+1 Frais divers	4'250.25	5'000.00	5'481.85	5'000.00
3220.0 Intérêts des emprunts	16'518.56	30'000.00	26'243.33	70'000.00
3311.0 Amortissement des installations	716'000.00	716'000.00	716'000.00	716'000.00
3311.1 Amortissement véhicule	600.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00
3526.0 Déchets de dégrillage	10'809.55	16'000.00	13'033.65	16'000.00
3526.0+1+2 Evacuation des boues	97'773.25	160'000.00	138'626.80	160'000.00
3526.3 Fonds de formation	0.00	0.00	0.00	500.00
3700.0+1+2 Frais de bureau	4'097.38	3'500.00	2'766.50	3'500.00
3700.3 Archives (maintenance)	1'147.50	2'000.00	0.00	2'000.00
3700.5 Site internet	69.45	200.00	80.55	200.00
Total des charges	1'740'437.22	2'026'600.00	1'850'195.10	2'063'400.00



Comptes de fonctionnement

Exercice 2017

SESAME - Comptes d'exploitation

Charges d'exploitation		Année 2017		Année 2016		Budget 2017	
60	Salaires						
600	Salaires	260'491.45		246'163.65		260'000.00	
6001	Salaires des animateurs		273'941.85		246'163.65		260'000.00
6019	Indemnités assurances		-13'450.40		0.00		0.00
601	Charges salariales	38'523.85		34'344.55		48'000.00	
6011	AVS-AI-AC		24'162.15		21'612.90		48'000.00
6012	LPP		9'168.25		7'996.40		0.00
6013	Assurances accidents		2'976.55		2'716.90		0.00
6014	Assurances maladie		2'216.90		2'018.35		0.00
602	Frais liés au personnel	2'359.49		2'723.59		3'200.00	
6021	Frais véhicules privés		476.50		767.29		2'700.00
6022	Cadeaux et repas personnel		1'268.29		852.70		0.00
6023	Formation-séances		414.70		453.60		0.00
6024	Location places de parc		200.00		650.00		500.00
64	Mobilier	3'761.20		2'545.95		2'000.00	
6401	Entretien du mobilier		0.00		392.90		2'000.00
6402	Assurances mobilières		1'736.30		1'468.05		0.00
6403	Entretien de l'informatique		2'024.90		685.00		0.00
65	Frais généraux	14'966.90		11'138.11		10'200.00	
6501	Téléphones-internet		1'457.90		1'107.95		1'200.00
6502	Affranchissements		1'253.70		720.00		600.00
6503	Produits nettoyage - ménage		470.00		486.96		300.00
6504	Fournitures bureau		884.05		163.35		600.00
6505	Surveillance		1'450.55		1'940.55		2'000.00
6506	Assurances RC		354.25		335.55		500.00
6507	Frais de tenue des comptes		3'000.00		3'000.00		3'000.00
6508	Chronique		3'978.90		2'920.35		1'500.00
6509	Divers		2'117.55		463.40		500.00
68	Frais bancaires	507.90		448.40		300.00	
6801	Frais bancaires et postaux		507.90		448.40		300.00
69	Amortissements	0.00		0.00		0.00	
6902	Amortissement informatique		0.00		0.00		0.00
	Différence (Bénéfice/perte)	206.51	206.51	9'962.20	9'962.20	-5'000.00	-5'000.00
	Total	320'817.30	320'817.30	307'326.45	307'326.45	318'700.00	318'700.00
Produits d'exploitation							
50	Cotisations	3'315.00		2'900.00		3'000.00	
5001	Cotisations		6'630.00		5'800.00		6'000.00
5099	Mise à provision part animation		-3'315.00		-2'900.00		-3'000.00
51	Subventions	245'000.00		230'000.00		245'000.00	
5101	Subventions communales		245'000.00		230'000.00		245'000.00
5102	Subventions régionales		0.00		0.00		0.00
52	Participation ASPAIRE	70'000.00		70'000.00		70'000.00	
5201	Participation surveillance bus		40'000.00		40'000.00		40'000.00
5202	Participation accueil 11h-13h30		30'000.00		30'000.00		30'000.00
53	Recettes diverses	2'494.30		4'419.75		700.00	
5301	Recettes diverses		576.55		563.30		700.00
5303	HES formation praticien		1'917.75		3'856.45		0.00
58	Produits bancaires	8.00		6.70		0.00	
5801	Intérêts bancaires créditeurs		8.00		6.70		0.00
	Total	320'817.30	320'817.30	307'326.45	307'326.45	318'700.00	318'700.00

SESAME - Bilan

Actif	Année 2017		Année 2016	
10 Disponible	111'274.99		114'612.59	
1001 Caisse		0.00		0.00
1005 CCP		25'013.87		50'057.81
1011 UBS cpte courant 394643.40R		39'373.31		7'122.88
1013 UBS cpte animation 432168.40V		2'423.31		2'975.40
1021 UBS cpte épargne 394643.M1Z		44'464.50		54'456.50
11 Réalisable	80'918.20		72'969.20	
1101 Débiteurs		80'918.20		70'129.20
1111 Actifs transitoires		0.00		2'840.00
12 Immobilisation	1'632.94		0.00	
1201 Matériel-mobilier		1'632.94		0.00
	193'826.13	193'826.13	187'581.79	187'581.79
Passif				
20 Dettes à court terme	15'477.20		23'564.20	
2001 Créanciers		9'093.00		18'360.95
2003 Avances faites par Lakhdar		174.20		563.25
2013 Passifs transitoires cotisations		6'100.00		4'530.00
2014 Caisse SKC		110.00		110.00
21 Dons affectés	61'691.08		54'998.03	
210 Dons affectés aux ateliers				
2101 Fondation Jochum		11'558.77		4'558.77
2103 DSR		0.00		1'420.20
2105 INEOS		8'832.47		9'582.47
2106 Lion's Club		15'000.00		11'000.00
2109 Ligue de la Santé		177.05		573.60
211 Dons affectés aux animations				
2112 Pro Juventute animations		6'228.20		6'228.20
3113 Dons anonymes		10'000.00		10'000.00
212 Dons affectés à divers				
2121 APERE-AlarmeT-Cipret		2'171.00		2'280.65
2129 Dons divers		7'723.59		9'354.14
22 Provisions	55'582.54		48'150.76	
2201 Provisions par les jeunes		6'011.46		2'851.21
2211 Provisions par les adultes		41'867.04		45'299.55
2211 Provisions par les adultes		7'704.04		0.00
25 Capital	61'075.31		60'868.80	
2501 Capital avant résultat		60'868.80		50'906.60
Résultat bénéfice		206.51		9'962.20
	193'826.13	193'826.13	187'581.79	187'581.79